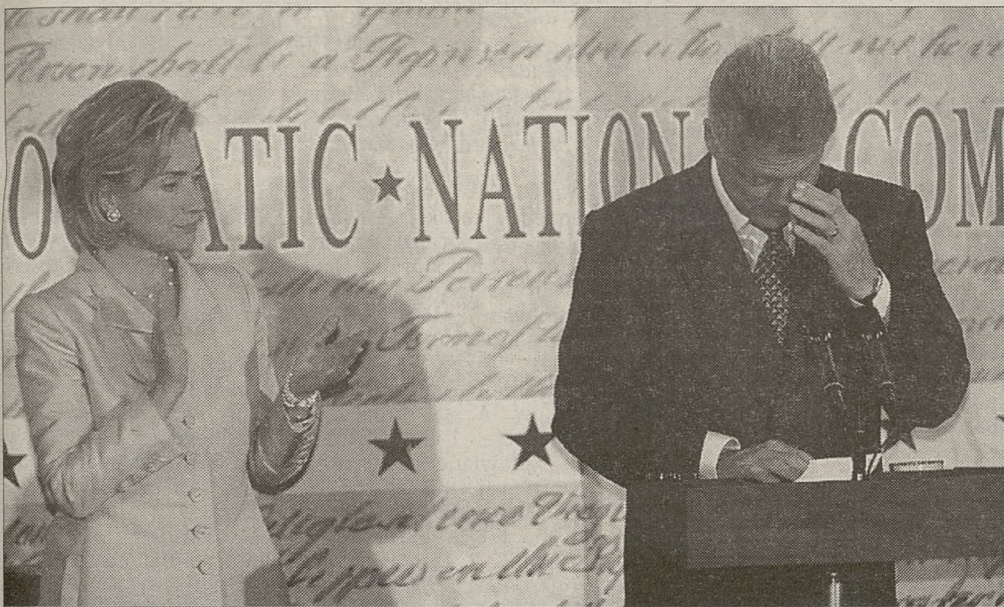


Łzy Clintona

● Hillary wybaczyła mężowi romans z Lewinsky

● Raport prokuratora Starra w Internecie



Fot. PAP/CAF

Prezydent USA Bill Clinton zapowiedział, że nie zrezygnuje ze stanowiska w związku ze skandalem seksualnym z Moniką Lewinsky. Podkreślił, że chce nadal przewodzić Stanom Zjednoczonym.

Na spotkaniu z duchownymi wczoraj w Białym Domu Clinton ponownie poprosił o wybaczenie w związku z tym skandalem i obiecał poprawę.

Równocześnie rzeczniczka Hillary Clinton poinformowała, że Pierwsza Dama USA wybaczyła swojemu mężowi romans z Lewinsky i próby jego zatajenia. Także członkowie gabinetu amerykańskiego wyrazili, na posiedzeniu rządu w Białym Domu, poparcie dla prezydenta Billa Clintona.

Prezydent w czasie godzinnego posiedzenia przeprosił członków rządu.

Biały Dom miał otrzymać raport prokuratora Starra na temat skandalu z Moniką Lewinsky przed jego publikacją w Internecie. Adwokaci prezydenta Clintona chcą błyskawicznie odpowiedzieć na zarzuty. Obszerny raport Starra wylicza m.in. 11 powodów mających uzasadniać oskarżenie Clintona przed Kongresem (impeachment), co może skończyć się jego dymisją. Zawiera też drastyczne szczegóły stosunków seksualnych prezydenta z byłą stażystką.

Korespondencja „Dziennika” z USA
- str. 4

Primakow premierem

Duma Państwowa, niższa izba rosyjskiego parlamentu, zatwierdziła wczoraj kandydaturę Jewgienija Primakowa na stanowisko szefa nowego rządu.

Za kandydaturą Primakowa opowiedziało się 317 deputowanych, przeciwko głosowało 63, a 15 osób wstrzymało się od głosu. By zostać premierem, Primakow potrzebował co najmniej 226 głosów liczącej 450 mandatów Dumy. Głosowanie było jawne.

Jewgienij Primakow - dotychczasowy szef rosyjskiej dyplomacji - został desygnowany przez prezydenta Jelcyna na premiera, po rezygnacji Wiktora Czernomyrdina, którego kandydaturę Duma odrzuciła dwukrotnie.

„Kryzys zakończony?” - str. 4

Szaleniec z karabinem na atomowym okręcie

Rosyjski żołnierz zastrzelił ośmiu kolegów

Na jednym z atomowych okrętów podwodnych rosyjskiej Floty Północnej żołnierz zastrzelił ośmiu swoich kolegów z karabinu, który odebrał wartownikowi.

Jak poinformowało dowództwo Floty Północnej, okręt atomowy, na którym zdarzył się incydent, jest zacumowany przy brzegu w pobliżu Murmańska i nie ma na nim broni atomowej. Na miejsce incydentu przybyli dowódca Floty Północnej admirał Oleg Jerofiejew i dowódca rosyjskiej Marynarki Wojennej admirał Kurojedow.

(PAP/ITAR-TASS)

Wędrownia do 2000 roku

List pasterski metropolity krakowskiego
ks. kardynała Franciszka Macharskiego - str. 2

Ministrowie Klaus Kinkel i Bronisław Geremek w Krakowie

W NATO na pewno!

Erika Steinbach, posłanka CDU i szefowa Niemieckiego Związku Wypędzonych, mówi we własnym imieniu...

(INF. WL.) Minister spraw zagranicznych Republiki Federalnej Niemiec Klaus Kinkel potwierdził wczoraj w Krakowie, że Polska ma absolutne poparcie jego kraju w drodze do NATO i Unii Europejskiej. - Polska musi zostać członkiem UE i NATO, i to jak najszybciej. Jeżeli chodzi o NATO, to jesteśmy u celu. Polska będzie jego członkiem albo w kwietniu 1999 r. - w 50. rocznicę powstania paktu, albo jeszcze szybciej - zadeklarował szef niemieckiej dyplomacji.

W spotkaniu z dziennikarzami wziął udział również minister spraw zagranicznych Bronisław Geremek. Wcześniej obydwaj dy-

plomaci odbyli ze sobą kilkuminutową rozmowę, podczas której poruszono m.in. kwestie starań Polski o wejście do NATO i Unii Europejskiej, sytuacji w Rosji, byłej Jugosławii, żądań niemieckiego Związku Wypędzonych oraz zwrotu dóbr kultury.

Klaus Kinkel przyznał, że w ostatnim czasie pogorszyły się stosunki polsko-niemieckie. - Pojawiały się pewne zgrzyty. Musimy dołożyć wszelkich starań, aby nie zaszkodziły naszym wzajemnym stosunkom, które w nieodległej przyszłości powinny przypominać obecne niemiecko-francuskie. Szef niemieckiej dyplomacji odniósł się do niedawnych wypo-

wiedzi liderów Niemieckiego Związku Wypędzonych, sugerujących, że członkostwo Polski w UE powinno zależeć od uwzględnienia ich roszczeń. - Chciałbym dobitnie podkreślić, że Erika Steinbach, posłanka CDU i szefowa niemieckiego Związku Wypędzonych, mówi tylko we własnym imieniu - mówił minister Kinkel. Dodał, że przyjęcie Polski i Czech do Unii Europejskiej powinno pomóc załatwić sprawy z przeszłości. Podkreślił, że większość wypędzonych odcięła się od ekstremalnych frakcji i popiera politykę pojednania.

Dokończenie - str. 2

Krakowianie utonęli na Sycylii

Trzech turystów z Krakowa utonęło wczoraj po południu w morzu koło Katanii na Sycylii. Polacy byli członkami wycieczki, która jechała do Syrakuz, gdzie miała spędzić najbliższy tydzień. W czasie przerwy w podróży turyści udali się na plażę. Z kąpieli w morzu nie powróciły trzy osoby: 62-letni Andrzej S., 54-letnia Elżbieta J. i 47-letnia Maria F. Dwóch mężczyzn uratowano. Jeden z nich został przetransportowany do szpitala w Syrakuzach.

W miejscu, gdzie kapali się Polacy, morze jest płytkie, ale występują tam bardzo silne podwodne prądy. (PAP)

„Trup” za kierownicą

9,8 promila alkoholu miał we krwi 63-letni Jan K., kierowca fiat-a uno, którego zatrzymała w sierpniu kwidzińska drogówka. Dodatkowe badania potwierdziły ten rekordowy wskaźnik.

Informacji tej nie podawano wcześniej do publicznej wiadomości, gdyż wydawała się nieprawdopodobna; fakt potwierdziły jednak wielokrotne badania krwi przez lekarzy. Za dawkę śmiertelną uważana jest ilość około 4 promili alkoholu we krwi. (PAP)

„Lista kolejkowa” po mandaty

Komisje wyborcze przyjmowały do północy

(INF. WL.) O godz. 24 terytorialne komisje wyborcze zakończyły przyjmowanie list kandydatów na radnych sejmików wojewódzkich, rad powiatowych i gminnych. Wczoraj przyjęto tyle zgłoszeń, ile w ciągu ostatnich dwóch tygodni.

W Miejskiej Komisji Wyborczej w Krakowie już od godz. 7 rano utworzyła się kolejka. Powstała „lista kolejkowa”, zgodnie z którą rejestrowano listy z kandydatami do Rady Miasta Krakowa. Podobnie było w Wojewódzkiej Komisji Wyborczej, gdzie re-

jestrowano listy z kandydatami do sejmiku województwa małopolskiego. Tuż przed północą w WKW rejestrowały listy jeszcze 2 komitety, w MKW - 3. W WKW listy we wszystkich okręgach zarejestrowało 8 komitetów, jeden komitet zgłosił kandydatów tylko w jednym okręgu; w MKW - 11 komitetów wyborczych zgłosiło kandydatów w 11 okręgach, 1 komitet - w 4 okręgach, 3 komitety - tylko w jednym. (GEG)

„Kto kandyduje w Małopolsce?” - str. 3

Dom dla Kamińskich



Fot. Janusz Michalczak

Dzięki wspólnej inicjatywie redakcji „Dziennika Polskiego” oraz gminy Świątniki Górne wybudowany został dom dla rodziny Kamińskich - naszych rodaków, którzy przybyli do Polski z Kazachstanu.

Szczegóły - str. 2

Kameduli z Bielan obrabowani

Ile warte są skradzione starodruki?

(INF. WL.) Wczoraj w klasztorze oo. Kamedułów przy ul. Konarowej na krakowskich Bielanach odkryto włamanie do biblioteki, z której skradziono sześć cennych starodruków z XVI i XVII wieku. Złodzieje wyważyli zamek i dostali się do niewielkiego pomieszczenia (około 20 metrów kw.) w skrzydle klasztoru. Zabrali tylko najcenniejsze starodruki.

Skradzione dzieła to przede wszystkim atlasy z mapami Rzymu i okolic: Theatri Orbis Terrarum Parergon - autorstwa Abrahamusa Orteliusa, wyd. w 1624 r.; Theatrum Orbis Terrarum - tego samego

autora, wyd. w 1574; trzy dzieła Josephusa Flaviusa - Latium z 1580, Civitates Orbis Terrarum - Gr. Braun Ex Fr. Hogenburgus z 1572 i Pera Ormia z 1580 oraz Galiae Begicae Descriptio - Petrus Montanus z 1616 r.

Włamanie do klasztornej biblioteki jest dość zagadkowe. O samym istnieniu biblioteki wiedziało niewiele osób, zaś prawo korzystania z niej miało bardzo wąskie grono zakonników. Ostatni raz pracował tam jeden z ojców 14 sierpnia. Po wyjściu zamknął pomieszczenie na klucz. Aż do wczoraj - poza złodziejami - nikt tam nie zaglą-

dał. Kiedy nastąpiła kradzież - nie sposób w tej chwili ustalić.

Bardzo trudno również podać nawet szacunkową wartość skradzionych starodruków, ponieważ część z nich stanowią atlasy. Każdą z map w takim atlasie można sprzedać za kilkaset, a czasem za kilka tysięcy złotych. Nie wiadomo, ile dokładnie map zawierały skradzione książki. Wiadomo natomiast, że były one bardzo dobrze zachowane i kolorowo ilustrowane, co oprócz wartości historycznej decyduje o wartości materialnej.

(EK/LCK)

PEUGEOT
206
Dni Otwarte
12-13 września
Grotta-Roweckiego 6, tel. (012) 269 22 52
Plac Na Stawach 1, tel. (012) 423 19 23

czas na
ars
aneks
SZTUKA
REDUTA
APOLLO

Ciepło uwolnione... od ministra finansów

Droższe grzanie

(INF. WL.) Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów zgodził się na uwolnienie od 1 października cen energii cieplnej. Nie oznacza to, że ciepłem zacznie rządzić wolny rynek. Kontrolę nad cenami będzie teraz sprawował nie minister finansów, lecz prezes Urzędu Regulacji Energetyki.

Obecnie o cenach energii rozstrzyga minister finansów. Ustala on tzw. górne limity cen, których producenci i dystrybutorzy nie mogą przekroczyć. Na mocy obowiązującego od 4 grudnia ubiegłego roku nowego prawa energetycznego, ceny energii najpóźniej w ciągu dwóch lat od tej daty mają być uwolnione spod nadzoru ministra finansów i przekazane w gestię Urzędu Regulacji Energetyki.

Jeśli rząd zgodzi się z propozycją KERM-u - co prawdopodobnie nastąpi na najbliższym posiedzeniu Rady Ministrów - najpilniejszą sprawą dla prezesa Urzędu Regulacji Energetyki będzie rozpatrzenie wniosków o przyznanie koncesji dla przedsiębiorstw ciepłowniczych w kraju. W myśl nowego prawa ener-

getycznego, koncesję musi uzyskać każdy, kto produkuje lub dystrybuje ciepło. Wyjątkiem są lokalne kotłownie, których moc wytwórcza jest mniejsza od 5,8 megawatów.

Przedsiębiorstwa ciepłownice będą musiały przygotować propozycje cen ciepła i przesyłać je do zatwierdzenia prezesowi URE. Zasady ustalania taryf określi rozporządzenie ministra gospodarki, które zostanie ogłoszone za 2-3 tygodnie. - Naszym głównym kryterium przy zatwierdzaniu taryf będzie zasada przejrzystości kosztów oraz pilnowanie, by odbiorca ciepła nie ponosił kosztów nieuzasadnionych, np. zakupu luksusowych samochodów dla szefów przedsiębiorstw - mówi Olgierd Szłapczyński, rzecznik prasowy URE.

Choć URE nie musi zatwierdzać cen ciepła produkowanego przez kotłownie zwolnione z obowiązku koncesyjnego, również one mają obowiązek ustalać ceny zgodnie z rozporządzeniem.

Jakie mają być efekty tych zmian? - Zostanie uporządkowana sytuacja prawna; teraz

o cenach energii będzie decydować tylko jedna ustawa, czyli prawo energetyczne - odpowiada Marek Borkowski, naczelnik Wydziału Cen Kontrolowanych w Ministerstwie Finansów. Oczekuje się też, że Urząd Regulacji Energetyki będzie sprawował nadzór nad cenami, a nie minister finansów, który interesy producentów i odbiorców.

Ile zapłacimy za ciepło w tym i przyszłym roku? Na razie nie wiadomo, ale z pewnością więcej niż podczas ostatniej zimy. Dlaczego? Po pierwsze, z powodu inflacji i podwyżek cen węgla. Np. w krakowskim MPEC-u od 1 października ciepło będzie droższe o 6,8 proc., co jest rezultatem podwyżek cen przez producentów. Więcej zapłacimy również dlatego, że niezbędna jest modernizacja zdekaptalizowanych urządzeń i sieci ciepłowniczych. Jak jednak zapewnia Ministerstwo Gospodarki, skok cen „na pewno nie będzie szokowy”. Szacuje się, że do końca 1999 r. ceny ciepła (i prądu) wzrosną o 15 proc., czyli nie więcej niż planowana inflacja.

DOROTA STEC-FUS



■ **ŚMIERĆ PILOTA.** W Wiatrowie (w woj. piłskim) rozbił się samolot poznańskiego aeroklubu. Pilot zginął na miejscu. Akrobacje maszyny obserwowali dzieci powracające z miejscowej szkoły. Jak twierdziły, krótko przed upadkiem samolotu słychać było przerywaną pracę silnika.

■ **FALSZYWI POLICJANCI Z 4 TONAMI CZEKOLADY.** Mężczyźni ubrani w policyjne mundury i poruszający się czerwonym polonezem zatrzymali do kontroli drogowej mercedesa-chłodnię. Siłą wyprowadzili kierowcę z pojazdu i przy pomocy innych zamaskowanych mężczyzn wsadzili do poloneza, a następnie zawieźli do pobliskiego lasu i przykuli kajdanami do drzewa. Tam kilka godzin później odnaleźli go miejscowi grzybiarze, którzy zawiadomili policję.

■ **MAMA Z SYNEM.** Policja zatrzymała dwie osoby podejrzane o współudział w rabunkowym napadzie na kasjerkę Fabryki Porcelany „Wałbrzych”. Zatrzymani to 41-letnia była pracownica tych zakładów i jej 15-letni syn. W czwartek przed Fabryką Porcelany „Wałbrzych” czterech nieznanymi mężczyznami napadło na kasjerkę Edytę M. Wyrwali jej reklamówkę z ok. 30 tys. zł, przeznaczonymi na wypłaty wynagrodzenia pracowników. Bandyci zerwali również z kobiety biżuterię. W godzinę po napadzie zatrzymano kierowcę poloneza 30-letniego Przemysława M., którego taksówką zbiegli uciekający bandyci.

■ **DZIECKO UTONEŁO W POIDLE.** Roczny Damian A. z gminy Ciemieniki (Białsko-podlaskie) utonął w poidle dla bydła na podwórku w pobliżu studni. Dziecko było pozostawione przez matkę bez opieki.

■ **KONWÓJ OGRABIONY.** Kasjerka i ochroniarz, którzy pieszo powracali z banku do swej firmy, zostali ograbieni w śródmieściu Bydgoszczy przez nieznanego sprawcę z 23 tys. zł. Nie zamaskowany mężczyzna podbiegł do pracownika ochrony i wyrwał mu torbę z pieniędzmi, po czym wskoczył do czekającego w pobliżu samochodu ze współnikiem.

Wędrówka do 2000 roku

List pasterski metropolity krakowskiego

(INF. WL.) Od 4 października rozpocznie się peregrynacja kopii obrazu Matki Boskiej Częstochowskiej po parafiach archidiecezji krakowskiej. Takie przygotowanie do jubileuszu roku 2000 (wędrówka obrazu zakończy się na wiosnę 2000), a jednocześnie do obchodów tysiąclecia istnienia diecezji, zapowiedział w swym liście pasterskim metropolita krakowski ks. kardynał Franciszek Macharski.

„Nadchodzące miesiące będą płynąć jak rzeka, pełne nowych wydarzeń i sytuacji. Są one dla nas zadaniem i wymagają odpowiedzi. Nie wierzymy w magiczną siłę dat, ale w to wierzymy, że miłosierny Ojciec, którego Syn stał się człowiekiem, wszedł w bieg historii świata” - napisał książd kardynał.

Metropolita krakowski nawiązał też do planowanych zmian w szkolnictwie, które dają nadzieję na „wszechstronne wykształcenie i wychowanie młodego pokolenia na miarę potrzeb Trzeciego Tysiąclecia”. Zwrócił uwagę na potrzebę obrony dzieci i młodzieży przed pornografią. „Wychowanie młodych do pięknej i czystej miłości jako ważny element przygotowania do życia w rodzinie to zadanie nie tylko nauczycieli w ramach nowego przedmiotu w szkole, ale to także obowiązek wszystkich nauczycieli, a jeszcze bardziej rodziców. Takie wychowanie będzie równocześnie skuteczną obroną dzieci i młodzieży przed złem i nieszcześciem pornografii” - czytamy w liście pasterskim. Kardynał Franciszek Macharski kończy swe rozważania apelem, by nie obawiać się wejścia „w nurt tej rzeki pełnej nowych wydarzeń, takich jak nowe wezwania wychowawcze, nowe wybory samorządowe, czekający nas Adwent przed wielkimi Jubileuszami”.

(KAR)

W NATO na pewno!

Dokończenie ze str. 1

Szef polskiej dyplomacji Bronisław Geremek powiedział, że Polska chciałaby, by środowiska wypędzonych były elementem pojednania i zrozumienia. Szef polskiej dyplomacji przypomniał, że również Polska ma swoich wypędzonych.

Ministrowie rozmawiali również o zwrocie dóbr kultury. Geremek poinformował, że obydwa kraje przedstawiły sobie listy dzieł zaginionych podczas II wojny światowej, które, według ekspertów, można będzie odnaleźć.

W 2000 roku Polska i Niemcy, w 1000-lecie rocznicę zjazdu gnieźnieńskiego będą uroczystie obchodzić 1000-lecie wzajemnych stosunków. Minister Geremek zapowiedział, że we wrześniu ma zostać powołany rządowy zespół ds. jubileuszu.

Ministrowie wręczyli wczoraj Redakcji „Tygodnika Powszechnego” i Towarzystwu im. Anny Morawskiej z Magdeburga roczną Nagrodę Polsko-Niemiecką.

(K.W.)

Dom Kamińskich

Dar dobrych ludzi dla rodaków z Kazachstanu

Państwo Kamińscy zostali zaproszeni do Polski przez jednego z łódzkich biznesmenów. - Niezwykły splot okoliczności sprawił - wspomina burmistrz Świątnik Górnych Jerzy Leszek Batko - że trafili oni do naszej gminy. Biznesmen, który zamierzał stworzyć kamińskim warunki do osiedlenia się w Polsce, zmarł i rodzina przybyszów z Kazachstanu znalazła się w dramatycznej sytuacji, bez środków do życia i dachu na głowę.

Świątniki Górne postanowiły przyjąć do siebie Kamińskich. Uchwałę w tej sprawie, której gorącym orędownikiem był burmistrz Batko, podjęła Rada Gminy. Kamińscy zamieszkali w niewielkim, wydzierżawionym na trzy lata, domu. - Było to rozwiązanie prowizoryczne - stwierdza Jerzy Leszek Batko - a nam zależało, by ludzie ci poczuili się rzeczywistymi mieszkańcami Świątnik, by zapuścili w gminie korzenie. Myślę, że udało się nam to w dużym stopniu. Kamińscy są w Świątnikach ludźmi powszechnie lubianymi, którzy bardzo dobrze zaadaptowali się w naszym środowisku.

Umowa w sprawie budowy domu dla Kamińskich została podpisana pomiędzy redakcją „Dziennika Polskiego” a Radą Gminy w ubiegłym roku. Na apel „Dziennika” spontanicznie odpowiedziało wiele firm. Dom, który zrealizowany został w stanie surowym i którego uroczyste przekazanie odbędzie się dziś - z okazji Dni Otwartych Świątnik Górnych - stoi na działce przekazanej Kamińskim przez gminę w użytkowanie.

Jakie dary złożyły się na realizację tego przedsięwzięcia? Beton na fundamenty i płytę stropową przekazany przez Chemobudowę Kraków SA, stal zbrojeniowa z Huty im. Tadeusza Sendzimiry, cegła pełna i kratówka z Krakowskiego Przedsiębiorstwa Ceramiki Budowlanej „Ceramika - Zesławice”, stolarka okienna z PETROSOL-u i OKNOPLAST-u, bloczki PGS ze skawiniego PREVAR-u, beton na płytę stropową z firmy ALTI, blacha na pokrycie dachu z TRAPEZ-CARBO, drzwi wejściowe z Firmy Handlowej DOMEX Ryszarda Prochownika, drewnianej więźby dachowej ofiarodawcą jest Andrzej Kowalczyk z Raby Niżnej (firma ANDRES), drzwi garażowe pochodzą z firmy MIGAS-DOOR, cegła klinkierowa na komin z Przedsiębiorstwa Produkcji i Handlu „Ceramika-Zesławice”.

Środki finansowe przekazał Powszechny Bank Gospodarczy Oddział w Krakowie.

Wykonawcą robót ogólnobudowlanych jest firma Andrzeja Kurlęty z Ochojny. Dom zrealizowany został według projektu przekazanego przez Biuro Studiów i Projektów Budownictwa Wiejskiego AGROBIS, pod nadzorem Leszka Stefańczyka, architekta Świątnik Górnych.

Wszystkim wymienionym serdecznie dziękujemy!

(JM)

SWIFT 1.0
3-drzwiowy już od **21,050 netto**

SWIFT 1.3
5-drzwiowy już od **24,699 netto**

ANDRZEJ KRAWIEC
AUTORYZOWANY DEALER

SUZUKI

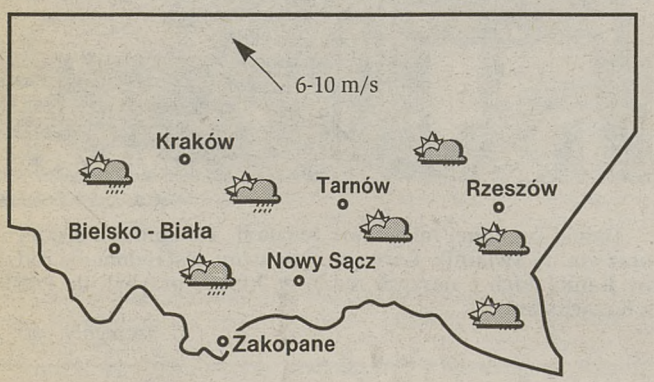
3xN samochód na firmę

NAJTAŃSZY NAJLEPSZY NIEZAWODNY

Świadectwo homologacji na samochody ciężarowe Ministerstwa Transportu i Gospodarki Morskiej.

30-145 KRAKÓW - RONDO MATECZNY, UL. WADOWICKA 2
(012) 266-77-88 fax (012) 269-21-79 (0602) 33-15-50
(012) 269-21-39 http://www.kki.krakow.pl/auto-A-Krawiec (0601) 33-15-50
(012) 269-21-56 E-mail: auto-A-Krawiec@kki.com.pl (090) 33-15-50

Prognoza pogody



Temperatura (min./max)					
Bielsko	16	24	Nowy Sącz	16	27
Częstochowa	17	14	Przemyśl	16	26
Kasprowy Wierch	8	18	Rzeszów	16	26
Katowice	17	24	Tarnów	17	27
Kraków	18	25	Zakopane	12	22
Krosno	15	26	Warszawa	17	25



Sytuacja baryczna

Polska południowa znajduje się pod wpływem niżu z centrum nad Danią. Z południa nadal napływa ciepłe powietrze.

Prognoza pogody

Dzisiaj w Tatrach i na Górnym Śląsku będzie zachmurzenie umiarkowane i duże, okresami opady deszczu. Po południu i wieczorem możliwy wzrost zachmurzenia i deszcz w zachodniej Małopolsce. Na pozostałym obszarze słonecznie i bez opadów. Temp. maks. w dzień od 24 do 27 st., na Podhalu od 22 do 25 st., wysoko w Tatrach 10 st. Wiatr umiarkowany, miejscami, zwłaszcza na Pogórzu Karpackim, dość silny i porywisty, z kierunków południowych. W górach halny.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna - obniżenie sprawności psychofizycznej.

Prognoza orientacyjna na następną dobę

Pochmurno z przejaśnieniami, okresami opady deszczu. Chłodniej. Temp. maks. w dzień od 20

do 24 st., na Podhalu od 17 do 20 st., wysoko w Tatrach 9 st. Temp. min. w nocy od 13 do 16 st., na Podhalu od 10 do 13 st., wysoko w Tatrach 5 st. Wiatr umiarkowany, jedynie na wschodzie Małopolski początkowo jeszcze dość silny i porywisty, południowo-wschodni, skręcający na północno-zachodni.

Uwaga kierowcy

Widzialność w strefie opadów zmniejszona.

Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 15.00)

99284 hPa, tj. 738 mm Hg, tendencja: spadek.

Całkowita zawartość ozonu

300 Dobsonów, średnia wieloletnia dla września wynosi 300 Dobsonów.

Temperatura z 11 września

Bielsko-Biała 22,2, Hel 21, Kasprowy Wierch 8,7, Kołobrzeg 21,8, Kraków 25,7, Nowy Sącz 24,1, Świnoujście 20,6, Tarnów 25,7, Ustka 18,7, Warszawa 22,2, Zakopane 20,6.

Horoskop codzienny

BARAN (21 III - 20 IV): Wiele spraw, szybkich decyzji, wymagających znacznej dynamiki. Radzisz sobie wspaniale - są wyniki.
BYK (21 IV - 21 V): Miłość, opieka, troska - sprawy rodzinne. Jakby nie patrzeć - dobrze idzie.

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Łapiesz sto srok za ogon - z sukcesem. Masz nowe pomysły. Sprawny, inteligentny...

RAK (22 VI - 22 VII): Trochę zmęczenia, problemy z racjonalnym widzeniem spraw, podejmowaniem decyzji... Wypocznij.

LEW (23 VII - 22 VIII): Szybki, dynamiczny, zorganizowany - buduj więzi z ludźmi. Ucz się cierpliwości, nie wymuszaj...

PANNA (23 VIII - 22 IX): Musisz nabrać sił, dystansu, rozładować nagromadzoną energię. Polecam rower, jogging, basen.

WAGA (23 IX - 22 X): Ostre działanie na wielu frontach. Sukces może przebiegać oczekiwania, lecz zaczekaj trochę. Więcej się postaraj.

SKORPION (23 X - 21 XI): Potrzeba wytrwałości i samodyscypliny znaczna. Bądź skoncentrowany. Ale nie zapominaj także o relaksie. Jest więcej niż wymagany.

STRZELEC (22 XI - 21 XII): Problemy... trzeba je pokonywać cierpliwie. Ułóż jakiś plan, działaj systematycznie i słuchaj wnikliwie.

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I): Lekki spadek energii. Może Cię zawieść intuicja. A pomysły wymagają konsultacji, jak zazwyczaj.

WODNIK (21 I - 20 II): Multum spraw, niestety także tych smutniejszych, związanych z finansami. Wykaż więcej inwencji, działaj.

RYBY (21 II - 20 III): Integracja z bliskimi bardzo potrzebna, podobnie wypoczynek. Luz, hobby.

ASTROLOGUS

Zmiany w wojsku

Marsz do reformy

(INF. WL.) Efektem nowego podziału administracyjnego kraju będzie też zmiana struktury administracji wojskowej. Zamiast dotychczasowych czterech okręgów zostaną utworzone tylko dwa oraz powstaną trzy tzw. korpusy operacyjne. Z administracyjnej mapy wojskowej znikną 33 wojewódzkie sztaby wojskowe; pozostanie ich tylko 16 – tyle, ile będzie nowych województw.

Jeszcze miesiąc temu w Sztabie Generalnym zastanawiano się, czy w ogóle nie zlikwidować okręgów wojskowych. Ich funkcje miałyby wówczas przejąć sztab wojewódzkie. Dziś wiadomo już, iż okręgi zostaną, tyle tylko, iż z dotychczasowych czterech (śląski, warszawski, pomorski i krakowski) będą utworzone dwa: północny z siedzibą w Bydgoszczy i południowy z siedzibą we Wrocławiu. Znacząca dotychczas pozycja Krakowa jako siedziby okręgu zostanie utrzymana, gdyż będzie on siedzibą korpusu powietrzno-zmechanizowanego, któremu będą podlegać wszystkie stacjonujące w okolicy brygady. Dowództwa pozostałych dwóch korpusów mieścić się będą w Bydgoszczy i Wrocławiu.

Bez zmian pozostanie sieć wojskowych komend uzupełnień. Zmieni się tylko ich podporządkowanie; większość znajdzie się w strukturze powiatów.

Nie zmieni się liczba sądów wojskowych – pozostanie dziesięć sądów garnizonowych i dwa okręgowe. Niewykluczone jednak, że zmniejszy się liczba wojskowych prokuratur (obecnie jest 16 garnizonowych i 3 ośrodki zamiejscowe). (G)

Kto kandyduje w Małopolsce?

Czekają 4852 mandaty

(INF. WL.) Wczoraj o północy upłynął termin składania list kandydatów do wyborów samorządowych. W całym kraju do obsadzenia jest w sumie ponad 63 tysiące mandatów w sejmikach wojewódzkich, radach powiatowych i gminnych. W województwie małopolskim kandydaci ubiegają się o 60 mandatów w sejmiku, 790 w radach powiatowych i 4002 w radach gminnych. Kto kandyduje w Małopolsce?

Kraków

W Krakowie w wyborach do sejmiku wojewódzkiego wystartuje sporo parlamentarzystów: z AWS – posłowie **Kazimierz Barczyk** i **Marek Nawara** oraz senator **Stefan Jurczak**, z UW – **Tadeusz Syryjczyk**, a z SLD – **Kazimierz Chrzanowski**. Na listach kandydatów do sejmiku znajdują się także: **Wojciech Grzeszek** (AWS, przewodniczący Rady Regionalnej), **Bogusław Sonik** (AWS, dyrektor Biura Festiwalowego „Kraków 2000”), **Tomasz Schoen** (UW, przewodniczący zarządu regionu), **Jerzy Meysztowicz** (UW, wicewojewoda krakowski), **Jerzy Fedorowicz** (UW, dyrektor Teatru Ludowego), **Ryszard Zieliński** (SLD, wiceprzewodniczący Rady Miasta minionej kadencji), **Elżbieta Lechowicz** (SLD, popularna „Babcia Alina”).

Do Rady Miasta Krakowa chce się dostać większość radnych minionej kadencji. Są wśród nich członkowie obecnego Zarządu Miasta – prezydent **Józef Lassota** oraz wiceprezydenci: **Krzysztof Görlich**, **Stanisław Żółtek** i **Krzysztof Adamczyk** – ubiegający się o mandaty jako koalicja UW, UPR, RIO. Z list AWS o mandaty będą się ubiegali: **Stanisław Handzlik** (przewodniczący RM ostatniej kadencji), **Zbigniew Fijak** (szef biura poselskiego AWS), **Jerzy Lackowski** (kurator oświaty) i **Wojciech Obtułowicz** (prezes krakowskiego Stowarzyszenia Architektów Polskich). SLD wystawia m.in. **Jerzego Rościszewskiego** (przez krótki okres prezydenta Krakowa), **Ruch Patriotyczny „Ojczyzna”** – **Barbarę Bubulę** (przewodniczącą Stowarzyszenia

Samorządny Kraków), a Społeczny Komitet Wyborczy Zieloni – **Marcina Hylę** (Federacja Zielonych).

Nowy Sącz

W Nowosądeckim o mandaty radnych będzie walczyło wielu znanych działaczy, posłów oraz obecnych i byłych burmistrzów i wójtów. Są też sportowcy (np. mistrz świata w kick boxingu **Tomasz Gargula**) i trenerzy (np. szkoleniowiec kadry narodowej kajakarzy górskich **Kazimierz Kuropeska**), znani lekarze i policjanci (np. do powiatu grodzkiego w Nowym Sączu kandydują zastępca komendanta wojewódzkiego podinsp. **Stanisław Ziobrowski** i zastępca komendanta rejonowego podinsp. **Józef Gryźlak**), szefowie dużych firm (np. prezes ZNTK SA w Nowym Sączu **Alojzy Oracz** czy dyrektor zakopiańskiego hotelu „Kasprowy” **Józef Śmieja**).

Są również... małżeństwa; **Witold Koźłowski** z nowosądeckiego kuratorium startuje w wyborach wojewódzkich, a jego żona **Bogusława** (lekarka) – w wyborach powiatowych (oboje z AWS).

Listom wyborczym do sejmiku wojewódzkiego w Krakowie przewodzą posłowie. **Andrzej Szkaradek** z Nowego Sącza i **Kazimierz Dzielski** z Podhala poprowadzą drużynę AWS, a **Kazimierz Sas** z Nowego Sącza – SLD.

W rywalizacji o władzę w powiecie ziemskim Nowy Sącz mocną ekipę sformowała grupa burmistrzów i wójtów nie identyfikująca się z żadną partią polityczną. W zawiązanym specjalnie z okazji wyborów Nowosądeckim Forum Samorządowym zanęśli się m.in. burmistrzowie Starego Sącza, Krynicy i Muszyny – **Marian Cycoń** (poseł z listy UW), **Jan Golba** i **Włodzimierz Oleksy**. Na konkurencyjną listę AWS wpisali się inni samorządowcy: wójtowie Łącka, Grybowa i Łososiny Dolnej – **Franciszek Młynarczyk**, **Krzysztof Michalik** i **Stanisław Golonka**. Nie rezygnują z okazji powrotu do władzy byli burmistrzowie, m.in. **Józef Spiechowicz** z Piwnicznej, **Jan Wieczorkowski** z Rabki i **Adam Mazur** z Muszyny oraz były wojewoda **Wiktor Sowa** z Nowego Targu.

W wyborach do rad gmin zakopiańska ekipa burmistrza **Adama Bachledy-Curusia** – Porozumienie dla Podhala – zmierzy się m.in. z połączonymi siłami AWS, UW i Stowarzyszenia Rodzin Katolickich. Rywalami do burmistrzowskiego fotela są m.in. senator **Franciszek Bachleda-Ksiądzularz** i była kurator **Janina Gościejowa**.

Liderem Stowarzyszenia „Nowy Sącz 2000” w wyborach do Rady Miejskiej w Nowym Sączu jest poseł **Jerzy Gwiżdż**, prezydent miasta w latach 1990 – 1994. Na czele Wspólnoty Sądcezan – sojuszu Unii Wolności z zarządami osiedlowymi – stanął prezydent Nowego Sącza **Andrzej Czerwiński**. Kandydatem lewicy na stanowisko prezydenta Nowego Sącza (w razie pomyślnego wyniku wyborów) jest były wojewoda nowosądecki **Marek Oleksiński**.

Tarnów

W Tarnowie do Rady Miejskiej kandyduje zarówno prezydent **Roman Ciepiela**, jak i dwaj wiceprezydenci miasta: **Janusz Gancarz** i **Krzysztof Rodak**. Wśród kandydatów na tarnowskich radnych nie brakuje także rajców minionej kadencji – kandydują m.in. **Tadeusz Trzos**, **Marek Ciesielczyk**, **Krzysztof Głomb** i **Bronisław Wiatr**.

Miejskimi radnymi chcą być także znani tarnowscy plastycy – **Witold Pazera** i **Jerzy Martynów**, dyrektor Muzeum Okręgowego w Tarnowie **Adam Bartosz**, znany tarnowski cukiernik **Jan Kudelski**, prezes klubu sportowego Unia-Tarnów **Jerzy Jabłecki**, dyrektor Pogotowia Ratunkowego **Marek Latała**, członek Zarządu Miasta Tarnowa **Ignacy Piskorski**, ordynator oddziału kardiologii w Szpitalu Wojewódzkim im. św. Łukasza **Marek Skura** oraz tarnowski przedsiębiorca **Leszek Roleski**.

Wśród kandydatów do sejmiku wojewódzkiego znalazły się nazwiska m.in. **Jana Kurkiewicza**, dyrektora fabryki „Tamel”; **Jerzego Pantery**, byłego wicekuratora oświaty; **Stanisława Dydusiaka**, kierownika Rejonowego Urzędu Pracy oraz **Olgierda Wójcika**, wojewódzkiego konserwatora zabytków. (GEG, LEŚ, SMOL)

27 września

Dzień Podziemnego Państwa Polskiego

27 września będzie Dniem Podziemnego Państwa Polskiego. Uchwałę Sejmu w tej sprawie Izba przyjęła wczoraj przez aklamację.

Uchwała nawiązuje do utworzenia 27 września 1939 r. pierwszej konspiracyjnej organizacji niepodległościowej – Służby Zwycięstwu Polski. W uchwale czytamy m.in.: „To historyczne wydarzenie zapoczątkowało budowę Podziemnego Państwa Polskiego – fenomenu nie tylko II wojny światowej.

Sejm Rzeczypospolitej Polskiej wyraża szczególną wdzięczność i szacunek twórcom, ofiarnym działaczom podziemnych struk-

tur Państwa Polskiego, a także tym wszystkim, którzy w wyjątkowo trudnych warunkach, z narażeniem własnego życia walczyli o niepodległość Ojczyzny.

Sejm Rzeczypospolitej Polskiej, pamiętając o ich poświęceniu, walce i umiłowaniu Ojczyzny, ustanawia dzień 27 września – Dniem Podziemnego Państwa Polskiego”.

Tej części obrad przysłuchiwało się grono żołnierzy Armii Krajowej, Batalionów Chłopskich, Narodowych Sił Zbrojnych i innych formacji zbrojnych Polski Walczącej, członkowie rodzin twórców Polskiego Państwa Podziemnego. (PAP)

Większość chce wybierać

W 1994 r. frekwencja nie przekroczyła 34 proc., jak będzie 11 października?

Według sondażu OBOP, 71 proc. ankietowanych w sierpniu osób ma zamiar wziąć udział w wyborach samorządowych. Zaledwie 14 proc. odpowiedziało, że nie będzie głosować.

Osób pewnych swojego udziału w wyborach jest 48 proc. Tych, którzy sądzą, że raczej pójdą głosować – 23 proc. OBOP dodaje, że deklaracje te należy traktować z dużą ostrożnością – w wyborach samorządowych w 1994 r. frekwencja nie przekroczyła 34 proc. Według OBOP, frekwencja raczej nie przekroczy połowy uprawnionych do głosowania.

Gdyby w wyborach do władz lokalnych respondenci OBOP mieli do wyboru listy partii politycznych, blisko połowa (48 proc.) oddałaby swój głos na ludzi tej samej partii, na którą głosowali w ostatnich wyborach parlamentarnych.

Najwierniejszy elektorat miałyby: SLD, AWS oraz Blok dla Polski. Blisko jedna trzecia badanych Polaków nie wie jeszcze, czy będzie głosować na kandydatów partii, którą poparała w ostatnich wyborach parlamentarnych, czy też poprze kandydatury innych ugrupowań.

(PAP)

SOBOTA: ALA ZABIŁA KOTA... BRUDNA ROBOTA.

W NIEDZIELE NAPRAWDĘ COŚ SIĘ DZIEJE...

Trucker oraz Nowohuckie Centrum Kultury zapraszają na

5. TRUCKER COUNTRY

13 września od godz. 12.00 pl. Centralny

W programie:
Koncert muzyki country (Tomasz Swęd, Kasia Szubartowska & Full Service, Fair Play, Coach)
Konwój ciężarówek przez Kraków (start „Motel Krak” godz. 11.00).
Konkursy dla publiczności. Wybór Miss i Mistera Trucker Country.
Wystawa modeli sklepanych.

główny sponsor: Mercedes-Benz
sponsoring imprezy: DEBICA
patronat medialny: elf, alfa, TELEWIZJA KRAKÓW, DZIENNIK POLSKI

24 godziny

■ **PREZYDENT W MUNDURZE.** W wojskowym mundurze w ochronnych barwach pojawił się na poligonie drawskim prezydent Aleksander Kwaśniewski. Zwierzchnik Sił Zbrojnych odwiedził sztabowców wojsk lądowych i żołnierzy Pomorskiego Okręgu Wojskowego, biorących udział w ćwiczeniach „Opal '98”. Jest to największe tegoroczne przedsięwzięcie szkoleniowe, związane z przygotowaniem sił lądowych do działania w Sojuszu Północnoatlantyckim oraz wprowadzeniem 12-miesięcznej służby wojskowej.

■ **„TECZKI” Z POPRAWKAMI.** Komisja Nadzwyczajna przyjęła wczoraj większość poprawek do projektu ustawy przewidującej dostęp osób inwigilowanych w PRL do swych „teczek”. Głosowanie w Sejmie nad projektem odbędzie się najprawdopodobniej 22 lub 23 września.

■ **NOWY CZŁONEK KRRIT.** Prezydent Aleksander Kwaśniewski powołał na członka Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji Waldemara Dubaniowskiego; zastąpi on w Radzie Roberta Kwiatkowskiego. Dubaniowski (34 l.) ostatnio zatrudniony był na stanowisku dyrektora w Kancelarii Prezydenta RP.

■ **OŚWIECIM WŚRÓD OREĐOWNIKÓW POKOJU.** Oświęcim otrzymał tytuł Miasta Ořeđownika Pokoju. Tytuł nadaje Międzynarodowe Stowarzyszenie Miast Ořeđowników Pokoju z upoważnienia sekretarza generalnego ONZ. Miasto otrzymało tytuł za zasługi w propagowaniu idei pokoju i współpracy międzynarodowej.

CZAS NA najważniejsze filmy jesieni

Steven Spielberg & Tom Hanks
szeregowiec ryan

Robert Redford
ZAKLINACZ KONI

PETER WEIR & JIM CARREY
TRUMAN show

aneks

REDUTA

SZTUKA



Rosja ma nowego premiera

Kryzys zakończony?

Trwający trzeci tydzień kryzys polityczny w Rosji zakończył się wczoraj z chwilą zatwierdzenia przez Dumę, niższą izbę parlamentu, Jewgienija Primakowa na stanowisku szefa rządu. Za Primakowem, desygnowanym na premiera przez prezydenta Jelcyna w przeddzień głosowania, opowiedziało się 317 deputowanych, 63 było przeciw, 15 wstrzymało się od głosu. Wymagana większość wynosiła 226 głosów. Primakowa poparły niemal wszystkie frakcje Dumy z wyjątkiem ultranacjonalistów Władimira Żyrinowskiego.

Jelcyn desygnował Primakowa, gdy z kandydowania zrezygnował Wiktor Czernomyrdin, którego zdominowana przez komunistyczną opozycję Duma odrzuciła dwukrotnie. Trzecie odrzucenie zgłoszonej przez

prezydenta kandydatury groziło rozwiązaniem Dumy i rozpisanie przedterminowych wyborów.

Przed głosowaniem 68-letni Primakow powiedział, że jeśli zostanie premierem, to jego rząd zwróci szczególną uwagę na zapobieżenie groźbie – której wcale nie uważa za teoretyczną – rozpadu Federacji Rosyjskiej. Primakow mówił też o potrzebie większej interwencji państwa w sprawy gospodarcze, zaznaczając jednak natychmiast, że nie oznacza to powrotu do sterowania gospodarką w stylu radzieckim.

Tuż po zatwierdzeniu Primakowa Duma zaaprobowowała kandydaturę Wiktora Gieraszczeni na szefa centralnego banku Rosji. Gieraszczenko szefował już centralnemu bankowi ZSRR, potem był prezesem Banku Rosji, skąd musiał odejść, gdy w pa-

dzienniku 1994 r., w ciągu jednego dnia, rubel stracił 21 proc. wartości.

Wczoraj wieczorem prezydentem dekretami mianowano już pierwszych członków rządu: wicepremierem odpowiedzialnym za gospodarkę został Jurij Maslukow (związany z komunistami), ministrem spraw zagranicznych – Igor Iwanow, stanowiska zachowali minister obrony Igor Siergiejew i minister spraw wewnętrznych Siergiej Stiepaszyn.

Stabilizacja polityczna wpłynęła na wzrost wartości rubla. Na moskiewskiej giełdzie międzybankowej dolar kosztował wczoraj 10,5 rubla w skupie i 10,65 rubla w sprzedaży z rozliczeniem tego samego dnia. W ciągu ostatnich kilku dni kurs dolara w Moskwie spadł z 22 do niespełna 11 rubli.

(PAP)

Pikantny raport

Korespondencja „Dziennika” z USA

Wczoraj po południu amerykańska Izba Reprezentantów uznała, że raport niezależnego prokuratora Kennetha Starra w sprawie romansu Billa Clintona z Moniką Lewinsky należy rozpowszechnić w Internecie. Wczoraj wieczorem raport został udostępniony pod adresami: www.house.gov/icreport; www.house.gov/judiciary; www.thomas.loc.gov/icreport; www.access.gpo.gov/congress/icreport.

Wczoraj rano w Białym Domu odbyło się tradycyjne śniadanie z modlitwą, w której wzięli udział przedstawiciele głównych Kościołów w USA. Bill Clinton łamiącym się głosem przyznał się do grzechu i poprosił o przebaczenie przyjaciół, rodzinę, współpracowników, gabinet, wreszcie naród, a także Monikę Lewinsky i jej bliskich. Poprosił też o pomoc w prowadzeniu kraju „ku jasnej, bezpiecznej i spokojnej przyszłości”.

W raporcie kryje się 140 stron dowodów przeciwko prezydentowi oskarżonemu o krzywoprzysięstwo, wykonywanie władzy do celów prywatnych, namawianie świadków do fałszywych zeznań, utrudnianie pracy organom sprawiedliwości. Niewiele w raporcie jest zarzutów odnośnie innych dochodzeń prowadzonych przez biuro Starra w sprawie innych afer, do zbadań których stanowisko niezależnego prokuratora przed czterema laty zostało powołane. Twierdzi się, że Starr niewiele znalazł dowodów, aby stwierdzić, że nieudane inwestycje w nieruchomości Clintonów czy niedociągnięcia w biurze turystycznym Białego Domu stanowiły podstawy do oskarżenia prokuratorskiego. Zarzuca się Starrowi, że całą uwagę skierował na wybrki erotyczne Clintona i z lubością nurzał się w jego intymnym życiu.

Raport zawiera wiele pikantnych informacji. Są tam szcze-

góły schadzki, podczas której Lewinsky zadowolala seksualnie prezydenta, gdy ten prowadził przez telefon rozmowę z członkiem Kongresu. Znalazły się tam szczegóły dotyczące seksu przez telefon z udziałem Lewinsky i Clintona.

Wczoraj komisja regulaminowa Izby Reprezentantów ustaliła, że Białe Domy otrzymać „przez grzeczność” raport Starra na godzinę, dwie przed rozpowszechnieniem go w Internecie. W tym samym czasie z raportem zapoznali się na wewnętrznej sieci członkowie Kongresu.

W czwartek po raz pierwszy od dnia, kiedy Clinton przyznał się do romansu z Lewinsky, Hillary Clinton, otwierając bankiet, na który zostali zaproszeni demokratyczni biznesmeni, przedstawiła „z dumą swojego męża i wielkiego przywódcę, prezydenta Stanów Zjednoczonych Billa Clintona”.

Jeszcze zanim raport został przekazany Białemu Domowi, prawnicy Clintona zaprzeczyli w 73-stronicowym dokumencie oskarżeniom o krzywoprzysięstwo i utrudnianie pracy wymiarowi sprawiedliwości.

Wielu Amerykanów, a także polityków uważa, że jeżeli Kongres przegłosuje impeachment (oskarżenie parlamentarne), będzie to decyzja polityczna, a nie wynikała z pobudek sprawiedliwości. Mówi się także o tym, że Clinton powinien skorzystać z 25 Poprawki do Konstytucji, która pozwoli mu na czasowe przekazanie władzy zastępcy i uporządkowanie swoich spraw osobistych. Procedura jest prosta – prezydent pisze list do przywódców Izby Reprezentantów i Senatu informując o swojej decyzji i przekazuje obowiązki wiceprezydentowi. Uczynił to Ronald Reagan w 1985 roku, gdy udawał się na operację oraz George Bush, z tego samego powodu. Decyzja powrotu zależy – zgodnie z Poprawką – wyłącznie od prezydenta.

ELŻBIETA RINGER

■ **WOLNOŚĆ ZA ROZEJEM.** W Irlandii Północnej (Ulsterze) warunkowo, przed upływem kary, zwolniono wczoraj siedmiu terrorystów, skazanych na wieloletnie więzienie. Jest to pierwsza grupa zwolniona na mocy specjalnej procedury warunkowego, przedterminowego zwalniania więźniów. Procedurą objęci są ci więźniowie, których ugrupowania przestrzegają rozejmu. Procedura ta jest jednym z kluczowych elementów procesu pokojowego w Ulsterze.

■ **PODEJRZANI ISLAMISCI.** Przedstawiono zarzuty trzem podejrzanym o zamordowanie w lipcu czterech pracowników misji obserwatorów wojskowych ONZ w Tadżykistanie, w tym Polaka Ryszarda Szewczyka. Oskarżeni są żołnierzami islamskiego ugrupowania zbrojnego należącego do Zjednoczonej Opozycji Tadżyckiej (ZTO), która przez kilka lat prowadziła wojnę z prorosyjskim rządem w Duszanbe.

■ **MADONNA UHONOROWANA.** Madonna okazała się utytułowaną artystką podczas rozdania dorocznych nagród za muzyczne filmy wideo telewizji MTV w czwartkowy wieczór w Los Angeles. Będąc nominowaną w 9 kategoriach, Madonna zdobyła 6 nagród, w tym 5 za piosenkę „Ray of Light” z jej najnowszej albumu.

■ **WSPÓLNA POLITYKA.** Polska inicjatywa powołania Podkomitetu ds. Rolnych Środkowoeuropejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (CEFTA) spotkała się wczoraj z pozytywnym przyjęciem uczestników szczytu w Pradze. Zdaniem ministra rolnictwa Jacka Janiszewskiego, także kraje CEFTA, śladem Unii Europejskiej, powinny się zbliżyć do wypracowania wspólnej polityki rolnej.

Jewgienij Primakow studiował w Moskiewskim Instytucie Orientalistyki. Po ukończeniu studiów pracował w Komitecie ds. Radia i Telewizji ZSRR, później w dzienniku „Prawda” (był korespondentem na Bliskim Wschodzie). Po powrocie do Moskwy pracował na kierowniczych stanowiskach w Akademii Nauk ZSRR. W latach 1985-89 był dyrektorem Instytutu Gospodarki Światowej i Stosunków Międzynarodowych. W 1989 r. został przewodniczącym Rady Związku Rady Najwyższej ZSRR i wszedł do Biura Politycznego KC KPZR jako zastępca członka. Utrzymywał bliskie stosunki z Michaiłem Gorbaczowem, w 1990 r. wchodził w skład Rady Prezydenckiej. Po puczu sierpniowym i rozpadzie ZSRR Borys Jelcyn mianował go dyrektorem Służby Wywiadu Zagranicznego Rosji. W 1996 r. objął stanowisko ministra spraw zagranicznych. Jako szef dyplomacji zyskał reputację wytrwałego obrońcy rosyjskich interesów narodowych.

(PAP)

Choroba furtką do wolności

– Pewnie znowu stwierdzą u niego próchnicę i wyjdzie na wolność – skomentował bułgarski minister spraw wewnętrznych Bogomil Bonew fakt ekstradycji Bojana Petrakiewa zwanego Baronem. W 1995 r., decyzją prokuratora generalnego, przestępca został wypuszczony z aresztu w celu leczenia zębów i uciekł za granicę.

Na początku lat 90. Baron był postrachem na międzynarodowej szosie prowadzącej z Sofii do Belgradu. Zarabiał krocie na przemyśle w okresie, gdy obowiązywało embargo na handel z Jugosławią. Najbardziej znanym jego wyczynem było porwanie 14 jugosłowiańskich ciężarówek i wymuszenie na kierowcach 162 tys. marek haraczu. Baron ma na koncie także kradzieże samochodów,

napady, pobicia oraz porwanie i torturowanie zakładnika.

Do schwytania Barona użyto komandosów. Decyzją prokuratora generalnego został zwolniony z aresztu w celu leczenia zębów. Wizyty u dentysty nie przeszkodziły mu w kontynuowaniu napadów i ucieczce za granicę.

Do zatrzymania poszukiwanego przez Interpol gangstera doszło w 1996 r. w jednym z kasyn w Pradze, gdzie udawał Greka, postępując się fałszywym paszportem. – *Teraz jestem u siebie. Jutro wyjdę, bo jestem chory* – powiedział reporterom po wylądowaniu w Sofii. Prokuratura zapowiedziała, iż jego stan zdrowia zostanie poddany wnikliwej ocenie.

PAWEŁ JANOWSKI (Sofia)

Koniec strajku

Piloci Air Canada, strajkujący od 9 dni, doszli w czwartek późnym wieczorem do porozumienia z dyrekcją w sprawie zwiększenia wynagrodzeń. Nie podano szczegółów, ale obie strony przygotowują się do ratyfikacji porozumienia i wznowienia pracy. Strajk 2100 pilotów kosztował firmę 13 mln dolarów strat dziennie. Każdego dnia kompania powinna była przewieźć ok. 60 tys. pasażerów. Na skutek strajku firma zwolniła 1000 osób.

Na strajku skorzystali konkurenci. Linie kolejowe Via Rail zwiększyły obroty o 30 proc. i przygotowują się do powiększenia liczby wagonów. Via Rail uznał, że podróże koleją, niezbyt popularne w Kanadzie, otrzymały za darmo fantastyczną reklamę, która przekonała wielu podróżnych do tego środka lokomocji.

Strajk pilotów zakończy się w poniedziałek w południe i 24 godziny później zacznie się stopniowy „rozruch” linii, co zabierze 3-4 dni. Pełny serwis transportowy Air Canada zapewni w środę lub czwartek.

ZENON KUCZERA (Kanada)

Wybory krajowe w Bawarii

Rozdane karty?

Korespondencja „Dziennika” z Bonn

W niedzielę, na tydzień przed wyborami do Bundestagu, parlament krajowy wybierać będzie Bawaria. Także i w tym roku szanse na absolutną większość ma niepodzielnie rządząca Bawiarią Unia Chryścijańsko-Społeczna (CSU). Badania opinii publicznej wykazują, że zdobędzie znów ponad 50 proc., na SPD zamierza głosować 33 proc. wyborców, na Zielonych 6 proc.

Powody trwałości sukcesów CSU są różne – przede wszystkim jest to partia ludowa, funkcjonująca w bardzo przywiązanej do tradycji społeczności, mającej ogromne poczucie odrębności od Europy i od Niemiec, społeczeństwie na wskroś katolickim. CSU jest reprezentantem Bawarczyków i potrafi bronić wyznawanych przez nich wartości, o czym świadczy obrona przez rząd Bawarii krzyży w klasach szkolnych wbrew ogólnoniemieckiemu prawodawstwu i orzeczeniu Trybunału Konstytucyjnego czy szukanie ustawowych sposobów ograniczenia liczby zabiegów przerwania ciąży.

Bawaria jest największym landem niemieckim, drugim jeśli

chodzi o liczbę ludności, najbogatszym w RFN, mającym największe wpływy podatkowe i najniższe bezrobocie. Ma najlepszą w Niemczech policję i największe sukcesy w zwalczaniu przestępczości. Jest to zasługa niezyskającego już, wieloletniego szefa CSU i premiera Bawarii Franza Josefa Straussa, którego politykę CSU znakomicie kontynuuje.

Wyniki niedzielnych wyborów uważa się za przesądzone, co nie znaczy, że w tydzień później taka sama liczba Bawarczyków odda głosy na CSU w wyborach federalnych.

Politycy CSU mniej obawiają się tego, że ze względu na niewielki dystans w czasie wiele osób może nie pójść do następnych wyborów niż tego, że nie pójda w euforii sukcesu lokalnego CSU, uznawszy, że wszystko, co było do załatwienia, jest już załatwione. A od rezultatów CSU może zależeć los obecnej koalicji i Helmuta Kohla. W wyborach federalnych nie ma jednoznacznego faworyta. W sondażach prowadzi SPD, ale jedna trzecia wyborców nie jest jeszcze zdecydowana, na kogo głosować.

MACIEJ RYBIŃSKI

Odszkodowania od Volkswagena

Koncern samochodowy Volkswagen – jako pierwsze z dużych przedsiębiorstw niemieckich – postanowił utworzyć fundusz pomocy dla byłych robotników przymusowych. Zadecydowała o tym wczoraj rada nadzorcza na wniosek zarządu. Fundusz będzie liczył 20 milionów marek. Nie poinformowano jeszcze o wysokości indywidualnego odszkodowania.

Podczas wojny koncern zatrudniał 15-20 tys. robotników przymusowych, w tym w latach 1944-45 około 1500 Żydów. Nie wiadomo, ilu z nich jeszcze żyje.

Dyrekcja oznajmiła, że fundusz powstaje natychmiast. Volkswagen postara się jak najszybciej wypłacać odszkodowania bez względu na pochodzenie i narodowość zainteresowanych. Koncern traktuje gest jako czyn humanitarny. W sensie czysto prawnym nie uznaje roszczeń dawnych ofiar.

Grupa byłych robotników przymusowych, reprezentowana przez adwokatów amerykańskich i niemieckich, zamierzałałożyć skargę do sądu i Volkswagena – jak twierdzą krytycy – chce tę skargę uprzedzić. W opinii adwokatów, decyzja o funduszu niczego nie zmienia w sytuacji prawnej i grupa nie odstąpi od zaskarżenia koncernu. (PAP)

CITROËN

Xsara



Dni Otwarte
11, 12, 13 IX 1998 r.

UWAGA! ABS GRATIS
LICZBA AUT OGRANICZONA.
pt. 9.00 - 19.00, sob. nd. 9.00 - 17.00

● KRAKÓW, UL. OPOLSKA 9
tel. 632 81 81, fax 632 92 92

● KRAKÓW, UL. KRÓLOWEJ JADWIGI 101 A
tel. 425 16 23, 425 16 33

CZYNNE: PN. - PT. 9.00 - 19.00, SOB. 9.00 - 14.00

CITROËN. POLUBISZ KAŻDĄ DROGĘ.

DZIENNIK Finansowy

KUP AKCJE, JEŚLI PÓJDA W GÓRĘ — SPRZĘDAJ JE. JEŚLI NIE PÓJDA — NIE KUPUJ ICH. WILL ROGERS

NR 436

Zdaniem analityka

Niedźwiedziowi na pożarcie

Miniony tydzień obfitował w wydarzenia, którymi w spokojniejszych czasach można by obdzielić kilka kolejnych miesięcy. Pierwsze dwie sesje tygodnia upłynęły na globalnym rynku akcji pod znakiem entuzjastycznej reakcji na piątkową wypowiedź przewodniczącego amerykańskiej Rezerwy Federalnej Alana Greenspana, który w trakcie wizyty w Japonii zasugerował, że kolejną decyzją FED będzie wyczekiwana na całym świecie z utęsknieniem redukcja podstawowych stóp procentowych. FED, mając na celu ochłodzenie rozpędzonej koniunktury gospodarczej w USA, od czasu podwyżki stóp z marca 1997 r. utrzymuje bardzo wysoki poziom — ok. 4 proc. — realnego, czyli liczonego z uwzględnieniem tempa inflacji, oprocentowania funduszy federalnych. W ciągu minionego półtora roku restrykcji monetarnych w USA ochłodziła się już — i to do temperatury często znacznie poniżej zera — koniunktura w połowie gospodarki światowej, a dane statystyczne opisujące stan gospodarki Stanów Zjednoczonych ciągle nie wydają się świadczyć o wystarczającym spowolnieniu wzrostu. Dlatego wypowiedź Greenspana została przez rynki akcji na całym świecie zinterpretowana jako pretekst do zakupu.

Na fali tego optymizmu WIG zyskał kolejno 4,7 i 2,7 proc. sprzedając wtorkową (w poniedziałek giełdy amerykańskie były zamknięte) euforię na Wall Street, w rezultacie której Dow Jones zyskał aż 5 proc. Osiągnięty wtedy poziom WIG-u (12 753 pkt) był już o 17,2 proc. wyższy od minimum z 1 września.

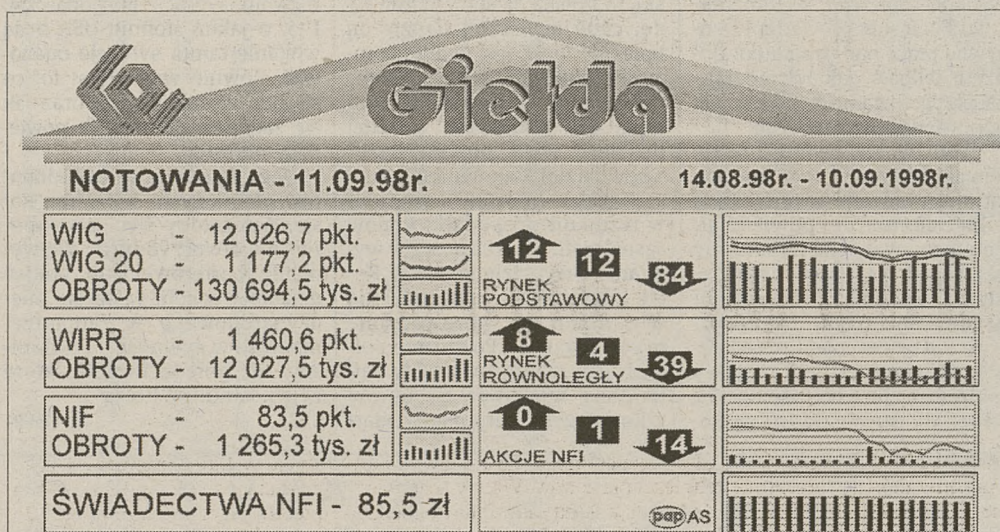
Niestety, optymizmu nie wystarczyło już na kolejne sesje. Nie pomogły dwie środowe, zupełnie zaskakujące obniżki stóp procentowych. Rada Polityki Pieniężnej podjęła bardzo odważną decyzję o redukcji stopy interwencji rynku pieniężnego z 19 do 18 proc. oraz, wykazując wręcz brawurową odwagę, po raz kolejny w tym roku zastrzyła politykę kursową, zmniejszając tempo miesięcznej dewaluacji złotego z 0,65 proc. do 0,5

proc. Ten ostatni, wzmacniający złotego krok uderzył, niestety, w zdolność krajowego przemysłu do cenowej rywalizacji z zagraniczną konkurencją. Jest to o tyle ryzykowne, że dewaluacje walut w krajach WNP stworzyły poważne zagrożenie dla ok. 15 proc. kierowanego na wschód polskiego eksportu.

Tego samego dnia japoński bank centralny po raz pierwszy od prawie 3 lat obniżył podstawową stopę procentową z i tak

go kraju, dla którego sfinansowanie USA zmuszone są utrzymywać przyciągający kapitał ze świata wysoki poziom stóp procentowych. Sprawa ma jeszcze jeden bardzo interesujący aspekt. Prezydent Nixon podał się do dymisji 8 sierpnia 1974 r. Nastąpiło to podczas najgłębszego od 40 lat 2-letniego załamania cen na Wall Street — o 45 proc. Wtedy ofiara z prezydenta zaspokoiliła głód giełdowego „niedźwiedzia”. 4 miesiące póź-

czynnikami były obawy związane z trwającą ucieczką inwestorów z rynków latynoamerykańskich. W tydzień po podniesieniu w Brazylii stóp procentowych z 20 do 30 proc. w piątek stopy w tym kraju podwyższono już do 50 proc. W ciągu 11 pierwszych dni września rezerwy walutowe Brazylii zmniejszyły się o 12 mld dolarów. W piątek wynosiły jeszcze 52 mld USD, ale utrzymanie obecnego, wynoszącego 1 mld dol. dziennie tempa



już symbolicznego poziomu 0,5 proc. do 0,25 proc. Ta ostatnia decyzja świadczy raczej o skali desperacji władz monetarnych tego znajdującego się w deflacyjnej spirali kraju. Rezultatem było kolejne załamanie się kursu japońskiego jena i fala spadków na pozostałych azjatyckich rynkach zagrożonych wzrostem konkurencyjności japońskiego eksportu.

Końcówka tygodnia przebiegała na całym świecie pod znakiem paniki, wywołanej zakończeniem w Stanach Zjednoczonych przygotowań do wszczęcia procedury odsunięcia Billa Clintona z urzędu prezydenta. W obecnych warunkach całe związane z tym zamieszanie powoduje zbawienne dla gospodarki Stanów Zjednoczonych osłabienie dolara. Słabszy względem marki i jena dolar z czasem pozwoli ograniczyć rozpędzający się deficyt obrotów bieżących te-

niej, w grudniu 1974 r., Dow Jones Industrial Average osiągnął najniższy poziom 577 pkt i rozpoczął zwyżkę, która w okresie następnego ćwierćwiecza wyniosła ten indeks do rekordowego poziomu 9337 pkt zanotowanego 17 lipca br. Ze względu na rekordowe zaangażowanie amerykańskich gospodarstw domowych na giełdzie (fundusze emerytalne!!!) tym razem zwykły prezydent może okazać się niewystarczającym...

W takich warunkach kompromis w Moskwie, umożliwiający powołanie na stanowisko premiera byłego szefa KGB, miał trudny do oszacowania wpływ na koniunkturę na światowych rynkach, w tym i GPW. Po spadkach w środę i czwartek na ostatniej sesji tygodnia WIG zanurkował o 4,3 proc. do poziomu 12 026,7 pkt redukując tygodniowy zysk do 1,4 proc. Głównym realnym odpowiedzialnym za to

ucieczki obawiających się dewaluacji reala kapitałów spowodowałyby je do zera do początku listopada. 15-proc. spadek tamtejszego indeksu giełdowego wskazuje na to, że wśród inwestorów dominuje przekonanie o tym, że Brazylia w najbliższym czasie zmuszona będzie do dewaluacji kursu swej waluty. 10-proc. spadki cen akcji, do których równocześnie doszło w Meksyku i Argentynie, oznaczają, że na rynku istnieje obecnie przekonanie, że rezygnacja zadłużonej za granicą na 160 mld dolarów Brazylii z obrony kursu reala byłaby równoznaczna z uruchomieniem spirali dewaluacyjnej w całej Ameryce Łacińskiej. Ze względu na 18-proc. udział tego regionu w eksporcie Stanów Zjednoczonych byłoby to równoznaczne z kolejnym 20-proc. załamaniem cen na Wall Street.

WOJCIECH BIAŁEK
ANALITYK RDM POLONIA

Na rynku walutowym

Środowe decyzje Rady Polityki Pieniężnej urosły do rangi głównego wydarzenia minionego tygodnia. W bardzo niestabilnej sytuacji na światowych rynkach walutowych konsekwencja RPP musi robić wrażenie. Sprzyjają temu oczywiście niezłe doniesienia na temat stanu polskiej gospodarki, a w szczególności informacje o kontrolowanym wzroście cen i powiększających się rezerwach walutowych kraju, ale i tak rynek międzybankowy został nieco zaskoczony.

Patrząc z boku, wydaje się jednak, że po raz wybrana została wcale nieźle. Przynajmniej jeśli chodzi o obniżenie tempa pędzącej dewaluacji złotego. Gdyby decyzja taka podjęta została na przykład na początku sierpnia lub wcześniej, wówczas groziłoby to powiększeniem skali napływu kapitału portfelowego do Polski — z racji wzrostu zysków — i znaczącą aprecjacji wartości złotego. Spowodowałoby to oczywiście zwiększenie odchylenia złotówki od parytetu i osią-

gnięcie górnego dopuszczalnego przez NBP zakresu wahań kursu złotego. A to z kolei zmusiłoby bank centralny do kolejnych bezpośrednich interwencji na rynku, co przecież traktowane jest jako ostateczność, a nie norma. Dlatego przecena złotego po załamaniu w Rosji stanowiła całkiem właściwy moment do obniżenia tempa jego dewaluacji.

Jeśli zaś chodzi o decyzję obniżenia stopy interwencyjnej, to należy ją traktować jako kolejny krok w realizacji wcześniejszych planów. Polskie stopy procentowe wciąż są wysokie, co skutkuje wysokimi kosztami inwestycji krajowych i obsługi długu publicznego, a także stanowi magnes dla spekulacyjnego kapitału zagranicznego. Każda obniżka stóp działa więc na korzyść polskiej gospodarki. Oczywiście przy ciągłym kontrolowaniu akcji kredytowej i deficytu w handlu zagranicznym.

RPP stosuje ostatnio politykę małych kroczków, tzn. regulacje drobne, za to czę-

ste i przynosi to na razie pożądane rezultaty. Po środowych decyzjach już w czwartek złotówka znacząco zyskała, ale w piątek znowu traciła na wartości. Powody są jasne. Pomimo całkiem dobrej kondycji gospodarczej kryzys na światowych rynkach finansowych mocno rzutuje na rynki polskie i na szybką poprawę nie ma co na razie liczyć.

DARIUSZ KIELAN
DEPARTAMENT SKARBU
BANKU HANDLOWEGO W WARSZAWIE SA
UWAGA! Bank Handlowy w Warszawie SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki finansowe decyzji podjętych w oparciu o powyższe informacje. Aktualna tabela kursowa jest dostępna w oddziale banku w Krakowie, ul. Grzegorzewska 21, tel. 429 26 06, 429 29 51, w telegazecie na str. 710-713 oraz w „Wiadomościach Gospodarczych” w Radiu Kraków o godz. 8.30, UKF 101,6 lub 68,75 MHz.

Tydzień na skróty

Jest ostatnio w dobrym tonie chwalić się brakiem jakichkolwiek kontaktów gospodarczych z Rosją. Prawdę mówiąc, brzmi to równie absurdalnie, jak przechwałki prezesów i dyrektorów oznajmujących, że ich firmy funkcjonują bez kredytów bankowych. Oznacza to przecież wolniejszy wzrost, gorsze perspektywy rozwojowe. Podobnie handel ze wschodem. Już imć pan Wokulski wiedział, że można robić na tym rynku kokosy, byle postępować z głową. Dlatego może się podobać postawa krakowskiego Efektu, którego szef oświadczył, że jedna ze spółek zależnych Efektu, ukraińska firma handlowa, w której Efekt ma ponad 80 proc. udziałów, „po-trafi zadbać o swoje interesy”.

Korporacja Gospodarcza Efekt SA podtrzymała tegoroczne prognozy finansowe, zakładające zysk netto w wysokości 2,2 mln zł wobec 1,6 mln zł w 1997 r. Spółka będzie utrzymywać zasadę corocznej wypłaty dywidendy dla akcjonariuszy. „Dążymy do tego, żeby zysk z dywidendy był porównywalny z zyskiem z rocznej lokaty bankowej” — powiedział prezes Adamek.

Ekokonsorcjum-Efekt sp. z o.o. — podmiot w 100 proc. należący do giełdowego Efektu SA — chce zbudować w Krakowie kompostownię odpadów organicznych i roślinnych. Koszt inwestycji wyniesie ok. 16 mln zł, a pełne zdolności produkcyjne kompostownia osiągnie w 2000 r. Ciekawe, czy da się już w Polsce zarabiać na przeróbce odpadków?

Wracając do spraw rosyjskich... Kredyt Bank PBI SA poinformował, że „posiada jedynie ograniczone zaangażowanie w Rosji, wynikające z uczestnictwa w kredytach konsorsyjnych aranżowanych przez renomowane zachodnie instytucje finansowe zarówno dla podmiotów finansowych, jak i niefinansowych”. Łączne zaangażowanie Kredytu Banku PBI SA na rynku rosyjskim wynosi 8 mln USD, co stanowi ok. 0,3 proc. aktywów banku. Z powodu rosnącego ryzyka rosyjskiego Kredyt Bank PBI SA postanowił zamrozić limity operacyjne na Rosję jeszcze w początkach br. Nie posiada w portfelu żadnych papierów wartościowych emitowanych przez rząd i inne podmioty Federacji Rosyjskiej. Zarząd uważa, że kryzys finansowy na wschodzie nie będzie miał znaczącego wpływu na wyniki finansowe banku. Jednak dla zminimalizowania ewentualnych skutków tego kryzysu Kredyt Bank PBI SA podjął decyzję o utworzeniu rezerwy w wysokości 14,5 mln zł.

Brytyjska Grupa Kapitałowa Kingfisher złożyła ofertę zakupu pakietu większościowego akcji Polish Life Improvement SA (PLI SA), właściciela sieci supermarketów NOMI, oferując cenę 9 zł za jedną akcję. Kingfisher zamierza kupić ponad 50 proc. akcji z prawem głosu w PLI SA. NOMI rozpoczęła działalność w 1994 r. i obecnie jest największą tego typu siecią w Polsce, obejmującą 21 sklepów z artykułami dla domu i ogrodu. Najbardziej znane sieci detaliczne należące do grupy

Kingfisher w Europie to B&Q, Woolworths i francuski Darty.

Pia Piasecki SA podpisał z NFI Piast umowy dotyczące nabycia pakietów akcji trzech spółek z portfela wiodącego funduszu. Pia Piasecki kupi 140 tys. 400 akcji (60 proc. udziałów) Rzeszowskiego Przedsiębiorstwa Budowlano-Montażowego Montares SA, 191 tys. 900 akcji (60 proc. udziałów) Przedsiębiorstwa Budownictwa Ogólnego Zamość SA oraz 227 tys. 133 akcji (62,7 proc. udziałów) Białostockiego Przedsiębiorstwa Przemysłowego Przemysłówka SA. Łączna cena zbycia tych trzech przedsiębiorstw budowlanych wynosi 11,6 mln zł. Jak powiedział prezes NFI Piast Krzysztof Mikulski, fundusz zdecydował się sprzedać te spółki, aby realizować swoją strategię. „Naszym celem jest koncentracja na trzech branżach: tekstylnej, akcesoriów samochodowych oraz chemicznej” — stwierdził.

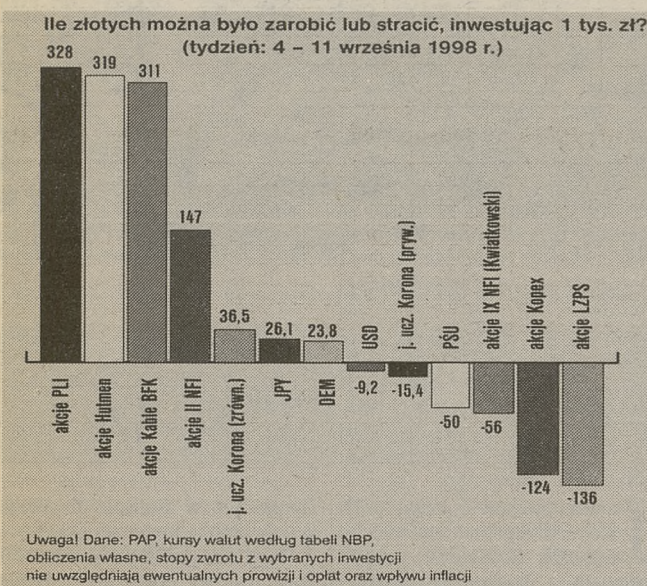
Prezes KGHM Polska Miedź SA Stanisław Siewierski wystosował pismo do związków zawodowych z apelem o „opamiętanie i zaniechanie wszelkich działań destrukcyjnych, które powodują dezinformację załóg oraz kształtują niekorzystny wizerunek firmy”. Prezes odpowiedział w ten sposób na groźby strajku. Powodem protestu była restrukturyzacja, a konkretnie projekt wydzielenia służb maszyn dołowych z ciągu technologicznego produkcji miedzi. Zdaniem prezesa, w sytuacji głębokiego spadku cen miedzi, który utrzymuje się od wielu miesięcy, wywoływanie niepokojów społecznych przez centrale związkowe oraz blokowanie niezbędnych działań restrukturyzacyjnych wymierzone jest w bezpieczeństwo finansowe firmy.

Na koniec ćwiczenie z pamięci. Bank Handlowy w Warszawie SA informuje, że spółka Zurich Insurance Company z siedzibą w Zurychu, właściciel ZIC Netherlands B.V., spółki z siedzibą w Amsterdamie, Królestwo Niderlandów, właściciela 4 022 500 akcji zwykłych Banku Handlowego w Warszawie SA (6,19 proc. kapitału akcyjnego), uprawniających do 6,19 proc. głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy oraz 1 557 500 obligacji zamiennych Banku Handlowego w Warszawie SA, podpisała z BAT Industries plc warunkową umowę połączenia przedsiębiorstwa BAT Industries Financial Services Businesses z Zurich Insurance Company. W wyniku połączenia utworzony został podmiot, działający pod firmą Zurich Financial Services. Akcjonariuszami bezpośrednimi Zurich Financial Services są Zurich Allied AG, z siedzibą w Szwajcarii oraz Allied Zurich plc z siedzibą w Wielkiej Brytanii. W wyniku zakończenia transakcji połączenia, z dniem 7 września 1998 r. spółka Zurich Financial Services stała się podmiotem dominującym wobec ZIC Netherlands B.V.

Przeczytane? Proszę teraz zamknąć oczy i powtórzyć treść powyższej informacji z nazwami firm i występującymi tu liczbami. Powodzenia.

(RYM)

Kto zarobił? Kto stracił?



To nie był wcale taki zły tydzień dla inwestorów. Na warszawskiej giełdzie kursy aż 33 spółek podrożały od piątku do piątku co najmniej o 10 proc., a 9 o ponad 20 proc. Kto zainwestował 4 września 1000 zł w akcje PLI (oferta zakupu należących do tej firmy sieci sklepów NO-MI złożona przez handlowego potentata z Wlk. Brytanii!), Hutmenu oraz bydgoskich Kabli, ten zarobił brutto (bez odliczenia prowizji maklerskich) ponad 300 zł. Zwraca uwagę wysoka pozycja Jutrzenki i Kęt, których akcje drożały, chociaż spółki te korygują in minus prognozy zysku na ten rok. Ceny aluminium spadają, a na rynku słodkości też gorzawo. Pod kreską znalazł się w naszym umownym „tygodniu rozliczeniowym” m.in. Bank Handlowy oraz Warta, czyli wielcy rynku finansowego i ubezpieczeniowego.

Na rynku NFI idealna równowaga: akcje 6 funduszy poszły w górę, również 6 staniały, a 4 pozostałych wyszły na zero.

Zarządzający funduszami powierniczymi wciąż powtarzają, że na ich wyniki trzeba patrzeć w perspektywie wieloletniej. Jest to postawa gwarantująca pracę do emerytury, bo inwestorzy nie mogą mieć przecież pretensji o to, że w tygodniu od 4 do 11 września jedynie wartość jednostek uczestnictwa w akcyjnym DWS i zrównoważonej Koronie zyskała ponad 3 proc.

Patrząc na tabelę kursów walutowych NBP, widać, że złoty stracił na wartości wobec niemal wszystkich figurujących w niej walut. Najbardziej opłacało się inwestować w jeny (bank centralny Japonii obniżył podstawową stopę procentową aż o połowę, ale oznacza to spadek z... 0,5 proc. do 0,25 proc.). Niewiele gorzej wypadł holenderski gulden (2,39 proc.) i niemiecka marka (2,38 proc.). Osłabł jedynie dolar i jest to jedyna waluta, przy której w podsumowującej tydzień tabeli NBP widnieje znak minus.

(RYM)

Przyszły rok w polskiej gospodarce

Niższy wzrost, mniejszy budżet?

Przy spodziewanym lekkim obniżeniu wzrostu gospodarczego w 1999 r., w stosunku do przyjętych wcześniej przez rząd założeń makroekonomicznych, mniejsze będą również dochody budżetu – powiedział wczoraj wicepremier, minister finansów Leszek Balcerowicz. Zapewnił, że nie zostanie zwiększony deficyt budżetowy, który w końcu lipca rząd ustalił na poziomie 13 mld zł, czyli 2,15 proc. PKB.

„Wstępne założenia budżetu na 1999 r. rząd przyjął jeszcze przed wybuchem kryzysu w Rosji” – przypomniał wicepremier. Balcerowicz ostrzegł przed presją na wzrost wydatków budżetowych, zwłaszcza wynagrodzeń. Oceniał, że w związku z mniejszymi dochodami powinny być również zmniejszone przyszłoroczne wydatki. Zapewnił, że Ministerstwo Finansów prowadzi intensywne prace nad projektem budżetu, jednak – jak powiedział – za przygotowanie budżetu jest odpowiedzialny cały rząd.

„Ten budżet będzie budżetem złożonym, gdyż musi odbijać wprowadzane w przyszłym roku reformy” – powiedział. Poinformował, że nastąpiły w związku z tym pewne opóźnienia. Zgodnie z lipcowymi ustaleniami rządu, Ministerstwo Finansów miało przedstawić wstępny projekt ustawy budżetowej do akceptacji przez Radę Ministrów do 10 wrze-

śnia. Rząd ma czas na przyjęcie projektu ustawy budżetowej i przekazanie go do Sejmu do 30 września.

Zdaniem Hanny Gronkiewicz-Waltz, bilans obrotów bieżących Polski nie pogarsza się. Prezes Narodowego Banku Polskiego podtrzymała wczoraj wcześniejszą prognozę, że ich deficyt powinien wynieść w br. 4 proc. PKB. Według Hanny Gronkiewicz-Waltz, uda się zrealizować tegoroczny cel inflacyjny, który zakłada osiągnięcie jednocyfrowej inflacji, czyli obniżenie jej do 9,5 proc.

Bardziej czarno widzi naszą przyszłość Jerzy Kropiwnicki, szef Rządowego Centrum Studiów Strategicznych. Według niego, realizuje się pesymistyczny wariant wpływu kryzysu w Rosji na sytuację w Polsce. „Jeśli to jest tylko kryzys rosyjski, to Polska da sobie z nim radę, choć miejscami będzie on bolesny. Jeżeli jest to jednak rosyjski symptom kryzysu światowego, to z pewnością problem dla gospodarki polskiej będzie o wiele poważniejszy” – powiedział Kropiwnicki.

Kryzys rosyjski wprowiła w rezonans gospodarkę krajów sąsiednich. Do trudności w wymianie i wywozie dewiz w Rosji dołączyły ograniczenia w imporcie wprowadzone przez Ukrainę. „Po stronie polskiej jest to odczuwalne w najbardziej wrażliwej na obroty z Rosją części naszej gospodar-

ki, czyli w handlu na targowiskach” – stwierdził minister. Według Kropiwnickiego, istnieje obawa, że w obrotach nie rejestrowanych nasz deficyt powiększy się do tego stopnia, że będziemy mieli podstawy do niepokoju o relację ujemnego salda obrotów bieżących w stosunku do PKB. „W tej chwili deficyt sięga 5 proc. PKB (jak pamiętamy, prezes NBP mówiła o 4 proc. – przyp. red.), niebezpieczeństwo pojawi się wówczas, gdy przekroczone zostanie 6 proc.” – stwierdził Kropiwnicki.

„Gdyby kryzys przyszedł do nas przez Stany Zjednoczone, Japonię, Amerykę Łacińską, Europę, to skutki byłyby o wiele poważniejsze. To, co się dzieje teraz w Ameryce Łacińskiej, może się okazać niesłuchanie ważne z punktu widzenia dalszego rozwoju sytuacji gospodarczej. I to, w jakim stopniu USA będą w stanie tamtą sytuację opanować. Równie ważne jest to, co się uda zrobić Japonii oraz jak się zachowają Chiny” – powiedział minister.

Jego zdaniem, wobec kłopotów płatniczych, które ma Rosja, należałoby być może ponownie otworzyć furtki dla wymiany barterowej lub podjąć działania w celu wsparcia międzynarodowego w zaopatrzeniu Rosji w żywność. „Powinniśmy też pomóc firmom, które żyją z handlu z Rosją”.

(PAP)

(R)

Pojutrze na UJ

O integracji europejskiej

Dwie ciekawe dla zainteresowanych problematyką integracji europejskiej konferencje naukowe rozpoczynają się w poniedziałek na Uniwersytecie Jagiellońskim.

Organizatorami pierwszej poświeconej „Procesowi dostawiania polskich przedsiębiorstw do *acquis communautaire* Unii Europejskiej” są Wydział Zarządzania i Komunikacji Społecznej UJ oraz Katedra „Jean Monnet”. *Acquis communautaire* to powszechnie przyjęty w UE termin, oznaczający wspólny dorobek prawny. Konferencja adresowana jest nie tylko do naukowców, lecz również do pracodawców i kadry kierowniczej. Przewidziano w niej udział m.in. wysokich rangą urzędników Komisji Europejskiej.

„Polskie przedsiębiorstwo wobec wyzwań integracji i globalizacji”, „Transformacja przedsiębiorstw w wymiarze społecznym”, „Przedsiębiorstwo w koncepcjach systemowej transformacji”, „Zarządzanie przez jakość metodą konkurencyjności polskich banków w warunkach Wspólnot Europejskich”, „Polityka przemysłowa Polski w świetle dochodzenia do wymogów Unii Europejskiej” to niektóre tylko z tematów drugiej konferencji, odbywającej się pod hasłem: „Unia Europejska: zmieniające się przedsiębiorstwo w zmieniającej się politycznie Europie”, a zorganizowanej przez Zakład Ekonomii Stosowanej oraz Katedrę Stosunków Międzynarodowych UJ.

(PAP)

(R)

Od kilku miesięcy daje się zaobserwować wyraźny regres w osiągnięciach ekonomicznych giełdowych spółek branży cukierniczej. Na początku tego roku, opierając się na niezłych wynikach roku ubiegłego, zarządy przewidywały dalszy dynamiczny rozwój kierowanych przez siebie przedsiębiorstw. Początkowe prognozy były bardzo optymistyczne, rzeczywistość okazała się jednak brutalna. Spółki cukiernicze mają kłopoty ze sprzedażą. Prognozy trzeba korygować, a inwestorzy giełdowi nie interesują się akcjami producentów słodczy. Dla przykładu, cena akcji Jutrzenki od początku roku obniżyła się z 64,5 zł do 13 zł, walory Mieszka spadły z 14,5 zł do 2,5 zł, a akcje Wawelu kosztują obecnie 21 zł, czyli o połowę taniej w porównaniu z marcową ceną debiutu, wynoszącą 42 zł.

W krajowej branży cukierniczej działa około 150 firm. Jednak tak naprawdę na rynku liczą się tylko te duże. Obecnie ok. 65 proc. produkcji cukierniczej pochodzi z ośmiu przedsiębiorstw. Są to: Wedel, Wawel, Goplana, Jutrzenka, Olza, Skawina, San i Kaliszanka. Duża koncentracja produkcji jest wymuszona koniecznością przeznaczania coraz większych pieniędzy na wdrażanie nowoczesnych technologii, rozwój sieci dystrybucji oraz na prowadzenie intensywnej akcji reklamowej.

W krajowej branży cukierniczej bardzo agresywne są firmy zagraniczne. Część z nich jest inwestorami strategicznymi w polskich zakładach, natomiast inne decydują się na budowę własnych. Do pierwszej grupy można zaliczyć: PepsiCo (Wedel), Nestle (Goplana), Kraft Jacobs Suchard (Olza)

Marian Cholewiński

Słodko, gorzko...

Giełdowa branża cukiernicza

oraz Bahlsen (Skawina). Na budowę własnych wytwórni słodczy zdecydowały się natomiast takie koncerny, jak: Stollwerck, Cadbury-Schwepps, Ferrero, Mars.

Kapitałowe powiązania firm zagranicznych z krajowymi, bądź budowa wytwórni na terenie naszego kraju, wynikają głównie z polskiej polityki celnej. Na wyroby cukiernicze nałożono bowiem wysokie cła w przedziale 35-40 proc. Tak wysokie stawki wymuszone są wysokimi cenami krajowego cukru. Bez barier celnych polskie łakocie nie byłyby w stanie sprostać konkurencji wyrobów zagranicznych.

Wkraczanie zagranicznego kapitału na rynek krajowy owocuje nowoczesnymi technologiami produkcji oraz agresywną reklamą. Krajowe firmy decydujące się na samodzielne funkcjonowanie z powodu braku wystarczających środków finansowych są w trudnej sytuacji. Jest to szczególnie widoczne na przykładzie trzech firm cukierniczych notowanych na warszawskim parkiecie.

Jutrzenka

Ta bydgoska spółka jest znaczącym producentem pieczywa cukierniczego. Wagowo wyroby te stanowią ok. 50 proc. produkcji Jutrzenki. Jest to 9,5 proc. całej produkcji krajowej. W wartościowej strukturze sprzedaży największy udział mają jednak wyroby czekolado-

we. Wpływy z ich zbytu przekraczają połowę przychodów spółki.

Z grupy giełdowych przedstawicieli tej branży Jutrzenka radzi sobie na trudnym rynku cukierniczym najlepiej. W ubiegłych latach przyrosty zysku około dwukrotnie przekraczały wskaźnik inflacji. Wysoka była również rentowność. Mając sporo pieniędzy z publicznej emisji akcji, spółka planowała zakup Zakładów Cukierniczych Gryf od NFI Magna Polonia. Były także plany nabycia od Wedla zakładu w Płońsku. Otwarto przedstawicielstwo handlowe w Moskwie. Na fali dobrej koniunktury w minionych latach, poczyniono znaczne inwestycje. W 1997 r. wydatki na ten cel stanowiły ok. 60 proc. wartości majątku trwałego firmy.

Niekorzystna koniunktura w branży cukierniczej spowodowała jednak wystąpienie nadprodukcji na krajowym rynku. Dotknęło to także Jutrzenkę. Do maja br. firma zarobiła 5,6 mln zł wobec 6,6 mln w roku ubiegłym. Czerwiec spółka zamknęła stratą 240 tys. zł. Strata ta byłaby jeszcze wyższa, gdyby nie przychody finansowe (odsetki bankowe) w wysokości 370 tys. zł. Lipiec był korzystniejszy. Zysk netto wyniósł ok. 440 tys. zł, jednak znacznie mniej niż w tym samym miesiącu ub.r. (wówczas 715 tys. zł).

Prognoza na br. zakładała uzyskanie przychodów o wartości 212 mln zł oraz 18 mln zł z-

sku. Oznaczało to wzrost zysku o 19 proc. w stosunku do roku ubiegłego. Jednak dotychczasowe wyniki (po 7 miesiącach zysk wyniósł 5,8 mln zł) składają zarząd do zmiany prognozy. Podobno nastąpi to jeszcze w tym miesiącu.

Mieszko

Jest to tzw. przedsiębiorstwo rodzinne. Większościowy pakiet akcji posiada prezes spółki wraz z żoną i synami (łącznie 62 proc. kapitału akcyjnego).

Głównym produktem firmy są cukierki, których udział w sprzedaży, w ujęciu wagowym, wynosi ok. 60 proc. Najlepszy dla spółki był rok 1996. Zysk netto wzrósł wówczas o 86,4 proc. przy wzroście przychodów o 31,4 proc. Stopa zysku netto sięgnęła 8,8 proc., a rentowność kapitałów własnych 39,5 proc.

Kolejny rok, rok giełdowego debiutu, był jeszcze całkiem dobry. Obniżyły się co prawda wskaźniki rentowności, lecz ich wartości ciągle były na poziomie przeciętnych w branży cukierniczej. Spółka pozyskała kapitał w ofercie publicznej, co spowodowało spadek zadłużenia oraz poprawę nie najlepszej płynności finansowej. Nakłady inwestycyjne wyniosły 8,2 mln zł, co stanowiło aż 71 proc. wartości majątku trwałego. Wybudowano nową halę produkcyjną z linią technologiczną do produkcji wyrobów w polowie czekoladowej. Były

też plany zakupu zakładu Syrena od Wedla. Prognoza na 1997 r. mówiła o zysku w wysokości 7,1 mln zł. Jednak w rzeczywistości, firma zarobiła 4,3 mln zł, co oznaczało przyrost zaledwie o 5,2 proc. w stosunku do roku poprzedniego.

W br. dał o sobie znać kryzys w krajowej branży cukierniczej. Już w kwietniu spółka wykazała stratę 418 tys. zł, która w maju wzrosła do 870 tys. zł. W czerwcu straty powiększyły się i po sześciu miesiącach wyniosły już 2,3 mln zł a w lipcu – 2,8 mln zł. W tym też miesiącu zdecydowano się na korektę prognozy. Zamiast planowanego wcześniej zysku 10,3 mln zł, korekta mówi o 0,8 mln zł.

Obecnie spółka boryka się z poważnymi problemami. Zalał się eksport do krajów byłego Związku Radzieckiego, a rynek krajowy ma znacznie mniejszą chłonność. Trudna sytuacja wynika również z faktu, że firma ponosi wysokie koszty w związku z kredytami zaciągniętymi w latach ubiegłych. Płynność finansowa jest poważnie zagrożona, o czym świadczą alarmująco niskie wartości jej wskaźników.

Wawel

Ta istniejąca od XIX w. firma zalicza się do krajowej czołówki. Jej znak firmowy rozpoznaje ok. 25 proc. Polaków. Oferta handlowa Wawelu obejmuje ok. 200 pozycji.

Prywatyzacja Wawelu odbyła się, podobnie jak i Jutrzenki, przez utworzenie spółki pracowniczej. Wejście na giełdę związane było z koniecznością pozyskania kapitału. Spółka nie była bowiem zainteresowana zagranicznym inwestorem strategicznym.

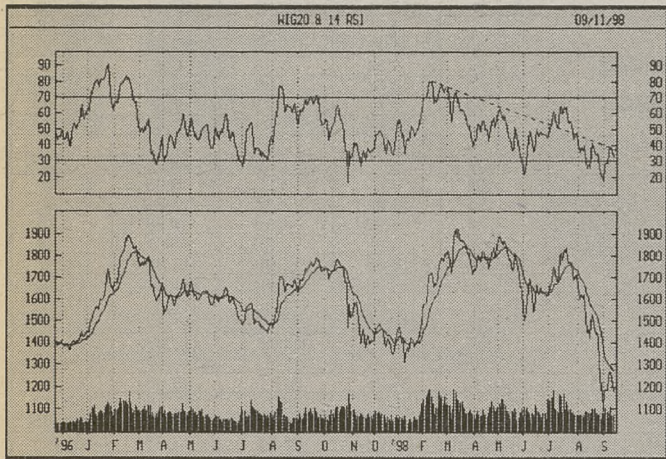
Najbardziej rentowny był dla spółki rok 1994. Stopa zysku netto wynosiła wówczas ponad 7 proc., a stopa zwrotu z kapitałów własnych osiągała aż 60 proc. Kolejny rok cechował znaczny wzrost dochodów. Znaczący wpływ miał tu duży kontrakt na sprzedaż wyrobów do Rumunii. Jednak w 1996 r. eksport ten uległ załamaniu wskutek zmiany rumuńskich przepisów celnych. Krajowy rynek był już wówczas mocno nasycony i wyroby Wawelu miały trudności ze znalezieniem odbiorców. Rentowność sprzedaży spadła do 2,7 proc., a zysk netto na koniec roku obniżył się blisko trzykrotnie.

Lekkie odbicie w roku ubiegłym sugerowało początek lat tłustych dla spółki. Prognozy na 1998 r. mówiły o 7,5 mln zł zysku netto w porównaniu z 4,1 mln zł w 1997 r. Stało się jednak inaczej. Nastąpiło całkowite załamanie sprzedaży na rynki wschodnie, wzrosły znacznie wydatki na dystrybucję i reklamę. Efektem tego są fatalne wręcz wyniki finansowe. Przez pierwsze pięć miesięcy br. Wawel z trudem generował zyski. Czerwiec przyniósł stratę w wysokości 1,7 mln zł, a lipiec dołożył jeszcze 1 mln zł. W rezultacie po siedmiu miesiącach br. Wawel poniósł 2,3 mln zł strat. Mimo to jest w lepszej sytuacji finansowej niż Mieszko. Wskaźniki płynności finansowej mają jeszcze całkiem niezłe wartości, a zadłużenie nie przekroczyło granicy bezpieczeństwa.

NOTOWANIA GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH (SESJA 1389-1393)																		
Kurs 26 tyg.		AKCJE	Kurs (zł) 11.09	Zmia- na (%)	Obrót		Proc. em.	C/WK	P/E (C/Z) (a)	Kapita- lizacja	Oferty i dogrywki				Kursy akcji			
Min (zł)	Max (zł)				Wol. (szt.)	Wart. (tys. zł)					K/S	Oferta (szt.)	Real (szt.)	Dogr. (szt.)	7.08 (zł)	8.09 (zł)	9.09 (zł)	10.09 (zł)
AKCJE — Rynek podstawowy																		
16.30	106.00	Agros	16.40	0.0	73 458	2 409	0.67	0.49	7.60	180.40	S	11 530	11 530	4 285	17.90	18.00	18.00	16.40
16.00	29.00	AmerBank	28.00	-3.4	9 452	529	0.17	1.23	8.10	159.60	K	10 358	0		26.50	26.50	28.00	29.00
17.20	72.00	Amica	20.80	2.5	34 706	1 444	0.40	0.79	6.10	181.74	K	2 104	2 104	19 551	19.80	20.90	21.10	20.30
4.50	12.30	Animex	5.50	1.9	171 643	1 888	0.70	0.67	7.10	135.59	S	61 936	61 936	16 722	5.15	5.15	5.30	5.40
2.15	7.90	Atlantis	2.20	1.4	8 380	37	0.07	0.62	12.30	27.28	S	19 646	1 060		2.15	2.30	2.24	2.17
16.00	26.60	Belchatow	17.00	-7.1	544	18	0.02	0.51	8.30	45.46	K	524	0		17.70	18.00	18.50	18.30
2.90	5.70	BIG BG	3.00	-3.2	989 921	5 820	0.23	0.89	11.00	1273.77	S	70 157	8 021		3.05	3.10	3.20	3.10
7.50	27.50	BKomunalny	9.20	-2.1	66 176	1 218	2.02	0.67	4.00	30.12	K	1 384	1 384	35 701	8.05	8.85	9.70	9.40
8.80	43.60	Borysław	9.60	-8.6	2 232	43	0.10	0.60	x	21.54	K	782	782		10.00	9.90	10.30	10.50
34.20	53.50	BOS	39.80	0.0	61 758	4 916	0.47	1.14	6.00	525.36	S	3 147	3 147	33 305	40.10	41.00	40.30	39.80
150.00	340.00	BPH	260.00	-5.1	25 721	13 375	0.22	1.95	8.70	3041.10	S	7 625	7 625	1 248	264.00	273.00	274.00	274.00
53.50	117.00	BRE	70.00	-7.9	35 298	4 942	0.15	1.58	8.60	1596.00	K	1 424	1 424	13 321	76.00	79.00	79.00	76.00
162.00	365.00	BSK	172.00	-0.9	2 580	0.08	0.12	7.30	1592.72	K	418	418	488	176.00	193.50	190.00	181.00	
10.80	36.00	Budimex	14.10	-5.4	45 042	1 270	0.28	0.84	9.30	224.73	K	1 652	1 652	5 986	15.20	15.60	15.20	14.90
1.86	4.00	BWR	1.90	0.0	4 717	18	0.02	0.49	29.30	54.03	K	939	939		1.86	1.92	1.92	1.90
4.60	33.20	Bytom	4.60	-6.1	9 000	8	0.12	0.46	x	3.45	S	250	250	200	4.90	4.90	4.90	4.90
38.00	107.00	ComputerLand	39.00	-9.3	9 814	765	0.17	2.44	18.00	228.54				7 000	44.50	46.00	45.00	43.00
47.80	114.00	Dajica	60.00	-3.2	21 210	2 545	0.15	1.81	11.80	828.17	K	14 744	14 744	850	58.50	62.00	62.00	62.00
19.50	99.00	Drosed	22.10	10.0	528	23	0.03	0.76	12.50	40.66	S	4 105	0		21.20	22.00	22.30	20.10
29.20	108.00	Echo	29.60	-4.5	6 431	381	0.18	1.15	4.30	103.60				1 250	31.80	32.00	31.80	31.00
17.60	71.50	Elektrobudowa	20.50	0.0	35 116	1 440	0.78	1.09	5.40	92.22	K	3 573	3 573	300	19.30	19.60	20.10	20.50
23.90	54.50	Elektrim	33.00	-5.7	364 241	24 040	0.50	3.76	60.70	2382.59	K	10 166	10 166	54 808	32.60	34.00	35.00	35.00
1.81	7.80	Elektroex	2.40	-1.7	21 748	104	0.20	0.67	14.90	25.60	K	1 906	1 906	14 988	2.30	2.34	2.40	2.36
2.22	9.50	EmotWar	2.30	-4.2	9 590	44	0.11	0.53	7.10	19.75	K	5 150	0		2.41	2.60	2.45	2.40
19.60	72.00	Elzab	21.60	-9.9	4 250	184	0.34	0.56	3.50	27.35	K	3 082	1 000		23.50	25.50	25.30	23.70
32.10	83.00	Energopid	35.40	-5.1	3 907	277	0.36	0.74	5.30	38.94	K	525	525	475	36.80	37.80	38.00	37.30
6.45	24.10	Energopon	6.65	-5.0	13 432	179	0.36	0.23	5.40	24.72	-K	2 421	2 421	9 122	7.00	6.90	7.00	7.00
2.15	9.70	Espebepe	2.70	-3.6	4 651	25	0.22	x	x	5.81	K	21 351	0		3.00	3.00	2.80	2.80
27.00	49.00	Exbud	28.00	-3.1	23 203	1 299	0.15	1.24	20.10	420.00	S	2 463	2 463	1 218	30.10	29.50	29.50	28.90
15.80	59.50	Farmfood	16.50	-2.9	10 027	331	0.29	0.59	7.50	57.12	K	1 439	1 439		16.60	18.20	18.70	17.00
3.95	12.90	Ferrum	4.35	-2.2	25 543	222	0.35	0.24	5.30	31.82	S	2 019	2 019		4.60	4.60	4.55	4.45
3.30	19.70	Forta	3.30	-1.5	46 164	305	0.27	0.51	5.20	57.12	K	2 965	2 965	26 051	3.45	3.45	3.45	3.35
3.20	150.00	Górażdże	33.30	-5.7	18 409	1 226	0.25	0.59	4.70	246.42				5 987	35.40	37.00	38.00	35.30
3.60	18.00	GPDD	4.40	-1.1	1 400	12	0.02	0.82	8.90	33.00				100	4.40	4.45	4.60	4.45
39.50	180.00	Grajewo	39.50	-3.9	1 714	96	0.05	0.63	4.60	105.07	S	1 108	6		41.00	41.00	41.80	41.00
37.90	75.00	Handlowy	41.80	-2.8	132 855	11 107	0.20	0.95	4.30	271.70				22 609	48.00	48.00	46.50	43.00
8.30	36.70	Hutim	12.00	-7.7	3 969	95	0.14	0.31	14.30	34.13	K	1 748	1 748		11.00	11.00	12.00	13.00
11.70	43.00	Impexment	12.60	-8.0	13 126	331	0.12	0.41	6.10	133.95	K	148	148		12.80	13.50	13.60	13.70
15.60	40.00	Indykpol	28.40	0.4	6 027	342	0.19	2.07	43.00	88.74	K	1 973	0		27.00	28.30	28.60	28.30
3.30	19.80	Irena	3.50	0.0	7 571	53	0.12	0.35	4.60	22.40	K	71 785	0		3.40	3.70	3.70	3.50
161.00	274.00	Izociacja	170.00	-4.5	4 491	1 527	0.39	2.06	12.10	195.50	K	4 064	4 064	223	189.00	184.00	180.00	178.00
25.20	102.50	Jelita	31.90	-5.3	9 704	619	0.14	0.68	5.20	216.92	S	687	687	495	30.90	33.90	35.00	33.70
10.80	91.50	Jutrzenka	13.40	-2.9	10 909	292	0.31	0.41	3.80	47.88	S	1 170	1 170		12.10	13.20	14.00	13.80
8.20	37.00	KabelBKF	13.90	-8.6	59 384	1 651	0.23	1.46	9.00	364.90				9 413	11.60	12.70	13.90	15.20
16.20	58.00	Kable	18.10	6.5	609	22	0.03	0.72	x	36.20	S	49	49		18.00	17.80	17.80	17.00
21.60	75.50	Katy	30.90	3.0	10 522	650	0.11	1.30	8.90	309.02	S	796	796	777	28.00	30.80	33.00	30.00
10.20	24.50	KGHM	11.40	-5.0	84 183	1 919	0.04	0.56	6.00	2280.00	S	2 719	2 719	1 500	12.40	12.40	12.00	12.00
6.90	24.30	ZM Kolo	8.30	0.0	2 222	37	0.06	0.34	4.10	30.30	K	8 397	11		8.50	8.50	8.30	8.30
7.00	31.40	KPBP-BICK	19.60	-4.4	9 339	366	0.52	1.29	10.70	35.28	S	2 554	0		20.20	20.80	20.80	20.50
14.15	18.00	Kredyt Bank PBI	11.00	-6.8	59 842	1 317	0.10	0.96	5.10	67.62	K	46 646	0		12.40	12.20	12.20	11.80
15.80	64.50	Krosno	18.60	-0.5	10 678	397	0.32	0.47	6.90	61.67	S	27	27	6 750	18.50	19.00	19.00	18.70
10.70	31.90	Kruszwica	12.00	-2.4	5 000	120	0.05	0.82	x	116.04	K	1 771	1 771		11.30	12.40	12.1	

Analiza techniczna

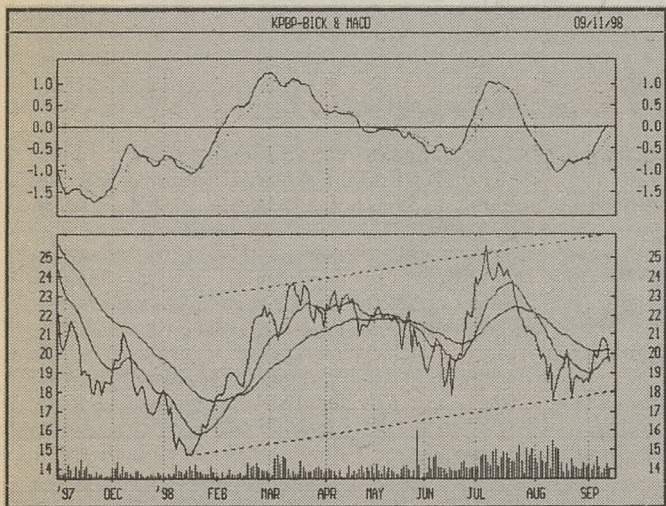
Po gwałtownej korekcie w pierwszych dniach września, rynek wrócił do dalszej przeceny akcji spółek. Koniec korekty nastąpił 9 września, kiedy to RSI 14 dotarł do linii trendu zniżkowego, wyraźnie kształtującego się od lutego br. Jego potwierdzenie



w sierpniu i wrześniu dodaje mu znaczenia, przez co będzie on istotnym i użytecznym wskaźnikiem w przyszłości dla detekcji zmiany koniunktury na rynku. Zwróćmy też uwagę na to, że dziewiątego września indeks odbił się od swojej średniej 15-sesyjnej, potwierdzając korekcyjny charakter tego wzrostu. Jeżeli nastąpi przerwanie (bardzo prawdopodobne) linii wsparcia na poziomie ostatniego minimum rocznego, to wyhamowania spadków indeksu WIG20 możemy się spodziewać w okolicy 940 pkt (zniesienia Fibonacciego) lub 840 pkt (linie Ganna).

KPBP-BICK

Najwyższy kurs w historii swoich notowań akcje KPBP-BICK SA miały 3.09.1997 r. Jedna akcja kosztowała wtedy ponad 31 zł (dokładnie 31,4 zł). Niestety, był to ostatni dobry dzień na rynku tych walorów. Sprzyjający klimat inwestycyjny dobiegł końca, a zła sytuacja światowa spowodowana kryzysem azjatyckim doprowadziła do tego, iż w ciągu następnych czterech miesięcy pa-



piery omawianej spółki doświadczyły drastycznego spadku do poziomu 14,7 zł.

Jednak niemal od początku tego roku kurs odrabia poprzednie straty. Był nawet taki moment, w którym odrobił ponad 60 proc. spadku z końca ubiegłego roku. Niestety, silna linia oporu w obszarze 26 zł powstrzymała dalszy ruch w górę.

Na akcjogramie utworzył się trend rosnący, którego amplitudę wahań wyznaczają linie kanału. Obecnie kurs znajduje się w dolnej strefie kanału przy linii trendu. Silny opór średniej 45-dniowej nie pozwala na razie na wybiecie się cen akcji powyżej 21 zł. Stąd też bardziej prawdopodobne jest, że walory KPBP-BICK będą ponownie sprawdzać istotność linii trendu, odsuwając w przyszłość testowanie linii kanału.

**DZIAŁ REKOMENDACJI MAKLESKICH
BM ARABSKI I GAWOR
TEL. 421-02-52**

Promocja terminowych

Wkrótce obrót kontraktami na USD

Za pomocą internetowej symulacji rynku kontraktów terminowych, konkursów radiowych i prasowych, warszawska giełda chce promować rynek futures. Zdaniem prezesa GPW Wiesława Rozłuckiego, negatywnie na rozwój tego rynku wpływa przede wszystkim opodatkowanie zysków z obrotu kontraktami.

„Mamy sytuację najgorszą z możliwych, obroty są tak małe, że uzyskane wpływy z podatku nie pokryją kosztów jego ściągnięcia, a sam fakt opodatkowania skutecznie zapobiega zwiększeniu obrotów” – powiedział prezes giełdy. Dodał, że pewną przeszkodą w rozwoju tego rynku jest także to, że depozyty zabezpieczające są nie oprocentowane. Jego zdaniem domy maklerskie powinny płacić oprocentowanie swoim klientom.

Prezes przypomniał, że 25 września na giełdzie rozpocznie się obrót kontraktami terminowymi na USD. Dodał, że w przypadku tych transakcji depozyt zabezpieczający będzie mniejszy niż dla kontraktów na WIG 20. „Wynika to z tego, że mniejsze są wahania na rynku walutowym niż na giełdzie” – powiedział.

(PAP)

W krakowskiej strefie

Specjalne inwestycje

- Zamierzamy zainwestować około 10 mln dolarów - powiedział „Dziennikowi” Rafał Chwast, wiceprezes zarządu i dyrektor finansowy firmy ComArch, która złożyła ofertę na kupno działki w krakowskiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej. Drugą spółką, która przystąpiła do przetargu, jest AMK Kraków SA.

AMK Kraków SA to firma inżynierska, która specjalizuje się m. in. w instalacjach odsiarczania i odpylania spalin. ComArch specjalizuje się w dostarczaniu systemów oprogramowania dla dużych instytucji, na przykład banków. Firma zamierza do 2000 r. wybudować w Czyżynach pawilony centrum oprogramowania, w których będzie pracować ok. 350 osób.

Specjalna Strefa Ekonomiczna - Krakowski Park Technologiczny działa od początku br. Na powierzchni przeszło 60 ha mogą lokować się inwestycje związane z wysokimi technologiami. Muszą one być bezpieczne dla środowiska naturalnego.

Strefa składa się z trzech wydzielonych obszarów - w Czyżynach, w Pychowicach i w bezpośredniej bliskości Huty im. T. Sendzimira. Inwestorom oferuje się m.in. 6-letnie zwolnienie z podatku dochodowego, a na następne 6 lat obniżenie go o 50 proc. Warunkiem są inwestycje o wartości minimum 2 mln ECU.

Warto przypomnieć, że amerykański koncern Motorola obiecał wybudować w Pychowicach (gdzie powstanie także kampus Uniwersytetu Jagiellońskiego) centrum oprogramowania i zakład półprzewodników - kosztem 110 mln USD. Inwestycja rozpocznie się najprawdopodobniej w przyszłym roku.

Prawdopodobnie na przełomie października i listopada zostanie ogłoszony kolejny przetarg na działki w specjalnej strefie. Tym razem obejmie on tereny znajdujące się w Czyżynach oraz w należącym do krakowskiej SSE 17-hektarowym obszarze „Kraków - Wschód”, w sąsiedztwie HTS.

(DER)

**Biuro Podróży
Dziennika Polskiego
„Jagiellonia”
Kraków, ul. Wiśniewska 2, tel. 422-03-45**

**Redaguje
Adam Rymont
tel. 422-25-79**

Powszechnie Świadczenia Udzielone

	Kupno	Sprzedaż
PKO bp ul. Wielopole, Kraków	78 zł	86 zł
kantory	75-80 zł	80-85 zł
Indeks NIF	83,5	

Dane mają charakter orientacyjny, nie uwzględniają ewentualnych prowizji.

Kursy w kantorach - w złotych

■ KRAKÓW - dolar, skup: 3,550, sprzedaż: 3,640-3,650, marka, skup: 2,100, sprzedaż: 2,150-2,170, funt, skup: 5,865-5,870, sprzedaż: 6,100-6,130, frank fr., skup: 0,615, sprzedaż: 0,645-0,650, frank szw., skup: 2,510, sprzedaż: 2,600, szyling, skup: 0,2985, sprzedaż: 0,3050-0,3060.

■ TARNÓW - dolar, skup: 3,490, sprzedaż: 3,580, marka, skup: 2,065, sprzedaż: 2,095, funt, skup: 5,865, sprzedaż: 5,990, szyling, skup: 0,2930, sprzedaż: 0,2970, frank fr., skup: 0,610, sprzedaż: 0,630, frank szw., skup: 2,500, sprzedaż: 2,540.

■ NOWY SĄCZ - dolar, skup: 3,530, sprzedaż: 3,620, marka, skup: 2,080, sprzedaż: 2,150, frank fr., skup: 0,620, sprzedaż: 0,635, szyling, skup: 0,2950, sprzedaż: 0,3030, fr. szw., skup: 2,520, sprzedaż: 2,600, funt, skup: 5,950, sprzedaż: 6,140, korona czeska, skup: 0,108, sprzedaż: 0,115, korona sł. skup: 0,095, sprzedaż: 0,103. (RYM), (JT), (IWO)

NOTOWANIA GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH (SESJA 1389-1393)

Kurs		AKCJE	Kurs (zł) 11.09	Zmia- na (%)	Obrót		Proc. em.	C/WK	P/E (C/Z) (a)	Kapita- lizacja	Oferty i dogrywki				Kursy akcji			
Min (zł)	Max (zł)				Wol. (szt.)	Wart. (tys. zł)					K/S	Oferta (szt.)	Real (szt.)	Dogr. (szt.)	7.08 (zł)	8.09 (zł)	9.09 (zł)	10.09 (zł)
AKCJE – Narodowe Fundusze Inwestycyjne																		
4,45	10,70	01NFI	4,45	-4,3	6 846	61	0,02	0,33	25,20	136,93	S	7 782	3 905		4,80	4,75	4,75	4,65
3,40	12,60	02NFI	3,90	-2,5	7 923	62	0,03	0,31	x	120,01	K	644	0		3,70	4,00	4,10	4,00
5,10	11,00	03NFI	5,20	-3,7	579	6	0,00	0,47	x	160,01	K	29 896	0		5,50	5,70	5,50	5,40
4,80	13,70	04PRO	4,95	-3,9	3 185	32	0,01	0,37	12,00	152,32				1 000	5,55	5,60	5,50	5,15
4,90	8,70	05VICI	5,50	-2,7	2 201	24	0,01	0,58	x	169,24	K	7 804	0		5,80	5,80	5,80	5,65
4,60	11,20	06MAGNA	5,70	-1,7	31 945	364	0,10	0,49	7,10	175,40	S	11 449	11 449		5,65	5,80	5,80	5,80
3,90	9,00	07NFI	4,20	-2,3	31 660	266	0,10	0,34	x	129,24	K	20 698	20 698		4,25	4,35	4,45	4,30
4,80	10,80	08OCTANA	5,50	-0,9	14 029	154	0,05	0,45	6,80	169,24	S	10 662	10 662		5,50	5,60	5,75	5,55
7,40	13,20	09KWIAT	8,50	-2,3	3 226	55	0,01	0,70	10,20	261,55	S	174	0		8,50	8,80	8,75	8,70
5,10	12,90	10FORSAL	6,20	-4,6	3 630	45	0,01	0,42	x	190,78	S	602	602		5,85	6,40	6,60	6,50
5,45	12,30	11NFI	5,45	-9,2	7 437	81	0,02	0,40	12,20	167,70	K	1 918	1 918		6,10	6,25	6,25	6,00
4,95	13,10	12PIAST	5,85	0,0	5 515	65	0,02	0,48	x	180,01					5,80	5,90	5,85	5,85
6,30	13,50	13FORTUNA	6,80	-2,9	1 551	21	0,01	0,43	x	209,24	K	29 933	0		6,75	7,00	7,05	7,00
6,05	14,00	14ZACH	6,40	-1,5	1 391	18	0,00	0,53	x	196,93	K	21 784	0		6,50	6,70	6,80	6,50
4,80	14,40	15HETMAN	4,90	-2,0	1 288	13	0,00	0,39	7,50	150,78	S	66	66		5,10	5,10	5,15	5,00

OBLIGACJE

Min (zł)	Max (zł)	Śred. tygodnia (zł)	max -min (zł)	NAZWA	Data wykupu	Kurs aktualny (zł)	Zmiana (%)	Odsetki (zł)	Cena rozl. (zł)	Obrót (szt.)	(tys.)	31.08 (zł)	1.09 (zł)	2.09 (zł)	3.09 (zł)
93,9	94,5	94,2	0,6	IR0399	99-03-04	94,5	0,0	7,18	101,68	8 387	1 706	93,9	94,0	94,2	94,5
94,3	94,5	94,4	0,2	IR0699	99-06-01	94,5	0,1	1,95	96,45	28 384	5 475	94,3	94,3	94,3	94,4
96,3	96,9	96,6	0,6	IR1298	98-12-03	96,5	-0,4	10,75	107,25	520	112	96,3	96,5	96,9	96,9
99,6	99,8	99,7	0,2	T20200	00-02-06	99,8	0,1	2,31	102,11	3 568	729	99,6	99,7	99,7	99,7
99,7	99,8	99,7	0,1	T20201	01-02-06	99,7	0,0	2,31	102,01	31 462	6 420	99,8	99,7	99,7	99,7
100,2	101,0	100,5	0,8	T20299	99-02-06	100,4	0,0	2,33	102,73	505	104	101,0	100,3	100,2	100,4
99,7	100,0	99,9	0,3	T20500	00-05-06	99,7	-0,2	2,31	102,01	221	45	100,0	100,0	99,9	99,9
99,7	99,7	99,7	0,0	T20501	01-05-06	99,7	0,0	2,31	102,01	15 567	3 176	99,7	99,7	99,7	99,7
100,3	100,5	100,4	0,2	T20599	99-05-06	100,4	-0,1	2,33	102,73	426	88	100,3	100,3	100,3	100,5
99,7	100,0	99,8	0,3	T20800	00-08-06	99,7	-0,3	2,31	102,01	847	173	100,0	99,7	99,7	100,0
99,7	100,0	99,8	0,3	T20801	01-08-06	100,0	0,2	2,38	102,38	2 244	459	99,7	99,7	99,7	99,8
99,8	99,8	99,8	0,0	T20899	99-08-06	99,8	0,0	2,31	102,11	6 327	1 292	99,8	99,8	99,8	99,8
99,6	99,7	99,7	0,1	T21100	00-11-06	99,7	0,0	2,31	102,01	9 680	1 975	99,6	99,7	99,7	99,7
100,2	100,4	100,3	0,2	T21198	98-11-06	100,2	-0,2	2,33	102,53	678	139	100,4	100,2	100,4	100,4
99,7	99,8	99,7	0,1	T21199	99-11-06	99,7	0,0	2,31	102,01	4 381	894	99,8	99,8	99,7	99,7

Co? Gdzie? Kiedy?

Poniedziałek

■ **TONSIL** - otwarcie publicznej subskrypcji na 1 mln 258 tys. 750 akcji serii D; 658 tys. 750 akcji zostanie zaoferowanych dotychczasowym akcjonariuszom w ramach prawa poboru, a 600 tys. jest skierowane do Tohoku Pioneer.

Wtorek

■ **MOSTOSTAL PŁOCK** - debiut na rynku podstawowym akcji
■ **ATLANTIS** - ustalenie prawa do dywidendy.

Środa

■ **ROPCHYZE** - Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy;
■ **BPH** - wprowadzenie do obrotu giełdowego 102 tys. 221 akcji serii B;
■ **OZC** - koniec zapisów do sprzedaży 163 tys. 850 akcji w ramach publicznego wezwania ogłoszonego przez Vattenfall Poland.

Czwartek

■ **JELFA** - wypłata dywidendy (1 zł na akcję);
■ **MOSTOSTAL EXPORT** - Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy;
■ **BRE** - ostatnie notowanie praw do akcji.

Piątek

■ **ŻYWIEC** - wypłata dywidendy (2,5 zł na akcję);
■ **BRE** - wprowadzenie do obrotu giełdowego 3 mln 800 tys. akcji;
■ **KREDYT BANK PBI** - koniec zapisów na 4 mln 236 tys. 217 akcji w transzy pracowniczej;
■ **MOSTOSTAL SIEDLCE** - wprowadzenie do obrotu giełdowego 842 tys. 350 akcji serii A;
■ **MITEX** - zamknięcie publicznej subskrypcji na 700 tys. akcji serii H;
■ **ZM JAROSŁAW** - zamknięcie publicznej subskrypcji na 1 mln 700 tys. akcji serii G.

Sobota

■ **HYDROTOR** - Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy.

11 września 1998 r.

Notowania walutowe

Tabela	NBP nr 177/98	Kurs średni	zmiana w %
Australia	1 AUD	2,1900	4,74
Austria	1 ATS	0,3081	3,46
Belgia	100 BEF	10,5121	3,53
Dania	1 DKK	0,5688	3,46
Finnlandia	1 FIM	0,7124	3,50
Francja	1 FRF	0,6468	3,54
Hiszpania	100 ESP	2,5540	3,51
Holandia	1 NLG	1,9214	3,50
Irlandia	1 IEP	5,4318	3,50
Japonia	100 JPY	2,7891	5,44
Kanada	1 CAD	2,4117	2,32
Luksemburg	100 LUF	10,5121	3,53
Norwegia	1 NOK	0,4867	4,55
Portugalia	100 PTE	2,1159	3,55
RFN	1 DEM	2,1680	3,53
USA	1 USD	3,6540	2,50
Szwajcaria	1 CHF	2,6392	3,58
Szwecja	1 SEK	0,4651	3,68
W. Brytania	1 GBP	6,1671	3,41
Włochy	100 ITL	0,2196	3,49
ECU	1 XEU	4,2617	3,48

DZIENNIK

Na zagrodzie



Nr 133

Ceny prosto z targowiska

Województwo krakowskie

Zboża (w zł za kwintal): pszenica - od 40 (Proszowice) do 55 (Myślenice); żyto - od 33 (Proszowice) do 45 (Myślenice); jęczmień - od 34 (Proszowice) do 50 (Myślenice); owies - od 33 (Proszowice) do 50 (Myślenice)

Ziemniaki (w zł za kwintal): od 20 (Skala) do 30 (Myślenice)

Prosięta (w zł za parę): od 220 (Myślenice) do 200-250 (Skala)

Krowy (w zł za sztukę): od 1100 (Myślenice) do 1500 (Proszowice)

Żywiec (w zł za kilogram): wieprzowy - od 3,65 (Słomniki) do 3,70 (Proszowice); wołowy (młody) - 3,70 (Proszowice)

Ceny na placu targowym na Rybitwach z dn. 10 września (w zł za kilogram): ziemniaki - 0,20, buraki - 0,20, pietruszka - 0,60, marchew - 0,30, seler - 0,60, por (sztuka) - 1,00, cebula - 0,30, kapusta biała - 0,50, kalafior (sztuka) - 1,00, ogórek - 1,00, pomidor - 1,00, papryka czerwona - 3,00, żółta - 1,20, zielona - 1,50, jajko - 0,30, jabłko - 1,20, śliwki - 1,00

(MAT)

Województwo tarnowskie

Zboża (w zł za kwintal): pszenica - od 47 (Dębica) do 55 (Tarnów); jęczmień - od 40 (Zabno) do 45 (Tarnów); żyto - od 35 (Szczucin) do 40 (Dębica); owies - od 35 (Dębica) do 40 (Zakliczyn)

Ziemniaki (w zł za kwintal): od 35 (Brzesko) do 60 (Tarnów)

Krowy (w zł za sztukę): od 1100 (Zakliczyn) do 1400 (Zabno)

Prosięta (w zł za parę): od 200 (Ciężkowice) do 230 (Brzesko)

Żywiec (w zł za kilogram): wieprzowy - od 3,70 (Ciężkowice) do 3,90 (Mędrzechów); wołowy - od 3,00 (Szczucin) do 3,20 (Zakliczyn)

Spółdzielnie mleczarskie płaciły za mleko w klasie I: dla członków spółdzielni - od 0,48 zł (Dębica) do 0,72 zł (Bochnia); dla pozostałych - od 0,40 zł (Brzesko) do 0,58 zł (Marcinkowice)

(JT)

Województwo nowosądeckie

Zboża (w zł za kwintal): pszenica - 60 (Limanowa); żyto - od 48 do 50 (Limanowa); owies - od 48 do 50 (Limanowa); jęczmień - od 50 do 51 (Limanowa)

Ziemniaki (w zł za kwintal): 30 (Limanowa)

Żywiec (w zł za kilogram): wołowy - od 3,00 do 3,20 (Limanowa); cielęcy - od 3,90 do 4,40 (Limanowa)

Prosięta (w zł za parę): 220 - 260 (Limanowa)

Krowy (w zł za sztukę): od 800 do 1500 (Limanowa)

Jabłka (w zł za kilogram): od 1,00 do 1,20 (Limanowa)

Jajka (w zł za sztukę): od 0,23 do 0,28 fermowe (Limanowa), od 0,35 do 0,40 wiejskie (Limanowa)

(IWO)

Proszowice zapraszają

Przyjadą Francuzi

Piąta Regionalna Wystawa - Targi Płodów Rolnych

Dziś w Proszowicach rozpoczyna się V Regionalna Wystawa - Targi Płodów Rolnych. Impreza zorganizowana przez tutaj Urząd Gminy i Miasta, Wojewódzki Ośrodek Doradztwa Rolniczego i Giełdę Rolną Ekorol potrwa dwa dni. Na terenie placu targowego swoje produkty prezentować będzie kilkudziesięciu wystawców, związanych z przemysłem rolnym.

Oprócz rolników i firm polskich przybycie zapowiedzieli przedstawiciele francuskiej izby rolniczej departamentu Meyenne oraz dwie firmy nasiennicze z Holandii. W ubiegłym roku ze względu na profesjonalizm prezentacji (filmy wideo, degustacja produktów, foldery) stoisko francuskie było najbardziej obleganym punktem wystawy. Organizatorzy targów przewidzieli konkurs dla wystawców. - *Będziemy oceniali jakość produktów, sposób prezentacji i zainteresowanie, jakie wzbudza każde stoisko u odwiedzających* - mówi komisarz wystawy, Marta Zastawnik z WODR.

W pierwszym dniu targów nastąpi otwarcie punktu konsultacyjnego Fundacji Promocji Gospodarczej Regionu Krakowskiego, odbędzie się też szkolenie na temat wykorzystania warzyw w profilaktyce żywienia człowieka. Na niedzielę zaplanowano konferencję pt. „Zdrowie i ekologia” (sala w Urzędzie Miasta). W jej trakcie będzie można wysłuchać referatów profesorów Polskiej Akademii Nauk i Akademii Rolniczej na temat wpływu środowiska na zdrowie człowieka, właściwości terapeutycznych żywności i plagi odpadów komunalnych w miastach.

Podczas targów występować będą zespoły muzyczne i ludowe; odbędzie się też prezentacja samochodu firmy Daewoo.

(ALG)

Wystawa w Klikowej

Zwierzęta na medal

Jutro na terenie Państwowego Stada Ogierów w Klikowej, o godz. 9, otwarta zostanie Wojewódzka Wystawa Zwierząt Hodowlanych, organizowana po raz pierwszy przez Tarnowską Izbę Rolniczą.

- *Wystawa jest formą prezentacji dorobku hodowlanego woj. tarnowskiego* - mówi dyrektor TIR Henryk Dankowiakowski. - *Potencjał genetyczny zwierząt hodowlanych w naszych wsiach - krów, trzody, koni - jest bardzo duży, a jednak niewykorzystany. Główne błędy to niewłaściwe żywienie i utrzymywanie hodowli. Odwiedzający nas francuscy rolnicy twierdzą, że „chorobą” polskich obór jest... pusty żłób. Sytuacja ulega jednak systematycznej poprawie, właściwym żywieniem krów czy trzody interesują się zwłaszcza producenci mleka i mięsa.*

Organizowana przez TIR wystawa umożliwia obejrzenie okazów hodowlanych z gospodarstw Tarnowskiego, a także

wysłuchanie wykładów, zaplanowano bowiem także seminaRIA naukowe. Będą też pokazy pozakonkursowe. Władysław Zabiński ze wsi Sukmanie zam demonstruje daniela.

Hodowlę prowadzi od czterech lat. Na początku stado podstawowe liczyło 10 łań i dwa byczki a obecnie są w nim matki, łanie, cielaki, byczki i byk, w sumie - 39 sztuk. W ciągu tych kilku lat właściciel znalazł nabywców na 14 sztuk danieli. W Klikowej dla danieli ze Sukmania zbudowano specjalną zagrodę. Równie rzadko spotykaną hodowlę prowadzi Marek Chrobak z Paleśnicy, który w Klikowej zam demonstruje jelenie. Hodowlę prowadzi od 1995 r i aktualnie stado liczy 6 sztuk.

Wystawą zainteresowali się też hodowcy spoza województwa - Tomasz Korczyński i Andrzej Mazur z Krakowskiego, którzy udostępniili organizatorom rzadkie rasy kóz i owiec.

Zwiedzający będą mieli okazję obejrzeć zwierzęta futerkowe - nutrie, króliki, szynszyle. Cel tej prezentacji jest określony. Spora część mieszkańców tarnowskiej wsi musi zmienić swój zawód lub przestawić się na inny kierunek produkcji. Wystawa daje przykłady alternatywnej hodowli, możliwej do prowadzenia w naszych warunkach.

Dla uatrakcyjnienia imprezy sprowadzono do Klikowej ptaki drapieżne. Zbigniew Bonczar z Katedry Zoologii i Ekologii w AR w Krakowie przywiezie sokoły, a Tadeusz Hałucha z Piastowa - strusie afrykańskie. Krakowski Związek Kynologiczny zapowiada prezentację około 70 psów, wśród których znajdują się m.in. polskie owczarki nizinne, cocker-spaniele, dalmatyńczyki, wyżły.

Po pokazie psów rasowych, około godz. 18, rozpocznie się aukcja psów, organizowana przez Tarnowskie Towarzystwo Przyjaciół Zwierząt.

(KIS)

Rolnik na trzech arach

☼ Należy dążyć do utrzymania jak największej ilości próchnicy w glebie. Najlepszym sposobem na utrwalenie dobrej struktury gleby jest systematyczne nawożenie kompostem, zwłaszcza biodynamicznym. W warstwie ornej gleby próchnica stanowi od 1,5 do 3 proc. suchej masy (czyli 45 -

90 ton s.m. na hektar). W uprawach biodynamicznych czyni się starania o maksymalne zwiększenie jej ilości; niekiedy udaje się osiągnąć zawartość ok. 4 proc. suchej masy. Najlepiej, gdy w glebie dominuje tzw. próchnica słodka - pokarmowa, czyli taka, z której organizmy glebowe i rośliny mogą

łatwo przyswajać substancje pokarmowe. Najlepszym źródłem słodkiej próchnicy jest właśnie dojrzały kompost. Pamiętajmy, że kompostu nie przekopuje się z glebą, lecz pozostawia jego warstwę na powierzchni, lekko tylko przykrywając ziemią.

(I)

Przyszłość jabłka i marchewki (18)

Centrum w Hamburgu

Największym importerem warzyw i owoców w Europie są Niemcy. Rocznie sprowadza się tam ok. 3,2 mln ton warzyw (przy własnej produkcji wynoszącej ok. 2,3 mln ton rocznie) i 5,6 mln ton owoców. Głównie importuje się produkty ogrodnicze pochodzące z Holandii. Ten olbrzymi import jest możliwy dzięki gęstej sieci ogrodniczych rynków hurtowych znajdujących się na terenie kraju.

Łącznie w Niemczech funkcjonuje 55 ogrodniczych rynków hurtowych. Wśród nich największy, a co za tym idzie najważniejszy znajduje się w Hamburgu. Został on założony w 1961 r. Powstał na 27 ha gruntów znajdujących się w pobliżu portu morskiego, węzła autostrad i linii kolejowych. Znalazło na nim zatrudnienie 60 osób (15 - na stanowiskach administracyjnych). Jest własnością miasta Hamburg, które sfinansowało jego budowę. Administracyjnie podlega Ministerstwu Gospodarki Landu Hamburg, przy zachowaniu pełnej swobody w prowadzeniu działalności gospodarczej. Prowadzi własną gospodarkę finansową. Z założenia administracja rynku hurtowego ma działać tak, aby wpływy pokrywały koszty. Jednakże w przypadku gdy zostanie odnotowany deficyt, może liczyć na pomoc, w formie nisko oprocentowanego kredytu, ze strony Ministerstwa Gospodarki. W sytuacji odwrotnej - gdy zostanie wypracowany zysk - jego część pozostaje w gestii administracji rynku hurtowego, a pozostała zostaje odprowadzona na konto bankowe ministerstwa. To właśnie z tych wpłat pokrywa się wcześniejsze inwestycje poniesione przez organizatorów rynku hurtowego w Hamburgu.

Na tak zorganizowanym rynku funkcjonuje ponad 700 firm zajmujących się handlem hurtowym oraz producenci, dla których powierzchnię handlową wynajmują ich macierzyste zrzeszenia. Wielkość boksów waha się od 20 do 1400 m kw. Ruchy cen odnotowywanych w trakcie zawierania transakcji są monitorowane przez niezależne od władz rynku hurtowego Centrum Informacji Rynkowej. Jest ono włączone w system ogólnokrajowy. Notowania cenowe, które ukształtowały się w trakcie zawierania transakcji są w celach statystycznych przesyłane do Bonn.

Większość rynków hurtowych w państwach Europy Zachodniej była organizowana w latach sześćdziesiątych. Miały stać się miejscem dla zapotrzebowania punktów handlu detalicznego. Tak też było i w przypadku rynku hurtowego w Hamburgu. Jednakże z biegiem czasu, w miarę powstawania sieci supermarketów zmianie musiał ulec charakter tego rynku. Było to o tyle łatwiejsze, że posiada on bardzo dobrą lokalizację. To właśnie bliskość portu oraz szlaków komunikacyjnych (autostrady, linie kolejowe) pozwoliła na zmianę charakteru hamburskiego rynku. Z miejsca, w którym zaopatrywali się drobni kupcy, urósł do roli centrum hurtu międzynarodowego. Zmieniła się również jego klientela. Dziś są to duże sieci supermarketów i potężne firmy zajmujące się hurtem międzynarodowym. Ale, co najważniejsze, zmienił się zakres jego oddziaływania. Kiedyś był to rynek nastawiony na obsługę Hamburga, dziś w zasięgu jego oddziaływania znalazły się całe Niemcy, Skandynawia i sięga aż do Polski.

ROBERT ZEMELA

Osierocił czwórkę dzieci

Jeden z uczestników niedawnych rolniczych blokad popełnił samobójstwo. Przyczyną miała być tragiczna sytuacja zadłużonego gospodarstwa. Samobójca był mieszkańcem gminy Kotla.

36-letni rolnik nie sprzedał nic ze swoich tegorocznych zbiorów zboża, tymczasem do spłaty pozostał mu kredyt za nowo zakupiony ciągnik. Rolnik powiesił się na nie spłaconym traktorze. Osierocił czwórkę dzieci. Według Józefa Pawłaka, szefa Związku Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych w Legnicy, przed tragedią samobójca otrzymał wezwanie do kolegium ds. wykroczeń za uczestnictwo w rolniczej blokadzie. Zdaniem Pawłaka, w podobnej sytuacji znajduje się większość rolników gminy Kotla.

(PAP)

Pani Sąsiadka się martwi

Świństwo w gębie

Mojego starego znowu zostawili w szpitalu - oznajmiła Pani Sąsiadka. - Ale trudno - jak kto chce chorować, to i będzie. Pan Bóg rozum wszystkim dał, jak nie chcą z niego korzystać, to ichnia sprawa... Ja już mu tłumaczyć siły nie miałam...

- Ale co się stało? Tak nagle mu się zdrowie pogorszyło?

- A to pani nie wie, że pót dzban wodę nosi, póki się ucho nie urwie? - zapytała retorycznie Pani Sąsiadka. - Przecie chyrał już od miesięcy, od rąków całych i wszyscy lekarze mu mówili, co by tyle nie palił. Jak się przestraszył, bo mu powiedzieli, że mu się rak może przypłatać, to przez jakiś czas spokój był - rzucał papierochy i okazywało się, że potrafi żyć bez tego kociego ogona w gębie. A jak tylko mu się poprawiało, to znowu cnił, aż kwiatki w pokoju wędły. No i po niedzieli złapała go taka dusznica, że le dwie mógł dychać. Chodak go do lekarza zawiózł, a lekarz powiedział, że się bez szpitala nie obejdzie. Wypisał od razu skierowanie, no i pojechali. Już piątą dzień będzie...

- I w szpitalu też pali?

- Chciał, żeby my mu kupili papierochy, alem ino na niego nawrzeszczała. I z górym zapowiedziała, że jak mu kto w szpitalu taką przysługę zrobi - bo są tacy uczynni - to niech go se później do domu zabierze, bo ja go kurować nie będę.

- Dobrze, że przynajmniej Pani chłopcy nie palą...

- Udało się, bom na nich sposób znalazła. Jakem ino zobaczyła, że się do ojcowych papierosów chcą zabierać, tom im każa zapalić. Ale nie tak, byle jak dmuchać, ino się zaciągnąć. I to wszystkim po kolei... Pani, całą kuchnię zapaskudzili! Ale się opłaciło, bo do tej pory nie mogą pojąć, jak takie świństwo do gęby można brać i jeszcze ciężkie dutki na to wydawać. Ale mojemu staremu, to już chyba nic nie pomoże... - stwierdziła z rezygnacją Pani Sąsiadka.

(BAR)

Redaguje Barbara Matoga
tel. 422-16-48

Różne

Spółdzielnia Mieszkaniowo-Budowlana „ECO-DOM” w Krakowie buduje zespół domów jednorodzinnych w zabudowie szeregowej przy ul. Dożynkowej (Witkowice):

- własność hipoteczna
- doskonała lokalizacja (800 m od pawilonu „BILLA”)
- stan surowy - grudzień 1998 r.
- posiadamy jeszcze wolne segmenty środkowe

Zainteresowanych zapraszamy do Biura Zarządu Sp-ni przy ul. Siewnej 30 w godz. od 9.00 do 14.00, telefon (012) 415-09-62, 415-09-63

249290

Zaproszenie do przetargu

**Finansowany ze środków Unii Europejskiej
w ramach „Phare - odbudowa po powodzi”.**

**Zarząd Gminy w Nowym Targu, ul. Bulwarowa 9,
tel. (018) 26-626-32, fax (018) 26-621-52**

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

**na wykonanie zabezpieczenia mostu drogowego
w miejscowości Lasek.**

Termin realizacji **do 31 lipca 1999 r.**

Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena 10 zł) można odebrać w siedzibie zamawiającego, pok. nr 7, lub za zaliczeniem pocztowym.

Uprawnieni do kontaktów z oferentami - Ryszard Pietras, Stanisław Żółtek, tel. 26-626-32, pok. nr 7, w godz. 10.00 - 15.00.

Oferty w oddzielnych kopertach:

- I koperta - oferta techniczna,
 - II koperta - oferta cenowa,
- należy składać w siedzibie zamawiającego, pok. nr 13.

Termin składania ofert upływa dnia 5.10.1998 r. o godz. 12.00.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 5.10.1998 r. o godz. 13.00 w siedzibie zamawiającego, pok. nr 13.

Postępowanie będzie prowadzone bez zastosowania preferencji krajowych.

Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją. W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i art. 22 ust. 7, spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych oraz wymogi określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Kryteria wyboru oferty i ich znaczenie:

- cena (koszt) - 60%,
- wiarygodność techniczna i zawodowa oferenta - 30%,
- wiarygodność ekonomiczna oferenta - 10%.

2284NT/B

Zaproszenie do przetargu

**Finansowany ze środków Unii Europejskiej
w ramach „Phare - odbudowa po powodzi”.**

**Zarząd Gminy w Nowym Targu, ul. Bulwarowa 9,
tel. (018) 26-626-32, fax (018) 26-621-52**

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

**na wykonanie zabezpieczenia boiska sportowego
w miejscowości Lasek.**

Termin realizacji **do 31 lipca 1999 r.**

Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena 10 zł) można odebrać w siedzibie zamawiającego, pok. nr 7, lub za zaliczeniem pocztowym.

Uprawnieni do kontaktów z oferentami - Ryszard Pietras, Stanisław Żółtek, tel. 26-626-32, pok. nr 7, w godz. 10.00 - 15.00.

Oferty w oddzielnych kopertach:

- I koperta - oferta techniczna,
 - II koperta - oferta cenowa,
- należy składać w siedzibie zamawiającego, pok. nr 13.

Termin składania ofert upływa dnia 5.10.1998 r. o godz. 12.00.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 5.10.1998 r. o godz. 13.00 w siedzibie zamawiającego, pok. nr 13.

Postępowanie będzie prowadzone bez zastosowania preferencji krajowych.

Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i art. 22 ust. 7, spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych oraz wymogi określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

kryteria wyboru oferty i ich znaczenie:

- cena (koszt) - 60%,
- wiarygodność techniczna i zawodowa oferenta - 30%,
- wiarygodność ekonomiczna oferenta - 10%.

2284NT

Zaproszenie do przetargu

**Finansowany ze środków Unii Europejskiej
w ramach „Phare - odbudowa po powodzi”.**

**Zarząd Gminy w Nowym Targu, ul. Bulwarowa 9,
tel. (018) 26-626-32, fax (018) 26-621-52**

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

**na wykonanie zabezpieczenia drogi do osiedla „Kocury”
w miejscowości Trute.**

Termin realizacji **do 31 lipca 1999 r.**

Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena 10 zł) można odebrać w siedzibie zamawiającego, pok. nr 7, lub za zaliczeniem pocztowym.

Uprawnieni do kontaktów z oferentami - Ryszard Pietras, Stanisław Żółtek, tel. 26-626-32, pok. nr 7, w godz. 10.00 - 15.00.

Oferty w oddzielnych kopertach:

- I koperta - oferta techniczna,
 - II koperta - oferta cenowa,
- należy składać w siedzibie zamawiającego, pok. 13.

Termin składania ofert upływa dnia 5.10.1998 r. o godz. 12.00.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 5.10.1998 r. o godz. 13.00 w siedzibie zamawiającego, pok. nr 13.

Postępowanie będzie prowadzone bez zastosowania preferencji krajowych.

Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją. W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i art. 22 ust. 7, spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych oraz wymogi określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Kryteria wyboru oferty i ich znaczenie:

- cena (koszt) - 60%,
- wiarygodność techniczna i zawodowa oferenta - 30%,
- wiarygodność ekonomiczna oferenta - 10%.

2285NT

Zarząd Miasta,

34-400 Nowy Targ,

ul. Krzywa 1, pok. 56,

tel. 26-624-11 wew. 275, fax 26-623-12,

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

**na wykonanie ogrodzenia kopca Wolności
w Nowym Targu.**

Termin realizacji - rozpoczęcie 15 października 1998 r.
- zakończenie 15 listopada 1998 r.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena 10 zł) można odebrać w siedzibie zamawiającego, pok. 56 lub za zaliczeniem pocztowym.

Uprawniony do kontaktów z oferentami jest mgr inż. Krzysztof Iskra, pok. 56, w godz. 10.00 - 13.00.

Termin składania ofert upływa dnia 28.09.1998 r., godz. 11.30.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 28.09.1998 r., godz. 12.30 w siedzibie zamawiającego, pok. 51.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19, spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych oraz warunki określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

2285nta

Oferta dla firm

OGŁOSZENIA NA TELEFON!

Chcesz zamieścić reklamę
w „Dzienniku Polskim”

— zadzwoń:

**tel. 411-20-88, 422-75-88 w. 153, 135,
143**

tel./fax 422-03-32

w godz. 10-15.

Przedstawiciel Działu Sprzedaży
Reklam poinformuje, doradzi,
przyjedzie do firmy.
Oferta dotyczy tylko
ogłoszeń ramkowych

Pamiętaj!

Ogłoszenie
w „Dzienniku
Polskim”,
to ogłoszenie
skuteczne



Ogłoszenia ekspresowe

Praca

KIEROWNIKA apteki zatrudnię. 012/648-85-03. 561464

KUCHARZA zatrudnię. Restauracja C.K. „Dezenter”, ul. Bracka 6, tel. 012/632-72-34, 0601-533-665. 159353

MYCIE okien. /012/411-92-73. 561177

OPERATORA spychacza zatrudnię. /012/632-68-97. 561661

PANIE do sprzedaży w barze chińskim w Makro. 0601-46-11-01. 561409

PRACA od zaraz. 012/647-18-32. 561640

PRACA od zaraz (studentki, renciści). 0604-241-531, 0604-241-561. 561642

PRZYJME barmanów. Rynek Główny. 012/429-11-19. 159157

ZATRUDNIĘ krawcową. /012/658-58-59. 560728

ZATRUNIĘ monterów instalacji sanitarnych oraz monterów spawaczy do lat 40. /012/278-30-06. 561396

Szukam pracy

KSIĘGOWA poszukuje dodatkowej pracy. (012)645-97-05 po 17.00. 561665

Nauka

ANGIELSKI - studentka z Kanady, dzieci początkujące, (akcent), maturzyści FC, konwersacje. 0601-53-15-19, 012/634-34-51. 159321

ANGIELSKI - studentka filologii. (012)643-78-43. 561357

KOREPETYCJE, matematyka. 012/636-57-33. 561647

Sprzedaż

KIOSK z lokalizacją. /012/3881-306 po 20.00. 561453

PRALKA Rosa. /012/632-79-07. 159158

Motoryzacyjne

ASTRA automatik, 1994, dodatki. 012/638-15-34 wieczorem. 159167

AUDI 80, 1990 sprzedam. (014)61-262-48, 61-293-76. 561426

AUTA powypadkowe kupię. (012)645-03-72. 560160

DAEWOO Tico, 1993, uszkodzony, 8.400.- /012/281-11-45, 0601-862-521. 561386

FIAT 126, 1984, po remoncie, stan dobry, ogumienie i akumulator nowe. /012/654-71-39. 561615

FIAT 126p, 1989, sprzedam. 0602-172-112. 561455

ŁADA Niwa 1996 sprzedam. (014)612-37-30. 561680

NAGRODA! Za wskazanie miejsca postoju Fiata 126p, zielonego. KWS 6698. 0501-182-560. 159260

SEAT Ibiza, 1997, po wypadku, 17.300.- /012/281-11-45, 0601-862-521. 561380

SPRZEDAM Forda Sierra 1992/93, 1.6, białego, stan bardzo dobry; Forda Transita oszklonego 1988, 1.6, benzyna gaz, stan bardzo dobry. 012/422-63-62, 0601-419-987. 560804

SPRZEDAM Polonez Atu metalik, grudzień 1996. /012/658-02-40, 0602-495-087. 159185

SPRZEDAM Volkswagen LT28 1990. Przeszkolony 22.000.- 0601-54-61-53. 561666

VOLVO F-12, 1994 (silnik 1992) z naczepą Fruchaut 48.000 zł, skrzynia biegów F-12, 5.000 zł. Mercedes 310, diesel, towarowo-osobowy, 1994, 54.000 zł. (014)68-62-460, (018)33-23-241. 560745

126P, 1989, sprzedam. /012/657-47-70. 561581

Lokale

A. Do wynajęcia mieszkania. /012/278-19-28. 560775

CUDZOZIEMCOWI wynajmę mieszkanie, 100 m² (Rynek Główny). 012/421-94-26. 159291

DO wynajęcia 2-pokojowe. /012/415-19-59. 561519

LOKAL mieszkalno-biurowy + lokal pod działalność gospodarczą, ul. Czarnowiejska. 012/647-67-25. 560984

MIESZKANIA do wynajęcia poszukuję. /012/278-19-28. 560771

NATYCHMIAST sprzedam trzypokojowe (Podwawelskie). 012/266-30-84. 159311

POKÓJ niepalącym. /012/656-06-31. 561601

SPRZEDAM mieszkanie dwa pok. 52 m² okolice Rynku Podgórskiego, cena 135.000.- (018)20-134-57. 561626

STUDENT poszukuje pokoju, mieszkania. /015/832-37-40. 561566

TRZYPOKOJOWE (Krowodrza) wynajmę bez pośrednictwa. 012/636-10-10. 159123

TRZYPOKOJOWE z telefonem, Kurdwanów, sprzedam właściciel. /012/262-05-38 po 17.00. 159143

Nieruchomości

DZIAŁKĘ budowlaną (Zbydniowice), sprzedam. 012/285-23-43. 159282

DZIAŁKĘ budowlaną z zabudowaniami gospodarczymi 67a w Smykowie gm. Radgoszcz, położoną przy drodze sprzedam. Smyków ul. Nowa 6. 561284

SPRZEDAM działkę 100 a, dom, zabudowania gospodarcze, 30 km od Wieliczki. 090-699-267 (9-12, 14-18). 561571

Zguby

LEGITYMACJA studencka UJ, Agnieszka Kaczmarczyk. 561283

ZGUBIONO legitymację szkolną I Liceum Ogólnokształcącego w Krakowie na nazwisko Aleksandra Niemczyńska. 561595

Usługi

WYKŁADZINY, panele. 0602-597-815. 561332

Usługi budowlane

FLIZOWANIE, marmury, schody, posadzki. (012)645-60-23. 560770

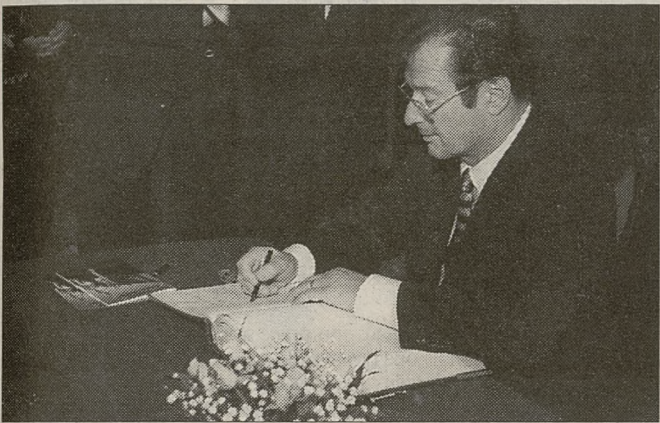
Biznes

DYSKOTEKĘ okazynie odstąpię. 0601-512-135. 561239



KRONIKA KRAKOWSKA

Dagerotyp za wpis



Fot. Paweł Mazur

„Miastu i jego mieszkańcom – wszystkiego najlepszego – Klaus Kinkel”. Wpis tej treści złożył wczoraj w księgze pamiątkowej magistratu minister spraw zagranicznych Niemiec. Tuż po nim swój podpis w księgze złożył Bronisław Geremek, minister spraw zagranicznych Polski. Klaus Kinkel miał gościć w gabinecie prezydenta Józefa Lassoty, ale – przez opóźnienie w programie – wizyta w UM ograniczyła się do 5 minut w holu, wpisu do księgi i wymiany prezentów. Gość z Niemiec otrzymał od prezydenta dagerotyp z widokiem starego Krakowa. (GEG)

Barwy „Solidarności”

Dla uczczenia 18. rocznicy powstania „Solidarności” Zarząd Regionu Małopolska organizuje szereg imprez, które mają pokazać historię i współczesność Niezależnych Samorządnych Związków Zawodowych.

W najbliższy wtorek, 15 września o godz. 18.00, w galerii hotelu „Pollera” przewodniczący małopolskiej „Solidarności” Wojciech Grzeszek otworzy wystawę zorganizowaną przez „S” wspólnie z Fundacją „Sacro Art”. Będzie to prezentacja pamiątek z lat osiemdziesiątych, przedstawiających dzieje podziemnej opozycji; większość pochodzi ze zbiorów Krystyny Starzyńskiej. Na wystawie będzie można oglądać znaczki, ulotki, kalendarze z drugiego obiegu, zdjęcia i wydawnictwa podziemnego ruchu. W małopolskiej siedzibie związku marzy się o zorganizowaniu w Krakowie muzeum – na miarę dokonania „Solidarności” – które przedstawiałoby dzieje opozycji w powojennej Polsce.

W grudniu rozpocznie się trzecia już edycja konkursu wiedzy historycznej na temat: „Miejsce „Solidarności” w powojennej Polsce”. W tym roku konkurs, rozgrywany osobno dla uczniów

szkół średnich i podstawowych, obejmie swym zasięgiem całą Małopolskę. Ambicją organizatorów jest, by poziom rywalizacji wciąż rósł, dlatego też zaproszono do współpracy pracowników naukowych UJ i WSP. W poprzednich latach na zwycięzcę czekało stypendium na czas studiów; w tym roku będzie zapewne podobnie.

Do młodzieży urodzonej w latach 1976 – 1984, a szczególnie do dzisiejszych równolatków związku, skierowana jest propozycja nadsyłania swoich literackich prac na temat: „Jak dorastałem z »Solidarnością«”. Forma wypowiedzi jest dowolna; może to być zarówno wspomnienie, reportaż, esej, jak i wiersz.

Dla dzieci szkół podstawowych organizuje się kolejny już konkurs plastyczny: „Barwy »Solidarności«”. Prace, oceniane w dwóch kategoriach wiekowych: dzieci młodszych i starszych, wykonane dowolną techniką, mają nawiązywać do roli związku w najnowszej historii Polski. Zarówno prace plastyczne, jak i literackie należy nadsyłać do 15 listopada, do siedziby Zarządu Regionu przy placu Szczepańskim 5. (WT)

Przed wylaniem Rozrywki

Rekompensata za oczyszczalnię

Gmina Zielonki otrzyma od Krakowa ok. 700 tys. złotych. Kwota ta ma zrekompensować nakłady, jakie Zielonki poniosły na budowę oczyszczalni ścieków w Węgrzcach. Oczyszczalnia nie może tam funkcjonować, gdyż w Węgrzcach powstanie suchy zbiornik retencyjny, który będzie chronił przed wylaniem potoku Rozrywka.

Większa część zlewni Rozrywki znajduje się na terenie gminy Kraków. Kilka lat temu potok wylał i od tego czasu przygotowane były projekty ochrony przeciwpowodziowej na tym terenie. Wybrano najtańszy i najlepszy sposób, czyli zbiornik re-

tencyjny – mówi Piotr Małacki, wicedyrektor Wydziału Strategii i Rozwoju UMK.

Gmina Zielonki zgodziła się przenieść nie ukończoną oczyszczalnię w inne miejsce. Władze Krakowa będą musiały jednak pokryć dotychczasowe koszty budowy (470 tys. zł) i zmiany lokalizacji (230 tys. zł). Gmina Zielonki domaga się także wypłacenia odszkodowania (40 tys. zł) za kłopoty, które wynikły z konieczności przeniesienia obiektu w inne miejsce. Zarząd Miasta postanowił wczoraj, że o tym, czy 40 tys. złotych trafi do Zielonek – zdecyduje przyszła Rada Miasta. (AM)

W przyszłym województwie małopolskim

Eksperyment na ósmoklasistach

Tegoroczni ósmoklasiści będą zdawali egzamin z języka polskiego i matematyki do szkół średnich na innych zasadach. „Badanie kompetencji” odbędzie się w szkołach podstawowych. W województwie krakowskim eksperyment został wprowadzony już w ubiegłym roku szkolnym, ale egzamin z języka polskiego odbywał się jeszcze w szkołach średnich. Nowa formuła będzie obowiązywała w przyszłym roku kalendarzowym w całym województwie małopolskim. Największa zmiana czeka uczniów z gmin woj. kieleckiego i bielskiego, które wejdą w skład woj. małopolskiego. – W Kielcach i Bielsku-Białej odbywały się tradycyjne egzaminy – mówi kurator Jerzy Lackowski.

Przypomnijmy, że w ubiegłym roku szkolnym wszyscy ósmoklasiści w województwie krakowskim objęci byli badaniem kompetencji matematycznych. Uczniowie mieli 90 minut na rozwiązanie 12 zadań. Napisanie wypracowania (w formie opowiadania) było tylko jednym z elementów egzaminu z języka polskiego. Kończący szkołę odpowiadali także pisemnie na polecenia, które miały sprawdzić ich umiejętności i wiedzę polonistyczną. Prace były kodowane i sprawdzane przez dwóch nauczycieli. Zamiast stopni uczniowie otrzymali punkty. Nowa formuła egzaminu spodobała się większości ósmoklasistów.

Szkoły średnie wyznaczały limity punktów, na podstawie których przyjmowały kandydatów.

Prawdopodobnie w tym roku limity zostaną zlikwidowane. – Szkoły będą przyjmowały uczniów z najlepszymi wynikami. Nie będzie takich sytuacji, że ktoś nie został przyjęty, choć przekroczył limit – zapewnia kurator Lackowski. Planuje się także zmniejszenie liczby punktów przyznawanych za świadectwo – z 25 proc. do 20 procent w ogólnej punktacji. Być może suma punktów będzie wynosiła 100, a nie jak w ubiegłym roku szkolnym – 360.

Nowa formuła „badania kompetencji” z języka polskiego zostanie przetestowana na uczniach województwa krakowskiego 23 września br. Na terenie przyszłego województwa małopolskiego próbne „badanie kompetencji” zostanie przeprowadzone 27 października.

Niedawno kuratorzy z Bielska-Białej, Kielc, Krakowa, Tarnowa, Katowic, Krosna i Nowego Sącza zadeklarowali, że upowszechnią informacje o badaniu kompetencji na tych terenach, które wejdą w skład przyszłego województwa małopolskiego. Zorganizowane zostaną również szkolenia dla nauczycieli. Badania kompetencji odbędą się 25 maja o godz. 11 (z języka polskiego) i 26 maja o godz. 11 (z matematyki). Nowe zasady musi jeszcze zatwierdzić minister edukacji. Potrzebne są również pieniądze na wprowadzenie eksperymentu – jak szacuje kurator Lackowski – ok. 240 tys. złotych. (AM)

MPK przestaje jeździć po ul. Nad Drwiną

Dziury bez zarządcy

Od poniedziałku autobusy nr 108 i 157 nie będą kursować do Urzędu Celnego i Fadamu. – Musieliśmy skrócić trasy tych autobusów o dwa przystanki ze względu na katastrofalny stan nawierzchni ulicy Nad Drwiną – powiedziała nam Filomena Serwin, rzecznik prasowy MPK. – Jeździliśmy, choć autobusom łamały się resory i zawieszania, obecnie jazda po tej ulicy, pełnej dziur, stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa pasażerów. Pojazd, wpadając do dziury, przechylał się na jedną stronę. Od 1,5 roku ślemy pisma w sprawie poprawy stanu nawierzchni – bez skutku.

Fatalny stan ulicy Nad Drwiną jest skutkiem tego, że nie ma zarządcy tej drogi. Korzystają z niej samochody ciężarowe, choć droga (podbudowa i nawierzchnia) nie posiada odpowiedniej nośności. – W tej chwili powstaje projekt porozumienia pomiędzy gminą a podmiotami gospodarczymi zlokalizowanymi



Fot. Anna Kaczmarz

w tym rejonie, zainteresowanymi dobrym dojazdem do ich firm – stwierdził wiceprezydent Krzysztof Adamczyk. – Chcielibyśmy ograniczyć udział finansowy gminy w kosztach modernizacji ulicy do 30 – 50 procent. Rozważany jest wariant zwrotu części kosztów w postaci zwolnień z podatku od nieruchomości,

co zmniejszyłoby ilość gotówki, potrzebnej do wyłożenia z budżetu gminy. Chcielibyśmy, by modernizacja została wykonana jeszcze w tym roku. Gotowy jest już projekt techniczny remontu zniszczonego odcinka, inwestycja ma kosztować ok. 1,2 mln złotych. (GEG)

Z kroniki wypadków

W Szarowie, około godz. 15.25, fiat 126p zderzył się z samochodem Star. Wskutek wypadku śmierć poniósł 47-letni kierowca „malucha”. Na ul. Dobrego Pasterza, o godz. 14.25, fiat 126p podczas omijania autobusu potarcił 12-letnią dziewczynkę, która wybiegła zza autobusu. Dziecko przewieziono do Szpitala im. Żeromskiego. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy 130 pacjentom. Policja Drogowa interweniowała w 7 wypadkach, 25 kolizjach i zatrzymała 3 nietrzeźwych kierowców. (BAR)

Uwaga, kieszonkowcy!

W czwartek w okolicy Centrum Administracyjnego HTS policjanci zatrzymali 6-osobową grupę kieszonkowców. Tylko dwóch zatrzymanych będzie jednak odpowiadać pod zarzutem kradzieży, pozostali przestępcy jedynie w charakterze świadków.

Mężczyźni – w wieku 38 – 49 lat – działali na przystankach autobusowych w rejonie CA HTS. Obserwowali wychodzących z kombi-natu pracowników i wypatrywali ofiary. Baczna uwagę zwracali zwłaszcza na tych, którzy w pobliskich krzakach i zaroślach raczyli się alkoholem. W miniony czwartek ich ofiarą padł właśnie jeden z nich. Z „obrobieniem” idącego na chwiejnych nogach mężczyzny nie mieli większych problemów. Skradli mu portfel, w którym znajdowało się 70 zł oraz karta bankomatowa. Nie zdawali sobie jedynie sprawy, że są obserwowani przez policjantów w cywilu. Zostali zatrzymani, gdy – po odejściu kilkudziesięciu metrów – przeglądali zawartość portfela.

Ofiara zorientowała się, że padła ofiarą złodziei dopiero nazajutrz i wczoraj złożyła zawiadomienie o przestępstwie. (EK)

Notujemy

■ **KOŚCIÓŁ W BRZEŹNICY.** W niedzielę (13 bm.) o godz. 11 w Brzeźnicy koło Skawiny ks. kardynał Franciszek Macharski dokona konsekracji nowo zbudowanego kościoła pod wezwaniem Najświętszego Serca Pana Jezusa oraz nowego głównego ołtarza. Jest to pierwszy kościół w dziejach tej miejscowości. (wes)

■ **PODEJRZANI O ROZBÓJ.** Nowohucka policja zatrzymała dwóch młodych mężczyzn (17 i 18 lat), podejrzanych o dokonanie rozboju na przechodniu, którego rabusie pozbawili zegarka. Jeden z zatrzymanych jest mieszkańcem Krakowa, drugi – Woli Filipowskiej. Obaj zostali osadzeni w areszcie Komendy Wojewódzkiej Policji. (wes)

■ **WODA DLA BĘCZARKI.** Podkrakowska miejscowość Bęczarka od dawna borykała się z brakiem wody. Najwięcej cierpiał z tego powodu wysoko położone przysiółki – Wilkówka i Przymiarek, gdzie mało zasobne studnie nie zapewniały odpowiedniej ilości wody. Dziś w Bęczarce zostanie oficjalnie otwarty wodociąg, którego budowa trwała kilka lat. Doprowadzana ze zbiornika dobieżskiego woda dociera do ok. 200 domów. Aby zwiększyć jej ciśnienie, zastosowano nowoczesną hydrofornię, pompującą wodę na wysokość 60 metrów. W 40 proc. koszt tej inwestycji pokryła gmina Myślenice, resztę sfinansowali sami mieszkańcy. (wes)

■ **KOMPUTERY I CZAJNIK.** Włamywacze, którzy dostali się do pomieszczeń jednej z firm przy ul. Zygmunta Augusta, wynieśli komputery, fax, monitory oraz czajnik bezprzewodowy. Wysokość strat oszacowano na 14 tys. złotych. Tylko o 4 tysiące mniej stracił kiosk przy al. 29 Listopada, z którego po wizycie nieproszonego gościa zniknął telewizor z pilotem oraz maszyna do robienia kluczy. (wes)

■ **ZMIANY NA „ZAKOPIANCIE.”** Od najbliższego poniedziałku lub – najpóźniej – od wtorku zostanie zamknięty wjazd i wyjazd z ul. Kościuszkowców. Spowodowane będzie to koniecznością przeprowadzenia robót bitumicznych na „zakopiance” w tym rejonie. Objazdy zostaną poprowadzone drogami osiedlowymi, m.in. przez oddane już do ruchu skrzyżowanie z ulicą Zbrojarzy. Prace potrwać do 18 X. (wes)

■ **TRAFILI DO ARESZTU.** W areszcie policyjnym zakończyli działalność dwaj mężczyźni w wieku 20 i 21 lat, jeden przyjezdny z Bydgoszczy, drugi – ze Stargardu Szczecińskiego, którzy dokonali kradzieży w pokoju schroniska młodzieżowego przy ul. Wrocławskiej. Zamieszkującym to pomieszczenie uczestnikom niemieckiej wycieczki szkolnej skradli oni walkmana, zegarki, dokumenty, pieniądze i papierosy; straty – 1,2 tys. złotych. (wes)

Malowane tuje

W tym roku już czterokrotnie dochodziło do kradzieży roślin ozdobnych, posadzonych przy budynku cmentarnym na cmentarzu Podgórskim. Łącznie skradziono 63 tuje i jałowce. Aby zabezpieczyć się przed dalszymi kradzieżami, Zarząd Cmentarzy Komunalnych postanowił oznakować rośliny farbą. Na jasny orzech pomalowano cały pęd główny i część dolną rośliny; kolor nie rzuca się w oczy, ale jest na tyle widoczny, że można go zauważyć. - Farba znajduje się na korze, która chroni roślinę przed przenikaniem do wnętrza - powiedział nam Jan Tajster, dyrektor ZCK, z wykształcenia inżynier leśnik. - Farby nie da się usunąć, więc każdy, kto kupi tak oznakowaną tuję, musi mieć świadomość, że została skradziona i pochodzi z cmentarza.

W obawie przed cmentarnymi złodziejami, wiele osób stara się również oznakowywać wiązanki, które składa na grobach swoich bliskich. Podobno dość skutecznym sposobem jest pokropienie wiązanki stopionym woskiem.

(GEG)

Uskrzydłona grafika

III Krakowskie Biennale
Ekslibrisu Polskiego

W budynku Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej otwarto wczoraj wystawę III Krakowskiego Biennale Ekslibrisu Polskiego. Zorganizowana została ona dzięki staraniom Domu Kultury „Podgórze” i Galerii Ekslibrisu. Na wystawie zaprezentowano szereg pięknych grafik; są wśród nich prace inspirowane historią, np. nawiązujące do powstania Mazurka Dąbrowskiego. Są także ekslibrisy przedstawiające wielkich Polaków: Henryka Sienkiewicza, Tadeusza Kościuszkę czy Jana Pawła II. Kilka grafik stworzono dla księgozbiorów poetów: Czesława Miłosza i Wisławy Szymborskiej; dla noblistki przeznaczony jest piękny znak książkowy, przedstawiający uskrzydłone, wieczne pióro.

Wystawę można oglądać codziennie, do 30 listopada, na pierwszym piętrze biblioteki przy ulicy Rajskiej 1.

(WT)



Fot. Anna Głód

Do Jaskini Wierchowskiej

W niedzielę, 13 września, Koło Grodzkie PTTK zaprasza na wycieczkę do ciekawej Jaskini Wierchowskiej na trasie: Murownia - Jaskinia Wierchowska Górna - Żelków - Dolina Bolechowicka - Bolechowice. Zbiórka na Dworcu Głównym PKS o godz. 8.20, odjazd autobusu o godz. 8.45.

W tym samym dniu odbędzie się też wycieczka do Doliny Skawy na trasie: Wadowice - Tomice - Woźniki - Grodzisko - Zator. (Zbiórka na Dworcu Głównym PKS o godz. 7.20, odjazd autobusu o godz. 7.40) oraz wycieczka górską „Szlakiem Niepodległości” na trasie Myślenice - Barnasiówka - Sułkowice - Izdebnik. Zbiórka na Dworcu Głównym PKS o godz. 7.50, odjazd autobusu o godz. 8.10.

(K)

Dzień duński

Plastyka i teatr

W niedzielę, przed Galerią Sztuki Współczesnej „Bunkier Sztuki” na Plantach (między ul. Szewską a pl. Szczepańskim) odbędzie się kolejna impreza z cyklu „Teraz dzieci” - tym razem pod hasłem „Dzień duński”.

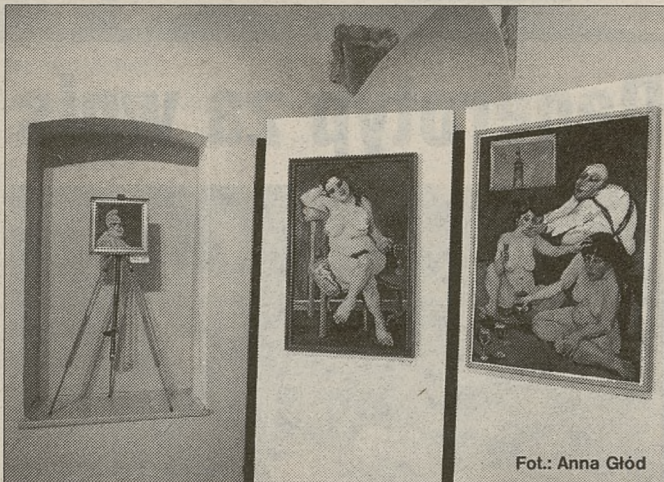
O godz. 11 maluchy będą uczestniczyć w zajęciach plastycznych zainspirowanych twórczością Hansa Christiana Andersena. Potem będą mogły obejrzeć w Teatrze Bagatela występ teatru Taastrup z Danii. Autorem przedstawienia „Linda & Baronen” jest Klaus Riffbjerg, wybitny współczesny pisarz duński. Wiele jego opowieści sfilmowano. Teatr Taastrup istnieje od 30 lat. Ma w repertuarze spektakle dla dzieci i dorosłych.

Pierwszy spektakl „Linda & Baronen” zostanie pokazany o godz. 12, a następny o godzinie 14. Wstęp bezpłatny. Przedstawienie potrwa około 40 minut.

(AM)

Stanisław Frenkiel i jego świat

W Kamienicy Hipolitów przy placu Mariackim (oddziale Muzeum Historycznego Miasta Krakowa) otwarto wczoraj wystawę obrazów Stanisława Frenkiela, jednego z czołowych przedstawicieli polskiego środowiska artystycznego w Londynie. Ekspozycję zorganizowano z okazji 180-lecia krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych; będzie ją można oglądać do końca października.



Fot.: Anna Głód

W sali wystawowej zgromadzono prace artysty z ostatnich lat jego twórczości. Przedstawiają one typowy dla niego sposób widzenia świata - symboliczny, subiektywny i nad wyraz dynamiczny. Na ścianach można zobaczyć barwne kroniki, ilustrujące życie codzienne, nasze radości i smutki. Tematy poruszane przez Frenkiela dotyczą przede wszystkim otaczającego nas świata i obyczajowości odbieranej przez pryzmat dotychczasowych doświadczeń - doświadczeń żołnierza, emigranta, artysty, a przede wszystkim Polaka. W obrazach autor odwołuje się również do motywów biblijno-mitologicznych i historycznych, które - powiązane z ironią i sarkazmem - ilustrują ludzkie dramaty i namiętności oraz pełnią funkcję moralizatorską. „To, co wydaje się charakterystyczne dla twórczości Stanisława Frenkiela, to chęć bycia zrozumianym, stąd sięganie u niego do tematów ramowych, które pojawiają się w sztuce od wieków i są dostępne nie tylko dla znawców i koneserów” - powiedział Leszek Siłba, komisarz wystawy.

Stanisław Frenkiel - malarz, eseista i krytyk sztuki, w tym roku kończy 80 lat. Na stałe związany jest z Londynem i jego środowiskiem twórczym. Tam też ukończył studia, a następnie został wykładowcą w Wimbledon College, Putney School of Arts oraz na Uniwersytecie Londyńskim, gdzie pełnił także funkcję dziekana Wydziału Szkolnictwa i Pedagogiki. Jego obrazy wystawiane były m.in. w Anglii, Francji, Niemczech, Stanach Zjednoczonych i Polsce. Artysta posiada tytuł honorowego profesora Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, a w dowód licznych zasług został przez Prezydenta RP odznaczony Złotym Krzyżem Zasługi.

7 października w Kamienicy Hipolitów odbędzie się spotkanie ze Stanisławem Frenkielem, połączone z promocją jego nowej książki. Przyjazd artysty związany jest - podobnie jak obecna wystawa - z obchodami jubileuszu ASP.

(K.P.)

Wybory miss w Internecie

Blondynki kontra brunetki

Od czerwca w komputerowej sieci Internetu można oglądać i tytować krakowskie dziewczyny ubiegające się o tytuł Internetowej Dziewczyny Miesiąca. W głosowaniu uczestniczą miłośnicy Internetu z ponad 30 krajów. Poza Polską najczęściej stronę <http://www.bci.pl> odwiedzają internauci z USA, Kanady, Niemiec; zdarzają się także głosy z Japonii, Argentyny, Izraela oraz egzotycznych krajów. Dotychczas tę internetową stronę „odwiedziło” około 16 tys. osób. Organizatorami konkursu są: Bankowe Centrum Informatyki oraz RORES MODELS.

Dotychczas laureatkami zostały: w czerwcu - Monika Stefanik (szkoła biznesu) i Manuela Wiśniewska (studentka UJ); w lipcu - Magdalena Chrzanowska, uczennica XI LO i Anna Dorman (liceum konserwacji zabytków); w sierpniu - Anna Kęsik (LO) i Iwona Pilawska (UJ).

W tym miesiącu rywalizacja jest jeszcze ciekawsza niż dotychczas. Jest to bowiem w pewnym sensie pojedynek między blondynkami i brunetkami. Dziewczynę miesiąca można wybierać spośród 3 blondynek: Anna Rydel, Marta Biernath, Katarzyna Adamczyk i 3 brunetek: Edyta Przybyła, Aneta Grzesik i Katarzyna Świerk.

W styczniu przyszłego roku odbędzie się finał konkursu o tytuł Miss Krakowa Internetu 99, w którym wezmą udział wszystkie laureatki z poszczególnych miesięcy.

(WES)

alfa RADIO
72,56 MHz i 102,40 MHz

CZARNE BIAŁE?

Czy

Codziennie w Radiu Alfa do wygrania 1 000 000 starych złotych.

Stuchajcie nas w poniedziałek. 14 września 1998 r o godz. 16.30.

Szczegóły na antenie.

72,56 MHz i 102,40 MHz

Proces o krowy

„Żyły tak samo, jak ich właściciel” - mówi obrońca oskarżonego

Przed Sądem Rejonowym dla Krakowa Podgórze będzie odpowiadał 71-letni Józef P., oskarżony o znęcanie się nad zwierzętami i przetrzymywanie ich w złych warunkach. Sąd odroczył wczoraj rozpoczęcie procesu w tej sprawie, kierując oskarżonego na badania psychiatryczne.

Cała sprawa zaczęła się w kwietniu br. od złożenia w prokuraturze doniesienia przez Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami. - Już od dłuższego czasu docierały do nas sygnały o fatalnym traktowaniu zwierząt przez pana P. 20 kwietnia usiłowaliśmy złożyć mu wizytę, ale nie zostaliśmy przez niego wpuszczeni na teren posesji. Tego samego dnia złożyliśmy doniesienie w prokuraturę, która wydała nakaz przeszukania. Dwa dni później zjawiliśmy się ponownie u P. Zastaliśmy koszarne warunki w stajni: błoto połączone z gnojem, hałdy obornika i brak wyściółki. W takich warunkach znajdowały się dwie wychudłe i obledzione płaciami obornika krowy. W podobnych warunkach, tarzając się w błocie, żył pies. W tej sytuacji zabraliśmy panu P. zwierzęta - mówi Rafał Feldman, st. inspektor Towarzystwa Opieki

nad Zwierzętami w Krakowie. W efekcie interwencji Towarzystwa pies trafił do azylu, krowy umieszczono w gospodarstwie zastępczym, zaś sprawa przeciwko P. o znęcanie się nad zwierzętami trafiła do sądu. Przedstawiono mu zarzut z ustawy z 21 sierpnia 1997 r. o ochronie zwierząt.

Wczoraj obrońca Józefa P. złożył w sądzie wniosek o zwrócenie jego klientowi krów, gdyż - jak argumentował - stanowią one jego jedyne źródło utrzymania. Ponieważ wniosek został odrzucony, adwokat zaapelował do sądu, by ten zwrócił się do opieki społecznej, która miałaby zagwarantować Józefowi P. środki do życia. - Mam skończone tylko 3 klasy szkoły podstawowej. Nie uczyłem się dalej, bo rodzice kazali mi paść krowy. Żyję samotnie, nie jestem w stanie obrobić i utrzymać się ze swego 6-hektarowego gospodarstwa - mówił na korytarzu sądowym Józef P. - Społeczeństwo teraz bardziej interesuje się losem zwierząt niż ludzi. Te zwierzęta żyły tak samo, jak ich właściciel - dodał jego obrońca.

Sąd wyznaczył kolejną rozprawę na 9 października.

(EK)

Widziane z placu Wszystkich Świętych, czyli zdaniem prezydenta...

W przyszłym roku Nowa Huta będzie świętować swoje 50-lecie, wtedy minie właśnie pół wieku od podjęcia decyzji o budowie kombinatu. W dniu 26 kwietnia 1950 roku pierwszy robotnik rozpoczął jego budowę. Nazwę „Nowa Huta” przyjęto nie bez powodu, bowiem produkcja hutnicza istniała w tym miejscu już od dawna. Ślady osadnictwa wskazują na V wiek p.n.e., a najstarszy znany piec hutniczy pochodził z IV wieku p.n.e. W czasach nam bliższych na terenie dzisiejszej Huty zajmowano się wytopianiem ołowiu (w XIII w.) i miedzi (w XIV w.). Tak więc, mimo iż przez długi czas Nową Hutę nazywano się „najmłodszą dzielnicą Krakowa”, tak naprawdę swoimi korzeniami śmiało może konkurować z Krakowem. Dzisiejsza Nowa Huta związała swą historię z budującym się kombinatem metalurgicznym. Mówiło się, że powstaje ona niejako „przeciw” nieposłusznemu ówczesnej władzy Krakowowi. Dziś w tej części miasta mieszka około 1/3 wszystkich krakowian. Wolne niegdyś tereny pomiędzy Krakowem i Nową Hutą zostały zabudowane i trudno byłoby znaleźć jakąś wyraźną granicę, gdyż jest to jednolity organizm miejski. Dorobek 50-lecia Nowej Huty, mimo że różnie oceniany w przeszłości, dziś jest ogromną szansą dla miasta. W zamierzeniach chciano, by było to miasto socjalistyczne, a tymczasem ludzie Nowej Huty stanowili jeden z najtrwalszych w kraju filarów „Solidarności”. Tak jak tysiące młodych ludzi, w warunkach poligonowych, z zaangażowaniem budowało kombinat i miasto, tak później chcieli sami stanowić o swoich sprawach. Kombinaty i zakłady kooperujące, to przecież było podstawowe miejsce ich pracy. Dziś jest to dorobek już dwóch pokoleń. Ostatnie 50 lat było trudnym, ale i ciekawym czasem. Oprócz kilkudziesięciu lat socjalizmu, Nowa Huta zapisała się aktywnie w demokratycznych przemianach ustrojowych w naszym kraju. Wielowiekowa tradycja hutnicza i ciekawa kultura zrodziła inicjatywę powołania Muzeum Nowej Huty i Huty im. T. Sendzimira. Powitałem ją z radością i z przyjemnością się do niej dopisuję. Myślę, że warto.

A swoją drogą, pamiętam, jak w latach mojej młodości często w radio słyszało się ówczesny przebieg „O Nowej to Hucie piosenka...”. Czy teraz, na 50-lecie, nasi twórcy zdobędą się na to, by o obecnej Nowej Hucie śpiewało się z przyjemnością? Zachęcam.

JÓZEF LASSOTA

Widziane z Basztowej, czyli zdaniem wojewody...

Europa w procesie integracyjnym stawia nam trudne zadanie do spełnienia - dostosowanie naszego prawa i gospodarki do obowiązujących w niej standardów. Największą pracą będzie jednak dostosowanie polskiego rolnictwa, tak by przetrwało w warunkach europejskiej konkurencyjności. Dlatego podjęliśmy się realizacji programu wielosektorowego rozwoju gospodarczego rejonów wiejskich, poprzez rozwój drobnego przemysłu i rzemiosła oraz usług, szczególnie turystycznych.

Niestety, w budżecie państwa brak środków na realizację tego ambitnego programu. Dlatego należało poszukiwać innych źródeł, takich jak Bank Światowy, Europejski Fundusz Odbudowy i Rozwoju czy środki pomocowe dla krajów aplikujących o integrację z UE. Stąd pojawiła się też konieczność powołania Małopolskiej Rady Regionalnej - instytucji zdolnej do ubiegania się o te środki - o jej działaniach informowałem Państwa na bieżąco.

Po ostatnim posiedzeniu MRiP mogę już powiedzieć, że w najbliższym czasie 11,5 mln ECU z funduszu Phare-Inred trafi do małopolskich gmin, w tym do 10 gmin z województwa krakowskiego. Warto dodać, że uwzględniono jedynie co trzeci wniosek, przyznając zazwyczaj połowę kwoty o jaką starał się wnioskodawca. Świadczy to o niezwykle dużym zainteresowaniu małopolskim Programem Rozwoju Wsi i Rolnictwa. Aby zaspokoić jak najwięcej pilnych potrzeb małopolskiej wsi, musieliśmy zmniejszyć kwoty ich dofinansowania ze środków europejskich. Gminy będą musiały pozyskać brakujące kwoty z innych źródeł. Wierzę, że nie będą miały z tym większych kłopotów, świadczy o tym jakość składanych przez zarządy gmin wniosków.

W ten sposób zakończyliśmy pewien etap w pracach Małopolskiej Rady Regionalnej. Z jednej strony, w związku z reformą administracyjną kraju, traci ona rację bytu, gdyż jej funkcję przejmą samorządy województw, z drugiej strony - rozdzielone zostały fundusze pomocowe przyznane na Małopolski Program Rozwoju Wsi i Rolnictwa. Poziom ich wykorzystania zostanie oceniony przez instytucje europejskie i będzie podstawą do weryfikacji kolejnych wniosków małopolskich gmin wiejskich, a spodziewamy się, że do uzyskania będzie tym razem kilkaset milionów ECU. Wierzę, że zdamy ten egzamin celująco.

RYSZARD MASŁOWSKI

Miód, świece i żywe pszczoły

Najlepszy na serce

- Zamiłowanie do pszczelarstwa przejął po ojcu. Teraz zajmuje się tym cała rodzina - mówi Marek Patalas z miejscowości Biernatka w woj. śląskim. Z wykształcenia jest nauczycielem, a jego brat zootechnikiem. Na Ogólnopolskie Dni Pszczelarstwa przywieźli do Krakowa - oprócz miodu - także świeczki z pszczelego wosku (od 10 do 2 zł).

Krakowianie, którzy odwiedzili pszczelarski kiermasz na Rynku, interesowali się przede wszystkim leczniczymi właściwościami miodu. - Najlepszy na serce jest rzepakowy, mniszkowy i gryczany - mówił Marek Pata-



las. Wyjaśnił również, dlaczego miód mniszkowy jest prawie biały: - Bo ma dużo glukozy.

Za słoik miodu leśnego (1,20 kg) trzeba zapłacić 24 zł. Wrzosowy kosztuje 25 zł. Najtańszy jest miód mniszkowy - 19 zł. Na kiermaszu sprzedawany jest także ekwipunek dla pszczelarzy. Kapelusz kosztuje 10 zł, kombinezon z kapeluszem 60 zł, a rękawice - 8 zł. Można również kupić artystyczne wyroby z wosku, np. pszczołę w podkowie (3 zł) albo „obraz” przedstawiający pszczołę na plastrze miodu (100 zł). Zainteresowaniem cieszył się również miód pitny trójniak (ok. 20 zł) oraz

wyroby z propolisu. Maść propolisowa (4,50 zł) może być używana przy odmrożeniach, ropnych chorobach skóry i parodontozie.

Na kiermaszu nie brakowało nawet prawdziwych pszczoł, które zobaczyć było można uwiązane na sznurkach, do którego mogły dostać się przez niewielki otwór. Pszczoły krążyły również przy stoiskach miodu. - Złeciały się tutaj z pobliskiej pasieki zakonników - twierdził jeden z wystawców. Kiermasz pszczelarski na Rynku zakończy się w niedzielę o godz. 15. (AM)

Fot. Anna Głód

Drapaczka do pleców w kolegium

Biała Dama uniewinniona

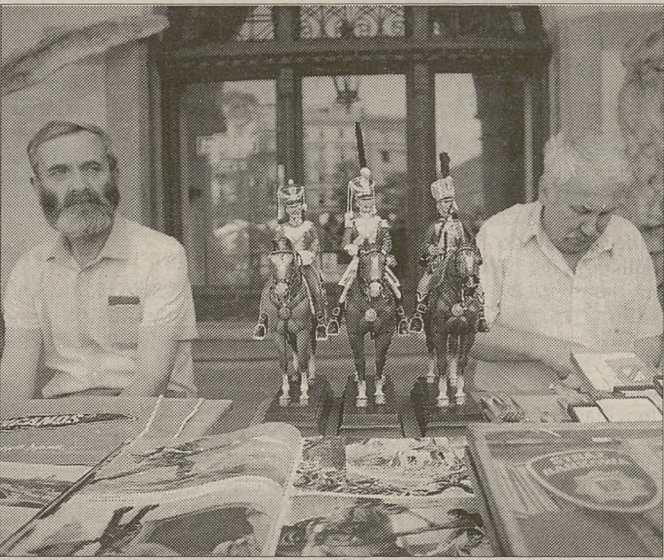
Kolegium ds. wykroczeń uniewinniło Białą Damę z zarzutów stawianych jej przez Straż Miejską - zajmowania pasa ruchu drogowego bez pozwolenia i nielegalnej zbiórki pieniędzy. Biała Dama (kobieta-mim, która występuje na placu Mariackim) opowiadała o swoich próbach uzyskania zgody na występy. - Byłam w Miejskim Zarządzie Dróg, rozmawiałam z dyrektorem. Powiedział, że powinienem przynieść się na płytę Rynku albo poprosić prezydenta, aby zrobił dla mnie wyjątek i zwolnił z obowiązku wpisu do ewidencji działalności gospodarczej - mówiła Biała Dama. Próbowala również porozmawiać z wiceprezydentem Górllichem, ale nie doszło do spotkania.

Biała Dama uważa, że nie prowadzi działalności gospodarczej. - To jest działalność reklamująca moją osobę, przedstawienie tego, co potrafię. Dostaję różne rzeczy od ludzi, nie tylko pieniądze - powiedziała Biała Dama i na dowód wyjęła drapaczkę do pleców oraz nóż i widelec, które dostała od żołnierzy. Stwierdziła również, że doniczką, w którą ludzie wrzucają pieniądze, zazwyczaj wypełniona jest różami i pełni rolę „elementu scenografii”.

- Jej działalność nie jest wykroczeniem ani nie jest szkodliwa społecznie. Chciała uzyskać zgodę na występy, ale przeszkody, które piętą urzędnicy, są nie do pokonania - powiedział Andrzej Braum, adwokat Białej Damy.

Kolegium stwierdziło, że działalność kobiety-mima jest oryginalna i „pożyteczna nie tylko dla turystów, ale wszystkich mieszkańców Krakowa”. (AM)

Jeszcze dziś i jutro na Rynku Starocie młodsze i sprzed osiemnastu wieków



Fot. Anna Głód

Na rozpoczętych wczoraj na płycie Rynku Głównego Ogólnopolskich Spotkaniach Kolekcjonerskich (ostatnich w tym roku plenerowych) można znaleźć i starocie, i rzeczy całkiem jeszcze świeże daty. Do tych ostatnich zaliczają się przede wszystkim zbierane od niedawna polskie karty telefoniczne; te najpopularniejsze można kupić już za 50 groszy albo za złotówkę. Nie wierzącym w stabilność nowej złotówki proponowano stare, ale nie używane - „prosto z drukarni” - stużłotówki z Ludwikiem Waryńskim czy banknoty z Jemenu po 3 i 5 złotych.

Na targach można kupić wszelkiego rodzaju stare widokówki, znaczki, odznaki - między nimi NSDAP po 10 złotych - i medale. Wśród tych ostatnich zwracał uwagę medal starego pijaka, z pouczającym cytatem: „Pij bracie, pij, na starość torba i kij...”. Za jedynę 5 złotych można stać się właścicielem medalu, który nie wszedł do obiegu, upamiętniającego „Iwana Koniewa, wysobodziiciela Krakowa”.

Dla wielbicieli Marszałka przydatny byłby gobelinowy portret Piłsudskiego za 100 złotych lub przynajmniej mosiężne popiersie za 40 złotych. W roku mickiewiczowskim, miłośnicy poezji wieszczą mają okazję zaopatrzyć się w jego drewniane popiersie (z uszko-dzonym ramieniem) za 350 złotych. Do kupienia była też śliczna główka putta za 1000 złotych. Uwagę oglądających zwracał jeden z droższych bibelotów: wykonany w XIX wieku drewniany model średniowiecznego statku - karaki, za dwa i pół tysiąca złotych.

Dla wytwornej kobiety niezbędnym zakupem są torebki balowe; te oferowano wczoraj po 400, 500 złotych. Były też - wciąż modne - rzymskie zapinki z II wieku naszej ery - najtańsze po 70 złotych.

Na jednym ze stoisk oferowano piękne lusterka w mosiężnych, stylowych ramach, w cenach od 70 do 250 złotych. Szeroki był wybór różnego typu butelek: od specjalnych, fajansowych, przeznaczonych na płyn do płukania ust, po - pustą niestety - butelkę po jamajskim rumie. Krakowskie Targi Kolekcjonerów potrwają do niedzieli, w godz. 7 - 18. (WT)

Warto wiedzieć i skorzystać...

- ♦ W PIWNICY POD WYRWIGROSZEM (ul. św. Jana 30) o godz. 20: dziś - „Swing Combo”, 12 września - występ zespołu „Boba Jazz Band”, 13 bm. - występ zespołu „Celtik Folk” (muzyka irlandzka).
- ♦ W HARRIS PIANO JAZZ BAR (Rynek Główny 28) 13 września o godz. 20.15 - „Niedziela z Ładą Gorpienko”.
- ♦ W BLUES CLUB EB KLINIKA 35 (ul. św. Tomasza 35) dziś o godz. 21 - koncert zespołu „Ciemna strona”.
- ♦ W NIEDZIELNYM TEATRZYKU DLA DZIECI „CHIMERA” (ul. św. Anny 3) dziś o godz. 12 - kabaret dla dzieci pt. „Bergamuty” wg Jana Brzechwy. Bilety do nabycia na godzinę przed spektaklem w barze sałatkowym, ul. św. Anny 3.
- ♦ KLUB „JORDANÓWKA” (ul. Na Błonie 13d) zaprasza dziś o godz. 17 na wernisaż wystawy malarstwa Katarzyny Leśniak „Wieloskoki”, uświetniony recytacją wierszy w wyk. Jana Adamskiego.
- ♦ „CHIMERA 2” (ul. Gołębia 2) - dziś o godz. 20.30 - koncert muzyki gruzińskiej; 10 września o 20.30 - koncert zespołu „The Blue Veins Band”.
- ♦ WYCIECZKA DO LWOWA I OKOLIC odbędzie się w dniach 6 - 10 października br. Zgłoszenia przyjmuje p. Łucja Gedl w siedzibie Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich (budynek „Sokoła”, ul. Piłsudskiego 27) w dniach: 16, 17, 21 i 23 września godz. 15 - 17 lub telefonicznie - nr 633-34-79 po godz. 20.
- ♦ W GALERII NCK „CENTRUM” (al. Jana Pawła II 232, bud. A) 14 września o godz. 18 - otwarcie wystawy fotografii „Indie - tradycja i zachodzące zmiany”.
- ♦ W DK „PODGÓRZE” (ul. Krasickiego 18/20, sala Kamealna) 15 września o godz. 18 - koncert „Operetka zawsze modna”; wykonawcy: Ewa Warta-Smietana - sopran, Małgorzata Szklener - skrzypce, Tomasz Chmiel - fortepian.
- ♦ W DK „PODGÓRZE” (ul. Krasickiego 18/20) - 18 września o godz. 18 (Galeria Rozmaitości) - wernisaż wystawy „Podgórze w zbiorach krakowskich kolekcjonerów”.
- ♦ PRZESŁUCHANIA DO PROGRAMU TV „OD PRZEDSZKOLA DO OPOLA” (dzieci w wieku 3 - 8 lat, należy przygotować 2 piosenki) odbędą się 19 września w godz. 10 - 15 w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, sala 203. Informacje - sekcja imprez, pok. 013, bud. A, tel. 644-12-33 lub 644-24-81.
- ♦ NA LOTNISKU AEROKLUBU KRAKOWSKIEGO (w Pobiedniku Wielkim) w dniach 20 - 26 września br. odbędą się Spadochronowe Mistrzostwa Wojska Polskiego. W programie konkurencje celności i akrobacji indywidualnej oraz - po raz pierwszy w tym roku w kraju - akrobacji zespołowej.
- ♦ W GALERII „AVENIR” (ul. Szpitalna 7) do końca września trwa sprzedaż obrazów i perfum, z której dochód przeznaczony jest na rzecz powodzian z Kłodzka.

Kiełbasa odleciała



Fot. Anna Kaczmarz

Wczoraj po południu z krakowskiego lotniska w Balicach odleciał do Wiednia samolot, unosząc na swym pokładzie lejtnanta Leszka Mazana, w towarzystwie oficerów z II regimentu Artylerii Fortecznej: Przemysław Jaskółowski i Michał Kozioł. Stało się to dokładnie w osiemdziesiątą rocznicę wylotu pierwszej, lotniczej, wojskowej poczty, łączącej Kijów z Wiedniem.

Oficerowie towarzyszący Leszkowi Mazanowi przeszli dokładną kontrolę celną - musieli nawet zdjąć swoje, najeżone zaszczytnymi orderami, mundury i oddać stewardesom w depozyt białą broń. Kontrolę celną przeszła także - wiezioną do Wiednia - apetycznie pachnąca, podsuszana kiełbasa krakowska, pieczołowicie trzymana przez Leszka Mazana w koszyczku. Oprócz kiełbasy kurierzy zabrali ze sobą 100 okolicznościowych kart pocztowych i wieniec laurowy, który zostanie złożony przy sarkofagu Franciszka Józefa. Pewne jest, że Leszkowi Mazanowi droga nie dłuższą się - zabral on ze sobą „Dziennik Polski” i „Politykę”. Wyjazd przedstawicieli Stowarzyszenia „Tradycyjny Oddział C.K. Regimentu Artylerii Fortecznej nr 2 barona Edwarda von Beschi - Twierdza Kraków” był możliwy dzięki wsparciu finansowemu Austrian Airlines i Zakładów Mięsnych w Krakowie. (WT)

CITROEN SAXO - GŁÓWNA NAGRODA W POPRZEDNIEJ EDYCJI KONKURSU

KLUB stałego CZYTELNIKA

Główna nagroda - samochód osobowy

Pula nagród do wygrania w najbliższym losowaniu:

- Zmywarka Bosch
- Ekspres Rowenta
- Krajalnica Ania
- Toster Tefal
- Żelazko MPM 306
- Czajnik Zelmer
- Otwieracz do konserw Philips
- Sandwich Clatronic
- Filtr do wody Instapure
- Młynek do kawy Samsung

Łączna wartość nagród wynosi 2 500 zł.

Szanowni Państwo,

przypominamy, o trwającej czwartej edycji konkursu Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego”. Wśród osób biorących udział w konkursie rozlosowywane będą wartościowe nagrody. Nagrodą główną jest samochód osobowy. Członkiem Klubu może zostać każda pełnoletnia osoba, która dostarczy do siedziby Klubu 20 kuponów konkursowych z jednego miesiąca o różnych, niekoniecznie kolejnych, numerach do 10. dnia następnego miesiąca. Jednocześnie informujemy, iż zgodnie z regulaminem losowania nagród przeprowadzane są w Krakowie (dla mieszkańców miasta i województwa) i w oddziałach terenowych „Dziennika Polskiego” (dla osób zamieszkałych na obszarze województw tarnowskiego, nowosądeckiego i rzęsowskiego). Wyniki losowań ukazują się nie zbiorczo, lecz w poszczególnych kronikach: krakowskiej, nowosądeckiej, tarnowskiej i rzęsowskiej. W związku z tym Czytelnik, który prześle kupony konkursowe do Krakowa np. z Nowego Sącza, nie będzie znał wyników krakowskiego losowania itp. Prosimy wszystkich uczestników konkursu o przestrzeganie rejonizacji i wysyłanie kuponów na właściwy adres.

W związku z licznymi prośbami o rozwiązanie problemu dodzwonienia się do Klubu Stałego Czytelnika w godzinach rozdawania zaproszeń (tj. od godz. 11.45 do 12.10) pragniemy zaproponować Państwu poniższe rozwiązanie.

Polega ono na podziale Klubowiczów na cztery grupy wg kolejności alfabetycznej pierwszych liter nazwiska, tj. I grupa A - G, II grupa H - L, III grupa M - R, IV grupa S - Ż. Osoby z danej grupy będą mogły dzwonić do nas, w godzinach rozdawania codziennych zaproszeń, w odpowiednie dni. W ten sposób po upływie czterech tygodni każdy z Państwa będzie miał szansę otrzymać zaproszenia w różne dni tygodnia.

Podział ten dotyczy tylko i wyłącznie zaproszeń w godz. od 11.45 do 12.10. Nie obowiązuje przy rozdawaniu zaproszeń na premiery filmowe i inne konkursy.

Nowy sposób rozdawania zaproszeń obowiązuje od 31.08.1998.

KLUB stałego CZYTELNIKA

DIENNIK POLSKI

WRZESIEŃ '98 11

Kupon nr

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie przy ul. Loretańskiej 6 (przecznica ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 422-13-73. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. od 10 do 16.

Mieszkańców Nowej Huty zapraszam na żurek góralski w niedzielę, 13 września, o godz. 14 na placu przed Teatrem Ludowym

Józef Lassota

12 września sobota

Gwidona, Radzimira

Dyżury aptek

Ul. Grodzka 26, niedziela i święta 10-17, tel.: 421-98-81;
CAŁODOBOWE: ul. Mogińska 21, tel.: 411-01-26; ul. Dunajewskiego 2, tel.: 422-65-04; os. Centrum A bl. 3, tel.: 644-17-36; os. Na Wzgórzach 31, tel.: 645-30-33; ul. Lea 37, tel.: 637-92-49; ul. Wybickiego 7, tel.: 632-60-63; ul. Wielicka 79, tel.: 655-93-80; ul. Szybisko 15b, tel.: 266-00-88 w. 293; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50.

KRZESZOWICE, Rynek 12; MYŚLENICE, ul. Pardyaka 12; PROSZOWICE, ul. 3 Maja 51; SKAWINA, ul. Ogrody 101; WIELICZKA, os. Kościuszki (pawilon).

Szpitala

Sobota

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ – os. Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), CHIRURGII DZIECIĘCEJ – Prokocim (Instytut Pediatrii CM UJ), LARYNGOLOGICZNY – Kopernika 23a, UROLOGICZNY – Prądnicka 35 (Szpital im. G. Narutowicza), OKULISTYCZNY – Witkowiec, MYŚLENICE – Szpitalna 2, PROSZOWICE – Kopernika 2.

Niedziela

CHIRURGII OGÓLNEJ – Kopernika 40, CHIRURGII URAZOWEJ – Kopernika 19a, CHIRURGII DZIECIĘCEJ – Prądnicka 35, LARYNGOLOGICZNY – Prądnicka 35 (Szpital im. G. Narutowicza), UROLOGICZNY – Grzegórska 18, OKULISTYCZNY – Kopernika 38, MYŚLENICE – Szpitalna 2, PROSZOWICE – Kopernika.

Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 – wzywania do wypadków, zachorowań i przewoży, 422-29-99; Centrala: tel. 422-36-00; Ambulatorium stomatologiczne do 31 sierpnia czynne tylko w piątki, soboty (19-7) i niedziele (7-7), Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-68-99, 285-68-98; Teligi 8: tel. 658-59-99, 658-59-79; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: tel. 633-39-99, Alarmowy: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skąta: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel. 999; Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki, tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; Proszowice: tel. 999, Zachorowania i przewoży: tel. 386-21-35; Wojewódzka Kolumna Transportu Sanitarnego – transport chorych: tel. 421-71-58.

FALCK – Pogotowie Ratunkowe; transport chorych, tel. 636-61-10, 636-46-11.

„LEKARZ” – wizyty domowe – codziennie, tel. 658-49-59.

GINEKOLOGIA – całodobowo: 423-38-88.

„MEDICINA” – wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE – całodobowo, tel. 655-55-33, 0602-314-742.

Sobota

TV HBO

8.15 „Waga ciężka” – komedia USA (1995), reż. Steve Brill, wyk. Aaron Schwartz, Shaun Weiss 9.50 „Dym” – film obyczajowy USA (1995), reż. Wayne Wang, wyk. Harvey Keitel, William Hurt 11.40 „Koł w paski” – angielski film przyrodniczy (1997) 12.35 „Człowiek, który aresztował Eichmanna” – dramat USA (1996), 14.10 Tajemnice CIA – film dokumentalny USA (1997) 15.00 „Biały kiel 2 – Legenda o białym wilku” – film familijny USA (1994), reż. Ken Olin, wyk. Scott Bairstow, Charmaine Craig 16.45 „Koniec niewinności” – film obyczajowy USA (1995), reż. Lesli Glatter, wyk. Demi Moore, Melanie Griffith 18.25 One Night Only – Koncert The Bee Gees – koncert, USA (1997) 20.00 „Michael Collins” – dramat biograficzny USA (1996), reż. Neil Jordan, wyk. Liam Neeson, Julia Roberts 22.10 „Chłopaki na bok” – dramat obyczajowy USA (1995), reż. Herbert Ross, wyk. Whoopi Goldberg, Mary Louise Parker 0.05 „Kolacja z arsenikiem” – thriller USA (1996), reż. Stacy Tittle, wyk. Cameron Diaz, Jason Alexander 1.35 „Portret mordercy” – thriller USA (1992), reż. David Winning, wyk. Michael Ironside, Krista Erickson 3.10 „Tina” – dramat biograficzny USA (1993), reż. Brian Gibson, wyk. Angela Bassett, Laurence Fishburne

Radio ALFA

72,56 FM, 102,40 FM
tel.: 285-85-85

Serwisy informacyjne co godzinę od 7.00 do 22.00 Serwisy lokalne: 13.00, 17.00 Wiadomości kulturalne: 16.00 Repertuar kin i teatrów: 14.00

7.05 – 9.00 Poranny budzik 9.05 – 10.00 Muzyka non stop 10.05 – 12.00 Dwie godziny z życia miasta 12.05 – 13.00 Muzyka non stop 13.05 – 15.00 Popołudnie czytelnika 15.05 – 18.00 Muzyka non stop 18.05 – 20.00 Lista przebojów Radia Alfa 20.05 – 21.00 Muzyka non stop 21.05 – 4.00 Gorączka sobotniej nocy 4.00 – 7.00 Muzyka non stop

Radio BLUE FM 97,7 MHz

7.00 – 12.00 Rano 12.00 – 18.00 Popołudnie 18.00 – 20.00 „Gra Wstępna” (soul taneczny) 20.00 – 2.00 „CSS FM” (dance)

Jazz Radio

101,0 FM

Serwis kulturalny: 12.30, 16.30

6.00 – 10.00 Bułka z funkiem 10.00 – 19.00 Jazz 20.00 – 21.00 Lista przebojów 21.00 – 22.00 Koncert 22.00 – 24.00 Jazz dance 24.00 – 3.00 Ballady jazzowe 3.00 – 6.00 Jazz

Radio ŁAN

96,70, 71,69 FM

tel.: (012) 386-21-97

Wiadomości z kraju i ze świata: od 6.25 do 14.25 co godzinę i 16.25, 17.25, 19.25 Wiadomości lokalne i regionalne: 6.55, 7.55, 9.55, 12.55, 15.55, 18.55 Informacje kulturalne: 8.45, 12.45, 16.45

6.00 Wstawaj! Twoje Radio gra! – poranny blok informacyjno-muzyczny 9.00 Z 9 na 12 – program reporterów, wywiady, rozmowy, reportaże 12.30 FUN

Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41

Delikatesy „DELICJE”, Rynek Kleparski 5, tel. 421-74-38.

Program Radia Łan – hity non stop 15.00 Między nami – magazyn 16.00 Lista przebojów Radia Łan 18.00 Sobotnie Disco Dance Party 22.00 VOA Głos Ameryki z Waszyngtonu – program polskojęzyczny dziennik VOA (10 minut) 6.30, 22.00, 23.00, 24.00, 0.49 1.00 – 6.00 VOA Europe „Music & More”

Radio Plus

tel.: 200-6-200

www.radioplus.com.pl

Wiadomości: 6.00 – 21.00 (co godzinę) Sport w Radiu PLUS: 9.15, 20.15 Komunikaty drogowe: 7.45, 8.45

6.00 – 9.00 Zaczynaj od Plusa – ewangelia dnia i refleksja, muzyka na dzień dobry, gość dnia, informacje i rekomendacje kulturalne 9.00 – 15.00 Radio Plus La-to: ciekawe konkursy, 10.15 Niepołomice na antenie Radia Plus, 11.45 600 sekund dla klasyki, po 12.00 Muzyczny kalendarz 15.00 – 20.00 Labirynty Plusa: muzyczne ciekawostki, rozgrywki szachowe, konkursy – audycja Jacka Bańki i Marcina Hueta 20.00 – 24.00 Poczuj Plusa 22.15 Dobre Słowo 24.00 – 6.00 Nocny odcień Plusa

Radio RAK

tel.: 636-74-50

e-mail: rak@uci.agh.edu.pl

www home page:

http://rak.uci.agh.edu.pl/

Wiadomości: od 7.30 do 20.30 podawane co godzinę Wiadomości sportowe: 23.00 Serwisy drogowe: 7.20, 8.20, 9.20 Serwisy informacji kulturalnych: 8.40, 12.40, 16.40 Powerplay „polski”: (grany co 3 godziny) – 6.30, 9.35, 12.35, 15.35, 18.35, 21.30 Powerplay „zagraniczny”: (grany co 3 godziny) – 8.35, 11.35, 14.35, 17.35, 20.35 Piosenka Niekoniecznie Profesjonalna: (grana co 3 godziny) – 7.35, 10.35, 13.35, 16.35, 19.35 Wieczorny Konkurs Muzyczny: 20.01

6.00 – 9.00 Klub Rannych Ptasek – przegląd prasy, prognoza pogody, horoskop, gość w studio etc. 9.15 – 10.00 Klasyka Racka – muzyka 10.00 – 11.00 Propozycje z RAKlisty i Listy Przebojów 11.00 – 15.00 RAKTime – okołopołudniowy program radia RAK, konkursy, ciekawostki ze świata show-biznesu, relacje reporterów z miasta, gość w studio etc. 15.00 – 18.00 kRAK (krótkie Radiowe Aktualności Krakowskie) – omówienie wydarzeń minionego tygodnia 18.00 – 20.00 Nowości z RAKlisty 20.00 – 23.00 Lista Przebojów Piosenki Studenckiej 23.00 – 24.00 „Hay” – Ogólnopolska Lista Przebojów Rozgłośni Komercyjnych 24.00 Janosik 0.03 – 6.00 Muzyka do kocyka

Radio Wanda

66,25 i 92,50 MHz

tel.: 425-96-60

Serwis informacyjny: zawsze o pełnej godzinie

6.15 – 10.00 Melodie przebudzanki 10.15 – 12.00 Koncert życzeń 13.15 Konkurs 30 pytań 14.30 – 15.00 Radioaktywna lista przebojów 16.15 Niezapomniane przeboje 18.00 Program RFI 19.15 Przygoda z filmem 21.15 Dancing 22.30 Serwis DW 23.00 Serwis RFI 24.00 Noc z melodią

Radio Wawa

Wiadomości od 6.00 do 18.00 co godzinę Serwis sportowy co godzinę w wiadomościach Przegląd prasy – 7.11, 8.11 Przegląd prasy dla kobiet – 8.50

9.30 Motoflash – magazyn motoryzacyjny 10.30 Rozmowy z oldbojem – spotkanie z Bohdanem Tomaszewskim 13.00 –

Krakowska antena

16.00 Trzy po trzy – wywiady, goście Radia Wawa 18.10, 18.35 Kłaps – nowości w kinach 20.05 Radioaktywna wojna na czereśnie – sobotni show Radia Wawa

Niedziela

TV HBO

8.00 „Rodzina Leśniewskich” – polski film familijny (1980), reż. Janusz Łęski, wyk. Krystyna Sienkiewicz, Krzysztof Kowalewski 9.35 „Fajerwerki próżności” – komedia USA (1990), reż. Brian De Palma, wyk. Tom Hanks, Bruce Willis 11.05 „Ostatnia misja” – western USA (1995), reż. Larry Ferguson, wyk. Lance Henriksen, Kay Lenz 13.20 „Ślepy traf” – komedia romantyczna USA (1997), reż. Scott Winant, wyk. Jeanne Tripplehorn, Dylan McDermott 15.15 „Dom na skałach” – horror USA (1996), reż. Michael Toshiyuki Uno, wyk. Tiffani-Amber Thiessen, Tim Matheson 16.45 „Śniety Mikołaj” – komedia USA (1994), reż. John Pasquin, wyk. Tim Allen, Judge Reinhold 18.25 „Tata i małolata” – komedia USA (1994), reż. Steve Miner, wyk. Gerard Depardieu, Katherine Heigl 20.00 „Fenomen” – dramat USA (1996), reż. Jon Turteltaub, wyk. John Travolta, Forest Whitaker 22.05 „Piękne dziewczyny” – film obyczajowy USA (1996), reż. Ted Demme, wyk. Matt Dillon, Timothy Hutton 23.55 „Rzeczy, które robisz w Denver będąc martwym” – film kryminalny USA (1996), reż. Gary Fleder, wyk. Andy Garcia, James Caan 1.50 „Klub kłamców” – dramat sensacyjny USA (1993), reż. Jeff Porter, wyk. Wil Wheaton, Brian Krause 3.25 „Sugartime – Słodki czas zbrodni” – dramat USA (1995), reż. John Smith, wyk. John Turturro, Mary Louise Parker

Radio ALFA

72,56 FM, 102,40 FM

tel.: 285-85-85

Serwisy informacyjne co godzinę od 7.00 do 22.00 Serwisy lokalne: 13.00, 17.00 Wiadomości kulturalne: 16.00 Repertuar kin i teatrów: 14.00

7.05 – 9.00 Poranny budzik 9.05 – 10.00 Muzyka non stop 10.05 – 11.00 Alfolandia – program dla dzieci 11.05 – 19.00 Muzyka non stop, w tym: 15.15 CHIP komputerowy 19.05 – 21.00 Opowieści niezwykłe 21.05 – 23.00 Muzyka non stop 23.05 – 4.00 Noc Kolibra – ludzkie sprawy 4.00 – 6.00 Muzyka non stop

Radio BLUE FM 97,7 MHz

8.00 – 12.00 Po Wszystkim (soul miłosny) 12.00 – 18.00 Niedzielną Artysta (nasz faworyt) 18.00 – 20.00 Twój Ruch (nasze płyty, wasza muzyka) 20.00 – 24.00 Blue Fm Extra (bez poręczy)

Jazz Radio

101,0 FM

6.00 – 11.00 Bułka z funkiem 11.00 – 12.00 Jam(nik) session 12.00 – 18.00 Jazz 18.00 – 19.00 Ten stary dobry jazz – Ryszard Wolański 19.00 – 21.00 Blue train – Tomasz Tłuczkiewicz 21.00 – 22.00 Koncert CD 22.00 – 24.00 Rock live – Zbigniew Hołdys 24.00 – 3.00 Ballady jazzowe 3.00 – 6.00 Jazz

Radio ŁAN

96,70, 71,69 FM

tel.: (012) 386-21-97

Wiadomości z kraju i ze świata: 7.25, 8.25, 10.25, 12.25, 13.25, 16.25, 19.25 Wiadomości lokalne i regionalne: 7.55, 9.55, 12.55, 15.55, 18.55 Informacje kulturalne: 8.45, 14.45

6.00 Wstawaj! Twoje Radio Gra – poranny blok muzyczny 10.00 Regionalny Tygodnik Radiowy – wydarzenia z regionu, kraju i świata 12.30 FUN Program Radia Łan 15.00 Koncert życzeń 18.00 Moje radio – magazyn wybitnie niedzielny 20.00 Program dla zakochanych 22.00 VOA Głos Ameryki z Waszyngtonu – program polskojęzyczny dziennik VOA (10 minut) 6.30, 22.00, 23.00, 24.00, 0.49 1.00 – 6.00 VOA Europe „Music & More”

Radio Plus

tel.: 200-6-200

www.radioplus.com.pl

Wiadomości: 6.00 – 21.00 (co godzinę) Wiadomości lokalne – tydzień w skrócie: 9.00 Wiadomości sportowe: 9.15, 20.15 Komunikaty drogowe: 17.45, 18.45

6.00 Plus na dzień dobry 6.20 Patron dnia 6.45 Dobre słowo 10.25 Lot do Ameryki 11.45 600 sekund dla klasyki 14.00 – 18.00 Cztery z Plusem: 14.10 Piosenki pełne witamin, Lot do Ameryki 16.05 – 18.00 Piosenki na życzenie 22.15 Dobre słowo 24.00 – 6.00 Nocny odcień Plusa

Radio RAK

tel.: 636-74-50

e-mail: rak@uci.agh.edu.pl

www home page:

http://rak.uci.agh.edu.pl/

Wiadomości: od 7.30 do 20.30 podawane co godzinę Wiadomości sportowe: 23.00 Serwisy drogowe: 7.20, 8.20, 9.20, 14.20, 14.50, 15.20, 15.50, 16.20, 16.50, 17.20 Serwisy informacji kulturalnych: 8.40, 12.40, 16.40 Propozycje do Listy Przebojów Piosenki Studenckiej: 9.05, 18.45 Powerplay „polski”: (grany co 3 godziny) – 6.30, 9.35, 12.35, 15.35, 18.35, 21.30 Powerplay „zagraniczny”: (grany co 3 godziny) – 8.35, 11.35, 14.35, 17.35, 20.35 Piosenka Niekoniecznie Profesjonalna

Teatry

Sobota

SŁOWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) – 20: „Koncert dla Piotra” – Piwnica pod Baranami.

MINIATURA (pl. św. Ducha 1) – 19: „Książę niezłomny” (premiera).

STARY (ul. Jagiellońska 1) – 19.15: „Miarka za miarkę”.

KAMERALNY (ul. Starowiślna 21) – 19.15: „Sztuka”.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) – 19.15: „Mayday”.

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) – 19.30: „Lekarz mimo woli”.

TEATR ZALEŻNY (ul. Kanonicza 1) – 19: „Zamieszkać z Tobą” – spektakl wg „Dziejów duszy” św. Teresy od Dzieciątka Jezus w wyk. Izabeli Drobotowicz-Orkisz.

Niedziela

MINIATURA (pl. św. Ducha 1) – 19: „Książę niezłomny” (premiera).

STARY (ul. Jagiellońska 1) – 19.15: „Miarka za miarkę”.

KAMERALNY (ul. Starowiślna 21) – 19.15: „Sztuka”.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) – 19.15: „Mayday”.

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) – 17: „Medyk mimo chęci” (premiera).

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) – 19.30: „Lekarz mimo woli”.

TEATR ZALEŻNY (ul. Kanonicza 1) – 16: „Zamieszkać z Tobą” – spektakl wg „Dziejów duszy” św. Teresy od Dzieciątka Jezus w wyk. Izabeli Drobotowicz-Orkisz.

OPERETKA (ul. Lubicz 48) – 19: „Wiedeńska krew”.

Galerie

GALERIA „WIELOPOLE 1” (ul. Wielopole 1, hol Pałacu Prasy): Wystawa rzeźby Jana Tutaja. Czynna: pn. – pt. 10 – 19, niedz. 15 – 18.

GALERIA RZEŹBY ZWIĄZKU ARTYSTÓW RZEZBIARZY (ul. Bracka 15): Wystawa zbiorowa: Beata Rosińska, Mariola Wawrzusiak, Ewa Wójcik, Józef Sękowski. Czynna (do 15 września): pon. – pt. 12 – 18.

GALERIA „PRYZMAT” (ul. Łobzowska 3): Wystawa polsko-niemiecka „Perz – Rhizom”.

Czynna (do 14 września): pn. – pt. 9 – 15.30.

FOTO GALERIA (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa Jana Leszczyńskiego „Obrazy z życia”. Czynna (20 września): pn. – sb. 9 – 21.

GALERIA „NA PIĘTERKU” (ul. Mikołajska 2): Wystawa malarstwa Jerzego Gabryszewskiego (do 16 września). Czynna: pon. – pt. 10 – 18.

MINI-GALERIA (ul. Mikołajska 2): Wystawa malarstwa na szkle Ewy Skrzypiec (do 15 września). Czynna: pon. – pt. 10 – 17.

Kina

Sobota

WANDA (ul. św. Gertrudy 5): „Hiszpański więzień” (USA, 15 l.) – 16, 18, 20.15, 22.15; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27):** Graffiti dzieciom: „Anastazja” (USA, b.o.) – 12.30, „Cienna strona Wenus” (pol., 15 l.) – 14.15, „Latający Holender” (hol./belg./niem., 15 l.) – 16, „Marta i wielbiciele” (ang., 15 l.) – 18.15, „Boogie Nights” (USA, 18 l.) – 20, Kino nocne: Jim Jarmusch „Truposz” – 22.45.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perelkowy): „Druga księga dżungli” (USA, b.o.) – 15, „Szeregowiec Ryan” (USA, 18 l., 15 l. z opiekunem) – 16.45, 19.45.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala): „Mikrocosmos (fr., b.o.) – 11.15, „Zakochany kundel” (USA, b.o., polski dubbing) – 12.45, „Kod Merkury” (USA, 12 l.) – 14.30, 21, „Druga księga dżungli” (USA, b.o.) – 16.45, „Lepiej być nie może” (USA, 15 l.) – 18.30, „Fakty i akty” (USA, 15 l.) – 23.15; **KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (stereo, ekran perelkowy):** „Szeregowiec Ryan” (USA, 18 l., 15 l. z opiekunem) – 12.45, 15.45, 18.45, 21.45; **SZTUKA (ul. św. Jana 6):** „Druga księga dżungli” (USA, b.o.) – 11.30, 13.15, „Armageddon” (USA, 12 l.) – 15, „Szeregowiec Ryan” (USA, 18 l., 15 l. z opiekunem) – 17.45, 20.45, „Goło i wesoło” (ang., 15 l.) – 23.45.

PIF „APOLLO FILM”: KIJÓW (al. Krasińskiego 34) (dolby stereo digital, klimatyzacja): „Godzilla” (USA, 12 l.) – 10.30 (lektor), 15.30 (lektor), 18, 20.30, 23, „Magiczny miecz” (USA, b.o., polski dubbing) – 13 (pokaz przedpremierowy); **WARSZAWA (ul. Stradom 15) (dolby stereo A):** „Zabójcza broń 4” (USA, 15 l.) – 15.45, 18, 20.30; **MIKRO (ul. Lea 5):** „Blues Brothers 2000”

Muzea

KOPALNIA SOLI WIELICKA (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I – III poziom,** Kaplice solne: bł. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barącza, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych – (7.30 – 18.30);

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH – EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom Kopalni Soli): Wyst. stała: *Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, sztuki górnicze*; wyst. czas.: *Ośrodki dawnego przemysłu solnego Europy w ikonografii* (do 31 grudnia) – poniedziałek, środa, czwartek, piątek, sobota, niedziela (7.30 – 18.30), wtorek (10 – 16);

ZAMEK ŻUPNY (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: *Dzieje Wieliczki*; wyst. czasowa: *400 lat kościoła św. Sebastiana w Wieliczce* (10 – 16) codziennie z wyjątkiem wtorku;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU: KOMNATY KRÓLEWSKIE: Wyst. czas.: *Sztuka cenniejsza niż złoto* (I p., wejście o pełnej godzinie, jednorazowo do 10 osób); wyst. czas.: *Donatorce – w hołdzie* – odnowione obrazy z daru Karoliny Lanckorońskiej (wystawa w skrzydle zachodnim, II piętro, wejście schodami senatorskimi) – wtorek, piątek (9.30 – 16.30), środa (9.30 – 15.30, wstęp wolny), czwartek (9.30 – 15.30), sobota (9.30 – 15), niedziela (10 – 15), poniedziałek – nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek (9.30 – 15.30), środa

(USA, 15 l.) – 16, „Kwiat mego sekretu” (hiszp., 15 l.) – 18.15, „Il Postino” (wł./fr., 15 l.) – 20.15.

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Wydział pościgowy” (USA, 15 l.) – 11.45, „Mężczyzna, przedmiot pożądania” (ameryk./niem., 18 l.) – 14, „Siedem lat w Tybecie” (USA, 15 l.) – 15.45, „Dzikie żądze” (USA, 15 l.) – 18.15, „Adwokat diabła” (USA, 18 l.) – 20.15.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perelkowy): „Godzilla” (USA, 12 l.) – 15.15, „Armageddon” (USA, 12 l.) – 17.45, „Sześć dni, siedem nocy” (USA, 15 l.) – 20.30.

SFINKS (os. Górali): „Królowie życia” (USA) – 17, „Aleja Snajperów” (ang.-amer.) – 19.

ŚWIT (os. Teatralne 10) (duża sala): „Godzilla” (USA, 12 l.) – 10.45, 13 (lektor), 15.45 (lektor), 18, 20.30; (mała sala): „Zabójcza broń 4” (USA, 15 l.) – 16, 18.30, 20.45.

TECZA (ul. Praska 52): „Mała syrenka” (USA, b.o., dubbing) – 16, „Żołnierze kosmosu” (USA, 15 l.) – 17.30, „Wydział pościgowy” (USA, 15 l.) – 19.30.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Dzień głady” (USA, 15 l.) – 15, „Titanic” (USA, 15 l.) – 17.15, „Mężczyzna przedmiot pożądania” (niem.-amer., 18 l.) – 20.30.

PARADOX (ul. Krowoderska 8): „Titanic” (USA, 194') – 17, „Zagubiona autostrada” (132') – 20.15.

MYŚLENICE – MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Mocne uderzenie” (USA, 15 l.) – 15.30, „Na ostrzu szpady” (fr., 15 l.) – 17, „Wydział pościgowy” (USA, 15 l.) – 19.15.

CZECHOWICE-DZIEDZICE – ŚWIT (ul. Niepodległości 42): „Godzilla” (USA, 12 l.) – 15.30, 18, „Szeregowiec Ryan” (USA, 15 l.) – 20.30.

Niedziela

WANDA (ul. św. Gertrudy 5): „Hiszpański więzień” (USA, 15 l.) – 16, 18, 20.15; **POD BARANAMI**

(Rynek Główny 27): Graffiti dzieciom: „Anastazja” (USA, b.o.) – 12.30, „Cienna strona Wenus” (pol., 15 l.) – 14.15, „Latający Holender” (hol./belg./niem., 15 l.) – 16, „Marta i wielbiciele” (ang., 15 l.) – 18.15, „Boogie Nights” (USA, 18 l.) – 20.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perelkowy): „Druga księga dżungli” (USA, b.o.) – 15, „Szeregowiec Ryan” (USA, 18 l., 15 l. z opiekunem) – 16.45, 19.45.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala): „Mikrocosmos (fr., b.o.) – 11.15, „Zakochany kundel” (USA, b.o., polski dubbing) – 12.45, „Kod Merkury” (USA, 12 l.) – 14.30, 21, „Druga księga dżungli” (USA, b.o.) – 16.45, „Lepiej być nie może” (USA, 15 l.) – 18.30; **KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (stereo, ekran perelkowy):** „Szeregowiec Ryan” (USA, 18 l., 15 l. z opiekunem) – 12.45, 15.45, 18.45; **SZTUKA (ul. św. Jana 6):** „Druga księga dżungli” (USA, b.o.) – 11.30, 13.15, „Armageddon” (USA, 12 l.) – 15, „Szeregowiec Ryan” (USA, 18 l., 15 l. z opiekunem) – 17.45, 20.45.

PIF „APOLLO FILM”: KIJÓW (al. Krasińskiego 34) (dolby stereo digital, klimatyzacja): „Godzilla” (USA, 12 l.) – 10.30 (lektor), 13 (lektor), 15.30 (lektor), 18, 20.30; **WARSZAWA (ul. Stradom 15) (dolby stereo A):** „Titanic” (USA, 12 l.) – 12.15, „Zabójcza broń 4” (USA, 15 l.) – 15.45, 18, 20.30; **MIKRO (ul. Lea 5):** „Blues Brothers 2000” (USA, 15 l.) – 16, „Kwiat mego sekretu” (hiszp., 15 l.) – 18.15, „Il Postino” (wł./fr., 15 l.) – 20.15.

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Wydział pościgowy” (USA, 15 l.) – 11.45, „Mężczyzna, przedmiot pożądania” (ameryk./niem., 18 l.) – 14, „Siedem lat w Tybecie” (USA, 15 l.) – 15.45, „Dzikie żądze” (USA, 15 l.) – 18.15, „Adwokat diabła” (USA, 18 l.) – 20.15.

ne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-83-37, 422-97-23);

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czas.: *Z paletą wśród zwierząt. Czworonożni Matejki; Zbiory etnograficzne Jana Matejki* (do końca września); *Takie były początki* (do końca września) – wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 – 15.30), piątek (10 – 18), poniedziałek – nieczynne;

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria sztuki polskiej XX w.*, wyst. czas.: *Wielka mała butelka* – pokonkursowa wystawa zdjęć butelki coca-coli – poniedziałek nieczynne, wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (10 – 15.30), środa (10 – 18); sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum (rezerwacji grup na zwiedzanie wystawy należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0-12 634-33-77, 632-05-19); (niedziela dniem wolnego wstępu);

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), Arsenal Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8): *Galeria Malarstwa Zachodnioeuropejskiego; Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiątki Puławskie* – wtorek, środa, czwartek, piątek, sobota, niedziela (10 – 18), poniedziałek – nieczynne;

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne, Cykl – *Wieczór w Domu Mehoffera* – wtorek, czwartek – niedziela (10 – 15.30), środa (10 – 18), poniedziałek – nieczynne;

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perelkowy): „Godzilla” (USA, 12 l.) – 15.15, „Armageddon” (USA, 12 l.) – 17.45, „Sześć dni, siedem nocy” (USA, 15 l.) – 20.30.

SFINKS (os. Górali): „Aleja Snajperów” (ang.-amer.) – 17, „Królowie życia” (USA) – 19.

ŚWIT (os. Teatralne 10) (duża sala): „Godzilla” (USA, 12 l.) – 10.45, 13 (lektor), 15.45 (lektor), 18, 20.30; (mała sala): „Zabójcza broń 4” (USA, 15 l.) – 16, 18.30, 20.45.

TECZA (ul. Praska 52): „Mała syrenka” (USA, b.o., dubbing) – 16, „Żołnierze kosmosu” (USA, 15 l.) – 17.30, „Wydział pościgowy” (USA, 15 l.) – 19.30.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): Podgórski teatr lalki i aktora „Parawan”: „Co przysniło się Czerwonemu Kapturkowi” – 12, „Dzień głady” (USA, 15 l.) – 15, „Titanic” (USA, 15 l.) – 17.15, „Mężczyzna przedmiot pożądania” (niem.-amer., 18 l.) – 20.30.

PARADOX (ul. Krowoderska 8): „Titanic” (USA, 194') – 17, „Zagubiona autostrada” (132') – 20.15.

MYŚLENICE – MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Mocne uderzenie” (USA, 15 l.) – 15.30, „Na ostrzu szpady” (fr., 15 l.) – 17, „Wydział pościgowy” (USA, 15 l.) – 19.15.

CZECHOWICE-DZIEDZICE – ŚWIT (ul. Niepodległości 42): „Godzilla” (USA, 12 l.) – 15.30, 18, „Szeregowiec Ryan” (USA, 15 l.) – 20.30.

ANIKINO – kraina zabaw dziecięcych: ul. Nieduża 4, tel. 411-30-07, FILIA: C.H. „Mozart”, ul. Mackiewiczca.

KRAINA szaleństw dziecięcych „BZIKOLAND”, os. Willowe 29, 012/643-05-07.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 – 18.

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ (ul. Konopnickiej 26): Wyst. st.: **Hall Główny:** *Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie* – kolekcja Feliksa Jasieńskiego; *Współczesna sztuka japońska Kokugakai* (do 3 października) – poniedziałek – nieczynne, wtorek – niedziela (10 – 18);

DWOREK JANA MATEJKI W KRZESLAWICACH (ul. Wańkowska 25): poniedziałek – piątek (10 – 14), sobota, niedziela (tylko po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym – tel. 644-56-74);

MUZEUM PRZYRODNICZE (ul. św. Sebastiana 9): *Zwierzęta epoki lodowej* – wtorek – piątek (9 – 14), sobota, niedziela (9 – 13); poniedziałek – nieczynne;

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): codziennie (9 – 20); **MUZEUM UBEZPIECZEŃ (ul. Dunajewskiego 3):** Wyst. stała: *Z dziejów ubezpieczeń w Polsce* – wtorek – piątek (9 – 11); możliwość zwiedzenia także w innych godzinach (oraz w soboty) po telefonicznym uzgodnieniu, tel. 422-88-11 w. 75, wstęp bezpłatny;

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa* – poniedziałek (10 – 18), środa, czwartek, piątek (10 – 15), sobota, niedziela (10 – 14), wtorek – nieczynne; (ul. Krakowska 46): Wyst. czas.: *Różne oblicza Amazonii Peruwiankiej w fotografiach Luz H. Ruiz Silva* – poniedziałek, środa, czwartek, piątek (10 – 15), wtorek – nieczynne, sobota, niedziela (10 – 14);

Telefony

ZAUFANIA

TELEFON ZAUFANIA: 633-71-37 (16 – 22). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 – (14 – 19). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW:** 656-42-93 (9 – 18). **TELEFON ZAUFANIA,** choroby weneryczne: 266-09-51 – (9 – 17) (oprócz sobót i niedziel). **TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHOLOWYMI:** 656-46-80 – (całodobowy – od godz. 9 w poniedziałek do godz. 20 w piątek). **NOCNY TELEFON ZAUFANIA DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU I ICH RODZIN:** 656-27-34, piątek, sobota oraz wszystkie noce poprzedzające dni świąteczne (20 – 6). **TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB PRZEŻYWAJĄCYCH KRYZYSY OSOBISTE:** 656-51-77 – wtorek, środa, piątek (16 – 19). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET – FUNDACJI KOBIECEJ „eFka”:** 422-47-50 – poniedziałki (10 – 13), środa (10 – 13), piątek (20 – 24). **TELEFON SAFO DLA KOBIET:** 0-601-466-896, czwartek – sobota (18 – 20). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW:** 643-03-38 – poniedziałek – piątek (9 – 18). **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** – bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych – ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN OFIAR ZBRODNI ORAZ PRZEMOCY** (Stowarzyszenie przeciwko Zbrodni im. Jolanty Brzozowskiej): 0-90-28-24-45. **TELEFON ZAUFANIA TOWARZYSTWA KOBIETY PRZECIW PRZEMOCY:** 429-55-42. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 – 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 – 17. **TOWARZYSTWO PRZYSTAJÓŁ CHORYCH „HOSPICJUM”** – ul. Fatimska 17, tel.: 643-49-10, 425-70-86 – czynne 10 – 14. **INFORMACJA** (automatyczna) o AIDS 958. **DOM OTWARTYCH DRZWI,** ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czeką psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz – terapeuta i duszpasterz. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA,** os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY** – 411-47-66 (pon. i piątki godz. 10 – 12, środy i czwartki godz. 18 – 20). **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”,** Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 – 19.30).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** telefon anonimowy 413-44-44 (automat), KRP Zachód – tel. 610-19-97, KRP Południe – tel. 610-29-97, KRP Wschód – tel. 610-39-97, KRP Centrum – tel. 610-79-97, KRP Proszowice – tel. 386-17-97, KRP Myślenice – tel. 272-06-31. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasteusza 116 – tel. 411-26-81, Śródmieście – tel. 411-00-45 (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 – tel. 644-17-81 (7 – 22), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 – tel. 636-02-99 (7 – 22), Podgórze Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 – tel. 658-47-86 (7 – 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Ossowskiego 4 – tel. 655-51-08, tel. 655-44-77 (czynne całodobowo). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** – tel. 422-04-72. **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) – tel. 634-42-66 w. 518

lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** – tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW – 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa – 933, 422-41-82; komunikacja międzynarodowa – 422-22-48, 424-54-39; informacja taryfowa – 424-55-29, 421-86-64. **PKS** – 936. **SŁUŻBA ZDROWIA** – 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali – czynny całą dobę). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta,** ul. Kościuszki 22, – 421-85-25. **INFORMACJA TURYSTYCZNA,** tel.: 939, (poniedziałek – piątek 9 – 21, sobota – niedziela 9 – 15). **MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE,** tel. 423-16-76 (pon. – pt. 9 – 18, sob. godz. 9 – 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA,** tel.: 422-54-88, 423-09-10 (pon. – pt. 9.30 – 18, sob. 9.30 – 14). **PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** – 963, 644-55-55. **SPORT** dla niepełnosprawnych – dzieci i młodzieży: tel. 423-06-36 pn. – śr. godz. 10 – 12.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA – 998. **POLICJA** – 997. **GAZOWE** – 992, 656-50-36 (czynne całą dobę), 423-67-11 (czynne 15 – 7). **DZIWIGOWE** – 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** 0602-775-904 (Kraków), 644-19-69 (N. Huta). **ENERGETYCZNE (Krowodrza)** – 633-06-97, (N. Huta) – 644-12-10, (Podgórze) – 656-21-55, (Śródmieście) – 421-27-49. **TECHNICZNE** – 648-00-84. **C.O.** – 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** – 421-20-11 (N. Huta) – 648-28-61, (Podgórze) – 655-53-98, (okręg miejski) – 422-92-05. **MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI** – bezpłatna infolinia – 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich występowania). **CIEPLNE MPEC** – 993.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA:** 262-01-69, (0-90) 31-96-93. **CAŁODOBOWA,** autoserwis: 415-01-90, 645-71-27. **CAŁODOBOWA:** 644-55-99. **WULKANIZACJA:** 24 h, 0602-746-348, 637-12-55, Piastowska 20.

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82. **OSOBOWE, ŚLUBY:** Piastowska 20, 637-12-55. **„WIGO”:** ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088. **„WEGA”:** ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34. **OSOBOWE:** ul. Makuszyńskiego 4, 644-08-86. **AUTO-BOOM:** ul. Jerzmanowskiego 40, 657-03-83, 0601-429-538, 0601-527-829. **OSOBOWE:** 415-38-87 i 0601-586-525. **INTER-AUTO:** 270-34-67, Kraków-Libertów 283.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o. Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 41, tel.: 411-47-76, na cm. Podgórskim, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, na cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielęgniarek 5, tel.: 632-31-77, ul. Mostowa 8, tel.: 423-50-39. Czynne codziennie w godz. 7 – 16, soboty i święta, ul. Rakowicka 41 w godzinach 8 – 14. Bezgotówkowe usługi pogrzebowe, w ramach zasiłków ZUS, tel. całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.

Dominacja Krakusa

V Memoriał Jana Łazarskiego

Na torze Cracovii odbył się V Kolarski Memoriał Jana Łazarskiego. Zawody te były jednocześnie mistrzostwami okręgu krakowskiego na torze. Jan Łazarski w 1919 roku założył sekcję kolarską w Cracovii, a w latach 1924-26 trzy razy z rzędu zdobywał złoty medal mistrzostw Polski w sprincie. W 1924 roku zdobył srebrny medal w drużynie podczas Olimpiady w Paryżu.

Na starcie stanęli zawodnicy z dwóch krakowskich klubów - Cracovii-Construction i WLKS Krakus Arge Swoszowice. Rywalizowali oni w czterech kategoriach wiekowych: juniorach młodszych, juniorach, orlikach i seniorach. Mimo iż reprezentacja kolarzy Cracovii-Construction była liczniejsza, większość czołowych miejsc przypadła kolarzom Krakusa. Oto wyniki w poszczególnych konkurencjach:

Klasyfikacja generalna,

młodzicy: 1. Tomasz Maryński (Krakus, jechał poza konkursem); **juniorzy młodzi:** 1. Grzegorz Putek, 2. Paweł Hajdak, 3. Jarosław Dymek (wszyscy Krakus); **juniorzy:** 1. Paweł Bentkowski, 2. Łukasz Skalka, 3. Tomasz Tyrawa (wszyscy Krakus); **orlicy:** 1. Jarosław Bentkowski (Krakus), 2. Maciej Moląg, 3. Mirosław Bieniasz (obaj Cracovia); **seniorzy:** Adam Czuba (Cracovia-Construction, jedyny, który wystartował w tej kategorii wiekowej).

Także w wyścigach dystansowych na jeden kilometr w sprincie oraz w wyścigach drużynowych pierwsze miejsca zajmowali kolarze Krakusa Arge Swoszowice. Puchar dla najszybszego zawodnika zawodów otrzymał kadrowicz Paweł Bentkowski z Krakusa Swoszowice.

(PAN)

Sandecja - Cracovia, sobota, godz. 16

Jadą nie przegrać

W kolejnym meczu III-ligowym piłkarze Cracovii grać będą w sobotę w Nowym Sączu przeciwko Sandecji (początek meczu godz. 16, sędziuje Szpak z Przemyśla).

Obie drużyny sąsiadują w tabeli, Cracovia jest 5 z 11 punktami, Sandecja 6 z 10 punktami. W ostatnim meczach „pasy” zremisowały u siebie z Siarką 0-0, Sandecja przegrała na wyjeździe z Błękitnymi Kielce 0-2.

Nie wiadomo, kto w sobotę poprowadzi zespół Cracovii, bowiem pierwszy trener Grzegorz Kmita jest chory (grypa). - *Jedziemy do Nowego Sącza, aby nie przegrać! To jest cel podstawowy, oczywiście nie zakładamy gry na remis, będziemy grać o 3 punkty, ale co z tego wyjdzie - zobaczymy* - mówi II trener **Andrzej Kucharczyk**. - *Sandecja jest zawsze groźna na swoim stadionie.*

W Cracovii nie zagrają wykluczeni za czerwone kartki: Baster (musi jeszcze pauzować jeden mecz) i Kowalik (dwa spotkania). Kontuzjowany jest Polak.

Drużynę Cracovii wzmocnił ostatnio Fudali, były gracz Hutnika. Wciąż nie załatwiona jest sprawa napastnika Hermaniuka (ostatnio Okocimski), ale podobno jego transfer jest na dobrej drodze.

(AS)

Górnik Wieliczka - Szydłowianka, sobota, godz. 13

Czy zagra Szczygieł?

W ubiegłym tygodniu zespół Górnika Wieliczka doznał dotkliwej porażki przegrywając w Gorzycach z tamtejszymi Tłokami 0-3. Teraz podopiecznych trenera Lucjana Franczaka czeka pojedynek z Szydłowianką.

- *Nie ukrywam, że będziemy robić wszystko, aby w tym meczu zgarnąć całą pulę* - mówi Lucjan

Franczak. - *Nie będzie to łatwe zadanie, gdyż Szydłowianka to solidna drużyna oparta, z tego, co wiem, na graczach Radomiaka. My natomiast wystąpimy osłabieni brakiem Pajora i Żołądzia, a udział w meczu Kleczyńskiego, a przede wszystkim Szczygła, stoi pod znakiem zapytania. Kleczyński w meczu z Tłokami został*

mocno poturbowany, natomiast Szczygieł ma chore zatoki; to, czy obaj wystąpią, okaże się dopiero tuż przed meczem. Dobrze wkomponowali się w zespół dwaj pozyskani z Wisły gracze - napastnik Marion i obrońca Dotoń, mam dzięki temu większe pole manewru przy zestawieniu linii obrony i ataku.

(PAN)

Kalendarzyk sportowy

BIEG NA ORIENTACJĘ

Puchar Świata (s. 11, start biegu sztafetowego)

KOLARSTWO

Tour de Pologne (s. 16 - meta etapu z Rabki do Wieliczki, n. 11.40-14.20 - czasówka ulicami Wieliczki i okolic, start i meta na ul. Daniłowicza)

KOSZYKÓWKA

I liga kobiet: Wisła Cristal - Color Cap Rybnik (s. 17)

II liga mężczyzn: Hutnik - Linodrut Zabrze (n. 17)

LEKKOATLETYKA

Mecz reprezentacji młodzieżowych Polski i Węgier (stadion Wawelu, s. 10 i 15)

JEŹDZIECTWO

Mistrzostwa Polski w ujeżdżeniu, hipodrom w Niepołomicach (s. 9, n. 9)

PIŁKA NOŻNA

III liga: Górnik Wieliczka - Szydłowianka (s. 13)

IV liga: Alwernia - Wolania (s. 16), Świt Krzeszowice - Proszowianka (s. 16)

V liga: Clepardia - Gościbia Sułkowice (s. 16), Prokocim - Gdovia (s. 16), Wiślanica Grabie - Pogoń Skotniki (n. 12), Węgrzanka - Podgórze (n. 16), Nadwiślanica Nowe Brzesko - Orzeł Piaski Wielkie (n. 16), Cracovia II - Strażak Kokotów (n. 16), Niedźwiedź - Skalanka (n. 16), Raba Dobczyce - Borek (n. 16)

Klasa A - grupa I: Zwierzyniecki - Sparta Skrzyszowice (s. 17), Wanda Nowa Huta - Lotnik Kryspinów (s. 17), Wisła Czernichów - Słomniczanica (n. 17), Dąbski - Liszczanka (n. 11), Hutnik II - Kmita Zabierzów (n. 15), Wawel II - Nadwiślan (n. 16), Grębałowianka - Krak Gamma Szczeglice (n. 16); grupa II: Bieżano-

wianka - Orzeł II Piaski Wielkie (s. 16.30), Wisła Niepołomice - Podgórze II (n. 15), Zryw Szarów - Puszcza Niepołomice (n. 16), Wolni Kłaj - Piłkarz Podłęże (n. 16), Bronowianka - Kabel II (n. 16), Czarni Staniątki - Rożnowa (n. 16), Czarnochowice - Prądniczanka (n. 17); grupa III: Staw Polanka - Pcimianka (s. 16), Garbarnia II - Dziewiarz Cypis Tyniec (s. 16), Skawinka - Pasternik Ochajno (s. 16), Krakus Swoszowice - Grodzisko Raciechowo (n. 11), Zielonka Wrząsowice - Tempo Rzeszotary (n. 15), Clavia Świątniki Górne - Iskra Krzęcin (n. 16), Skalknik Trzemeśnia - Armatura (n. 16)

Klasa międzyokręgowa juniorów: SMS I - Hutnik (s. 11), Cracovia - Krakus Nowa Huta (s. 11), Wisła - Unia Tarnów (s. 14)

(PAN)

I liga

TRAMPKARZE STARSI

Borek - Wawel 0-3, Olimpic 109 - Krakus Nowa Huta 2-3, Płaszowianka - Cracovia I 2-1, Raba Dobczyce - Garbarnia 0-3, Cracovia I - Borek 3-1, Krakus Nowa Huta - Raba Dobczyce 2-0, Garbarnia - Wisła I 2-1, Wawel - Olimpic 109, Hutnik I - Płaszowianka 13-0.

1. Garbarnia	2	6	5-1
2. Krakus	2	6	5-2
3. Hutnik I	1	3	13-0
4. Wawel	2	3	4-2
5. Cracovia I	2	3	4-3
6. Olimpic 109	2	3	4-4
7. Płaszow.	2	3	2-14
8. Wisła I	1	0	1-2
9. Borek	2	0	1-6
10. Raba	2	0	0-5
- Wisła II	-	-	-
- Hutnik II	-	-	-

TRAMPKARZE MŁODSI

Borek - Wawel 0-13, Olimpic 109 - Krakus Nowa Huta 3-1, Płaszowianka - Cracovia I 1-7, Raba Dobczyce - Garbarnia 0-8, Cracovia I - Borek 10-0, Krakus - Raba 7-0, Garbarnia - Wisła I 1-8, Hutnik I - Płaszowianka 7-0, Wawel - Olimpic 109 3-3.

1. Cracovia I	2	6	17-1
2. Wawel	2	4	16-3
3. Olimpic 109	2	4	6-4
4. Wisła I	1	3	8-1
5. Hutnik I	1	3	7-0
6. Krakus	2	3	8-3
7. Garbarnia	2	3	9-8
8. Płaszow.	2	0	1-14
9. Raba	2	0	0-15
10. Borek	2	0	0-23
- Wisła II	-	-	-
- Hutnik II	-	-	-

Ligi trampkarzy

II liga

TRAMPKARZE STARSI

Bronowianka - Prokocim 2-4, Cracovia II - Świt Krzeszowice 3-0, Dalin Myślenice - Pogoń Miechów 1-0, Gościbia Sułkowice - Krakus Swoszowice 3-1, Kabel - Skawinka 1-6, Strzelcy Kraków - Wieczysta 4-3, Pogoń - Bronowianka 1-3, Prokocim - Kabel 2-2, Skawinka - Gościbia 0-4, Strzelcy - Cracovia II 2-0, Świt - Dalin 1-2, Wieczysta - Krakus 3-1.

1. Gościbia	2	6	7-1
2. Strzelcy	2	6	6-3
3. Dalin	2	6	3-1
4. Prokocim	2	4	6-4
5. Skawinka	2	3	6-5
6. Wieczysta	2	3	6-5
7. Cracovia II	2	3	3-2
8. Bronow.	2	3	5-5
9. Kabel	2	1	3-8
10. Pogoń	2	0	1-4
11. Krakus	2	0	2-6
12. Świt	2	0	1-5

TRAMPKARZE MŁODSI

Bronowianka - Prokocim 0-8, Cracovia II - Świt 2-0, Dalin - Pogoń Miechów 0-1, Gościbia - Krakus 2-2, Kabel - Skawinka 4-3, Strzelcy - Wieczysta 0-4, Pogoń - Bronowianka 8-0, Prokocim - Kabel 3-4, Skawinka - Gościbia 1-1, Strzelcy - Cracovia II 0-7, Świt - Dalin 3-0, Wieczysta - Krakus Swoszowice 3-3.

1. Cracovia II	2	6	9-0
2. Pogoń	2	6	9-0
3. Kabel	2	6	8-6
4. Wieczysta	2	4	7-3
5. Prokocim	2	3	11-4

6. Świt	2	3	3-2
7. Krakus	2	2	5-5
8. Gościbia	2	2	3-3
9. Skawinka	2	1	4-5
10. Dalin	2	0	0-4
11. Strzelcy	2	0	0-11
12. Bronow.	2	0	0-16

III liga (grupa A)

TRAMPKARZE STARSI

Dąbski - Prądniczanka 1-2, Karpaty Siepraw - Orzeł Piaski Wielkie 2-1, Alwernia - Wawel II 7-0, SKS MOS Tenczynek - Clepardia 2-4, Gdovia - Pogoń Skotniki 3-2, Grębałowianka - Podgórze 1-4.

1. Prądnicz.	2	6	3-1
2. Alwernia	1	3	7-0
3. SAS MOS	2	3	9-4
4. Podgórze	1	3	4-1
5. Clepardia	1	3	4-2
6. Karpaty	1	3	2-1
7. Gdovia	2	3	3-3
8. Orzeł	1	0	1-2
9. Grębałow.	1	0	1-4
10. Pogoń	1	0	2-3
11. Wawel II	1	0	0-7
12. Dąbski	1	0	1-9
- Bieżanow.	-	-	-

TRAMPKARZE MŁODSI

Dąbski - Prądniczanka 6-1, Karpaty Siepraw - Orzeł P.W. 6-1, Alwernia - Wawel II 4-6, SKS MOS - Clepardia 1-8, Gdovia - Pogoń 6-0, Grębałowianka - Podgórze 3-0, Prądniczanka - Gdovia 0-11, SKS MOS - Dąbski 5-2, Wawel II - Clepardia 4-0.

1. Gdovia	2	6	17-0
2. Wawel II	2	6	10-4
3. Karpaty	1	3	6-1

4. Clepardia	2	3	8-5
5. Dąbski	2	3	8-6
6. Grębałow.	1	3	3-0
7. SKS MOS	2	3	6-10
8. Alwernia	1	0	4-6
9. Podgórze	1	0	0-3
10. Orzeł	1	0	1-6
11. Pogoń	1	0	0-6
12. Prądnicz.	1	0	1-17
- Bieżanow.	-	-	-

III liga (grupa II)

TRAMPKARZE STARSI

Armatura - Zwierzyniecki 1-0, Baszta Kraków - Wanda Nowa Huta 2-8, Gornik Wieliczka - Kozłówek SP 123 12-1, Nadwiślan - Słomniczanica 1-5, Opatkowianka - Proszowianka 11-2. Pierwszy lider: Górnik.

TRAMPKARZE MŁODSI

Armatura - Zwierzyniecki 2-0, Baszta - Wanda 1-7, Górnik - Kozłówek SP 123 2-1, Nadwiślan - Słomniczanica 6-1, Opatkowianka - Proszowianka 0-4. Pierwszy lider: Wanda.

Grupa wydzielona A

TRAMPKARZE STARSI

Liszczanka - Strażak Rączna 3-0, Orleńta Rudawa - Spartak Wielkanoc-Gołcza 3-0, Piast Wołowice - Orzeł Sidzina 4-1, Wisła Czernichów - Sanka Mników 4-2. Pierwszy lider: Piast.

Grupa wydzielona B

TRAMPKARZE STARSI

Bronowicki - Spartak Wielkanoc-Gołcza 2-2, Skalanka - Nadwiślanica Nowe Brzesko 2-1, Tramwaj Kraków - Zielonka Wrząsowice 9-3, Kosynierzy Łuczyce - Partyzant Dojazdów 6-3. Pierwszy lider: Tramwaj.

(PAN)

Informator Medyczny

INFORMACJA SŁUŻBY ZDROWIA:

Tel. 422-05-11
- czynna całą dobę.



WIZYTY DOMOWE

„ABACUS”: INTERNIŚCI EKG, kardiologów, analizy. 012/654-52-04.

ABC LEKARZY wizyty internistów, + EKG, pediatrów, laryngologów, chirurgów, gastrologów, dermatologów. Odtruwanie - pielęgniarki. Tel 658-56-64.

„ABA” choroby dzieci, wizyty. (012) 633-42-95.

ABC PEDIATRII, doświadczony specjalista, codziennie. (012) 423-79-68.

CHOROBY dzieci - specjalista L4: 267-48-97, (0601) 520-082.

DOMOWA DIAGNOSTYKA USG. Badanie, leczenie 636-27-91.

INTERNISTA Ewa Pleszyńska. 632-92-11.

LARYNGOLOG. 0602-358-357.

LARYNGOLOG, wizyty. (012) 637-02-45.

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. Tel. 633-15-54.

MASAŻ, rehabilitacja, 012/414-11-97.

MASAŻ, rehabilitacja. (012) 633-62-22, 0601-45-32-03.

MASAŻ leczniczy, fizykoterapia (012) 633-12-92.

NEUROLOG. 012/65-65-510.

OKULIŚCI. (012) 266-47-19, (090) 392-544.

PEDIATRYCZNE wizyty domowe, L4, 8.00- 24.00, (012) 422-00-49, 0603 181-110.

PEDIATRA 648-78-41.

PEDIATRA. (012) 415-16-57.

PEDIATRA. wizyty domowe, L4, 7 dni w tygodniu, tel. (012) 413-63-23, 0601-43-65-04.

PEDIATRA. (012) 647-57-34.

PEDIATRA - specjaliści. 658-76-98.

PSYCHOLOG. (012) 647-17-72.

SPECJALISTA chirurg naczyniowy. Doppler - 647-59-52.

BEZBOLESNE przekłuwanie uszu. (012) 638-14-90.

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49.

PIELĘGNIARKA. 643-73-49.

PIELĘGNIARKI. 655-88-43, 644-39-51, 643-77-19.

PIELĘGNIARKA. (012) 649-43-09.

PIELĘGNIARSKIE usługi 422-08-18.

CAŁODOBOWE WIZYTY LEKARZY,

ODTRUWANIE POALKOHOLOWE tel. 412-12-79

FALCK

96-75

CAŁODOBOWE WIZYTY LEKARSKIE Interniści, pediatrzy, EKG

CAŁODOBOWE WIZYTY DOMOWE DO DOROSŁYCH I DZIECI

● MEDYCYNĄ OGÓLNA ● PEDIATRIA ● LECZENIE BÓLU, ELEKTROPRESURA ● ODRUCIA POALKOHOLOWE, DROBNE ZABIEGI CHIRURGICZNE ● CEWNIKOWANIE PECHERZA MOCZOWEGO ● CEWNIKI DOŻYLNIE. Tel. 637-85-34 Tel. kom. 0601-447-191

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA®

Tel. 411-13-78, całą dobę

MAXI-MED

wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi, terapia małżeńska
- chirurg - ortopeda
- internista, EKG, testy zawałowe, cukier. tel. 421-75-27 całą dobę 421-71-56 w godz. 20⁰⁰-6⁰⁰

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

• INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
• BADANIA OKRESOWE
• BADANIA KIEROWCÓW
• ODTRUWANIE poalkoholowe, wzywianie ESPERALU

L4

647-43-1

GABINETY

AKUPUNKTURA, akupresura. Medycyna Dalekiego Wschodu. /012/411-58-78, (10-18, sob. 9-13). Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna.

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”, odczulanie; pediatra, internista; Włoczków 20. (012) 634-31-26, 0501-188-149.

ALKOHOLIZM tel. 0501-413-315.

BADANIA psychologiczne, psychoterapia (012) 423-80-90.

CENTRUM PSYCHOTERAPII, Kraków, ul. Batorego 2, tel. 633-76-08 - psychiatry, psychodzy, internista, seksuolog, logopeda.

CHOROBY WĄTROBY, USG, L4, lek. Śliwińska, Krakowska 4, tel. 421-55-29.

DLA PAŃ - odchudzanie, siłownia, sauna, masaż, cellulit, bioterapia. Studio, (0-12) 656-48-82, Józefińska 11.

FIZYKOTERAPIA - mgr Wąż. 413-79-07.

GABINET leczenia schorzeń: internistycznych, układu pokarmowego, EKG, USG. Ul. Żuławskiego 14/7, 633-14-75.

GABINET neurologii. Tel. 423-71-65, 0601-43-65-06.

GINEKOLOGIA, i położnictwo codziennie, dr n. med. Mieczysław Hetnał, (012) 656-38-35.

GINEKOLOGIA, tani. 0-90-367-503, 0601-45-47-47, Kraków.

GINEKOLOGIA. 090-215-991, 0601-428-158.

GINEKOLOGIA. 0601-86-75-39.

GINEKOLOGIA, tani. 090-690-482.

GINEKOLOGICZNO-POLÓŻNICTWO, specjalistka Lidia Jójczak. (012) 655-05-30.

„HIPOKRATES” - USG, urolog. Pomorska 10/1, 632-14-22.

KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC. Lenartowicza 14, tel. 633-72-16. Psychoterapia dzieci i dorosłych, leczenie zaburzeń seksualnych i łaknienia, odwyk palenia.

„KTŚM” GABINETY LEKARSKIE. USG. Starowiślna 13. (012) 422-78-08.

LOGOPEDA certyfikowany. (012) 421-07-86.

MAGNETOTERAPIA (MRS). (0-12) 656-48-82, Józefińska 11 - Studio

OKULISTYKA, wizyty - Szyllinga 24, 266-55-46.

OKULISTA, soczewki. (012) 262-17-15 po 19.00.

OKULISTA - soczewki. 658-76-98.

OKULIŚCI, soczewki, (012) 637-22-00.

PSYCHOLOG Bogumiła Cichowicz. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47.

PSYCHOLOG, psychoterapeuta Jadwiga Litwin. (012) 267-43-46.

PSYCHOTERAPIA nerwic - mgr M. Dubińska - 422-06-50.

SPECJALISTYCZNY gabinet psychiatryczny. (012) 421-15-77

PARADNIA GASTROENTEROLOGICZNA

endo sono

Kraków, ul. Lubomirskiego 7 (obok Dw. Wsch. PKP) rej. 9-18, 421-63-63

ENDOSKOPIA ■ gastroscopia ■ helicobacter pylori ■ rektoskopia ■ sigmoidoskopia ■ kolonoskopia ■ chirurgia ogólna. USG ■ OKULISTA ■ laryngologia ■ ortopedia.

W OPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI
os. Niepodległości 3
tel. 649-66-66, 649-48-88
10 - 18, soboty do 14

SOLIDNOŚĆ I RENOMA
dla wszystkich
OKULARY już od 53 zł

SUPERNOWOŚĆ
❖ TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
❖ ZOBACZYSZ SIĘ W GOTOWYCH OKULARACH
❖ OCENIASZ! DECYDUJESZ!

• LEKARZ OKULISTA
• REALIZACJA RECEPT

CENTRUM GASTROLOGICZNE
ul. Długa 43, tel. 634-54-12
czynne pn.-pt 8⁰⁰-19⁰⁰

USG - aparat najnowszej generacji

• GASTROSKOPIA testy na helicobacter pylori
• KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE - choroby żołądka, wątroby, dróg żółciowych
• Szczepienie przeciw „żółtacze zakaźnej”

OL MED 624-36-15 422-90-29
ul. Pawia 9 (9-19)

ZABIEGI LASEROWE W DERMATOLOGII, UROLOGII I CHOROBYCH UKŁADU KOSTNEGO

SPECJALIŚCI M.J.N. ■ ENDOKRYNOLOG ■ UROLOG ■ KARDIOLOG ■ INTERNISTA ■ DERMATOLOG ■ ORTOPEDA ■ CHIRURG NACZYNIOWY ■ AKUPUNKTURA ■ DIAGNOSTYKA ■ ECHO ■ USG ■ HOLTER ■ REUMATOLOG ■ HEPATOLOG

TOMOGRAF KOMPUTEROWY

SKOL MED GABINETY LEKARSKIE
Prażmowskiego 26 b 411-88-03, 413-32-14

GASTROSKOPIA CYTOLOGIA USG ENDOKRYNOLOG GINEKOLOG NEUROLOG UROLOG KARDIOLOG DERMATOLOG ALERGOLOG LARYNGOLOG OKULISTA CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ MAMMOGRAFIA

Rejestracja w godz. 8-19

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski

Kraków, ul. Wygoda 13/15 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.

Rejestracja tel. 656-32-29 od poniedziałku do piątku w godz. 10.00 - 16.00.

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31, tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

ORT TRA Gabinet Ortopedyczno-Urazowy
dorośli i dzieci

Dr med. Julian Dutka
wtorki godz. 15³⁰-17⁰⁰
Kraków, ul. Skarbowa 4, rejestracja: tel. 633-34-00

AMICOR CENTRUM KARDIOLOGICZNE

ul. Oboźna 31, tel. 633-59-06, 633-91-73
pn.pt. 9-19, sob. 9-13

oddz. Nowa Huta os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25

Kardiolog, kardiolog dziecięcy, kardiolog, kardiolog dziecięcy, chirurg naczyński, psycholog.

• Echokardiografia - Doppler + kolor, dorośli i dzieci • EKG wysiłkowe na bieżni na ergometrze rowerowym • 24-godzinny zapis na met. Holtera • Badania analityczne •

AR MEDICA
ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34

LIPOPLASTYKA

• odsysanie nadmiaru zniekształcającego tłuszczu (głównie z brzucha, bioder, ud, tyłek)
• powiększanie i ujędrnianie piersi
• usuwanie bruzd nosowo-wargowych oraz zmarszczek twarzy i szyi
• powiększanie warg, korekty nosa, uszu, blizn
• przeszczepianie włosów
• nieoperacyjne leczenie żylaków
chirurgia plastyczna i estetyczna w pełnym zakresie

AR MEDICA

Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
Czynne od pon. do pt. 8⁰⁰-19⁰⁰.

- CHOROBY WEWNĘTRZNE - KARDIOLOGIA: próby wysiłkowe - ENDOKRYNOLOGIA - GASTROENTEROLOGIA - LARYNGOLOGIA - DERMATOLOGIA - GINEKOLOGIA - POŁOŻNICTWO - ANDROLOGIA - SEKSUOLOGIA - UROLOGIA - CHIRURGIA: onkologiczna, naczyniowa, ortopedyczno-urazowa - PSYCHIATRIA - PULMONOLOGIA - OKULISTYKA - NEUROLOGIA - HYPERTERMIA - nieoperacyjne, niebolesne leczenie chorób prostaty - CHIRURGIA PLASTYCZNA - ZABIEGI CHIRURGICZNE - ZABIEGI GINEKOLOGICZNE - diagnostyczne i lecznicze. - NIEPŁODNOŚĆ - pełna diagnostyka i leczenie. - KLIMAKTERIUM - profilaktyka i leczenie dłożliwości okresu przekwitania. - MEDYCYNĄ NATURALNĄ - akupunktura, akupresura, bioelektrostymulacja.

USG - pełna diagnostyka, m.in.: narządy jamy brzusznej, narządy płciowe, tarczycę, piersi, kolana, - EKG KOMPUTEROWE - GASTROSKOPIA, REKTOSKOPIA, SONDY ŻOŁĄDKOWE. - CYTOLOGIA - BADANIE NASIENIA - TESTY PŁODNOŚCI - TESTY CIĄŻOWE - ANALIZA BIOCHEMICZNA KRWI I MOCZU - BADANIA HORMONALNE - BADANIA MIKROBIOLOGICZNE I IMMUNOLOGICZNE.

GABINET LEKARSKI LECZENIE BIOREZONANSEM
Kraków, ul. Kasprzowicza 3/1 tel. 412-35-26

◆ Alergia ◆ Bezbolesne testy ◆ 400 alergenów ◆ Odczulanie ◆ Spirometria ◆ Stany zapalne ◆ Terapie przeciwbólowe ◆ Nerwice ◆ Nadciśnienie ◆ Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami ◆ odtruwanie.

PRZYCHODNIA PROFESORÓW i DOCENTÓW

Medicina®

ul. Rzeźnicza 2,
tel. 422-41-06, 421-79-27,
pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

• konsultacje specjalistyczne
• gastroscopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)
• badania biochemiczne

USG GABINET LEKARSKI
DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ
Kraków, ul. Szwedzka 27 (Przych. Rej.)

• PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI
• BAD. SUTKÓW, TARCZYCY ORAZ BIOPSJE (BAC)
• GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO (głównie EV)
• ECHOKARDIOGRAFIA
• USG BIODER-PROFILAKTYKA-ZAOPATRZENIE ORTOPEDYCZNE • ORTOPEDIA DOROSŁYCH I DZIECI

rejestracja godz. 8⁰⁰ - 19⁰⁰

(0-12) 267-69-66

USG

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
-POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30

Codz: 9-20; sobota: 9-14
tel: 632-80-80, 633-02-58

EEG - GRAF - MED
KRAKÓW, UL. JÓZEFITÓW 19B

EEG EEG Z OPISEM DZIECI I DOROSŁI
NEUROLOG
NEUROLOG
PSYCHIATRY
PSYCHOLOG

TEL. (012) 633-03-96.
PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰.

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ

Informacja 657-12-20. Rejestracja:

• Chirurgia - I Katedra 421-21-59 w. 273
• Chirurgia 618-86-22 (8⁰⁰-14⁰⁰)
• Endokrynologia 421-05-06
• Laryngologia 618-83-19
• Gastrologia 421-11-64 w. 281
• Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
Czyn. ryz. chor. wień. 421-92-22 w. 243
Leczenie niestrawności 618-86-49

• **Badania diagnostyczne**
Diagnostyka obrazowa 618-85-27
RTG 618-81-14, 618-84-12
Hormonalne, cytologiczne 421-41-02
USG i biopsja 421-92-22 w. 205
Diag. wirus. zapal. wątroby C i B
cytomegalii 421-92-22 w. 255
Helicobacter pylori 618-86-47 (13-15)
Gastrologia 618-86-47 (13-15)

• **Badania laboratoryjne** (pełny zakres, 24 h i cito 618-85-69 (8¹⁵-15⁰⁰), 618-85-42, 618-83-02 (15⁰⁰-8¹⁵))

AR MEDICA
ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34

INFORMUJEMY
O NOWYCH GABINETACH SPECJALISTYCZNYCH

• KARDIOLOGIA
echo serca, próby wysiłkowe, EKG
• OKULISTYKA
m. in. soczewki kontaktowe
• PULMONOLOGIA

USG SOPHIA

jama brzuszna, piersi, tarczycza i inne

* KONSULTACJE wszystkich specjalistów
* ONKOLOGIA także choroby sutka
* OKULISTYKA szkła kontaktowe
* ZABIEGI OPERACYJNE, ANALIZY, ENDOSKOPIE, EKG

421-70-21
RYNEK GŁ. 34 421-95-83

KARDIODENT

ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22.

KARDIOLOG (dorośli i dzieci)
EKG, EKG wysiłkowy, Holter serca i ciśnieniowy, ECHO-Doppler u dorosłych i dzieci, leczenie nadciśnienia, NEUROLOG, ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG, PSYCHOLOG.

USG jamy brzusznej.

GINEKOLOGIA GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICTWO

POŁOŻNICTWO, GINEKOLOGIA
ONKOLOGIA, KOLPOSKOPIA
cytologia, próby ciążowe, analiza.
codz: 9-20, sobota 9-14
Długa 30, tel.: 633-02-58, 632-80-80

MULTIMEDICA

KARDIOLOG, NEUROLOG,
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG,
INTERNISTA, DERMATOLOG,
EKG.

ul. Czysza 8, tel. 633-46-62
czynne 14.00 - 19.00

ANALIZY

KRAKÓW, UL. AUGUSTIAŃSKA 22/12, TEL. 656-20-94

PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃ:

ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGOLOGICZNE W SUROWICY KRWI.

PRZYCHODNIA LEKARSKA
Kraków, Madalińskiego 10, tel. 266-66-57 w godz. 8.00-19.00

Chirurg, endokrynolog, ginekolog - położnik, internista, neurolog, dermatolog, poradnia wieku rozwojowego, stomatolog, seksuolog, urolog, laryngolog.

USG - pełny zakres, EKG, KTG, cytologia, próby ciążowe, biocenoza, analiza, rehabilitacja lecznicza.

SZPITAL ZAKONU BONIFRATÓW
św. Jana Grandego w Krakowie

dr M. Boróń
dr A. Bruchalska
prof. A. Cenciola
prof. A. Florkowski
doc R. Gajdosz
prof. J. Grys
dr A. Kisiel
dr J. Kulikowski
dr R. Madry
dr M. Świrski
dr R. Walkiewicz

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynitska 11

PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH (CZYNNIE CAŁĄ DOBĄ) • RTG • USG • ENDOSKOPIA • GABINETY LEKARSKIE: CHOROBY WEWNĘTRZNE, ALERGOLOGIA, LARYNGOLOGIA, GASTROLOGIA, DERMATOLOGIA, UROLOGIA, OPIEKA POLIATYNA, LECZENIE BÓLU, NEUROLOGIA KARDIOLOGIA, CHOROBY PIERSI, NACZYŃ OBWODOWYCH, ODBYTU, ODBYTNIKI, JELITA GRUBEGO OGÓLNA, NACZYNIOWA, ONKOLOGICZNA, PROKTOLOGICZNA

• CHIRURGIA: ZABIEGI OPERACYJNE, AMBULATORYJNE I STACJONARNE ZAPRASZAMY CHORYCH W GODZ. 10-19 PN.-PT. REJESTRACJA I INFORMACJA TEL. 421-20-23 godz. 8-16 lub 656-00-55 w. 116

Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
Czynne od pon. do pt. 8⁰⁰-19⁰⁰.

- CHOROBY WEWNĘTRZNE - KARDIOLOGIA: próby wysiłkowe - ENDOKRYNOLOGIA - GASTROENTEROLOGIA - LARYNGOLOGIA - DERMATOLOGIA - GINEKOLOGIA - POŁOŻNICTWO - ANDROLOGIA - SEKSUOLOGIA - UROLOGIA - CHIRURGIA: onkologiczna, naczyniowa, ortopedyczno-urazowa - PSYCHIATRIA - PULMONOLOGIA - OKULISTYKA - NEUROLOGIA - HYPERTERMIA - nieoperacyjne, niebolesne leczenie chorób prostaty - CHIRURGIA PLASTYCZNA - ZABIEGI CHIRURGICZNE - ZABIEGI GINEKOLOGICZNE - diagnostyczne i lecznicze. - NIEPŁODNOŚĆ - pełna diagnostyka i leczenie. - KLIMAKTERIUM - profilaktyka i leczenie dłożliwości okresu przekwitania. - MEDYCYNĄ NATURALNĄ - akupunktura, akupresura, bioelektrostymulacja.

USG - pełna diagnostyka, m.in.: narządy jamy brzusznej, narządy płciowe, tarczycę, piersi, kolana, - EKG KOMPUTEROWE - GASTROSKOPIA, REKTOSKOPIA, SONDY ŻOŁĄDKOWE. - CYTOLOGIA - BADANIE NASIENIA - TESTY PŁODNOŚCI - TESTY CIĄŻOWE - ANALIZA BIOCHEMICZNA KRWI I MOCZU - BADANIA HORMONALNE - BADANIA MIKROBIOLOGICZNE I IMMUNOLOGICZNE.

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE

MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-24-59, 412-68-20, rej. 8-20
ul. Barska 12 (Dębiki) tel. 266-50-62, 266-96-65, 267-01-55

• konsultacje wszystkich specjalistów • ZABIEGI CHIRURGICZNE dla dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, tłuszczaki, kaszaki, guzki piersi, esperal i inne) • ZABIEGI PLASTYCZNE - korekty uszu, nosa, piersi, usuwanie blizn itp. • USUWANIE ZĘBÓW - narkoza - protezy natychmiastowe • ZABIEGI PLASTYCZNE, NACZYNIOWE I ORTOPEDYCZNE • GASTROSKOPIA - narkoza, REKTOSKOPIA • RENTGEN - urografia, mammografia, zęby i inne • USG - pełny zakres (tarczycza, piersi, brzuch, stawy biodrowe, ginekologiczno-położnicze) • leczenie chorób odbytu (hemoroidy) - mrożenie • mrożenie zmian skórnych - brodawki itp. • szczepienia ochronne - grypa, kleszcze, wzv i inne • EEG - z opisem u dzieci i dorosłych • GABINET leczenia zęza - ortoptysta • TESTY alergiczne + SONDY żołądkowe • BADANIA krwi - pełny zakres - w tym hormony (T₃, T₄ i inne) • BADANIE słuchu - audiometria - dobór aparatów • BADANIA profilaktyczne dla zakładów pracy • BIOPSJA tarczycy, piersi i innych guzów • GABINET medycyny sportowej • LOGOPEDA • SEKSUOLOG • Soczewki kontaktowe

ZNIŻKI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.

OSRODEK TERAPII LASEROWEJ
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B, tel. 648-20-22 w. 296

• CHIRURGIA (usuwanie zmian skórnych, choroby sutka, żylaki),
• PROKTOLOGIA (choroby odbytu i jelita grubego) - dr med. M. Trystula
• ORTOPEDIA - dr W. Miernicki • UROLOGIA - dr P. Maciukiewicz • CHIRURGIA DZIECI - dr med. T. Augustyn • GINEKOLOGIA - dr A. Spaczynska, lek. M. Chrzanowski
• CHIRURGIA REKI - dr med. M. Bonczar (rekonstrukcje zniekształceń ręki)
LECZENIE LASEREM owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuaży, nadżerek szyjki macicy

• STOMATOLOGIA

ml 2581

ZESPÓŁ UZDROWISK KRAKOWSKICH

oferuje kuracje balneologiczne w zakresie schorzeń:

reumatycznych, pourazowych, neurologicznych, wykonywanych wysoko zmineralizowaną wodą leczniczą i borowinową (kąpiele siarkowe, okłady borowinowe, masaż podwodne, bicze szkockie, gimnastyka, fizykoterapia).

Informacje: Kraków, ul. Rydlówka 8, tel. 656-08-44, 656-09-37

RENTGEN USG

KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG.

Kraków, Smoleńsk 25a, tel. 422-00-63.

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.

KRÓTKIE TERMINY

MEDICINA „CERMED”
ul. Barska 12,
tel. 266-50-62, 266-96-65

JERZY FRIEDIGER
WITOLD TURCZYŃSKI

Specjaliści chirurgicy

Chirurgia ogólna oraz choroby
odbytu, odbytnicy i jelita
grubego. Leczenie instrumen-
talne (gumowe podwiązki,
mrożenie, laser) i operacyjne
schorzeń odbytu,
zabiegi chirurgiczne.

OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZY
CHIRURGIA JEDNEGO DNIA

• Operacje laparoskopowe (pęcherzyka żółciowego, przepuklin, wyrostka robaczkowego i inne). • Diagnostyka laparoskopowa jamy brzusznej • Chirurgia naczyniowa. • Chirurgia kolana i ręki. • Choroby przewodu pokarmowego, wątroby i dróg żółciowych. Otyłość. • Ostre i przewlekłe zespoły bólowe • Onkologia • Choroby sutka • Kardiologia • Urologia. • Endokrynologia • Psychiatria. • Badania diagnostyczne i laboratoryjne. • Szczepienia przeciw żółtacze. • USG pełna diagnostyka: m. in. narządy jamy brzusznej, ginekologiczne, tarczycza, piersi, kolana, echokardiografia.

CHIRURG
leczenie żylaków, „pajęczeków”,
hemoroidów, ch. odbytu

**GINEKOLOG,
UROLOG,
INTERNISTA**

USG
również dopochwowe

RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE
Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31,
ul. Pleszowska 23.

HORMON - DIA LABORATORIUM

• BADANIA HORMONALNE
• MARKERY NOWOTWOROWE
• CHOROBY ZAKAŻNE
• PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU

Kraków, Mazowiecka 25,
(012) 633 44 55 w. 20-06
632-77-32

PRACOWNIA ANALITYCZNA

tel. 634-17-84 do 21⁰⁰
Krowoderskich Zuchów 23/31
6.30-9.30 każda sobota 8.00-9.30
Wyniki w tym samym dniu
także wizyty domowe

30-061 Kraków, ul. Trynitska 11;
tel. 656-00-55 w. 193, 423-52-74

CMm Kraków, ul. Mazowiecka 4-6
tel. (012) 634-33-69,
633-21-11, 633-66-66 w. 233
pn.-pt. g. 8-20

SZEROKI ZAKRES SPECJALISTYCZNYCH USŁUG MEDYCZNYCH, STOMATOLOGICZNYCH, LABORATORYJNYCH

Ciąg dalszy na następnej stronie

APARATY SŁUCHOWE i AKCESORIA

- sprzedaż ratalna • niskie ceny
- zniżki dla stałych Klientów
- ♦ bezpłatne badania słuchu
- ♦ indywidualne dopasowanie
- ♦ naprawy i regulacje
- ♦ miniaturowe modele
- ♦ dobór komputerowy
- ♦ profesjonalna obsługa

"FONMED" S.C. KRAKÓW, ul. św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy: TEL. 656-18-06

APARATY SŁUCHOWE

wysoka jakość - niskie ceny-raty
laryngolog-indywidualny dobór
również w domu pacjenta

F.U.P.H. "dor-MED" KRAKÓW
ul. św. Gertrudy 19 ☎ 421-15-77
os. Uroczyska 2 ☎ 644-27-55

CENTRUM REHABILITACJI

ZDROWIE

pełny zakres zabiegów

w schorzeniach:

- kręgosłupa i układu kostnego
 - mięśni i stawów
 - układu krążenia
 - układu oddechowego
 - skóry
 - osteoporozy
 - zespołów przecięśniowych i nerwicy
- Kraków, Hotel „Royal”, ul. św. Gertrudy 28
(od strony Plant), tel. 429-53-99

PRYWATNA KLINIKA DERMATOLOGICZNA

ZDROWIE

- Medycyna estetyczna
- Monitorowanie i leczenie zmian barwnikowych
- Centrum leczenia grzybic
- Rehabilitacja dermatologiczna

Kraków, ul. Krakowska 30,
tel. 656-25-57, 656-36-84

Ośrodek Diagnostyki i Terapii

ZDROWIE

- Choroby kręgosłupa i stawów
- Przewlekłe choroby dróg oddechowych
- Choroby skóry
- Choroby kobiece

Ponadto przyjmują lekarze
wszystkich specjalności
Kraków, ul. Krakowska 30,
tel. 656-25-57, 656-36-84

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

Kraków, ul. Grzegorzewska 81
Dr n. med. Sławomir MROZICKI

nieoperacyjne leczenie chorób prostaty
metodą terapii laserowej oraz najnowsza
technika operacyjna TUNA

tel. 411-04-95

DIAGNOSTYKA

PEŁNA DIAGNOSTYKA
LABORATORYJNA
KONKURENCYJNE CENY
PUNKT POBRAN

ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
PN-PT: 8.00-10.00 ORAZ 16.00-18.00

ul. Wielicka 114, (KFK Kabel)
Kraków, tel. 655-97-90
PN-PT: 7.00-19.00 SOB.: 9.00-13.00

KRI-MED

GABINET LEKARSKI
DIAGNOSTYKA LECZENIE

- * CHIRURGIA: naczyniowa, proktologiczna, dziecięca
- * GINEKOLOGIA * DERMATOLOGIA: dorośli, dzieci
- * NEUROLOG * AKUPRESURA * KOLONOSKOPIA
- * specjalista chorób zakaźnych * USG

Kraków, Friedleina 8, tel. 633-82-82

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum

SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA
„SAMARYTANKA”

os. Słoneczne 8, tel. 643 65 70

CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, KARDIOLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG

BADANIA KIEROWCÓW, DRUKI L-4

Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-19.00

NOWA HUTA

SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH
USG ECHO

JAMY BRZUSZNEJ KARDIOGRAFIA
TARCZYCY DOPPLEROWSKA

PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15
(OBOK APTEKI) ☎ 644-10-49

APARATY SŁUCHOWE

tel. 422-22-91
tel./fax 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. C. Skłodowskiej 4

Najdłuższa tradycja • Najniższe ceny

Logo

D-889

GABINET DIAGNOSTYKI GINEKOLOGICZNEJ

GINEKOLOG
CYTOLOGIA
BAKTERIOLOGIA
MYKOLOGIA

Kraków, ul. Kielecka 7a
Tel. 411-96-13, 411-95-44 w. 15
0-602-35-80-54



STOMATOLOGIA

ANNDENTAL - stomatologia, protezy, ortodoncja. Grzegorzewska 12, tel. 411-36-62. Protezy nielamliwe.

ALEJA Słowackiego 54, leczenie, usuwanie, protezy natychmiastowe, tel. 632-23-89.

BEZBOLESNE, kompleksowe, specjalistyczne leczenie stomatologiczne (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty. RTG - Józefiłow 3/10, 634-43-00.

DOSTAWY zębów, protezy natychmiastowe, naprawy, ekspress. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19/5, (012) 632-90-24.

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ, Jerzy Dorożyński - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Kilńskiego 5A. Tel. 266-37-25, 0601-513-056.

„KAMA DENT”. Stomatologia, protezy, protezy natychmiastowe, reńsiści - 20%. Prądnicka 59, (012) 633-14-74.

LIBRODENT 8-20, ul. Librowszczyzna 3, 421-09-62. Pełny zakres usług, rentgen.

PROIMED - ul. Na Blonie 3B/34, 637-76-24. Bezpłatne porady. Rentgen. Pn-sob. 9-20, NIEDZIELA 9-15.

POGOTOWIE stomatologiczne, ul. Mogińska 121. Czynne pon-sob. 10.00-20.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66.

PROTEZY w domu. „ADH-dent” 632-89-70.

PROTEZYKA, ul. Krakowska 6, (012) 422-39-24.

STOMATOLOGIA-PROTEZYKA. Os. Zgody 7/35, (Świat Dziecka), (012) 644-29-70.

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty), ul. Teligi 8/216, 421-49-56.

USUWANIE ZĘBÓW w znieczuleniu miejscowym i ogólnym. Wykonywanie protez natychmiastowych. 633-82-82, Friedleina 8.

WIE-MAR-DENT - stomatologia zachowawcza, chirurgia, protezyka. Laboratorium. Bonifikata 20%. Pon.-piątek 9-19, sobota 9-13, tel. 637-14-41; 0602-110-644, Stachewicza 3 (Azory).

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, PUNKTOWY, ul. św. Gertrudy 8 - codz. 8-19, soboty 9-14. NAJTANIEJ. 421-92-72.

PANORAMICZNY, PUNKTOWY, os. Słoneczne 1. Godz. 8³⁰-18³⁰, sob. 9⁰⁰-13⁰⁰. Tel. 425-70-49.

Pogotowie

stomatologiczne

godz. 19.00-23.00

Garncarska 5/2,

tel. 090-25-29-34

1280bc

PolDent

Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczną Kazimierza Wielkiego), tel. 633-44-42, (090) 666-788
- bezbolesne borowanie laserem twardym (usuwanie próchnicy)
- bezbolesne zabiegi w znieczuleniu miejscowym i narkozie
- bezbolesne usuwanie zębów przy użyciu lasera
- chirurgia stomatologiczna implanty
- stomatologia dziecięca
- leczenie protetyczne
- stomatologia zachowawcza
- profilaktyka próchnicy - lakierowanie
- protezy natychmiastowe
- najnowsze wypełnienia chemo i światłoutwardzalne
- bezbolesne usuwanie kamienia nazębnego ultradźwiękami
- rekonstrukcja złamanych zębów
- wkłady koronowo-korzeniowe
- laser - ortodoncja - aparaty stałe

Niedziele i święta 9-20

MEDICINA

usuwanie zębów i korzeni

zębowych w narkozie,

protezy natychmiastowe.

al. Pokoju 3,

412-68-20, 412-24-59.

Gabinet Stomatologiczny

Kraków, ul. Wielopole 9, tel. 423-16-87

- stomatologia zachowawcza
- protezyka w pełnym zakresie
- chirurgia (zabiegi w narkozie)
- ortodoncja (aparaty ruchome)

Możliwość kredytu na wykonanie usługi

KARDIODENT

ul. Królewska 56/2,
tel. 423-44-22.

rej. tel. pon-pt. 9-19
PORADNIA
STOMATOLOGICZNA

pełny zakres usług.

ORTODONCJA

NAPRAWA PROTEZ

na poczekaniu

korony, mosty z porcelany.

PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.

Lokietka 13, 633-97-88,
8.30-20.00.

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE,
PORCELANA, REKONSTRUKCJE
ZŁAMANYCH ZĘBÓW

LASEROWE
LECZENIE
BEZ WIERTŁA

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

ORTODONCJA

GJB Gabinet Stomatologii Estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba

Kraków, os. Teatralne 10
(budynek kina „Świt”)

tel. (012) 644-89-01.

ORTODONCJA

Przychodnia Stomatologiczna

ul. Kałwaryjska 92, tel. 656 47 73

- leczenie zachowawcze
- leczenie protetyczne
- zabiegi chirurgiczne
- LECZENIE ORTODONTYCZNE

Czynne 8-20, sobota 8-18

NIEDZIELA 10-15

EuroDent

CENTRUM DENTYSTYKI
leczenie zachowawcze, ortodoncja

protezyka, chirurgia, implanty,
RTG panoramiczny

Konsultacje profesorskie
Choroby przyzębia i błon śluzowych

Pl. Biskupi 18, pn-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09



STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak

SPECJALISTA Z PROTETYKI I STOMATOLOGII OGÓLNEJ

Kompleksowe leczenie stomatologiczne,
Carisolvgel - usuwanie próchnicy bez wiercenia,
Wybielanie zębów metodą NITE WHITE,
Implanty (wszczepy) STRAUMANN'A - autoryzacja
Instytutu Straumanna Waldenburg-Szwajcaria
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2

POLSKO AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA

DentAmerica

KRAKÓW, PL. SZCZEPAŃSKI 3,

Tel. 421 89 48

- stomatologia zachowawcza i kosmetyczna
 - protezyka - implanty STRAUMANN'A - Szwajcaria
 - chirurgia - zabiegi w narkozie
 - RTG PUNKTOWY I PANORAMICZNY
- Pn - pt 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob., niedz. 9⁰⁰ - 14⁰⁰.

KRAK-DENTAL

polsko-niemieckie
Laboratorium Techniki Dentystycznej
Usługi dla gabinetów stomatologicznych

GABINET STOMATOLOGICZNY

- specjalistyczne leczenie zachowawcze
- bezbolesne usuwanie zębów
- protezy, korony, mosty, rekonstrukcje
pon-pt. 9 - 20, ul. Rakowicka 1,
(róg Lubicz i Rakowickiej) tel. 421-08-66

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

ul. Lubelska 18

godz. 15 - 20

tel. 632-32-32

STOMATOLOGIA

PROTEZYKA
ORTODONCJA

BEZBOLESNE
BOROWANIE
LASEREM

UL. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. 656-56-44

FAMA - DENT

PROTEZYKA ORTODONCJA

CHIRURGIA - NARKOZY

Kraków - 637-28-04

UL. KRÓLEWSKA 65a

Myślenice - 274-21-14

UL. SOBIESKIEGO 4

PROTEZY

naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)

II piętro, pok. 211

czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13

tel. 269 28 70

EXPRESS

PRODENT

os. Niepodległości 3
(pawilon)

czynne codziennie
od godz. 10.00-18.00

soboty 10.00-14.00

● stomatologia ● protezyka

Informacja całodobowa 0601 50 28 35

30% zniżka emeryci i renciści

GABINET STOMATOLOGICZNY

KRAKÓW, ul. ŁOBZOWSKA 35/2

pełen zakres usług stomatologicznych:

- lakowanie i lakierowanie zębów
- leczenie zębów w znieczuleniu
- materiały światłoutwardzalne
- korony porcelanowe
- protezy szkieletowe

Relestracja telefoniczna:
tel. (012) 632-88-81,

0601-46-41-58, (012) 649-26-30

PORADNIA STOMATOLOGICZNA

OS. WIDOK, TEL. 638-02-02

ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)

Lekarze specjaliści w zakresie:

- stomatologii zachowawczej
- protezyki
- chirurgii
- ortodoncji

Bezpłatne porady, rentgen

CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

„DENTINA”

Pełny zakres usług

stomatologiczno-protetycznych.

Rynek Podgórski 12,
TEL. (012) 423-54-45

DENTYSTYKA

pon-pt 8-19, sob. 9-13

pełny zakres usług

- ul. Kielecka 7a: 411-96-13
- ul. Mazowiecka 88: 633-05-09
- os. Kalinowe 4: 648-11-97

EXPROM

protezy bez klamer metalowych, naprawy
dostawy zębów

ul. Kurasia 26, tel. 266-01-18,
pon-pt. 8-20, sob. 10-16

SUPEREKSPRES!

Miła obsługa, przystępne
ceny, wysoka jakość usług

CZYNNY CODZIENNIE !!!

GABINET STOMATOLOGICZNY

Zabiegi w narkozie:

- * leczenie zębów
- * usuwanie zębów
- * leczenie dzieci
- * nowoczesne leczenie protetyczne

Kraków, ul. Powstańców 32/92,
tel. 0-12/412-59-28, 0602 63-61-03

REJESTRACJA W GODZ. 8 - 13, 20 - 22

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ

Ś t p
JAN CHOŁONIEWSKI

senior rodziny

zmarł dnia 11.09.1998 r. w wieku 89 lat.

Msza św. oraz wyprowadzenie Zmarłego z kaplicy cmentarza na Salwatorze odbędzie się w poniedziałek, dnia 14.09.1998 r. o godz. 12.00,

o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Rodzina i Przyjaciele

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 10 września 1998 r. zmarła w wieku 87 lat Najukochańsza Mamusia, Babcia i Prababcia

Ś t p
STEFANIA JAKUBCZAK
z d. Boryczko

Msza święta żałobna odprawiona zostanie w poniedziałek, dnia 14 września 1998 r. o godz. 14.00 w kaplicy na cmentarzu Podgórskim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążeni w smutku

Córki, Zięć, Wnuczka, Wnuki, Prawnuczki i Rodzina.

Prosimy o nieskładanie kondolencji

Ś t p
ALBINA FLAK
1^o KOZUBSKA
z d. Heinrich

Ukochana Mama, Ciocia, Babcia

przeżywszy lat 88, po krótkiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, zmarła dnia 5 września 1998 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie w poniedziałek, dnia 14 września 1998 r. o godz. 11.00 w kaplicy na cmentarzu Podgórskim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku,

o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku i żalu

Syn i Rodzina

Ś t p
ANTONI ZAWADA

Najukochańszy Tatuś, Brat, Dziadzio, Pradziadzio,

przeżywszy lat 83, zasnął w Panu 9.09.1998 r., opatrzony św. Sakramentami.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w poniedziałek, dn. 14.09.98 r. o godz. 12.00 na cmentarzu Podgórskim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamia, pogrążona w głębokim smutku

Rodzina

ZAKŁADY
POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41 7.00 - 16.00, święta 8.00 - 14.00 tel. 411-47-76

cm. Grębatów 7.30 - 15.30, sobota 8.00 - 14.00 tel. 645-31-61

ul. Reduty, obok cmentarza Batowice, całą dobę

również w niedziele i święta, tel. 411-35-26

cm. Podgórze 7.30 - 15.30, tel. 656-55-11

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE
w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien
obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny,
kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

także w soboty i święta

☎ 411-45-02,

☎ 411-45-04

W pierwszą rocznicę śmierci
śp. dr. medycyny
ANDRZEJA MATUSZEWSKIEGO
odbędzie się msza św. w Jego intencji w kościele siostr Wizek przy ul. Krowoderskiej 16, w dniu 16.09.1998 r. o godz. 18.00, o czym zawiadamia

Rodzina

Z
mgr Marią Spyrką

łączymy się w głębokim smutku z powodu śmierci OJCA

Koleżanki i Koledzy z Banku Depozytowo-Kredytowego Grupa Pekao SA z II Oddziału oraz Filii nr 1 w Krakowie

Koledze
Tomaszowi Kulawikowi
serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci MATKI składają

Koleżanki i Koledzy z Zespołu Szkół Poligraficzno-Księgarskich

Prof. dr hab. Marii Jędrzychowskiej
współautorce podręcznika „To lubię!”, składamy wyrazy szczerzego współczucia w związku ze śmiercią TEŚCIA
STEFANA JĘDRYCHOWSKIEGO

Wydawnictwo Edukacyjne sp. z o.o.

W dniu 7 września 1998 r.
zmarła
MARIA HEINRICH

matka śp. Andrzeja Z. Heinricha, znanego polskiego himalaisty.

Wyrazy współczucia Rodzinie składa

Koło Taterników Seniorów Klubu Wysokogórskiego - Kraków

Uprzejmie informujemy,
że Biuro Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”
przyjmuje zlecenia
na druk ogłoszeń nekrologowych
codziennie do godz. 18.

ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80

zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

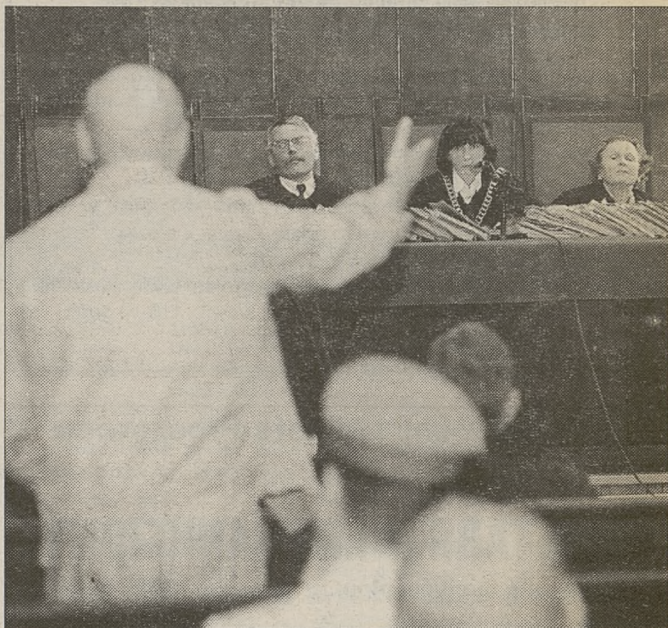
KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

☎ 637-88-76

Koniec procesu gangu „Rympałka”

Wyrok w poniedziałek



Fot. PAP/CAF

W poniedziałek warszawski Sąd Wojewódzki wyda wyrok w procesie 19 mężczyzn, domniemyanych członków gangu Marka Cz., pseud. „Rympałek”. Ten największy dotąd proces o zorganizowaną przestępczość skończył się wczoraj.

Przewodnicząca składu sędziowskiego Barbara Piwnik (która jest także rzecznikiem prasowym Sądu Wojewódzkiego) upomniała przedstawicieli mediów, którzy rano informowali, że wyrok w tej sprawie zapadnie już w piątek.

„Najpierw strony dowiedzą się o tym, kiedy sąd ogłosi wyrok w tak zawiłej sprawie, w której narada sędziów może potrwać co najmniej kilkanaście godzin” – powiedziała sędzia apelując, by „nie wprowadzać zamieszania w opinii publicznej”.

W trwającym od stycznia procesie, podczas prawie 40 rozpraw, przesłuchano 120 świadków. Prokurator dwukrotnie wygłaszał mowę końcową, gdyż nowy kodeks obniżył kary za napady i rozboje oraz udział w grupie przestępczej. 11 oskarżonym zarzucono przywództwo i działanie w zorganizowanej grupie przestępczej – żaden się do tego nie przyznaje.

Marek Cz., a także czterech jego kompanów, dla których prokuratura domagała się wcześniej 25 lat, w tej chwili jest zagrożonych karą 15-letniego więzienia.

Poza tymi zmianami, kary 8 lat (zamiast 10) oskarżyciel zażądał dla Leszka B., któremu zarzuca pomoc w kilku napadach dokonanych przez gang. Sześciu domniemywanym gangsterom grozi więc 15 lat więzienia, czterem – 12 lat, po jednym – 10, 8, 6 i 4 lata i po dwóch – 7 i 5 lat.

Akt oskarżenia sporządzono w oparciu o zeznania czterech skruszonych gangsterów, którzy opowiedzieli o przebiegu napadów i innych działaniach oraz powiązaniach grupy „Rympałka” ze światem przestępczym, a także z policją i prokuraturą. Wszyscy oskarżeni odwołali jednak przed sądem te zeznania utrzymując, że prowadzący śledztwo zmusili ich do podpisania sfabrykowanych protokołów oraz wywierali na nich fizyczną i psychiczną presję.

Obrońcy domagali się uniewinnienia swych klientów lub zwrotu sprawy do prokuratury. Wytykali śledczym błędy i niekonsekwencje.

„Rympałek” i jego grupa „wypłynęli” w sierpniu 1994 r., po aresztowaniu „Persinga” – domniemanego szefa gangu pruszkowskiego, posądzanego o ściąganie haraczy, napady na TIR-y, hurtownie i handel narkotykami. Wtedy – według policji – pruszkowski gang miał się podzielić na kilka grup. „Gdy kot śpi, myszy harcują” – w taki sposób o „Rympałku” wyraził się „Pershing” w jednym z więziennych grypsów.

W akcie oskarżenia znalazło się 39 zarzutów postawionych Markowi Cz., pseud. „Rympałek”, jego „prawej ręce” Krzysztofowi B., pseud. „Ziomal” oraz – początkowo – ich 22 kompanom. Stanowili oni – zdaniem prokuratury – jedną z najgroźniejszych grup przestępczych działających od 1993 r. w Warszawie i okolicach.

Przypisuje się jej co najmniej 5 dużych napadów, m.in. napad z bronią w rękę (Sękocin koło Warszawy, marzec 1995 r.) na autokar do Turcji, gdzie zrabowano turystom walutę i kosztowności warte 166 tys. zł, napad na Wiesława Ś., któremu w lipcu 1995 r. zrabowano wypłacone z banku 230 tys. zł, sfingowany napad pod Poznaniem (koniec lipca 1995 r.), gdzie grupa – pozorując napad na siebie i składając fałszywe zeznania – zagarnęła powierzzone im 59 tys. marek niemieckich oraz obwołany przez prasę „napadem stulecia” rozbój na Ursynowie (listopad 1995 r.), kiedy napadnięto na konwój wiozący 1,2 mln zł na wypłaty dla pracowników ZOZ.

Na usługach „Rympałka” było – według prokuratury – dwóch policjantów. Zarzuca im się skierowanie na fałszywy tor śledztwa w sprawie napadu na autokar, o który został nawet oskarżony – „po 100-procentowych rozpoznaniach” – Andrzej G., pseud. „Junior”, gangster kojarzony z „Wołominem”, zastrzelony w tym roku w stolicy. Sąd odesłał do prokuratury i wyłączył z tego procesu sprawę policjantów.

Władysław G., ostatni oskarżony, który wypowiedział się przed sądem, wytykał prokuraturze błędy i niedbałość w postępowaniu. „Nawet za komuny prokurator bardziej się starał udowodnić winę, niż teraz” – mówił.

G. został obciążony przez Leszka B. – „Białego”, jednego ze skruszonych gangsterów, który wyjawiał, że to policjanci zmylili śledczych, a napadu dokonali ludzie „Rympałka”. Prokuratura zarzuciła G. udział w napadzie na autokar jadący do Turcji. B. odwołał te zeznania, jednak prokurator na ich podstawie zażądał dla Władysława G. 15 lat więzienia.

„Jest mi wiadomo, że »Junior« współpracował z prokuraturą i służbami specjalnymi i miał rozpracować warszawski świat przestępczy. Dlatego uniknął odpowiedzialności za ten napad” – tłumaczył oskarżony.

(PAP)

Zarząd Gminy Zielonki

zaprasza do udziału w postępowaniu przetargowym prowadzonym w trybie PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO na zamówienie publiczne pod nazwą:
Wymiana sieci wodociągowej stalowej na PCV o średnicy 110 mm, długości 160 m w Bibicach.

Formularz zawierający specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w UG Zielonki w Ref. Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska.

Oferty należy składać w sekretariacie Urzędu Gminy w Zielonkach do dnia 30.09.98 r. do godz. 10.00.

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego w dniu 30.09.98 r. o godz. 10.30 w Urzędzie Gminy Zielonki - Referat Gospodarki Komunalnej i Och. Środowiska.

Wszelkich informacji w sprawie powyższego zamówienia udziela inż. Romuald Zaniewski, tel. 2850-850 wewn. 115 w godz. od 9.00 do 15.00, codziennie oprócz sobót.

4445K

Zarząd Gminy i Miasta Proszowice

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na usuwanie skutków zimy w sezonie 1998/1999 r. na drogach gminnych oraz ulicach i chodnikach miasta Proszowice.

Szczegółowych informacji i wyjaśnień w sprawach dotyczących postępowania przetargowego zasięgnąć można w Wydziale Geodezji i Gospodarki Komunalnej Urzędu Gminy i Miasta Proszowice, al. 3 Maja 72, I piętro, pokój 44, telefon 386-10-05, wewnątrz 44.

W zamówieniu mogą brać udział oferenci spełniający wymogi art. 19 i 22 Ustawy o zamówieniach publicznych (Dz.U. 76 z 1994 r. z późniejszymi zmianami).

Zamkniętą kopertę z napisem „Przetarg - Zima”, zawierającą cenę brutto za wykonanie wyżej wymienionych usług należy złożyć w siedzibie Urzędu Gminy i Miasta w Proszowicach, ul. 3 Maja 72, pokój nr 51, w terminie do dnia 28 września 1998 r. do godz. 15.00.

Wadium w wysokości 2.000 zł (dwa tysiące złotych) należy wnieść w kasie urzędu w terminie jak wyżej.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 29 września 1998 r. o godz. 10.00 w pokoju nr 44 Urzędu Gminy i Miasta Proszowice.

4439K

Zarząd Miasta Krakowa

ogłasza

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na oddanie w dzierżawę na okres 3 lat nieruchomości stanowiącej część działki ewidencyjnej oznaczonej nr 256, obręb 3 - Nowa Huta, objętej Kw 214386, położonej w os. Zestawice, na której usytuowane są ogródki działkowe oznaczone nr:

1. Nr 1, o powierzchni 378 m², cena wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego wynosi: 2,21 zł.
2. Nr 4, o powierzchni 389 m², cena wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego wynosi: 2,27 zł.
3. Nr 8, o powierzchni 330 m², cena wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego wynosi: 1,93 zł.
4. Nr 9, o powierzchni 323 m², cena wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego wynosi: 1,88 zł.
5. Nr 18, o powierzchni 335 m², cena wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego wynosi: 1,95 zł.
6. Nr 21, o powierzchni 325 m², cena wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego wynosi: 1,90 zł.
7. Nr 29, o powierzchni 315 m², cena wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego wynosi: 1,84 zł.
8. Nr 31, o powierzchni 264 m², cena wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego wynosi: 1,54 zł.
9. Nr 32, o powierzchni 289 m², cena wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego wynosi: 1,69 zł.
10. Nr 37, o powierzchni 304 m², cena wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego wynosi: 1,77 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 1 października 1998 r. o godz. 12.00, w budynku Urzędu Miasta Krakowa, ul. Grunwaldzka 8, pokój 330.

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, które wpłacą wadium gotówką w wysokości 40,00 zł w kasie Urzędu Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3/4, najpóźniej do dnia 28 września 1998 r., zaznaczając numer ogródka działkowego na dowodzie wpłaty (kasa przyjmuje wpłaty w poniedziałek od 9.00 do 16.00, wt. - pt. od 8.00 do 14.30).

Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygra, zalicza się na poczet czynszu dzierżawnego.

Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygra od zawarcia umowy dzierżawy w terminie 14 dni od dnia 1 października 1998 r.

Czynsz ustalony w wyniku licytacji jest płatny miesięcznie, do dnia 10 każdego miesiąca.

Ustalony w licytacji czynsz dzierżawny może być korygowany wskaźnikiem cen towarów i usług konsumpcyjnych ogłoszonym przez Główny Urząd Statystyczny.

Szczegółowych informacji udziela Wydział Skarbu Miasta UMK, ul. Grunwaldzka 8, pok. 322, tel. 411-57-22 w. 139, w godzinach pracy urzędu.

Zarząd Miasta Krakowa zastrzega sobie prawo odwołania przetargu w uzasadnionych przypadkach.

K-4374

Okręgowa Dyrekcja Gospodarki Wodnej
Dział Automatyki, Informatyki i Telekomunikacji
 31-109 Kraków, ul. Piłsudskiego 22
 tel. 423-21-11 w. 224
 ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na wykonanie stanowiska pomiaru wody przeciekowej w galerii zapory „BESKO”

Termin realizacji zamówienia 15.12.1998 r.

Formularz zawierający specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w Okręgowej Dyrekcji Gospodarki Wodnej w Krakowie, ul. Piłsudskiego 22, pok. 224.

Pracownikami uprawnionymi do kontaktów z oferentami są:

- mgr inż. Krzysztof Sechman, tel. (013) 43-55-096 (w sprawach merytorycznych),
- mgr inż. Zbigniew Trzeciak, tel. (012) 423-21-11 w. 224 (w sprawach formalnych).

Termin składania ofert upływa dnia 12.10.1998 r. o godz. 9.00.

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego (sala konferencyjna w podziemiu budynku) w dniu 12.10.1998 r. o godz. 10.00.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.

W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy spełniający następujące warunki:

- nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 19 Ustawy o zamówieniach publicznych z dnia 10 czerwca 1994 r.
- przestawia oświadczenia o stanie prawnym przedsiębiorstwa,
- posiadają wiedzę i doświadczenie, a także pracowników zdolnych do wykonania zamówienia.

4405K

Krakowska Fabryka Kabli Spółka Akcyjna w Krakowie
 ul. Wielicka 114

sprzeda w drodze PRZETARGU

1. Tokarkę TUD 50x500	1966	cena wywoławcza	3000 zł
2. Tokarkę TUD 50x750	1970	cena wywoławcza	3000 zł
3. Tokarkę TUG 48Px1500	1972	cena wywoławcza	3000 zł
4. Tokarkę TUG 40x1500	1973	cena wywoławcza	3000 zł
5. Tokarkę TUM 25Bx500	1973	cena wywoławcza	4500 zł
6. Tokarkę TUM 25Bx500	1972	cena wywoławcza	4000 zł
7. Tokarkę TUC 40x750	1962	cena wywoławcza	2000 zł
8. Tokarkę TUE 40x1500	1972	cena wywoławcza	3000 zł
9. Frezarkę FWD-25	1972	cena wywoławcza 2 szt.	2500 zł
10. Wiertarkę stojakową WKA-40	1972	cena wywoławcza	1700 zł
11. Przecinarkę tarczową BTB-40	1972	cena wywoławcza	1400 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 23.09.1998 r. o godz. 11.00 w sali widowiskowej przy ul. Wielickiej 114.

Przystępujący do przetargu obowiązani są do wpłacenia wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej w kasie spółki do godz. 10.00 w dniu przetargu.

Do ceny doliczany jest podatek VAT w wysokości 22%.

Wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej cenie wywoławczej.

Wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli oferent, którego oferta zostanie przyjęta, uchyli się od zawarcia umowy.

Informacje na temat przetargu oraz oferowanych maszyn można uzyskać pod nr. tel. (012) 55-00-11 wewn. 12-30.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu lub wycofania dowolnej pozycji bez podania przyczyny.

249542

Zarząd Miasta Krakowa
 ogłasza

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na oddanie w dzierżawę na okres 3 lat nieruchomości, stanowiącej część działki ewidencyjnej oznaczonej nr 267/9, obręb 7 - Nowa Huta, objętej KW 212028 o pow. 2411 m kw, położonej w os. Dwywizjonu 303, przeznaczonej na cel: parking - 953 m kw., droga dojazdowa - 838 m kw., trawnik - 620 m kw.,

Cena wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego wynosi: **1.085,02 zł + podatek VAT 22%**

Przetarg odbędzie się w dniu 1 października 1998 r. o godz. 10.00 w budynku Urzędu Miasta Krakowa, ul. Grunwaldzka 8, pok. 328.

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, które wpłacą wadium w wysokości: **3.000,00 zł** w kasie Urzędu Miasta Krakowa, plac Wszystkich Świętych 3/4, najpóźniej **do dnia 28 września 1998 r.** (kasa przyjmuje wpłaty w poniedziałek od 9.00 do 16.00, wt.-pt. od 8.00 do 14.30).

Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygra, zalicza się na poczet czynszu dzierżawnego.

Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygra od zawarcia umowy dzierżawy w terminie 14 dni od dnia 1 października 1998 r.

Czynsz ustalony w wyniku licytacji jest płatny miesięcznie, do dnia 10. każdego miesiąca.

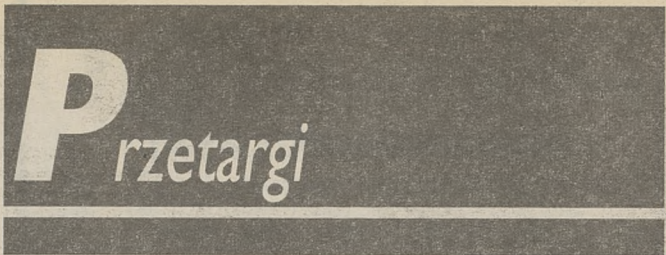
Ustalony w licytacji czynsz dzierżawny może być korygowany wskaźnikiem cen towarów i usług konsumpcyjnych ogłoszonym przez Główny Urząd Statystyczny.

Do umowy dzierżawy wprowadza się zapis regulujący oznakowanie parkingu standardowymi znakami drogowymi.

Dopuszcza się możliwość wykonania ogrodzenia, ewentualnie pomieszczenia dla strażnika, nie wymagającego żadnych prac budowlanych i nie związanych trwale z gruntem.

Szczegółowych informacji udziela Wydział Skarbu Miasta UMK, ul. Grunwaldzka 8, pok. 322, tel. 411-57-22 w. 139, w godzinach pracy urzędu.

Zarząd Miasta Krakowa zastrzega sobie prawo odwołania przetargu w uzasadnionych przypadkach.



Zarząd Miasta Krakowa

ogłasza

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na udostępnienie gruntu gminnego do prowadzenia handlu okrężnego na okres 2 lat na terenie placu wejściowego na cmentarz w Grębałowie

stanowiącego działkę oznaczoną w ewidencji gruntów nr 54/7, obręb 11 - Nowa Huta obj. KW 77054 stanowiska nr 56, 57, 58, 80, 81 i 82, zgodnie z Uchwałą Zarządu Miasta Krakowa nr 1136/97 w sprawie określenia zasad udostępniania miejsc na terenach będących własnością gminy do prowadzenia handlu okrężnego oraz ustalenia procedury postępowania przy zawieraniu umów na prowadzenie przedmiotowego handlu (nie dotyczy giełd, kiermaszy, targowisk oraz handlu w pasie drogowym w tym również Rynku Głównego), (zm. uchwała ZMK nr 102/98 z dnia 9.02.1998 r.).

Przetarg odbędzie się w dniu 30 września 1998 r. o godz. 9.00 w budynku UMK, ul. Grunwaldzka 8, pok. 330.

Cena wywoławcza - 0,60 zł netto za 1 m² powierzchni użytkowej za każdy dzień + 22% podatku VAT.

Wysokość wadium - 300,00 zł za każde stanowisko oznaczone nr 56, 57, 58, 80, 81 i 82.

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, które wpłacą wadium gotówką w podanej wyżej wysokości w kasie Urzędu Miasta Krakowa, plac Wszystkich Świętych 3/4, najpóźniej do dnia 25.09.1998 r., zaznaczając lokalizację punktu sprzedaży na dowodzie wpłaty (kasa przyjmuje wpłaty w poniedziałek od godz. 9.00 do 16.00, wtorek - piątek od godz. 8.00 do 14.30).

W przetargu nie mogą brać udziału osoby, które zalegają z zapłatą za korzystanie z terenów gminnych udostępnionych do prowadzenia handlu. Jeden wnioskodawca może składać wniosek o udostępnienie najwyżej trzech miejsc pod handel okrężny.

Przetarg zostanie przeprowadzony dwustopniowo:
I etap: komisyjne otwarcie ofert oraz ich kwalifikacja do II etapu przetargu.

1. Oferty winny być składane w zamkniętych kopertach, zaadresowane do Wydziału Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa. Na kopercie w prawym górnym rogu winna być podana lokalizacja (np. Grębałów - stanowisko nr 56). Na kopercie nie mogą się znajdować żadne oznaczenia, które by identyfikowały wnioskodawcę. Każda oferta winna być złożona w oddzielnej kopercie.

2. Oferty winny być złożone najpóźniej w dniu 29.09.98 r. do godz. 12.00 w siedzibie Wydziału Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa, ul. Grunwaldzka 8 - sekretariat.

Oferta winna zawierać:

1. imię i nazwisko (nazwę jednostki) wnioskodawcy,
2. określenie funkcji i branży,
3. wytyczne Wydziału Architektury w sprawie wyglądu stoiska,
4. określenie lokalizacji miejsca na mapie zasadniczej lub szkicu sytuacyjnym, jednoznacznie określające lokalizację w terenie,
5. wypis z ewidencji działalności gospodarczej, rejestru spółek lub aktualny kwit podatkowy rolnego,
6. opinia Sanepidu w przypadku handlu artykułami spożywczymi.

Brak któregokolwiek z wymaganych załączników jest podstawą odrzucenia oferty.

II etap przetargu zostanie przeprowadzony w formie licytacji w tym samym dniu, bezpośrednio po przeprowadzonej kwalifikacji ofert.

Do licytacji zostaną dopuszczeni jedynie wnioskodawcy spełniający wyżej podane warunki.

Przyjęcie oferty jako kompletnej oraz wpłata wadium upoważnia do uczestnictwa w licytacji stawki dziennej 1 m² dowolnie wybranego jednego stanowiska.

Uczestniczenie w kilkukrotnej licytacji uzależnione jest od wpłacenia wielokrotności kwoty wadium.

Wadium wpłacone przez przystępującego do przetargu, który przetarg wygra, zalicza się na poczet czynszu z tytułu zawarcia umowy.

Umowa na okres 2 lat powinna być zawarta w terminie 14 dni od dnia przetargu pod rygorem utraty wpłaconego wadium i utraty prawa do zawarcia umowy.

Wadium osób, które wygrały przetarg, a nie podpisały umowy w terminie wyżej określonym, nie podlega zwrotowi, a przeprowadzony przetarg czyni się niebyłym.

Wadia wpłacone przez pozostałe osoby, podlegają zwrotowi, począwszy od następnego dnia po przetargu.

W zawartej umowie handlujący zostanie zobowiązany do postawienia stoiska zaakceptowanego przez Wydział Architektury Urzędu Miasta Krakowa w terminie nie przekraczającym 2 miesięcy od daty zawarcia umowy.

Opłata za udostępnienie części nieruchomości Gminy Miasta Krakowa ustalona w drodze przetargu jest płatna miesięcznie z góry do dnia 10. każdego miesiąca.

Integralną część niniejszego ogłoszenia stanowi załącznik graficzny z zaznaczonymi punktami sprzedaży, który jest wywieszony na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Krakowa przy pl. Wszystkich Świętych 3/4 i ul. Grunwaldzkiej 8.

Zarząd Miasta Krakowa zastrzega sobie prawo odwołania przetargu w uzasadnionych przypadkach.

Szczegółowych informacji udziela Wydział Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa, ul. Grunwaldzka 8, pok. 330, tel. 411-57-22, wewn. 171 w godzinach pracy urzędu.

4371K

Turystyka

KARCZMA BARANÓWKA

* noclegi * wyżywienie
* jazda konna * ceny atrakcyjne

Jurków k. Tymbarku
Tel. (018) 337-83-11 wew. 409

Różne

UNIwersytet Jagielloński
SZKOŁA LETNIA KULTURY I JĘZYKA POLSKIEGO
zaprasza do udziału
w sześciotygodniowym kursie
JĘZYK POLSKI DLA OBCOKRAJOWCÓW
POLISH FOR FOREIGNERS
48 HOURS/GODZIN JĘZYKA POLSKIEGO.

Miejsce: centrum Krakowa - ul. Garbarska 7A.
Termin: 21 września - 29 października.
Kursy prowadzą pracownicy naukowci UJ.
Wydajemy świadectwa (transcripts of studies).

Informacje i zapisy: godz. 9 - 14, ul. Garbarska 7a,
tel. 421-36-92, fax 422-77-01

Administracja DS „Żaczek”
informuje o
PRZETARGU NIEOGRANICZONYM
według zasad Ustawy o zamówieniach publicznych
na wykonanie następujących prac
w budynku DS „Stary Żaczek”
- wymiana zaworów grzejnikowych i płukanie instalacji.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w administracji DS „Żaczek” od dnia 10.09.1998 r.
Termin składania ofert do dnia 23.09.1998 r., godz. 13.00 w administracji DS „Żaczek”, Kraków, al. 3 Maja 5.
Wartość zamówienia nie przekracza 30.000 ECU.

Zarząd Miasta Krakowa
ogłasza
PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY
na oddanie w dzierżawę na okres 3 lat na cel rolniczo-ogrodniczy, bez prawa jakiegokolwiek zabudowy, nieruchomości stanowiącej część działki ewidencyjnej oznaczonej nr 425, obręb 29 - Krowodrza, objętej KW 210899, położonej przy ul. Wądoł.

Cena wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego wynosi: dla części działki nr 425 o pow. 300 m² - 1.75 zł
Przetarg odbędzie się w dniu 1 października 1998 r. o godz. 9.00 w budynku UMK, ul. Grunwaldzka 8, pok. 328.
W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, które wpłacą wadium w wysokości: 30.00 zł. w kasie Urzędu Miasta Krakowa, plac Wszystkich Świętych 3/4, najpóźniej w dniu 28.09. 1998 r. (kasa przyjmuje wpłaty w poniedziałek od godz. 10.00 do 16.00, wt.-pt. od 8.00 do 14.30).
Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygra, zalicza się na poczet czynszu dzierżawnego.
Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygra od zawarcia umowy dzierżawy w terminie 14 dni od dnia 1.10 1998 r.
Czynsz ustalony w wyniku licytacji jest płatny miesięcznie, do dnia 10. każdego miesiąca.
Ustalony w licytacji czynsz dzierżawy może być korygowany wskaźnikiem cen towarów i usług konsumpcyjnych ogłoszonym przez Główny Urząd Statystyczny.
Szczegółowych informacji udziela Wydział Skarbu Miasta UMK, ul. Grunwaldzka 8, pok. 324, tel 411-08-64, w godzinach pracy urzędu.
Zarząd Miasta Krakowa zastrzega sobie prawo odwołania przetargu w uzasadnionych przypadkach.

DELTA TRAVEL
od 1991 r.
REKOMENDACJA KRAKOWSKIEJ IZBY TURYSTYKI

LAST MINUTE - OSTATNIE MIEJSCA
GRECJA - WCZASY

OFERTA SPECJALNA - samolot z Krakowa 28.09 - 10.10
cena od 995 zł w apartamentach, od 1.295 zł w hotelu z wyżywieniem
cena obejmuje: przelot do Grecji, autokar lux do Polski przez Włochy/prom, 10 noclegów, wyżywienie (dot. hotelu)

Autokar lux przez Włochy/prom - 15.09 - 30.09 od 695 zł w apartamentach, 20.09 - 5.10 od 1.095 zł w hotelu z wyżywieniem.

GRECJA - WYCIEZKI OBJAZDOWE
Ateny, Meteory, Delfy, Saloniki, Mykeny, Nafplion 11 dni odpoczynek + zwiedzanie, 30.09 - 10.10, 11.10 - 21.10, cena od 1.240 zł
w cenie: hotele, wyżywienie, lux autokar, prom Włochy - Grecja - Włochy, przewodnik.

CHORWACJA
Wyspa Korčula - hotel *** , PARK, wyżyw., lux autokar, prom, 27.09 - 6.10 SUPERCENA : 895 zł
Półwysep Istria - hotel IRIS, wyżyw., dojazd własny, 12.09 - 19.09; 19.09 - 26.09 Cena: 575 zł
Medjugorje - pielgrzymka, lux autokar, hotel *** , wyżywienie, 19.10 - 25.10 Cena 625 zł
POLSKA, SŁOWACJA, WŁOCHY, KENIA

URZĄD GMINY BISKUPICE
ogłasza
PRZETARG NIEOGRANICZONY (nr 20/98) „roboty wykończeniowe w posterunku policji”.
Termin wykonania: do 15 listopada 1998 r. SIWZ można pobrać w UG Biskupice w Trąbkach, pokój nr 11. Uprawnionym do kontaktu z oferentami jest mgr inż. Roman Jaworek, tel. 278-33-95, wew. 11.
Zamknięte koperty oznaczone: „Przetarg nr 20 - „roboty wykończeniowe w posterunku policji” i zawierające kosztorys ofertowy oraz wymagane SIWZ załączniki należy złożyć w UG Biskupice, pokój nr 5.
Termin składania ofert upływa dnia 1998.09.23 o godzinie 12.00. Otwarcie ofert nastąpi dnia 1998-08-23 o godzinie 14.00 w siedzibie zamawiającego, pokój nr 11.
W przetargach mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają warunki określone w art. 22 Ustawy o zamówieniach publicznych.

Wyprowadź artykułów sportowych i turystycznych po cenach producenta do 30.09.
Hurtownia Sportowa
Kraków, ul. Kościuszki 86,
tel. (012) 411-84-83

Firma zatrudni rencistów referent ds. handlu obsługą komputera, znajomość branży elektronicznej kierowca mechanik (rencista), kat. B zawodowa
Zgłoszenia tel. 636 95 66

HANDEL * USŁUGI * PRODUKCJA oraz treść ogłoszeń drobnych z ostatniego tygodnia w „Dzienniku Polskim”
94-77
Telefoniczna Agencja Informacyjna
<http://www.tai.com.pl>

Oferta dla firm
OGŁOSZENIA NA TELEFON!
Chcesz zamieścić reklamę w „Dzienniku Polskim”
— zadzwoń:
tel. 411-20-88, 422-75-88
w. 153, 135, 143
tel./fax 422-03-32
w godz. 10-15.

Przedstawiciel Działu Sprzedaży Reklam poinformuje, doradzi, przyjedzie do firmy. Oferta dotyczy tylko ogłoszeń ramkowych
Pamiętaj! Ogłoszenie w „Dzienniku Polskim”, to ogłoszenie skuteczne!

LINIA SERC®
ZAWRZYJ NOWE ZNAJOMOŚCI - MOŻE NA DŁUŻEJ!

Bezpłatne nadawanie ogłoszeń!

JAK ODPOWIEDZIEĆ, I JAK ODSŁUCHAĆ ODPOWIEDZI?

(0-22) 629-95-70 0-700-71-631
Codziennie. 8⁰⁰ - 21⁰⁰
24 godziny na dobę!

Nadaj ogłoszenie - podyktuj treść, a otrzymasz numer skrytki głosowej do nagrania dodatkowych informacji, oraz tajny kod do odsłuchiwania nadanych do Ciebie wiadomości.

Zadzwoń. (4.22 zł/min) Podaj numer skrytki głosowej (ogłoszenia) interesującego Cię anonsu. Komputer odtworzy zadane nagranie. Nagraj wiadomość. Ogłoszeniodawca nawiąże z Tobą kontakt.

Pani pozna Pana

♥ Panna z dzieckiem, 24 lata, 170 cm, pozna wyższego od siebie, sympatycznego, kulturalnego Pana bez nałogów, z Krakowa lub okolic w wieku 25-32 lat. Skrytka głosowa:6680

♥ Wolna, lat 39, miła, szczupła, bez nałogów, domatorka, język niemiecki, dwoje dzieci 12 i 16 lat, poślubi Pana w wieku do 49 lat z Niemiec najchętniej z miasta Ludwigshafen. Skrytka głosowa:6694

♥ Wolna 56-letnia krakowianka, wykształcenie średnie, niezależna finansowo, pozna samotnego Pana bez zobowiązań, bez problemów finansowych, w wieku 55-62 lata. Skrytka głosowa:6732

♥ Uczciwego, kulturalnego, sympatycznego, wysokiego Pana w wieku 30-45 lat, najchętniej z katowickiego lub okolic, pozna ładną, szczupłą, kulturalną Pani. Żonaci wykluczeni. Skrytka głosowa:6799

♥ 40-latk, brunetka, elegancka, niezależna pozna przystojnego Pana. Skrytka głosowa:6817

♥ 27-letnia panna, szatynka, o niebieskich oczach, czująca się samotnie, pozna kulturalnego chłopaka w wieku 26 do 30 lat poważnie myślącego o życiu. Województwo katowickie. Skrytka głosowa:6493

♥ Mam 170 cm wzrostu, 29 lat, lubię podróże, góry i sport, poznam wysokiego mężczyznę do 35 lat, poważnego, ale z poczuciem humoru. Skrytka głosowa:6499

♥ Rozwiedziona, atrakcyjna, 43 lata, wysoka, dobrze sytuowana, wykształcenie wyższe, pozna stosownego Pana w wieku do 55 lat z Tarnowa i okolic. Skrytka głosowa:6529

♥ Krakowianka, miła, niebrzydka, niezależna finansowo, w średnim wieku pozna przystojnego, wykształconego, zamożnego, z poczuciem humoru Pana do lat 60. Skrytka głosowa:6600

♥ Elegancka blondynka po 40, wesoła, energiczna, kochająca muzykę, podróżuje i świat, wykształcenie wyższe, wysokiego, kulturalnego Pana do lat 45 z zachodniej Polski. Skrytka głosowa:6604

♥ Wdowa po 50-ku, szczupła blondynka pozna normalnego, przeciętnego mężczyznę do 60 lat. Skrytka głosowa:6605

♥ Szalona krakowianka, 25/180/67, kochająca zwierzęta, zwłaszcza psy pozna miłego i kulturalnego Pana. Skrytka głosowa:6622

♥ Panna z Kielc, 31/159, szczupła, spokojna niekonfliktowa pozna uczciwego Pana, spokojnego, który poważnie myśli o życiu. Skrytka głosowa:6631

♥ 38/170, lekko puszysta, z Lublina, własne mieszkanie, samodzielna, niezależna, domatorka pozna Pana opiekuńczego, wyrozumiałego, nienadużywającego alkoholu, lubiącego dzieci. Skrytka głosowa:6324

♥ Jestem sympatyczna, ładna, szczupła, mam 170 cm wzrostu, mieszkam w Katowicach poznam kulturalnego, uczciwego, rozsądnego Pana w wieku 30-45 lat. Skrytka głosowa:6338

♥ Nie mam nic prócz niespełnionych marzeń. Szukam zrównoważonego, wysokiego, wolnego Pana w wieku 29-35 lat, dla którego stałabym się przysłówowym pepkiem wszechświata. Skrytka głosowa:6343

♥ 23-latk, 164 cm wzrostu, trochę nieśmiała, pozna Pana w wieku 23-28 lat, nieważny jest dla mnie wygląd liczy się serce. Województwo katowickie i ościennie. Skrytka głosowa:6364

♥ Jeżeli jesteś starszym, samotnym, majątnym mężczyzną, szukającym ciepła i szczerego serca do zadzwoni! Skrytka głosowa:6380

♥ Beata, 32 lata, ekonomistka, pozna mężczyznę z województwa katowickiego. Skrytka głosowa:6427

♥ Jeśli masz nie więcej niż 58 l, jesteś przystojnym, kulturalnym Panem z wyższym wykształceniem, bez nałogów, dobrze sytuowanym, to czeka na Ciebie 50-letnia, zgrabna, wykształcona bielszczanka. Skrytka głosowa:6429

♥ Businesswoman, lat 35, doradca d/s wizerunku - z Łodzi - pozna, pomoże wykreować wizerunek człowieka sukcesu - niewykluczona dłuższa przyjaźń. Skrytka głosowa:6413

♥ Subtelna i inteligentna, zgrabna brunetka poszukuje przyjaciela, który pomoże jej przetrwać trudne chwile na drodze do realizacji jej artystycznej misji. Skrytka głosowa:6435

♥ Atrakcyjna, 29/170, inteligentna, pogodna, wykształcenie wyższe pozna bardzo wysokiego Pana o podobnych walorach, marzącego o stałym związku. Skrytka głosowa:6446

♥ 39-letni, wysoki, wysportowany, rudzielec z 15-letnim synem pozna Pana z Krakowa, wyznającego zasadę, że jeśli się coś lubi lub kocha to tego powinno być dużo, ale nie w nadmiarze. Skrytka głosowa:6462

♥ Wdowa około 50, wysoka szatynka, pozna miłego, kulturalnego, wysokiego Pana do 55 lat. Skrytka głosowa:6606

♥ Studentka z Krakowa, 24 lata, nieco nieśmiała ciemna blondynka, średniego wzrostu lubiąca taniec i góry pozna wrażliwego Pana do lat 30 bez nałogów ceniącego przyjaźń i uczciwość. Skrytka głosowa:6151

♥ Bardzo spragniona miłości, czułości i ciepła 31-letnia brunetka po rozwodzie, nie posiadająca dzieci oczekuje na miłego, wesołego i również szukającego ciepła mężczyznę. Skrytka głosowa:6163

♥ 40-kilkulatk z Krakowa, ładna, zadbana, wykształcona, niezależna materialnie, własny sektor pozna Pana wolnego, wysokiego, przystojnego, 40-45 lat, kulturalnego bez nałogów. Skrytka głosowa:6209

♥ Blondynka, 32/170,rozwiedziona, 7-letni syn, niezależna finansowo, pozna Pana 35-45 lat, db. zbudowanego, z wyższym wykształceniem, poważnie myślącego o życiu, lubiącego góry i sport. Skrytka głosowa:6238

Pan pozna Panią

♥ Bardzo spragniony miłości i ciepła, wysoki, po rozwodzie, czeka na telefon od miłej, wesołej, opiekuńczej dziewczyny. Kraków. Skrytka głosowa:6666

♥ 30-letni, sympatyczny i romantyczny Koziorożec, kawaler pozna Panią z okolic Krakowa. Skrytka głosowa:6687

♥ Prawnik niezależny finansowo, 34 lata, kawaler pozna wysoką, szczupłą, atrakcyjną dziewczynę do 28 lat, o gorącym sercu i kobiecych kształtach. Bielsko-Biała i okolice. Skrytka głosowa:6703

♥ Kawaler, 28 lat, z wyższym wykształceniem, trochę nieśmiały, krakowianin pozna inteligentną, niepalącą dziewczynę w celu zawarcia dłuższej przyjaźni i pozbycia się samotności. Skrytka głosowa:6714

♥ 40-letni człowiek, niezależny, finansowo, wrażliwy, wysportowany, kochający góry i narty, z dużym poczuciem humoru pozna Panią o podobnych cechach. Warszawa ale nie koniecznie. Wolny. Skrytka głosowa:6725

♥ Krakowianin, kawaler lat 37, 175 cm, wykształcenie wyższe, mieszkanie, samochód, stała praca, pozna Panią do lat 35, z Krakowa lub okolic. Skrytka głosowa:6734

♥ Cześć, mam na imię Janusz, mam 30 lat, jestem ze Szczecina. Czuję się bardzo samotny, chciałbym poznać dziewczynę, kobietę, z którą mógłbym porozmawiać i przyjaźnić się. Skrytka głosowa:6736

♥ Kawaler lat 23, 168 cm wzrostu, pozna Panią z okolic Katowic, wiek 20-23 lata. Skrytka głosowa:6741

♥ Wolny lat 21, przystojny, miły, trochę nieśmiały pozna dziewczynę w wieku 18-30 lat, z województwa krakowskiego. Skrytka głosowa:6768

♥ 31-letni, 190/82, rozwiedziony, jedno dziecko, pozna wysoką, kubicą dziewczynę, lubiącą porozmawiać i przytulić się. Województwo katowickie i ościennie. Skrytka głosowa:6769

♥ Prawnik z Warszawy, lat 51, średniego wzrostu, zabezpieczony finansowo, sympatyczny, pozna Panią (miejsce zamieszkania obojętne) stanu wolnego, do lat 47. Skrytka głosowa:6772

♥ Jestem średniego wzrostu, brunet, oczy niebieskie, dobrze zbudowany, lat 37, ustawiony finansowo z M. Poszukuję Pani 18-42 lat, cel natychmiastowo matrymonialny, Bielsko i ok. Skrytka głosowa:6788

♥ 49-latek, wysoki, wysportowany, brunet, wykształcenie wyższe, całkowicie niezależny, bez nałogów, katowiczanie pozna Panią, wyłącznie z wykształceniem wyższym, w odpowiednim wieku. Skrytka głosowa:6792

♥ 26-latek, pracujący student UJ, brunet, 182 cm, własne mieszkanie, pozna dziewczynę inteligentną i sympatyczną w wieku 19-26 lat z Krakowa, studiującą lub chcącą tu studiować. Skrytka głosowa:6812

♥ Szukam i znaleźć nie mogę tej najważniejszej, jedynej, prawdziwej. Zadzwoń jeżeli masz 23-27 lat, doceniasz zachód słońca, drobny kwiat na łące, uśmiech i przyjaźń. Kraków. Skrytka głosowa:6825

♥ Kulturalny i reprezentacyjny, 26-latek szuka ładnej i wyjątkowej dziewczyny. Warszawa i okolice. Skrytka głosowa:6475

♥ 30-letni wysoki mężczyzna, pozna miłą, wartościową kobietę z Krakowa lub okolic. Skrytka głosowa:6480

♥ Wolny 33/174/70 brunet, wykształcenie wyższe, stała praca, pozna zgrabną Panią do lat 30 ceniącą wierność i rodzinę, chętnie z mieszkaniem. Rybnik i okolice. Skrytka głosowa:6497

♥ Prawnik lat 52 z Warszawy, bez nałogów, pozna niebrzydka, miłą i niepalącą Panią w wieku do 55 lat. Skrytka głosowa:6608

♥ 22-letni krakowianin lubiący, turystykę górską i folklor gór (Podhale, Orawa, Spisz) pozna dziewczynę z Krakowa i okolic w wieku 18-25 lat w celu wspólnych wędrówek turystycznych. Skrytka głosowa:6611

♥ 23-letni brunet z Polski południowej, bez nałogów niezależny finansowo, pozna Panią w stosownym wieku. Cel matrymonialny. Skrytka głosowa:6621

♥ Mam 22 lata, 194 cm wzrostu, jestem blondynem niezależnym finansowo, lubię dobrą książkę oraz kobiety. Jeżeli jesteś atrakcyjną kobietą, wysoką i niezależną finansowo to zadzwoń. Skrytka głosowa:6630

♥ Miłość wzajemna, czy marzysz o niej? Szczupły 27-latek z Krakowa pozna kobietę z wyobraźnią i przede wszystkim, sercem. Brakuje mi tej jedynej. Skrytka głosowa:6647

♥ 30-latek, 174 cm wzrostu, szczupły, z wyższym wykształceniem, pozna dziewczynę do 30 lat. Województwo katowickie i ościennie. Skrytka głosowa:6654

♥ Przystojny blondyn, 33 lata, wykształcenie ekonomiczne pozna Panią w wieku 28-38 lat w celu matrymonialnym. Skrytka głosowa:6332

♥ 23-latek, pozna miłą, sympatyczną dziewczynę z województwa katowickiego lub okolic. Skrytka głosowa:6645

♥ 30/180/85, wykształcenie średnie, sprzedawca, spokojny domator, bez nałogów, pozna na dobre i złe sympatyczną dziewczynę z mieszkaniem. Skrytka głosowa:6378

♥ 23-latek, do wzięcia. Kraków i okolice. Skrytka głosowa:6382

♥ 34-letni krakowianin, 176/76, sympatyczny, inteligentny, ceniący szczerość i uczciwość szuka odpowiedniej Pani z Krakowa lub okolic, chętnie z dzieckiem. Skrytka głosowa:6409

♥ 40-latek o piwnych oczach, 175 cm, wyższe wykształcenie, niezależny finansowo pozna Panią do 35 lat, szczupłą, z Krakowa lub okolicy. Skrytka głosowa:5322

♥ Przeciętnej urody i inteligencji 30-latek pozna Panią o podobnych cechach z województwa bielskiego lub Krakowa. Skrytka głosowa:6436

♥ Pan stanu wolnego zamieszkały w Kanadzie pozna atrakcyjną Panią do lat 40 ze znajomością języka angielskiego lub francuskiego. Skrytka głosowa:6463

Reklamy Ogłoszenia

Praca

AGENCJA Nieruchomości „Interdom” zatrudni agentów. Wymagane: matura, samochód, pełna dyspozycyjność. (012)413-24-74. 560651

AGENCJA zatrudni panie (zakwaterowanie). (012)267-38-13. 158549

ATRAKCYJNA, dochodowa (matura), Pon-pt. 20.00-23.00. (012)65-65-428. 557978

BEVERLY Hills Video S.A. poszukuje kandydatów na sprzedawców w nowym salonie w Prokocimiu. Osoby młode, lubiące pracę w bezpośrednim kontakcie z klientem i dyspozycyjne prosimy o pilne przesłanie c.v. na adres ul. Szymanowskiego 14 30-047 Kraków. 560610

CHAŁUPNICTWO. (012)648-88-25, (012)643-63-84. 552481

DODATKOWA. (012)634-05-20. 158962

Firma zagraniczna zatrudni doświadczonego FINANSISTĘ - rencistę na pół etatu.
Atrakcyjne warunki pracy.
Oferty 22315, Kraków, Wiślna 2. 22315

DODATKOWA 300 zł/miesiąc. 0602-635-020 po 18. 560096

FIRMA jubilersko- zegarmistrzowska zatrudni zegarmistrza do pracy w sklepie. (012)421-91-57 10.00-18.00. 557554

FIRMA zatrudni cieśli, dekarzy, blacharzy, murarzy, robotników budowlanych, mogą być brygady lub firmy. (012)637-34-66. 558768

FIRMA zatrudni główną księgową, kosztorysanta, operatora dźwigu 18 t. (012)637-10-70. 558767

FIRMA zatrudni hydraulika, możliwość zakwaterowania. Praca na terenie Podhala. Atrakcyjne warunki płatności. Tel./fax 018/20-63-718, 0601/454-967. 557474

MURARZA, tynkarza solidnego fachowca zatrudnię, zapewniam mieszkanie oraz wysokie wynagrodzenie. Kraków. (012)425-95-55. 560319

OPIEKI nad dzieckiem poszukuję. 0602-787-062. 559420

PRACOWNIKÓW budowlanych. 0501-21-14-41, 090-21-14-41. 559197

PRZYJME samodzielnego cukiernika. (012)284-21-62. 560546

PRZYJME sprzedawcę do pracy. (012)278-56-47. 560279

SEKRETARKE zatrudni firma. Oferty 157954 Kraków, Wiślna 2. 157954

TEACHER of English required (B.A./M.A. Diploma and TEFL Certificate) for a private school. Please phone (014)670-38-11 or (014)677-98-27. 560470

ZATRUDNIĘ małżeństwo do opieki nad wielkim gospodarstwem rolnym niedaleko Krakowa. Gwarantuję mieszkanie. (012)2851-652, wieczorem. 560154

ZATRUDNIMY inżyniera z uprawnieniami budowlanymi na korzystnych warunkach finansowych. (012)423-80-56, (012)423-80-57 (9.00-15.00). 559378

ZATRUDNIMY sekretarkę z dobrą znajomością angielskiego. (012)423-80-56, (012)423-80-57 (9.00-15.00). 559382

Szukam pracy

CHCĄCA pracować, po studiach, j. angielski, obsługa komputera, duża motywacja. (012)656-12-66 wewn.185. 158214

KIEROWCA kat. „B”, świadectwo kwalifikacji, 25 lat, podejmie pracę. (012)645-90-12. 158925

MAGISTER romanistyki podejmie pracę. (018)441-88-37. 560815

REWIDENT biegły przyjmie nadzór księgowości. (012)644-09-15. 558634

Nauka

A. Kursy prawa jazdy. (012)413-85-34, 0501-188-079. 557920

A. Prawo jazdy BCE „Solidus” Kraków, os. Urocz. 13. Rozpoczęcie 15 IX 98, godz. 17.00, tel. (012)647-74-71, 425-81-91. 559048

AMERICAN. Spoken English. (012)637-24-34. 557761

ANGIELSKI. (012)266-19-98. 555283

ANGIELSKI. (012)645-92-35. 554161

ANGIELSKI. 0501-169-730. 557519

ANGIELSKI mgr, przygotowanie do egzaminów. (012)411-22-12. 158910

Angielski - niemiecki wszystkie poziomy, przygotowanie do matury Kolegium Krakowskie (działamy od 1991 r.)
Garbarska 1
(012) 422-14-49, 633-36-72 zapraszamy 22251

ANGIELSKI, młodzież, dorośli, matura. (012)266-59-51. 157690

ANGIELSKI, nauczycielka LO. (012)648-11-34. 158515

ANGIELSKI, praktyka. (012)267-11-83. 158248

ANGIELSKI, rosyjski, korepetycje, tłumaczenia. (012)423-37-10. 559464

ANGIELSKI, tanio, miło, skutecznie. (012)637-85-47 do 20. 158167

ANGIELSKI, HISTORIA, WOS
Dzięki firmie „KOREPETYTOR” zdasz pozytywnie maturę i na studia. Przygotują Cię do egzaminów nauczyciele z liceów i UJ. Zajęcia grupowe tylko 6,50 zł/godz. (soboty) oraz indywidualne.
Zapraszamy!
Informacje i zapisy:
tel. (012) 422-96-63, (012) 636 36 43 249465

ANGIELSKI z Anglikami: „Stairway School”. (012)422-18-36. 554985

CHEMIA. (012)411-00-78. 158745

EGZAMINY wstępne. Testy. Pracownicy naukowi UJ. (012)415-14-98, (012)422-41-70. 157455

FRANCUSKI, dzieci od 5 lat, młodzież, dorośli, przygotowanie do matury i DELF, komplety domowe, kursy dla firm; Towarzystwo Przyjaźni Polsko-Francuskiej. Kraków, Tomasa 1 /róg pl. Szczepańskiego, tel. (012)421-28-23 (12.00-17.00). 157545

GITARA, lekcje. (012)636-72-65. 554290

HISTORIA, student udzieli korepetycji. (012)656-39-62. 560043

KURS tańca. (012)634-44-25. 528535

KURSY angielskiego, niemieckiego. (012)413-85-34, 0501-188-079. 557919

MATEMATYKA. (012)636-39-46. 158047

MATEMATYKA. (012)648-92-59. 556335

MATEMATYKA. (012)657-02-64. 553751

MATEMATYKA, fizyka, chemia. (012)642-17-91. 555909

MATEMATYKA, fizyka, chemia. (012)644-26-54. 558524

MATEMATYKA, Krawczyk. (012)421-38-09. 558399

SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH LINGO
OGŁASZA ZAPISY NA KURSY JĘZYKA ANGIELSKIEGO.
Wszystkie poziomy.
Doświadczeni lektorzy.
Konkurencyjne ceny.
Ul. Wielopole 3/3
tel. (012) 429-30-50
(012) 413-55-16, 0601 49-21-94 249376

MATEMATYKA, niedrogo. (012)421-58-53. 555418

NAUCZYCIEL LO, fizyka, matematyka. (012)412-02-31. 158403

NAUKA jazdy „Codex”. (012)644-08-95, (012)648-79-62. 559224

NIEMIECKI. (012)648-36-83. 558463

NIEMIECKI. (012)657-05-33. 158965

NIEMIECKI, germanistka, pedagog, były lektor akademicki. (012)637-03-08. 157188

POLSKI, każdy poziom. (012)412-02-31. 158404

POLSKI, matura, egzamin do liceum, poprawa zadań. (012)647-32-19. 158662

PRAWO jazdy. Krowoderska 8/011. (012)422-51-51 wew. 53, (0501)182-441. 559380

PRAWO jazdy „Iskra”, ul. Łobzowska 20. (012)634-05-54, (012)637-59-78. 555467

PRAWO jazdy, Szlak 65/107 (012)632-29-18. 557759

PRYWATNE Studium Farmaceutyczne dysponuje jeszcze wolnymi miejscami. (012)421-91-49. 559897

SZKOŁA Rysunku i Malarstwa, Floriańska 15 I p. Zapisy codziennie 17.00-20.00. (012)423-09-12, 0602-639-065. 158776

TANIEC. 0602/727-005. 145388

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
Kraków, Aleja Jana Pawła II 232
ANGIELSKI * FRANCUSKI NIEMIECKI * WŁOSKI
kursy przygotowawcze
Cambridge FCE, CAE, matura
rozpoczęcie zajęć 1 X 98
zadzwoń 644 09 39 zapytaj

Matrymonialne

23-LATEK pozna dziewczynę poważnie myślącą o życiu. 090-360-847. 559293

Kupno

A. Skup, komis, RTV. (012)411-55-75. 556590

ANTYCZNE obrazy kupi Salon „Connaisseur”, Rynek Główny 11. (012)421-02-34. 157314

ANTYKI, malarstwo dawne, rzeźby, porcelana, szkło, srebra, zegary itp. na aukcję w Warszawie przyjmuje Dom Aukcyjny „Rempex” przedstawicielstwo w Krakowie, ul. Jagiellońska 6a, tel. (012)421-88-62 czynne pon.-pt. 12.00-17.00. 153645

ANTYKI, obrazy, meble, srebra. (012)632-71-97, (012)647-80-50. 557397

BUDĘ metalową. 0602-219-539. 557208

CYSTERNA Star 5000 l. tel. (012)272-16-77. 560635

GŁOWICĘ skrętną do frezarki uniwersalnej 3FN, 4FN lub inną, stożek 50. (012)645-45-06. 560828

KUPIĘ numer telefonu. 0602-516-892. 158988

OBRAZY stare, srebra, meble stylowe, kupi pilnie „Antyk”, ul. Smoleńsk 22, tel. (012)422-26-32, 0601-51-13-32. Wycena, transport bezpłatnie. Pożyczamy pieniądze pod zastaw antyków. 158280

PIANINO, fortepian. (012)411-58-51. 158855

ZŁOM, makulatura. Sinoma, ul. Łowińskiego 9. (012)425-96-96. 154472

Sklepy

DUŻE rozmiary dla pań i panów. ul. św. Krzyża 5, Zwierzyńska 14. (012)429-56-74. 559829

KSIĘGARNIA „Ekslibris”. Rydla 6. 546158

Sprzedaż

BILARD 8. (012)278-38-36. 158800

BRAMY przesuwane skrzydlowe - zdalnie otwierane ogrodzenia stylowe, balustrady. Tel. (018)26-77-084. 558053

DOM murowany z zabudowaniami gospodarczymi, z polem lub bez. Tel. (014)6721-429. Parkosz koło Pilzna. 556664

GABINET stomatologiczny. 0601-46-08-31. 559533

GROBY, grobowce. Okazja! (012)421-38-41. 557088

IDEA - Centertel, promocja, sprzedaż, ul. Felcjank 27 (róg Zwierzyńskiej). (012)422-29-35, 0501-607-727. 157681

MASZYNY do obróbki metalu, stan dobry, prasy mimosładowe PMP 63 i PMS 25, tokarki uniwersalne, tokarka rewolwerowa, frezarka, szlifierka do płaszczyzn. (014)21-02-89. 559545

PIANINO. (012)267-02-52. 558207

PODRĘCZNIKI. Rydla 6. 546157

SAXOFON Alf Weltklang. (012)412-81-82. 559328

SPRZEDAM tanio pianino „Legnica”, stan bardzo dobry. (012)413-58-09. 158470

ŚWIERKI, 2 m. (012)654-70-35. 559749

TARCICA, więźby, foszty sezonowane. (012)273-17-75. 544845

TOKARKI, frezarki inne urządzenia do obróbki metalu. 0602-633-594, (012)425-87-62. 559744

TRAKI taśmowe do drewna, ostrzałki. Tel. (018)26-77-084. 557874

TUNELE foliowe 30x 6 m z folią oraz z co. (012)278-65-80, po 20.00. 559731

UNIT z fotelem stomatologicznym, 1985, 7.000 zł. (012)386-12-42 wewn. 58, po 20.00. 158155

WORKI foliowe. (012)657-95-84. 557322

Z powodu wyjazdu sprzedam sklep, Kurdwanów. (047)63-15-76, 0601-82-11-34. 560402

Zwierzaki

DALMATYŃCYKI rodowodowe. (012)632-65-76. 158799

KUCYK, owczarki niemieckie, pudelki miniaturowe. (012)415-36-79. 557231

OWCZARKI niemieckie, kocięta różnych ras. 0501-406-208. 560381

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. A. A. A. Auta wypadkowe, uszkodzone, pilnie kupię. 090-28-14-92. 157333

A. A. A. A. A. A. A. A. Skup samochodów wypadkowych. 0601-617-279. 555495

A. A. A. A. A. A. A. A. Absolutnie wszystkie wypadkowe. 090-267-238. 555498

A. A. A. A. A. A. A. A. Kupię auta wypadkowe. (032)66-97-64. 555499

A. A. A. A. A. Auta wypadkowe. 090-271-549. 558857

A. A. A. A. A. Powypadkowe, osobowe, dostawcze. 0601-670-840. 558858

A. A. Auta wypadkowe zdecydowanie kupię. (012)645-03-72, 090-31-40-97. 560173

ALARM. Antynapad, blokady, immobilisery. Konopnickiej 82. (012)269-06-07. 554274

AUTA wypadkowe do remontu kupię. 090-615-163. 555508

AUTA wypadkowe, zniszczone, skorodowane. 090-267-238. 555509

AUTOGAZ. Cystersów 21. (012)413-88-21. 558581

AUTOGAZ (012)412-57-05. 558583

AUTOGAZ, autoryzacja Daewoo Fiat, montaż, raty, ul. Płaszowska 22, (012)656-27-75. 553932

AUTOGAZ hurtownia montaż. (012)412-90-61. 554535

AUTOGAZ, raty, autoryzacja Daewoo, Fiat. Lindego 5. (012)423-76-44. 554570

AUTOKONSERWACJA Firma Zajęzkowski, autoryzacja Fiat, Daewoo. (012)648-66-44, (012)267-63-60. 557308

AUTOMATYCZNE sprzęgło dla inwalidów, montaż. (012)637-17-77, 0601-40-32-26. 158425

AUTOSZYBY. (012)266-52-20, Zakopiańska. 157712

AUTO-TAK, Daewoo, 12.000,-. (012)386-12-42 wewn. 58, po 20.00. 158156

B.M.W. 318 ti, rok pr. 94, pełne wyposażenie, tel. (012)388-11-67 po 21.00. 559142

BEZGOTÓWKOWE naprawy wypadkowe, płyta Autorobot. (012)657-76-76. 537101

BEZGOTÓWKOWO blacharstwo (płyta), lakiernictwo (komora), holowanie, oględziny PZU, Warta. (012)425-22-11. 543775

BMW tanio sprzedam. (012)412-81-82. 559329

CINQUECENTO, Favorit, kupię. 090-23-08-44. 158349

FAVORITKE, Poloneza kupię. (012)274-18-10. 559560

FAVORIT kupię. (012)274-10-49. 158713

FAVORIT sprzedam. (012)278-36-17. 157996

FELICIA 1.6 GLX, 1997, czerwony, gwarancja, 8.000 km. (012)647-07-55 wieczorem. 557690

FORD Escort 1.8 D/89 - 16.000. 0602-51-75-72. 560832

HONDA Civic 16 V, 1.4, 1990, cena 16.000. (012)266-67-82. 158251

JEEP Grand Cherokee, 5.2i V8, 1995, 72.000 zł. 0601-535-044. 560125

KUPIĘ wypadkowe. (032)263-44-09.

SPRZEDAM garaż, rejon Prądnika. /012/633-81-45 po 16.00. 560314

SPRZEDAM garsonierę, Azory. /012/421-87-53. 559672

SPRZEDAM lub wynajmę garaż (Woronicza). /012/644-59-34. 158531

SPRZEDAM mieszkanie w centrum Tarnowa 41 m², 49.500 zł. (014)330-278. 556808

SPRZEDAM nowe mieszkanie II piętro, na poddaszu, odpis, 61 m², garaż, Kraków, Dobrego Pasterza. 041/38-33-900 wewn. 68 wieczorem. 156698

SPRZEDAM trzypokojowe, os. Widok, bez pośredników. 012/413-79-44. 559008

STRYCH do adaptacji kupię. /012/412-42-10, 0602-222-813. 557318

STUDENCI poszukują mieszkania w Krakowie. Tel. (016)670-82-37. 560485

STUDENT poszukuje mieszkania do wynajęcia (M-1, M-2). /034/363-22-29 do 17.00. 558796

WŁAŚCICIEL sprzedą dwupokojowe. 0601-424-681. 557573

Nieruchomości

BRONOWICE, ul. Tetmajera sprzedam działkę rolną (przemianowaną na budowlaną po roku 2000) o wym. 21m x 96m. Jest droga dojazdowa. Oferty z propozycją ceny proszę kierować dla numeru 2208MLB Kraków, ul. Wiślna 2. 559331

BRZEGI Mieszkanie komunalne 47m², 3 pokoje komfort zamienię na dowolną miejscowość w Małopolsce. Skrytka pocztowa 16 „Ranczo” 33-100 Tarnów 2. 560618

BUDYNEK magazynowo-biurowy w Krakowie kupię. 0601-477-656. 156090

BUKOWINA Tatrzańska - stylowy drewniany dom z lokalem gastronomicznym (wycena) pilnie sprzedam. Tel. (018)20-77-231. 558938

DOM z parcelą zamienię lub sprzedam, od 16.00 0601-88-70-14, /012/659-04-82. 559456

DO sprzedania duży, ładnie wykończony, ogrodzony dom w Myślenicach. 012/27-235-71. 157467

DZIAŁKA budowlana 40-arowa, okolice Wieliczki, sprzedam. /012/278-55-64. 559362

DZIAŁKĘ komercyjną w Krakowie kupię. 0601-891-929. 156092

DZIAŁKĘ pod dom w Krakowie kupię. 0601-891-929. 156091

KRAKÓW, Prądnik Czerwony, sprzedam działki: 19 arów, 59 arów możliwość podziału. 0601-49-74-16 po 17.00. 560419

KUPIĘ działkę do 20 arów lub dom w Krowodrzy. 0602-219-685. 158300

KUPIĘ działki mieszkaniowe i komercyjne w Krakowie. 090-33-66-94. 554462

PARCELE uzbrojoną około 1 h sprzedam Skawina Korabniki. /012/422-73-54. 559436

POSZUKUJEMY kamienicy. (012)656-49-20. 556133

SPRZEDAM dochodowy budynek gastronomiczno-hotelowy o pow. 600 m² w tym mieszkanie 110 m² oraz budynek gospodarczy z garażem 90 m² na działce 9 arów. /012/644-46-16. 159001

SPRZEDAM dom, 212 m², 19 arów działki, Rudawa Pisary 88, 198.000. /012/415-24-99. 560011

SPRZEDAM domek drewniany całoroczny, 7 arów, Komorniki gmina Raciechowice. /012/2715-885, /18.00-20.00/. 558845



Gielda Pracy

W CZWARTEK PRACA TANIEJ!

W Dziennikowej „Gieldzie Pracy” znajdziecie Państwo oferty Urzędów Pracy, ogłoszenia pracodawców, a także ciekawe artykuły i informacje o sytuacji na rynku pracy w naszym regionie.

Reklamy o wymiarze co najmniej 2 modułów są przyjmowane do czwartkowych wydań Dziennika Polskiego po promocyjnej cenie:

20% taniej

niż na stronie ogłoszeniowej, tzn. 40 zł/moduł.

Dla stałych Reklamodawców dodatkowe rabaty.

Szczegółowa informacja: (012) 422-08-87, 422-75-88 w. 194

Zapraszamy do naszych Biur Reklam i Ogłoszeń.

SPRZEDAM dom jednorodzinny, całoroczny w miejscowości górskiej. /012/415-07-67 po 19.00. 560425

SPRZEDAM dom z zabudowaniami, województwo tarnowskie. /012/643-65-28. 559124

SPRZEDAM działkę budowlaną 19 a w Krzeszowicach, bez pośredników. /012/282-54-14. 152889

TUCHÓW Dąbrówka dom mieszkalny, 215 m², działka, 21 arów. (014)21-05-02, (014)525-454. 561095

WIELICZKA, działkę budowlaną kupię. /012/278-68-88. 559394

WYNAJMĘ plac 10 arów, ogrodzony i zamknięty pod komis samochodowy lub inne propozycje. /012/267-56-03 do 16.00, po 17.00 /012/637-67-76. 158509

ZARZĄDZANIE nieruchomościami. 012/412-53-72. 155693

Zguby

LEGITYMACJA studencka AR Grzegorz Mlynarczyk. 559799

LEGITYMACJA szkolna VI LO, Katarzyna Frączkowska. 560382

ZGUBIONO legitymację Prywatnej Szkoły Biznesu i Języków Obcych, Dziecina Robert. 58638

Usługi

ABSOLUTNIE tanio usługa transportowa. /012/649-39-74. 558711

ALARMY. 012/269-06-07 554275

ALARMY solidnie. (012)415-53-65, 0601-400-867. 555419

ANTENY. (012)648-30-42. 558171

ANTYWŁAMANIA, tapicerka, kraty. /012/411-72-39, 0501-402-456. 557571

CYKLINOWANIA, układanie. (012)643-29-40. 558337

CYKLINOWANIA, układania. (012)643-11-59. 558340

CYKLINOWANIE. /012/632-54-86. 555953

CYKLINOWANIE, układanie paneli, parkietu, flizowanie, gładź. 0603-276-555. 557883

CZYSZCZENIA. /012/412-72-58. Dywanów, tapicerki. 555757

CZYSZCZENIA. (012)413-30-42. 559732

CZYSZCZENIA 1.5 zł/ m². 090-325-772. 552874

CZYSZCZENIA absolutnie tanio 012/637-82-24, 0602-37-41-20 dywanów, tapicerek Karcherem. 156369

CZYSZCZENIA Karcherem. 012/4222-731 557244

CZYSZCZENIA, VAT. /012/643-56-32, 0501-173-944. 557812

DEZYNSEKCJA, deratyzacja, odgrzybianie. /012/654-50-73. 557896

ELEKTROINSTALACJE. /012/632-91-16. 546398

ELEKTROINSTALACJE. /012/277-44-47. 556336

ELEKTROINSTALACJE. 0601-48-01-62. 556337

ELEKTROINSTALCJE, ogrzewania, przyłącza, remonty, awarie. /012/636-37-29, 0501-139-807. 559262

ELEKTRYK. (012)637-43-42. 559376

FLIZOWANIE. 012/412-80-77. 556502

FLIZOWANIE, marmury, schody, posadzki. 012/645-60-23. 5920/k/14

FLIZOWANIE, suche tynki, panele. 012/274-83-24. 558391

GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. (012)425-90-57. 556620

HYDRAULICZNE, piecyki. /012/430-10-28. 555663

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 555566

HYDRAULIKA, instalacje miedziane. 0602-259-961. 158801

KOMINKI. 012/425-58-63. 552568

KONTENEROWY wywóz gruzu, śmieci. /012/658-28-33, 090-37-33-00. 554514

KOPARKOŁADOWARKA, Białoruś, mikro-parka. 0602-51-62-42. 556170

KOSZENIE. (012)285-30-32. 557846

KRATY. /012/632-39-38. 546441

ŁODÓWKI. /012/423-21-09. 553343

MALOWANIE. /012/266-73-26. 158978

MALOWANIE. (012)641-24-64. 555421

MALOWANIE. Gładź. Lakierowanie. VAT. 012/637-23-52. 557515

MALOWANIE. Tapety natraskowe. 012/636-18-49, 090-26-97-28. 553763

MALOWANIE, gładź. 012/658-35-62. 158313

MALOWANIE, stolarka, profesjonalnie, VAT. /012/643-56-32, 0501-173-944. 557811

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, regipsy, panele ścienne, podłogowe, cyklinowanie. (012)649-32-34. 556916

NAPRAWA pralek. /012/649-19-80, 0602-29-32-42. 553951

NAPRAWA profesjonalna, dojazd gratis. RTV Sony, Sanyo. /012/285-92-75. 158647

NAPRAWA telewizorów. /012/411-63-27. 555691

NAPRAWA telewizorów „Sanyo”, „Sony”, roczna gwarancja. 0601-82-10-30. 558184

OGRODY. Projektowanie, zakładanie. 0501-416-365. 556493

OGRODY, projektowanie, urządzanie. 012/421-31-74. 158501

PRZEPISYWANIE, tanio. /012/266-28-36. 549346

PRZEPROWADZKA. 012/643-46-83. 555561

PRZEPROWADZKI, Avia. /012/644-88-03. 153471

PRZEPROWADZKI, transport fortepianów. /012/267-24-79. 555486

PRZEWIERTY pod drogami. 0602-51-62-42. 556174

RENOWACJA mebli. 090-38-34-55. 555448

SZKLARSTWO całodobowe. (012)425-71-20. 555401

ŚCINANIE. (012)285-30-32. 557845

ŚCINANIE drzew. 012/632-95-71. 557236

ŚLUSARSTWO, całodobowy serwis zamków, tapicerka, blacha. 012/423-05-03, 0601-47-54-70. 556444

TANIA atrakcja transportem bagażowym. /012/649-69-15. 545437

TANI transport. /012/645-35-67, 0601-25-67-89. 556653

TANI transport. /012/644-59-74, 0602-173-422. 557240

TRANSPORT. /012/266-00-37, 0602-352-539. 552404

TRANSPORT. /012/422-54-92. 556974

TRANSPORT. /012/643-47-60. 157260

TRANSPORT 1-10 t, 8-41 m³, 18 europalet. /012/656-37-99, 0602-239-370. 529153

TRANSPORT, przeprowadzki. /012/425-59-84. 554545

TRANSPORT Starem, Volvo. /012/658-28-33, 090-37-33-00. 537684

USŁUGI szklarsko-malarsko-budowlane, flizowanie. 0501-186-420. 559401

WIDEOFILMOWANIA, fotografowanie. /012/632-33-46. 152905

WIDEOFILMOWANIE. (012)645-47-68. 560335

WIDEOFILMOWANIE. Fotografowanie. /012/415-77-94. 551010

Usługi budowlane

BRAMY automatyczne, ogrodzenia stylowe. /012/267-59-27. 527013

BRUKARSKA A Firma „Edificator”. 0501-66-28-42, 090-653-953. 554142

BRUKARSTWO. 012/28-37-204, 090-252-264. 157089

BUDUJEMY stany surowe lub „pod klucz”. Solidnie. /012/267-5927, 0602-290-657. 544921

DACHY, malowanie. /012/429-24-28. 555649

DOCIEPLANIE budynków. 0602-290-657. 544944

DOCIEPLANIE budynków, wysoka jakość. Sprzedaż, montaż. (012)419-27-05, 655-34-09, 0601-42-95-50. 556573

DOMY „pod klucz”, stany surowe, wykonujemy szybko, profesjonalnie. /012/269-23-03. 554338

FLIZOWANIE, marmury, schody, posadzki. 012/645-60-23. 920CK

FLIZOWANIE. /012/262-13-18. 558770

FUNDAMENTY, murowanie ścian, stropy, więźby, ogrodzenia, tanio, solidnie. /012/65-49-273. 554337

KOMINKI. 012/425-58-63. 552578

KOMINKI. /012/632-83-01. 553015

KOPARKOŁADOWARKA firmy „Case” + Jelcz wywrot. 012/28-37-204, 090-252-264. 158814

KWASOODPORNE wkłady kominowe. /012/272-08-62, 272-35-65. 550568

MAŁOPOLSKIE Pogotowie Budowlane. Usługi murarskie, malarskie, wod.-kan., co, gaz, flizowanie, elektryczne, dekarские. 012/411-90-65. 157777

OGRODZENIA stylowe, bramy automatyczne. /012/267-59-27. 527017

PANELE, siding. 0602-290-657. 544927

REMONTY na raty: flizowanie, malowanie, gładź, inne. 0501-420-395. 158773

SIDING. /012/414-23-49. 540091

SIDING. Panele, tynki, docieplanie. /012/267-59-27. 544923

SUCHE tynki. /012/274-64-71. 559204

TYNKI. 090-24-83-87. 558912

ZADASZENIA, zabudowy, balustrady, aluminium. /012/423-54-14. 157228

Usługi dla biur

AUDIOWIZUALNA obsługa szkoleń i konferencji. (012)632-52-21. 551516

Biznes

AGENCJA Exsecutor windykacja należności. (012)412-14-67. 556963

ZNAM technologie ciaglego odlwania brązów (mosiadzów) aluminiowych, tożyskowych. Oczekuję współpracy. /012/648-42-08, /012/645-92-35. 558432

Pożyczki

AKTUALNIE atrakcyjny lombard, Długa 76. /012/632-43-66. 554919

ATRAKCYJNY lombard, Długa 5. /012/422-15-54. Pożyczki pod zastaw wszystkiego, także nieruchomości. 554920

„KERAM”. Pożyczki pod zastaw, korale, antyki, złoto, srebro, RTV. Skup- komis, sprzedaż. Starowiślna 12. 012/429-42-61. 557305

KORZYSTNY lombard. Kalwaryjska 18. Naprzeciw „Korony”. 012/65-65-150, 0601-56-51-50. 523604

SZYBKIE kredyty. (012)411-52-03. 555135

Różne

BEZPŁATNY wywóz złomu. /012/656-33-18. 552010

KLUB studencki poszukuje mebli. 0601-86-75-24. 158731

PRZYJMĘ gruz i ziemię. /012/388-52-93 559364

RESTAURACJA. Przyjęcia weselne. 012/633-70-49. 560004

SPRZEDAM siodło kawalerskie, półkulbaka, oficerskie, II wojna światowa, stan idealny. Tel. (014)6810-622. 561097

Futbol, „fiolki” i mrożona herbata

Korespondencja „Dziennika” z Mariboru



Na tym stadionie we wtorek zagra Wisła

Fot. Rafał Stanowski

100-tysięczny Maribor powitał nas... ulewnym deszczem. Zazwyczaj o tej porze roku jest tutaj słonecznie, upalnie, a tymczasem lało jak z cebra. Poszukiwania stadionu, na którym gra Maribor Teatani, rywal Wisły w I rundzie Pucharu UEFA, nie trwały długo. – Pojedzie pan przez centrum koło starego rynku, potem prosto w kierunku winnic i tam pokaże się stadion. Zobaczy go pan z daleka, bo ma charakterystyczne maszty oświetleniowe – życzliwie radził jeden z przechodniów.

Po 5 minutach byłem na miejscu. Stadion ulokowany jest w zielonej części miasta, pod wzgórzem, obsadzonym winnicami. To tak jak stadion Wisły przeniesiony nad Rudawę, pod Siłkornik.

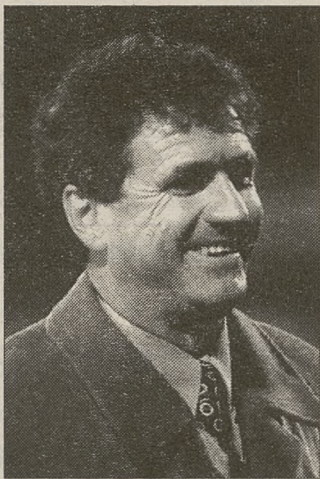
Pierwsze zaskoczenie – wita mnie tablica z napisem stadion MŠD Branik „Ljudski vrt” (po polsku tłumaczy się jako „Ogród dla ludzi”). Na zewnątrz ani śladu nazwy klubu Teatani. I drugie zaskoczenie – stadion jest niewielki, kameralny. Tartanową bieżnię oplata widownia, zaledwie sześć rzędów krzesełek. Niezłe wrażenie sprawia natomiast główna trybuna, betonowa, pokryta nietypowym, łukowatym dachem. Wszystkie miejsca na stadionie są siedzące, niedawno w ramach modernizacji obiektu zainstalowano żółto-niebieskie krzesełka. W sumie jest 8 tysięcy miejsc. Od 4 lat mecze mogą być rozgrywane wieczorem, bowiem zainstalowano 40-metrowe maszty oświetleniowe. Barwy klubu: biało-fioletowe. A więc „fiolki” z Mariboru.

Maribor Teatani Football Club (po słoweńsku Nogometni Klub) powstał 12 grudnia 1960 roku. Swoją pierwszy mecz rozegrał 5 lutego 1961 roku na starym stadionie w obecności 1500 widzów. Padało podobnie jak dzisiaj, debiut był udany, gospodarze wygrali 2-1, a pierwsze historyczne gole strzelił Stefan Tolić. Od 1967 roku Maribor NK grał w I lidze jugosłowiańskiej bez większych jednak sukcesów. Były i chude lata, klub „wyłądował” w II lidze. Lepiej radził sobie w rozgrywkach federalnych, był 5-krotnym mistrzem Słowenii.

W roku 1988 doszło do fuzji NK Maribor z innym klubem z Mariboru – MŠD Branik, który przyjął nazwę NK Maribor Branik. Po rozpadzie Jugosławii od 1991 roku drużyna tego klubu gra stale w I lidze słoweńskiej, należąc do najlepszych. Ale aż do roku 1997 nie udało się klubowi sięgnąć po tytuł mistrza Słowenii. Drużyna z Mariboru przegrywała rywalizację z Olimpią Lublana czy Hit Gorica. Przełomowy okazał się sezon 1996/97, kiedy to NK Maribor Branik „ustrzelił” dublet, został mistrzem kraju, zdobył krajowy puchar. W ostatnim sezonie 1997/98 mariborska dru-

żyna została ponownie mistrzem kraju.

Rok 1997 był także przełomowy dla piłkarzy z innego względu, oto bowiem sekcja piłkarska wydzieliła się z klubu NK Maribor Branik, uzyskując samodzielność. Stało się to moż-



Bojan Prasnikar – trener drużyny z Mariboru

Fot. archiwum

liwe dzięki pozyskaniu mocnego sponsora jakim jest Teatani. To duża firma produkująca mrożoną herbata, handluje też piwem.

W ten sposób wyjaśnia się stadionowa zagadka. Maribor Teatani, dzisiaj samodzielny klub, korzysta nadal z gościny klubu MŠD Branik, gra na jego stadionie. Nie ma swojego obiektu. Tylko na zegarze stadionowym (patrz zdjęcie) jest emblemat – Maribor Teatani.

– Nie jesteśmy na pewno potentatem finansowym – mówi dyrektor klubu Mitja Hlastec – gdyby porównać nas z klubami zachodnimi to nasz budżet jest skromny. Ale jakoś dajemy sobie radę, szukamy kolejnych sponsorów.

W zespole nie ma wielkich gwiazd. Nazwiska piłkarzy niewiele mówią polskich kibicom. Aktualnie w pierwszej kadry jest czterech obcokrajowców, dwaj Chorwaci – pomocnik Balajić i napastnik Filipović, pomocnik Kollori z nowej Jugosławii, pomocnik Siljanovski z Macedonii (ten ostatni te-

stawiany był przez Bayern Monachium). Najlepszym graczem zespołu jest 24-letni Filipović, zawodnik o bardzo dobrych warunkach fizycznych (180 centymetrów wzrostu), a przy tym dobry technicznie. To on strzela dla zespołu najwięcej goli, to on niedawno w rundzie wstępnej Ligi Mistrzów strzelił dwa gole drużynie holenderskiej PSV Eindhoven (o awansie Holendrów zadecydowała dopiero dogrywka!).

Zespół prowadzi 45-letni trener Bojan Prasnikar, który sam był dobrym piłkarzem, grał m.in. w Rudarze Valenje, Olimpii Lublana. Prowadził także reprezentację Słowenii, nie tak dawno gościliśmy go w Warszawie podczas spotkania Polska – Słowenia.

Drużyna z Mariboru ma już na swoim koncie 30 występów w europejskich pucharach. Sukcesów nie odnosiła, ba przydawały się bardzo wysokie porażki, ale trzeba przyznać, z piłkarskimi potentatami. Tak było np. w sezonie 1992/93, kiedy to drużyna z Mariboru przegrała z Atletico Madryt 0-3 i na wyjeździe aż 1-6, w sezonie 1997/98 (Puchar UEFA) po remisie u siebie ze słynnym Ajaxem (1-1) przyszedł pogrom w Amsterdamie 1-9.

Były jednak w pucharach i radosne chwile, w sezonie 1994/95 Maribor rozgromił w PZP drużynę Norma z Tallina aż 10-0! Do dzisiaj kibice wspominają dramatyczne pojedynki z sezonu 1993/94 w Pucharze UEFA ze znakomitym zespołem niemieckim Borussia Dortmund. Drużyna z Mariboru u siebie zremisowała 0-0, a w rewanżu w Dortmundzie przegrała po niezwykle zaciętym meczu tylko 1-2.

– Na meczu z Wisłą będzie na pewno komplet widzów – zapewniają organizatorzy. – Po dobrych występach przeciwko PSV Eindhoven (wygrana u siebie 2-1, porażka na wyjeździe, po dogrywce 1-4) kibice liczą na dobre spotkania i zwycięstwo.

Zapewne takie same cele przyświecają Wiśle...

ANDRZEJ STANOWSKI



Ile bramek figurować będzie we wtorek pod nazwą „Gostje”, a ile pod „Domači”?
Fot. Rafał Stanowski

Kosz z medalem?

W I lidze Wisła Cristal mierzy wysoko!

W sobotę ruszają rozgrywki I ligi koszykówki kobiet. W Krakowie o godz. 17 mecz Wisła Cristal Kraków – Color Cap Rybnik.

Przed nowym sezonem rozmawiamy z trenerem krakowianek ANDRZEJEM NOWAKOWSKIM.

– Przede wszystkim – nowy sezon zastał Pana znów w Krakowie...

– Razem z zarządem klubu i prezesem panem Ludwikiem Miętą, wybitnym fachowcem, doszliśmy do pełnego porozumienia. Okazuje się, że mamy podobne spojrzenia na koszykówkę. Chciałem tu pozostać. Wspominam poprzedni sezon z dużą przyjemnością. Wisła po latach przerwy zdobyła medal w ekstraklasie. A pamiętamy chyba, jak szczupłą kadrę mieliśmy. W trakcie sezonu na pewno nie brakło chwil mniej przyjemnych, szczególnie kiedy nie wiodło się nam w lidze. Niektórzy kibice byli zbyt niecierpliwi. Natomiast my stawialiśmy się na to, co najważniejsze. W play off zespół zagrał zdecydowanie lepiej. Radośniejsze chwile jednak przesłaniają w pamięci momenty gorsze. To zaszczyt pracować w tak zasłużonym klubie jak Wisła.

– Jak przebiegały przygotowania do nowego sezonu?

– Zaczęliśmy je już 24 kwietnia. W niektórych okresach nasze kadrowiczki trenowały osobno, na obozach reprezentacji. Ostatnio byłybyśmy w komplecie, ale zaczęła się seria chorób. Na turnieju w Łodzi i Pabianicach „Zawsze z mistrzem” graliśmy w zdieńsiatutowym składzie, wygrywając zresztą zawody. W lipcu byliśmy w Koszycach na 3 meczach, a w sierpniu na obozie w Brennej. Ostatnio uczestniczyliśmy w wielu turniejach. W sumie podczas przygotowań rozegraliśmy 16 meczów, przegrywając tylko 4, z Fotą trzykrotnie (raz wygraliśmy) i francuskim ASO Mondeville. Punkty 1228-1030 dla nas. Jak wykazują statystyczne obliczenia, mecze te kończyły się przeciętnie wynikiem 76-64 dla Wisły.

– Kibiców ciekawi aktualny skład Wisły Cristal. Wiele z te-

go już odsłonił Puchar Lajkonika...

– Istotnie, można było zobaczyć w akcji Mądrą, która kiedyś grała w Wiśle, ponadto wróciła ze studiów w USA i ligi uniwersyteckiej Czepiec. Przybyła teraz z ŁKS młoda Tomporek. Nato-

– Mamy taki potencjał, że możemy walczyć o medal. Nie wiem jednak jakiego koloru. Ale też, kiedy zdarzy się pech, nie dopisze zdrowie, może być 4. miejsce. Na pewno jednak podium jest naszym celem.

– Najwyższe miejsce zerwane jest dla Foty?

– Zespół z Gdyni, który zagra też w Eurolidze, posiada z 15 prawie równorzędnych zawodniczek. Niemniej powalczymy i z zespołem sióstr-Dydkówien. W tym roku grupa pretendentów do medalu powinna być większa niż dawniej. Obok Foty i nas – Polifarb Wrocław (dawna Słęża), wzmocniony o Najmowicz, Lewandowską, Szot i Zytomirską. Polfa Pabianice pozyskała z ŁKS Trzebieńską i Korynę oraz Słabęcką. ŁKS wprawdzie stracił dwie wymienione, ale wprowadził dużo młodych talentów i nadal jest groźny. Nasz najbliższy przeciwnik Color Cap też wzmocnił zespół o siostry Włodarskie czy Jasnowską.

– Jeszcze pytanie o perspektywy reprezentacji Polski, której jest Pan II trenerem...

– Ponieważ w przyszłym roku mamy w czerwcu w Poznaniu, Pruszkowie i Warszawie mistrzostwa Europy, liga w tym sezonie jest krótsza. W kadry z Wisły są obecnie Czepiec, Mądra, Szymańska-Lara i Wieleb-

Pierwsze mecze:

Wisła Cristal Kraków – Color Cap Hugart Rybnik, Zapolex Bector Toruń – Fota Porta Gdynia, ŁKS Sommer Komfort Łódź – STK Perfolpol Starachowice, Bick Black Start Gdańsk – Polfa Pabianice, Polonia Warszawa – Polifarb CW-UCH Wrocław.

Drużyny najpierw grają w zwykłym cyklu ligowym mecz i rewanż, 18 spotkań. Potem od razu play off, drużyny z miejsc 1-8 walczą o mistrzostwo, pozostałe o utrzymanie się. Zakończenie najpóźniej 20 marca.

miast zakończyła karierę Platkievicz. Boryka się z kontuzją Downar-Zapolska i na razie nie zagra. Już wcześniej, w styczniu, zerwała kontrakt z nami Cichocka. Na pewno teraz zwiększyła się rywalizacja w zespole, mamy więcej koszykarek niż przed rokiem. Brakuje nam może typowego centra, wysokiej, sprawnej zawodniczki. Taką trudno znaleźć w naszym kraju. A zakupy za granicą, jeśli mają



Z Pucharu Lajkonika w Krakowie

Fot. Wacław Kłag

polegać tylko na sprowadzeniu wysokiej dziewczyny, która jednak umiejętnościami odbiega od zespołu, nie mają sensu.

– Zdobyliście wiosną brązowy medal. Jakie plany na nowy sezon?

nowska. W ME chcemy powalczyć o miejsca w pierwszej czwórce, bowiem tylko te gwarantują udział w igrzyskach w Sydney. Polskie koszykarki nigdy nie grały na olimpiadzie...

Rozmawiał: JAN OTAŁĘGA

Kadra wiślaczek

Po imieniu i nazwisku – rok urodzenia, wzrost, klub, którego są wychowankami wraz z krótką opinią trenera zespołu

IWONA CHMIEL 1973 173 Stal Bobrek
Czyni postępy na treningach, coraz lepiej broni, jeśli bardziej uwierzy w swoje siły...

PATRYCJA CZEPIEC 1973 182 wychowanka
Powróciła po 5 latach z USA, bardzo dobrze przygotowana motorycznie, liczymy na nią też w kadrze narodowej...

MAŁGORZATA DOWNAR-ZAPOLSKA 1968 177 wychowanka

Niestety, dolegliwość kręgosłupa obecnie uniemożliwia jej treningi. Czekamy na powrót, w ub. sezonie była dobrym duchem zespołu...

JOLANTA JANISZEWSKA 1975 170 wychowanka

Po kontuzji kolana zaczyna trenować, jest dobrym uzupełnieniem wśród rozgrywających...

PATRYCJA KOZŁOWSKA 1975 180 Górnik Wieliczka

Uczyliła postępy, coraz częściej pokazuje się w meczach...

INGRIDA MARAZAITE 1973 187 Telekom Wilno

Znakomita w defensywie, musi się jeszcze przekonać do rzucania koszy...

ILONA MĄDRA 1967 182 Olimpia Poznań

Po 9 latach znów w Wiśle, jest nadzieja, że w tym klubie i reprezentacji zrealizuje swe największe cele sportowe...

EUGENIA NIKONOWA 1970 169 Biełgorod
Bardzo dobra w ofensywie, postępy w obronie, co wykazały mecze w play off naszej ligi i mistrzostw świata...

MAŁGORZATA OWCA 1971 180 Korona Kraków

Powrót po urlopie macierzyńskim. Potrzeba jej nieco czasu, by znów błysnąć wysoką formą i zostać podstawową zawodniczką zespołu jak dawniej.

KRYSTYNA SZYMAŃSKA-LARA 1969 170 MKS Nidzica

Ma szansę teraz zostać czołową zawodniczką nie tylko w klubie, ale i w reprezentacji...

ANNA WIELEBNOWSKA 1978 188 Korona

Postępy w grze, dużo pracuje indywidualnie, ale jeszcze bardzo wiele wysiłku treningowego przed nią...

AGATA TOMASZEWSKA 1979 188 Rybnik

Przyszła w poprzednim sezonie, czyni stopniowe postępy, teraz musi pogodzić studia i profesjonalne uprawianie koszykówki

MAŁGORZATA TOMPOREK 1978 181 Widzew

Przybyła z Łodzi, będzie studiować w Krakowie. Potwierdza swój talent, ambitnie trenuje.

Do kadry włączone też zostały wychowanki Katarzyna Kalemba i Anna Panek – rocznik 1980.

Trener – Andrzej Nowakowski, II trener – Janusz Herdzina, prezes sekcji – Jan Szul, kierownik drużyny – Zbigniew Stanek, lekarz drużyny – Bogusław Mazanek, odnowa – Jacek Wilczyński, trenerzy motoryki – Kamila Gradus i Dariusz Kaczmarek.

GKS Katowice – Wisła, sobota, godz. 16.30

Już z Węgrzynem

GKS KATOWICE – WISŁA, sobota, godz. 16.30, sędziuje Kasperkowicz z Poznania. Dla Wisły zaczyna się bardzo gorący okres. W ciągu najbliższych 18 dni będzie musiała rozegrać aż 7 spotkań w lidze i Pucharze UEFA. Co 3 dni spotkanie!

– Czekają nas ciężkie dni, ale nie ma co narzekać. Trzeba grać i zdobywać punkty – mówi trener Franciszek Smuda. – Uważam, że zespół jest dobrze przygotowany fizycznie. Oby tylko omijały nas kontuzje, bo wbrew pozorom wcale nie mamy zbyt długiej ławki rezerwowych.

– W sobotę już mecz w Katowicach z GKS, który w ostatniej kolejce wygrał w Bełchatowie. Przed rukiem Wisła przegrała wysoko w Katowicach 0-4...

– To będzie trudny mecz. Ale nie zamierzamy grać asekurancko. Oczywiście nie ma mowy o jakimś hura ataku, ale od pierwszych minut potrzebne jest pełne zaangażowanie i pełna koncentracja całej drużyny. Chcemy grać o trzy punkty, a co z tego wyjdzie – zobaczymy.

– Czy będą jakieś zmiany w zespole?

– Tak, do gry wraca Kaziemierz Węgrzyn, który pauzował w kilku meczach z powodu zła-



Artur Sarnat Fot. Wacław Klag

mania nosa. Poza tym – bez zmian. Z obozu GKS Katowice dochodzą wieści o kontuzji Mandziejewicza i chorobie Kubisza. Nie wiadomo, czy piłkarze ci zagrają przeciwko Wiśle. Niektórzy twierdzą, że jest to tylko „zasłona dymna” trenera Mar-

ka Koniarka, który jeszcze niedawno grał w krakowskim zespole. Nie zagra na pewno za kartki Andruszczak.

A jak wygląda operacja „Maribor”? – pytam menedżera Wisły Zdzisława Kapkę.

– Po meczu w sobotę, w niedzielę nasi piłkarze trenują przed południem na naszym stadionie. W poniedziałek o godz. 13.34 odleci samolotem czarterowym do Mariboru. W środę około godz. 11 drużyna odleci samolotem z Mariboru. W sobotę gramy na swoim stadionie mecz z liderem tabeli Legii Warszawa.

(AS)

Wyniki konkursu „Gol 2300”

Rozstrzygnięty został piłkarski konkurs „GOL 2300” (to nie był 3000. gol, przepraszamy za pomyłkę). W wyniku losowania komputer Intel Pentium ufundowany przez firmę KiM Computers S.C. otrzymuje **Jarosław Kuczera**. Koszulki piłkarskie Wisły wylosowali **Marcin Ślusarczyk i Krzysztof Machnik**. Nagrody są do odebrania w dziale marketingu w poniedziałek, 14 września.

(AS)

Jeziorak Ława – Hutnik, sobota, godz. 16

Pierwszy punkt na wyjeździe?

JEZIORAK ŁAWA – HUTNIK, sobota, godz. 16, sędziuje Tomasz Witkowski (Warszawa).

Krakowianie w tym sezonie nie zdobyli na boisku rywala ani jednego punktu. Czy teraz pokuszą się choćby o remis? W ostatnim spotkaniu (u siebie 2-1 z Piotrcovią) zaprezentowali przeciętną formę. Trener Bogusław Hajdas ma nadzieję, że po powrocie do drużyny Dudy i Ozimka (pauzuje za czerwoną

kartkę otrzymaną w Radomsku) jego podopieczni będą się lepiej prezentować w defensywie. Środowna wygrana powinna podbudować psychicznie hutników. Zajmują oni obecnie jedenastą lokatę w tabeli.

Gospodarze w środę nieoczekiwanie tylko zremisowali w Sanoku z beniaminkiem, outsiderem tabeli (w dodatku osłabionym brakiem trzech zawodników) Stalą 0-0. Po przezwie napastnik Jezioraka Cet-

narowicz nie trafił do pustej bramki z... dwóch metrów, a pomocnik **Pasik** nie strzelił karnego. Dziś podopieczni trenera **Jerzego Jastrzębowskiego** z pewnością będą się chcieli zrehabilitować za tamtą wpadkę. Zagrają oni najprawdopodobniej bez kontuzjowanego **Kobusa**, ale być może z pozyskanym z Warmii Olsztyn **Bacą**. Jeziorak jest dziewiąty w tabeli, ma punkt więcej od Hutnika.

(FIL)

Ceramika – Wawel, sobota, godz. 16

Z Boraczyńskim w bramce

CERAMIKA OPOCZNO – WAWEL, sobota, godz. 16, sędziuje Myśliński z Łodzi.

Zgodnie z terminarzem mecz miał się odbyć w Krakowie, ale w związku z wykorzystaniem stadionu Wawelu na zawody Pucharu Świata w biegach na orientację, spotkanie za zgodą obu drużyn, zostanie rozegrane w Opocznie.

– To będzie dla nas bardzo trudny mecz – mówi trener Wa-

welu **Marek Motyka**. – Ceramika to mocny zespół, jest wiceliderem, w ostatniej kolejce wysoko wygrała ze Stalą Stalowa Wola. W tym zespole gra kilku rutyniarzy, m.in. Myśliński, były gracz Widzewa. Ale nie zamierzamy padać na kolana. Spróbujemy powalczyć. Na pewno byłbym zadowolony ze zdobycia choćby jednego punktu w Opocznie.

– W jakim zagracie składowie?

– W ostatnim meczu w Kielcach graliśmy trochę niefrasobliwie w obronie, tracimy stanowczo za dużo bramek. Dość niefortunnie interweniował bramkarz **Petrykowski**. Dlatego dam teraz szansę **Boraczyńskiemu**. Jest trochę problemów zdrowotnych, na urazy narzekają **Łatka**, **Careca**, **Prusek**, **Kozik** także **Szewczyk**. Mam jednak nadzieję, że większość z nich wybiegnie na boisko, na pewno nie zagra tylko **Kozik**.

Radomsko – Unia Tarnów, sobota, godz. 17

Przeciwko najlepszej defensywie

RADOMSKO – UNIA TARNÓW, sobota, godz. 17, sędziuje Tomasz Wolak (Opole).

Obaj rywale doznali przed trzema dniami porażek (po 1-2): Radomsko na wyjeździe z przedostatnią w tabeli Avią Świdnik, a Unia u siebie z liderem Petrochemią. Kto teraz powiększy swoje konto?

Gospodarze, grający pod wodzą **Wiesława Pisarskiego**, wystąpią w najsilniejszym składzie i oczywiście liczą na

zwycięstwo, choć zdają sobie sprawę, że będzie o nie ciężko. Strzelają oni mało bramek (tylko 7), ale mają bardzo dobrze zorganizowaną defensywę (najmniej straconych goli w drugiej lidze – zaledwie 3). Są na siódmym miejscu w tabeli.

Unia jest na piątej pozycji i by nie spaść niżej, powinna przywieźć z Radomska przynajmniej punkt (o tyle wyprzedza gospodarzy). Trener **Zbi-**

gniew Kordela przed meczem wzięby go zapewne w ciemno. Dziś nie zagra nadal chory **Radliński**. Na lekkie skrócenie nogi narzeka **Szczepański**, a na ból kolana **Jasiak**, ale obaj chyba wybiegną na boisko.

Pozostałe pary II ligi: **Piotrcovia** – **Avia Świdnik**, **Hetman Zamość** – **Górniki Łęczna**, **Stal Stalowa Wola** – **KSZO Ostrowiec** oraz **Petrochemia Płock** – **Korona Kielce**. Pauzuje **Stal Sanok**.

(FIL)

Tymbark-Podhale – Unia-Dwory 5-2

Śpiączka mistrza

TYMBARK-PODHALE – UNIA-DWORY 5-2 (3-0, 2-0, 0-2). Bramki Podhale: Ahlross 5 i 13, Hajnos 6, Z. Podlipni 22, Semenczenko 26, Unia: Kwiatkowski 49, Puzio 60. Kary Podhale: 12 min, Unia: 14 min. Widzów ok. 2000.

Podhale: Mega – Zamojski, Sroka; Hajnos, Szopiński, P. Podlipni – Różański, Puławski; Łyszczarczyk, Tomasik, Z. Podlipni – Śmiełowski, Piotr Gil; Ahlross, Koivunoro, Semenchenko.

Unia: Szabanow – Czerwik, Magiera; Klisiak, Parzyszek, Puzio – Klys, Gonera; Kotoński, Garbocz, Wieloch – Piątek, Artiemienko; Baran, Karatajew, Kwiatkowski – Kuberski, Wittek; Gryzowski, Sadłocha, Malicki.

Mecz Podhala z Unią miał być szlagierem piątkowej kolejki hokejowej ekstraklasy, ale nim nie był. Gospodarze łatwo uporali się z mistrzem Polski, będąc zespołem o klasę lepszym. Odnosiło się wrażenie, że oświecicielem jeszcze śpią i w przeciwieństwie do gospodarzy nie wpadli w rytm ligowej karuzeli.

Nowotarżanie rozpoczęli w swoim stylu i nim oświecicielem nie zorientowali się w sytuacji na taflach, po 6 minutach gry przegrywali już 2-0, a gole Ahlrossa i Hajnosa padły w odstępie 34 sekund. Drugą tercję „szarotki” rozpoczęły podobnie jak pierwszą, czyli od strzelenia kolejnych goli. W 22 minucie Puławski z własnej trzecji obronnej podał krążek za plecy oświecimskich obrońców do stojącego przed

niebieską linią trzecji obronnej Unii Z. Podlipniego, a ten w sytuacji sam na sam szansy nie zmarnował. Jeszcze rok temu sędziowie odgwiszalbiliby spalonego na „czerwonej”. Była to jednak klasyczna sytuacja z pominięciem linii czerwonej, która obowiązuje od tego sezonu.

Cztery minuty później Ahlross popisał się efektowną, indywidualną akcją, podał krążek do nadjeżdżającego na pełnej szybkości Semenczenki, który strzałem „z klepy” uzyskał piątego gola dla Podhala. Było właściwie po meczu. Gospodarze prowadzili 5-0!

Pierwszego gola dla Unii zdobył Robert Kwiatkowski, a drugiego na 45 sekund przed końcem meczu Puzio.

JERZY ZABORSKI

Polonia Bytom – Cracovia 1-7

Popisowe kontry

POLONIA BYTOM – CRACOVIA 1-7 (0-2, 1-3, 0-2). Bramki dla Polonii: Kuźniec 33, dla Cracovii: Tomasz Podlipni 3 (13, 24, 44), Łukasz Gil 2 (9, 40), Jęknier 23, Słowakiewicz 53. Kary Polonia: 22 min w tym 10 min za niesportowe zachowanie Dulęba, Cracovia 16 min. Widzów 400.

Cracovia: Batkiewicz (od 9 min Szveda) – Baryła, Ślusarczyk (30 Kozendraj), Jęknier, Słowakiewicz, T. Podlipni – Rutkowski, Smreczyński, Urban, Cieśla, Paweł Radzki – Paweł Gil, Kulman, Łukasz Gil, Rafał Radzki, Kudasik.

Cracovia zagrała w tym meczu tylko na trzy piątki. Trzej gracze słowaccy, którzy niczym nie zaimponowali w pierwszym spotkaniu, wrócili do domu.

Początek był bardzo nerwowy, Cracovia „złapała” 6 karnych minut, na szczęście Batkiewicz w bramce bronił bardzo dobrze. Bramkarz Cracovii interweniował jednak bardzo pechowo w 9 minucie, przy szpagacie doznał kontuzji kolana

(wygląda to na poważny uraz, naciągnięcie więzadeł). Zastąpił go 19-letni Marcin Szveda i spisywał się w bramce bez zarzutu.



Tomasz Podlipni Fot. Wacław Klag

Cracovia znakomicie w tym meczu kontrowała rywala. Tak było w I tercji, kiedy to dwukrot-

nie na listę strzelców wpisali się Łukasz Gil i Tomasz Podlipni. W 24 minucie po kolejnych udanych kontrach krakowian było już 4-0. Polonia nie mogła w żaden sposób rozmontować uważnie grającej obrony gości.

W ostatniej tercji bramki Słowakiewicza i Podlipniego przypieczętowały pewną wygraną „pasów”. Doskonale grał i atak, który strzelił 5 goli, w tym 3 bramki uzyskał Tomasz Podlipni.

Trener Ryszard Bialik był bardzo zadowolony z postawy drużyny: – Realizacja założeń taktycznych była wzorowa, może jeszcze nie na 100 procent, ale na co najmniej 80. Kluczem do zwycięstwa były szybkie kontry. Dobrze spisywał się w bramce rezerwowi Szveda, który zastąpił kontuzjowanego Batkiewicza. Jego kontuzja wygląda na poważną. Nie wiem, gdzie będziemy grali w niedzielę z Tychami, na pewno nie w Krakowie, być może w Nowym Targu.

(AS)

TSS – STS 3-2

55 minuta

TTS Tychy – STS Autosan Sanok 3-2 (2-0, 0-0, 1-2). Bramki: dla TTS: Kolanowski 5, Tabaka 10, Kuczera (55), dla STS: Maciej Radwański 43, Secemski 44. Kary: TTS 34 min, w tym 10 min za niesportowe zachowanie Ireneusz Jarosz, STS 18 min.

Zacięty mecz w Tychach. Gospodarze prowadzili po I tercji 2-0. W III tercji w odstępie 45 s STS doprowadził do remisu. Gol w 55 min Kuczery przesądził o szczęśliwej wygranej Tych. (S) Zagłębie Sos. – TTH Toruń 2-7 (1-2, 1-2, 0-3), BTH Bydgoszcz – KKH Katowice 3-5 (2-3, 0-2, 1-0)

1. Podhale	4	8	31-7
2. KKH Kat.	2	4	18-6
3. Cracovia	2	4	11-2
4. KTH	3	2	10-6
5. Unia	2	2	14-5
6. Stocznio.	2	2	13-8
7. TTH T.	2	2	8-6
8. STS Sanok	2	2	7-7
9. Tychy	2	2	3-8
10. SMS 1	1	0	2-3
11. Zagłębie	1	0	2-7
12. Polonia	2	0	5-12
13. BTH Bydg.	2	0	5-19
14. SMS 2	3	0	3-36

SMS I – PZU SA KTH 2-3 po dogrywce

Bramka rezerwowego

SMS I PZHL Warszawa – PZU SA KTH Krynica po dogrywce 2-3 (0-1, 1-0, 1-1, 0-1). Bramki dla SMS: Copija 33, Owsianikow 58, dla KTH: Adamczik 2 (7, 47), Słaboń (65). Widzów ok. 650. Kary: SMS 41 min, w tym Prima kara meczu (5+20), Lipkowski 10 min za niesportowe zachowanie, KTH – 22 min, w tym Piekarski 10 min za niesportowe zachowanie.

KTH: Jaworski – G. Piekarski, Preczek, Mintel, Cholewa, Tyczyński, Kuc, R. Piekarski, Zasady – Zabawa, Ślusarczyk, Laszkiewicz, Voznik, Adamczik – Cieraciew, Chabior, Twardy – Słaboń.

Po 17 latach hokej wrócił do Warszawy, na małym Torwarze spotkanie oglądał komplet widzów (650, bo tyle jest tylko krzesłek w tej hali). Kibice zobaczyli bardzo ciekawy i na dobrym poziomie stojący mecz.

Drużyna SMS wzmocniona została kilkoma rutynowanymi hokeistami, m.in. Copiją, Biało-

rusinami Gusowem i Primą (ten ostatni w II tercji zachował się jednak niesportowo, uderzył kijem jednego z graczy KTH i odesłany został do szatni). W ostatniej chwili dojechali z Podhala: Pajerski, Zapala, Orzeł, Trzópek.

Bardzo efektowne były bramki, padły po szybkich, prostopadłych podaniach. Goście prowadzili 1-0 po strzale Czecha Adamczika, w połowie II tercji wyrównał Copija. Po bramce ponownie Adamczika w 47 min KTH prowadziło aż do 58 min, kiedy to wyrównał Owsianikow.

Ponieważ po 60 minutach było 2-2, sędziowie zarządzili dogrywkę. Rozstrzygnięcie padło w 65 minucie, a gola na wagę 2 punktów zdobył rezerwowi Słaboń. Rzadko pojawiał się na lodzie, w 65 min zachował się jednak jak rutyniarz, strzelając gola bramkarzowi Kiecy.

Dobrze bronili obaj bramkarze: Kieca w SMS i Jaworski w KTH.

(AS)

Sport

Tour de Pologne w Zakopanem

W podmuchach halnego

Wczoraj, ostrymi podmuchami halnego wiatru, stolica Tatr powitała uczestników VI etapu Tour de Pologne. Losy 186 zaciętej walki na trudnej górskiej trasie z Bielska-Białej do Zakopanego rozstrzygnęły się na ulicach miasta. Zwyciężył kolarz z Kazachstanu Aleksander Winokurov.

Losy etapu rozstrzygnęły się na dwóch ostatnich górskich premiach. Ataki rozpoczęły się podczas podjazdu do wioski Ząb i na karkołomnym zjeździe do Poronina. Potem zaczął się kolejny, bardzo długi podjazd na Głodówkę, który rozerwał peleton. Na czele znalazło się 18 zawodników. Nie zabrakło w tej grupie Iwanowa oraz pozostałych faworytów Baranowskiego i Rumsasa z Mroza. Na pętach prowadzących ulicami Zakopanego, prowadziła dwójka: Włoch Casarotto i Francuz Bassons. Dopiero na ostatnim okrążeniu zostali doścignięci przez Winokurowa, który samotnie oderwał się od rywali.

Do perfekcyjnego jak zwykle Czesława Langa poziomem dostrzegli się zakopiańscy organizatorzy etapu, z kierującą referatem sportu Zofią Kiełpińską na czele. Fundator nagrody dla zwycięzcy etapu Adam Bachle- da-Curus był nieobecny. W jego imieniu piękny puchar okraszony kwotą 5 tys. zł wręczył Aleksandrowi Winokurowowi wiceburmistrz Krzysztof Owczarek.

VI etap (Bielsko-Biała - Zakopane, 186 km): 1. Winokurov (Kazachstan - Casino) 4:34.26; 2. Casarotte (Włochy - Scigno) strata 7 sek; 3. Bassons (Francja - Festina); 4. Spruch (Polska - Mapei); 5. Rumsas (Litwa - Mróz); 6. Durand (Francja - Casino); 12. Iwanow (Rosja - TVM) wszyscy ten sam czas.

Klasyfikacja generalna: 1. Iwanow 29:00.11; 2. Rumsas strata 1.40; 3. Baranowski 1.43; 4. Bassons 1.48; 5. Casarotto 1.52; 6. Spruch 2.03

Klasyfikacja najwszechstronniejszy: 1. Spruch, najlepszy go-

ral: 1. Sypytowski, punktowa: 1. Spruch, najaktywniejszy: 1. Mickiewicz, drużynowa: 1. Mróz (Polska) **LECH**

Dwa etapy w Wieliczce

Dziś 7 etap Rabka - Wieliczka 174 km. Start Rabka (ul. Chopina) 11.40, Mszana Dolna 11.54, Gruszowiec (premia górską) 12.14, Limanowa 12.39, Ostra (premia górską) 13.06, Kamienica 13.18, Lubomierz (premia górską) 13.41, Mszana Dolna 14.05, Wierzbiana (premia górską) 14.24, Gdów 15.06, Wieliczka 15.25, w Wieliczce 4 okrążenia, **meta, ul. Daniłowicza 16.14**

Niedziela, ostatni, 7 etap, jazda na czas w Wieliczce na 30 km. Start pierwszego zawodnika w Wieliczce (ul. Daniłowicza) 11.40, przejazd: Przebieczany, Biskupice, Trąbki, Bilczyce, Gdów, Bilczyce, Trąbki, Wieliczka (meta), przyjazd ostatniego zawodnika 14.16. **(S)**

Tylko Tomasz na medal

Polscy żużlowcy nie obronili wicemistrzostwa świata w jeździe drużynowej. Wczoraj w Vojens ulegli Amerykanom, Szwedom i Duńczykom. Sam Tomasz Gollob, który zdobył 15 punktów, to za mało na medal. Dla „Jankesów” to piąte złoto w historii tych rozgrywek.

W trakcie turnieju lało, ale tor był bardzo dobrze przygotowany. Polską drużynę stanowili bracia Gollobowie i Robert Dados. Rozpoczęli bydogoszczanie, od porażki z USA. Tomasz był trzeci, później przegrał jeszcze tylko ze Szwedem Nilsenem. Nieskutecznego Jacka zastąpił Dados, zdobywając 2 punkty w biegu z Węgrami. Jednak po porażce ze Szwedami na tor wrócił starszy z Gollobów. W XX wyścigu przyjechał za plecami Czechów, kończąc start w finale z zerowym do-

robkiem punktowym. Pojedynki Polaków: USA 1-5, Dania 3-3, Niemcy 3-3, Węgry 5-1, Szwecja 2-4, Czechy 3-3.

Amerykanie po aferze z odmówieniem startu na oponach bez nacięć przed trzema laty zostali zdyskwalifikowani przez FIM. Powrócili w wielkim stylu. Za wyjątkiem remisu ze Szwedami, wygrali wszystkie biegi 5-1. Szwedzi rozpoczęli z Rickardssonem, ale gdy upadł, a potem zajął ostatnie miejsce w pojedynku z USA - wycofał się.

Kolejność DMŚ: 1. USA 28 pkt (Hamill 16, Hancock 14), 2. Szwecja 24 (Rickardsson 5, Nilsen 13, P. Karlsson 6), 3. Dania 23 (Nilsen 10, Andersen 9, Karger 4), 4. Polska 17 (T. Gollob 15, J. Gollob 0, Dados 2), 5. Niemcy 14, 6. Czechy 14, 7. Węgry 6.

(KAW)

PŚ w biegach na orientację w Krakowie

„Bombowa” obsada



Lider PŚ Norweg B. Valstad (z lewej) i wicelider PŚ Szwed J. Ivarsson (z prawej) na krakowskim Rynku Fot. Michał Klag

Przemarszem zawodników przez Rynek w rytm orkiestry reprezentacyjnej Krakowskiego Okręgu Wojskowego rozpoczęła się krakowska eliminacja Pucharu Świata w biegach na orientację. Puchar Świata to cykl siedmiu imprez, najważniejszy w sezonie. Przyjechali więc wszyscy najlepsi orienteringowcy z całego świata. Polacy liczą przede wszystkim na 30. w PŚ krakowiankę Barbarę Bączek oraz na Roberta Banacha, który jest w PŚ 35.

W zawodach wystartuje 139 mężczyzn i 103 kobiety z 29 krajów. Przyjechały nawet zespoły z Australii, Japonii i Hongkongu. Rosjanie dotarli dosłownie w ostatniej chwili z powodu kryzysu ekonomicznego. Najlepsi w tej dyscyplinie są jednak Skandynawowie, oni liderują klasyfikacją: Bjornar Valstad (Norwegia) w klasyfikacji mężczyzn, Hanne Staff (też Norwegia) u kobiet. W klasyfikacji sztafet prowadzi Finlandia. Nie przyjechał mistrz świata Nor-

weg Peter Thoresen, który ma kontuzję. Kraków, czyli sekcja WKS Wawel, ma w kadrze Polski dwóch zawodników: Barbarę Bączek i Pawła Moszkowicza.

Zawody rozpoczną się o godz. 11 biegiem sztafet w sobotę na Wesołej Polanie w Lesie Wolskim. Biegi indywidualne odbędą się we wtorek (15.09) w Ogrodzieńcu (godz. 9.30 - 13.30).

O ocenę trasy poprosiłem aktualnego lidera PŚ Norwega Bjornara Valstada. - *Krakowska trasa to jedna z najtrudniejszych - powiedział zawodnik. - Startowałem w Krakowie w Pucharze Wawelu w 1989 roku dokładnie na tej samej trasie. Zostałem zdyskwalifikowany, więc nie mam zbyt dobrych wspomnień. Będzie trzeba szybko biec, jest ślisko, orientację utrudniają liczne skały.*

Najlepszą z Polek Barbarę Bączek dopingować będzie nie tylko publiczność, ale i 2-letnia córka Dominika. - *Chciałabym dobrze wypaść - powiedziała biegaczka. - Trochę się denerwuję i to może być moją piętą achillesową.* **(RS)**

W niedzielę nie będzie meczu hokejowego w Krakowie

Lodowisko niemocy

W niedzielę nie dojdzie do zaplanowanego I-ligowego meczu hokejowego w Krakowie między Cracovią a TTS Tychy. Jak się okazuje Cracovia nie posiada zezwolenia na organizację meczu z Urzędu m. Krakowa, w związku z czym poprosiła PZHL o przełożenie spotkania.

Sytuacja jest alarmująca, lodowisko nie posiada odpowied-

nych zabezpieczeń. Ta sprawa ciągnie się od lat i nie może się doczekać rozwiązania. Gospodarz obiektu „Krakowianka” zupełnie nie jest zainteresowana hokejem (!), o czym bez ogródek powiedziano na nara-

dzie w Urzędzie Wojewódzkim. Nie zrobiono przed sezonem na obiekcie nic, aby spełniał wymogi bezpieczeństwa (nie wydzielono sektorów dla kibiców, nie wydzielono wyjścia z lodowiska dla zawodników).

Całe odium tej sprawy spadło jednak na Cracovię, która jak się okazuje w myśl nowych przepisów, odpowiada za organizację meczu jako klub. Nowi działacze sekcji hokejowej Cracovii zostali tym zaskoczeni. Podjęto próbę uregulowania sprawy, ale dopiero wczoraj wystapiono o zgodę na rozgrywanie spotkań do prezydenta m. Krakowa. Ponieważ tej

zgody na razie nie ma, odwołano niedzielny mecz. W przeciwnym razie prezydent mógłby pociągnąć działaczy Cracovii do odpowiedzialności karnej.

Słowem totalna niemoc! Wypada tylko wierzyć w przychylność prezydenta miasta Krakowa. A prawdziwi kibice hokejowi mają nadzieję, że Urząd Wojewódzki, który jest nadal formalnie właścicielem lodowiska (obiekt wciąż jest nie skomunalizowany!) przypomni kierownictwu „Krakowianki”, że obiekt przy ul. Siedleckiego był budowany przez grupę entuzjastów i społeczników z myślą o hokeju! **(AS)**

Młoda lekkoatletyka na stadionie Wawelu

Pojedynek z Węgrami

W Krakowie, na tartanowym stadionie Wawelu, odbędzie się dziś mecz lekkoatletyczny młodzieżowych reprezentacji Polski i Węgier. Początek o godz. 10, uroczyste otwarcie o godz. 15, potem kolejne konkurencje. Wstęp dla kibiców wolny.

Nieczęsto zdarzają się u nas ciekawe imprezy lekkoatletyczne, dlatego cieszymy się, że ten mecz powierzono Krakowowi - mówi prezes KOZLA Roman Kołodziej. - Pojawi się na tartanie stawka utalentowanych zawodniczek i zawodników, w tym kilku reprezentantów Polski z medalistą

z Budapesztu Marcinem Nowakiem na czele. Wcześniej planowany był przyjazd ekipy Rosji, ale ostatecznie nie przybyła.

Z krakowian udział w meczu wezmą: Marcin Nowak (sprinty, sztafeta), Marcin Fudalej (1500 m) i Michał Witowski (trójskok) z AZS AWF oraz Wioletta Frankiewicz (3 km) i Katarzyna Kaniuk (4x100 m) z Wawelu. Ponadto Edyta Relą z Resovii pobiegnie w sprintach, a Wiesław Figurski z LKS Mielec na 5 km. Ciekawy powinien być rzut młotem z udziałem utalentowanych Kamila Skolimowskiej i Pogroszew-

skiej z Warszawianki, a wśród panów daleko rzuci Maciej Pałyszko (Legia). Jeden z najlepszych naszych biegaczy Wojciech Kałdowski (AZS AWF Gdańsk) spróbuje uzyskać dobry wynik na 800 m.

Emocji przy ul. Bronowickiej nie zabraknie, brawami pomóżmy naszemu lekkoatletycznemu nadziejom na Sewillę (MŚ w 1999 r.) i Sydney.

Organizatorami meczu są: KOZLA i WKS Wawel, a pomoc wnieśli Urząd Miasta, BPH, firma Salomon. Honorowy patronat nad meczem objął prezydent miasta Józef Lassota. **(JOT)**

W weekend startuje Serie „A”

Wielka czwórka?

Aż 142 zagranicznych piłkarzy zostało zgłoszonych do rozgrywek Serie A, która w najbliższy weekend zainauguruje kolejny sezon. Tak duża liczba zatrudnionych obcokrajowców jest rekordem w historii włoskiej ekstraklasy. W Serie „A” nie zobaczymy żadnego polskiego piłkarza, Marek Koźmiński gra w II-ligowej Brescii.

W rozgrywkach ma „rządzić” wielka czwórka: Juventus, wice mistrz Inter, Milan i Lazio.

Największe zmiany personalne zaszły w Lazio. Właściciel klubu

bu Sergio Cragnotti wydał na zakupy aż 110 mln USD, przybyli za 20,6 mln USD Chilijczyk Salas, De la Penia z Barcelony (17,6 mln), Mihajlovic z Sampdorii, Stankovic z Crvene Zvezdy Belgrad.

Poważnie zmienił skład Milan, odszedł trener Capello (na razie jest bez posady), zastąpił go Zaccaroni. Przybyli: Bierhoff z Udinese, bramkarz Lehmann z Schalke, obrońca N`Gotty z Paris St. Germain, odeszli: Desailly (Chelsea), Kluivert (Barcelona).

Inter wzmocnił Roberto Baggio, najmniejsze zmiany w Juven-

tusie, który gra praktycznie w tym samym składzie (odszedł jedynie Torricelli do Fiorentiny).

Aspiracje medalowe zgłaszają także Fiorentina i Parma. Fiorentini trenuje Trapattoni, do zespołu doszli reprezentant Niemiec Heinrich z Borussii Dortmund, Amor z Barcelony, Repka ze Sparty Praga. Spore zmiany w Parmie (nowy trener Malesani), doszli Argentyńczyk Balbo z Romy, reprezentant Francji Boghossian z Sampdorii, Fuser z Lazio, reprezentant Argentyny Veron z Sampdorii. **(AS)**

Trzy zdania z za słupka

Indyferencja

Z zapowiedzi szefów TVP wynika, że nadal nie możemy liczyć na transmisje meczów piłkarskich reprezentacji Polski. Jest jednak inna szansa. Po każdym jej spotkaniu możemy liczyć na występ przed kamerami prezesa telewizji publicznej, którzy wytłumaczą swą beznadziejność.

TOMASZ DOMALEWSKI

Nie wygrasz?

„Twój Szczęśliwy Numer” z 10.09. stwierdzono: 4 wygr. IV stopnia po 5.747,17 zł; 17 wygr. V st. po 1.352,27 zł; 773 wygr. VI st. po 47,58 zł; 7.105 wygr. VII st. po 12,94 zł.

Multi Lotek

Losowanie z dnia 11.09:

4, 6, 15, 16, 19, 22, 24, 25, 29, 31, 32, 34, 36, 38, 39, 43, 44, 48, 69, 72



TOTO LIGA

Dziś i jutro odbędą się mecze w I i II lidze. Nasz ekspert Stanisław Wayda proponuje grę na 60 zakładów redukcyjnych, za które należy zapłacić 18 zł. 3 spotkania typuje trzydrogowo, 4 dwudrogowo, a w 7 stawia na pewniaków. Gwarancją minimum wygranych jest 1 dwunastka, 4 jedenastki i 9 dziesiątek.

1. Amica Wronki - Ruch Chorzów	4	4	2	-	X	-
2. GKS Katowice - Wisła Kraków	2	2	6	-	-	2
3. Lech Poznań - Górnik Zabrze	3	5	2	1	X	-
4. Legia - GKS Bełchatów	8	1	1	1	-	-
5. Ruch Radzionków - ŁKS	4	3	3	-	X	-
6. Stomil Olsztyn - Pogoń	3	5	2	1	X	-
7. Widzew - Polonia Warszawa	4	2	4	1	-	-
8. Zagłębie - Odra Wodzisław	3	4	3	1	X	-
9. Groclin - Aluminium Konin	3	5	2	1	X	2
10. Raków - Polonia/Szombierki	6	3	1	1	-	-
11. Hetman Zamość - Górnik Łęczna	3	4	3	1	X	2
12. Jeziorak Iława - Hutnik	4	4	2	-	X	2
13. Stal Stalowa Wola - KSZO	3	3	4	1	X	2

(FIL)

Niedziela

TVP1

7.00 Co w kraju piszczy (powt.)
7.20 Notowania
7.50 Nasza gmina
8.00 Wesołych zwierzaków świat - serial animowany
8.30 Teleranek
8.55 Emilka ze Srebrnego No-wiu (8/26) - serial kana-dyjski
9.50 Wiadomości naukowe
10.00 W Starym Kinie: „Tar-zan i łowcy zwierząt” - film USA (1947), reż. Kurt Neumann, wyk. Johnny Weissmuller, Brenda Joyce, Johnny Sheffield (72 min)
11.15 Gość w dom: Żywiec
11.50 Zaproszenie do Teatru TV
12.00 Anioł Pański - transmisja z Watykanu
12.15 Ludzki świat
12.45 Czytadło warszawskie
13.00 Wiadomości
13.10 Studio sport: Tour de Po-logne
13.20 Tydzień
13.40 Studio sport: Tour de Po-logne
14.45 Seriale wszech czasów: „Szpital na peryferiach” (11/20): Pogodzeni - se-rial czesochowski (emi-sja z teletekstem)
15.40 Motoryzacyjny magazyn Krzysztofa Hołowczyca - Moc
16.00 Widziałam
16.30 Spotkanie z mapetami
17.00 Teleexpress
17.25 Śmiechu warte
17.55 Dziennik telewizyjny - program Jacka Fedorowi-cza
18.10 „Dotyk anioła” (11/19) - serial USA (emisja z tele-tekstem)
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.46 Sport
19.48 Prognoza pogody
20.00 „Matki, żony i kochanki” (3/10) - serial TVP
20.55 Rozwiązanie audiotele - gra o samochód
21.00 Taksówka Jedynki: Ero-tyzm wirtualny
21.20 Przyjaciele - program z udziałem niepełno-sprawnych
22.05 Opinie - program publi-cystyczny
22.30 Sportowa niedziela, w tym Kronika Tour de Pologne
23.00 Muzyka łagodzi obyczaj-e: Sekrety skrzypiec
23.30 „Zanim spadnie deszcz” - film francusko-angiel-sko-macedoński (1994), reż. Milcho Manchevski, wyk. Katrin Cartlidge, Rade Serbedzija, Grego-ire Colin
Trzy potężne tema-tycznie nowe przedstawia-ją losy ofiar fanaty-zmu.
1.20 Edgar Varese - francuski film dokumentalny
2.20 Zakończenie programu

TVP2

6.55 Sport-telegram (powt.)
7.00 Echa tygodnia (dla nie-słyszających)
7.30 „Matki, żony i kochanki” (3/10) - serial TVP (dla niesłyszających)
8.25 Słowo na niedzielę (dla niesłyszających)
8.30 Program lokalny
9.35 Zakopane - powtórka z zeszłorocznej piel-grzymki Jana Pawła II
10.00 Szalone liczby
10.30 Ręciola
11.00 Wspomnienie o Ingrid Bergman - film doku-mentalny USA

12.00 „Feliks - przyjaciel na całe życie” (6) - serial niemiecki
12.50 Ogień z nieba - film do-kumentalny USA
13.40 30 ton! - lista, lista, lista przebojów
14.20 Ulica Sezamkowa - pro-gram dla dzieci
15.00 Familiada - teleturniej
15.30 „Złotopolscy” (70): De-cyzja Weroniki - teleno-wela TVP
16.05 Piknik Dwojki w Gnieź-nie - Pożegnanie lata
17.00 „Czarne chmury” (1/10) - serial TVP
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter - teleturniej
19.05 7 dni świat
19.35 Muzyczny gwiazdobiór
20.00 Piknik Dwojki w Gnieź-nie - Pożegnanie lata
21.00 „Nowojorscy gliniarze” (47) - serial USA
21.50 Dwojkomania
22.00 Panorama
22.40 „Latający Cyrk Monty Pythona” (15) - angielski serial komediowy
23.15 Encyklopedia Sztuki XX wieku: Republika marzeń - film doku-mentalny niemiec-ko-polski
Życie i twórczość Bruno-na Schulza w fabularyzo-wanym dokumencie prze-syconym atmosferą prozy i rysunków pisarza.
0.55 Sport-telegram
1.00 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 Muzyka na bis
6.30 Disco Polo Live
7.30 Jesteśmy - magazyn re-dakcji programów religij-nych
8.00 Rekin wielkiego miasta - serial animowany
8.25 Power Rangers (100) - se-rial komediowy
9.55 Disco Relax
11.00 Pomoc domowa (102) - serial komediowy USA
11.30 Sabrina, nastoletnia cza-rownica (15) - serial ko-mediowy USA
12.30 „Zwariowany piątek” - film USA (1976), reż. Gary Nelson, wyk. Bar-bara Harris, Jodie Fos-ter, John Astin (95 min)
W pewien pechowy piątek dochodzi do niezwyklej sytuacji: matka i jej na-stoletnia córka zamienia-ją się osobowościami. Dzięki temu każda z nich poznaje uroki życia i pro-bemy drugiej.
14.30 Pacific Blue (36) - serial sensacyjny USA
15.25 Rykowsko
16.00 Informacje
16.10 Zepster Sport Magazyn
16.20 Świat według dzieci (2) - serial USA
16.45 Miłość od pierwszego wejrzenia
17.20 Dawson's Creek (2) - se-rial USA
18.15 Herkules (39) - serial USA
19.05 Idź na całość - show z nagrodami
20.10 Strażnik Teksasu (26) - serial sensacyjny USA
20.50 Losowanie Lotto
21.00 „Papillon” - film USA (1973), reż. Franklin J. Schaffner, wyk. Steve McQueen, Dustin Hof-fman (115 min)
Oparta na wspomnie-niach Henri Charriere - „Motylka” epopeja jego ucieczki z więzienia na Diabelskiej Wyspie. Ob-rasza szalonej determinacji i hartu ducha w dążeniu do wolności.
23.35 Wyniki losowania Lotto
23.40 Na każdy temat
0.40 Magazyn sportowy
2.10 Muzyka na bis
4.00 Pożegnanie

POLSAT 2

7.00 Na topie 7.30 Sound-track 8.00 TV Shop 8.30-9.30 Seriale animowane 9.30 Droga do Avonlea (49) 10.30 Zdobywcy (1) 11.30 Disco Polo Live 12.30 Za kulisami (2) 13.30 TV Shop 14.00 JUNIOR 14.30 ROM - Radioaktywny Obszar Mu-zyczny 15.00 Magazyn Motory-zacyjny Młodych 15.30 Jacek Ziobro Superstar 16.00 Droga do Avonlea (50) 17.00 Informa-cje 17.10-18.00 Seriale animo-wane 18.00 Wrestling: wszyst-kie chwytaki dozwolone (48) 19.00 Micaela (30) 19.50 „Pod ciężarem winy” - film francu-ski (1996), reż. Marco Pico (86 min); Z rzeki zostały wyłowio-ne zwłoki dwunastoletniej dziewczynki. Głównym podej-rzanym o jej zamordowanie wy-daje się cyniczny właściciel an-tykwariatu, którego ofiara czę-sto odwiedzała. 21.20 Pani de Monsoreau (2) 22.20 Plastik TV 23.00 Afficionado - pro-gram o muzyce pogranicza 23.30 DJ Club - program o mu-zyce techno 24.00 Między snem a jawą (24) 1.00 Pożegna-nie

tvn

7.00 Telesklep
8.00 Troskliwe misie - serial animowany
8.30 Ich czworo i pies - serial dla dzieci
9.00 Twój problem, nasza gło-wa
9.55 Mowgli (2) - serial dla dzieci
10.25 Key West (2) - serial przygodowy USA
11.20 Automaniak
11.45 TVN - między nami mó-wiąć
12.00 Fakty, sensacje XX wieku: Tragiczne wydarzenia XX wieku - Lawrence z Arabii
13.00 Pod dobrą gwiazdą
13.45 Film na deser: „Duch i pani Muir” - film USA (1947), reż. Joseph L. Mankiewicz
16.15 Teleplotki
16.45 Zwariowana forsa - pro-gram rozrywkowy
17.15 Rodziców nie ma w do-mu (2) - serial polski
17.45 Miniplayback show - program rozrywkowy



18.55 Pogoda
19.00 TVN Fakty
19.25 Sport
19.30 „Desperacki pościg” - film sensacyjny USA (1990), reż. Chris Cain
21.10 Pod napięciem - talk show
21.40 Ludzie w drodze - pro-gram reporterów TVN
22.10 Ale plama - program roz-rywkowy
22.25 Pogoda
22.30 Cykl filmów z Bobem Hoskinsem: „Samotna pasja Judith Heearne” - film angielski (1987), reż. Jack Clayton
1.35 Granie na ekranie

NASZA TV

7.00 Nasz sklep
8.00 Popeye - serial animowa-ny
9.00 Baśnie braci Grimm - se-rial animowany
9.30 Szczęśliwa Ósemka

10.15 Zwariowana rodzinka (37, 38 - ost.) - serial ko-mediowy USA
11.10 Złote lata (7) - serial USA
11.55 Detektyw (29, 30) - an-gielski serial kryminalny
13.45 Gotowanie z dziadkiem
14.00 Przynęta (7) - serial kry-minalny USA
14.30 Życie zwierząt - film do-kumentalny
15.00 Nasze auto
15.30 Tylko jedno życie - pilot serialu USA
17.15 Koktajl towarzyski
17.30 Muzyczny regał
18.00 Śpiewamy ze Staśkiem Wielankiem
18.30 Paco Rabanne - reportaż
19.00 Melanżeria
20.05 „Dziewięć miesięcy” - komedia francuska (1993)
22.05 Wieczór z wampirem - talk-show
23.10 Kalejdoskop filmowy: Droga do Welville - ko-media USA (1994)
1.10 Techno-party
1.40 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Owadolandia - serial ani-mowany
7.10 Sówka Pusia poznaje świat - serial animowany
7.20 Zwierzęta czterech pór roku - serial animowany
7.25 Czarodziejski ołówek - serial hiszpański
7.30 Przygody Guliwera - se-rial animowany
7.50 Czy wiecie, że...? - pro-gram popularnonaukowy USA
8.30 Przeboje Telewizji Kra-ków
9.00 Kalejdoskop sportowy
9.30 Reportaż z koncertu „Gang Olsena”
10.00 Świat ogrodów (29 - ost.) - angielski program po-radnikowy
10.30 Grillowanie na ekranie - serial poradnikowy
11.00 Badacze dalekich stron: Elasmozaur - kanadyjski serial popularnonauko-owy
11.30 Mozart w podróży: Wie-deń - najlepsze miasto dla mojej profesji - nie-miecki serial doku-mentalny
12.30 Rola - magazyn dla rolni-ków
12.50 Gazdówka
13.10 Z plecakiem i walizką - magazyn turystyczny
13.35 Kinomania - teleturniej
14.10 Kufer babci Aliny
14.30 Kobieta w bieli - serial francuski
15.30 Było sobie życie: Nerki - edukacyjny serial animo-wany
16.00 Tropiciele gwiazd: Czas gwiazd - serial australij-ski dla młodzieży
16.30 Drużyna marzeń - an-gielski serial dla młodzie-ży
17.00 Sport - koszykówka - transmisja z meczu Eric-son Bobry Bytom - Kom-fort Fobro Stargard
19.00 Reportaż z koncertu
19.30 Cher - Extravaganza - koncert aktorki w The Mirage
20.30 Sprawozdawczy maga-zyn sportowy
21.15 Gość TV Kraków: prof. Bronisław Geremek
21.30 Kronika
21.45 Gość Telewizji Kraków: Konkurs kameralistów w Zakopanem
21.55 Promocja
22.00 Świat ogrodów - angi-el-ski serial poradnikowy
22.30 „Suide i Simpson” - film USA, reż. Joan Tewkes-bury
Lata 40. na południu USA. 12-letnia biała dziewczynka przyjaźni się z sympatycznym doro-słym Murzynem...
0.05 Zakończenie programu

CANAL+

7.00-8.00 PROGRAM NIE KODOWANY: 7.00 Szy-mon mówi show 7.15 Rozkodowany Bugs Bun-ny
8.00-12.25 PROGRAM KODO-WANY
8.00 Wyspa Noego - serial animowany
8.30 Wycieczki przyrodnicze - cykl dokumentalny
9.00 „Brzdąc w opałach” - ko-media USA (1994), reż. Patrick Read Johnson (95 min)
10.40 Deser: Sławny Fred - film krótkometrażowy
11.05 „Klan urwisów” - film USA dla dzieci (79 min)
12.25-13.50 PROGRAM NIE KODOWANY 12.25 Nie przegap 12.30 Reflektor 13.20 Strefa mroku (37) - serial sf. USA
13.50-19.00 PROGRAM KODO-WANY
13.50 Formuła 1 - Grand Prix Włoch
15.50 Mecz tygodnia ligi pol-skiej
18.00 Polowanie - film doku-mentalny
19.00-20.00 PROGRAM NIE KODOWANY: 19.00 Star Trek. Voyager IV - serial s.f. USA 19.45 Łapu capu
20.00-6.55 PROGRAM KODO-WANY
20.00 „Naga broń 33 1/3; Ostateczna zniewaga” - komedia USA (1994), reż. Peter Segal, wyk. Leslie Nielsen, Priscilla Presley, George Kenne-dy (79 min)



Kpina z filmowej kon-wencji opowieści o dziel-nych i niezłomnych poli-cjantach; nawet najgłup-sze posunięcia niezbyt rozgarniętego porucznika Drebyna przynoszą fanta-styczne rezultaty...

21.20 US Open
3.00 „Seksperyment” - film erotyczny USA (102 min)
4.45 „Zmory” - film polski (100 min)
6.30 Rozstrzygająca broń - cykl dokumentalny

RTL7

7.00 Muzyka na dzień dobry
7.10 Bolek i Lolek zapraszają - filmy animowane
8.45 Trzecia planeta od Słońca - serial komediowy
9.35 „Chłopak z sąsiedztwa” - film USA (powt.)
11.30 Rewolwer i melonik - se-rial kryminalny
12.25 Sliders - serial s.f.
13.15 Alfred Hitchcock przed-stawia - serial kryminal-ny
14.05 Wyprawy z National Geo-graphic - serial popular-nonaukowy
15.00 Autostrada do nieba - se-rial familijny
15.55 Riverdale - serial
16.45 Spokojnie tatuśku - serial komediowy
17.10 „Powrót Fletcha” - kome-dia kryminalna USA (1989), reż. Michael Rit-chie (98 min)
Fletch dowiaduje się, że odziedziczył plantację na południu kraju. Rezygnu-je z pracy w redakcji i wy-rusza do swojej posiadło-sci. Niedługo potem pada na niego podejrzenie o morderstwo.
18.50 7 minut
19.10 Świat pana trenera - se-rial komediowy

19.35 Zróbmy sobie dobrze - serial komediowy
20.00 „Dziewięć miesięcy” - komedia francuska (1994), reż. Patrick Bra-oude, wyk. Philippine Leroy-Beaulieu, Cathe-rine Jacob, Patrick Bra-code (110 min)



Nie zaplanowane powięk-szenie rodziny staje się przyczyną rozbicia mał-żeństwa, bowiem mąż nie widzi siebie w roli oj-ca, zazdroszcząc swoje-mu przyjacielowi kawa-lerskiego życia.
22.05 Wieczór z wampirem - talk-show
23.10 Oblicza Nowego Jorku - serial sensacyjny
23.55 Rewolwer i melonik 0.45 Wyprawy z National Geographic
1.35 Riverdale
2.20 Oblicza Nowego Jorku

Katowice

7.00 - 8.30 Pasma wspólne
8.30 Na ryby 8.50 W cztery świata strony - magazyn tury-styczny 9.05 Koszałek Opalek 9.30 - 12.30 Pasma wspólne 12.30 Teleliga '98 - teleturniej sportowy 13.10 Sport 13.30 Sa-crum profanum - mag. chrze-ścijański 13.55 Klub globtrote-ra 14.30 - 20.30 Pasma wspól-ne 20.30 Sport 21.30 Aktualno-sci 21.35 Jazz w Zabrze - po-wrót do kolebki 22.00 Świat ogrodów 22.30 Sudie i Simp-son

TVPOLONIA

7.00 TV Polonia zaprasza 7.05 Słowo na niedzielę 7.20 „Złotopolscy” 8.00 Hulaj dusza 8.30 Świat Bałtyku: „Bałtyckie dominacje” - film dokumental-ny 9.10 Dzień dobry na dzień dobry 9.55 Śniadanie z TV Po-lonia 10.25 Panteon 10.40 Nie-dzielne muzykowanie: VIII Dni Ignacego J. Paderewskiego „Pa-derewski in memoriam” 11.35 Kot w butach - serial animowa-ny 12.00 Polskie ABC - pro-gram dla dzieci 12.30 Skarbiec 13.00 Transmisja mszy świętej 14.05 Teatr Familijny: „Skarbszeryfa” (2 - ost.) 14.45 Kraina uśmiechu 15.30 Biografie: Bar-toszewski 16.30 Czy nas jesz-cze pamiętasz? 16.50 Pocztyl-ion 17.00 Teleexpress 17.15 Hrabia Kaczula - serial animo-wany 17.40 Wspomnień czar: „Barbara Radziwiłłówna” - film hist. polski (1936) 19.15 Dobra-nocka 19.30 Wiadomości 19.45 Prognoza pogody 19.48 Kto jest kim w Polsce - gość TV Polonia 20.00 Polonia: „Nie chcę być kochaną” - film franc. (1993) 21.20 Kronika kolarskiego wy-ścigu Tour de Pologne 21.40 IV Festiwal Kultury Kresowej Mrą-gowo '98 (3): Eleni - koncert 22.30 Panorama 23.05 Na cza-sie: „Polska na Jawie” 23.30 Twoja Lista Przebojów 0.15 To-warzysze i przyjaciele

Za zmiany wprowadzone w ostatniej chwili do poszcze-gólnych programów, redakcja nie bierze odpowiedzialności.

Telewizja

Sobota

TVP 1

- 7.00 Rolnictwo na świecie
7.15 Agrolinia
7.45 Śniadanie na farmie
8.05 Wszystko o działce i ogrodzie
8.30 Wiadomości
8.42 Pogoda
8.45 Pokolenia - program woj-skowy
9.05 Ziarno - program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców
9.30 5-10-15 - program dla dzieci i młodzieży
9.55 Kto ty jesteś
10.20 Walt Disney przedstawia: Kacza paczka; Nieustraszona trójka (emisja z teletekstem)
11.40 Co w kraju piszczy
12.00 Wiadomości
12.10 Program pod różą: Odkrywając Kanadę
12.40 Czas - katolicki magazyn informacyjny
12.50 Stop-klatka - magazyn filmowy
13.10 Studio sport: Tour de Pologne
13.25 Od rozbioru do wolności - teleturniej historyczny
13.50 Sensacje XX wieku: Mata Hari
14.20 Zabawy językiem polskim
14.40 Studio sport: Tour de Pologne
14.45 Od przedszkola do Opola
15.20 Studio sport: Tour de Pologne
16.25 „Pan Złota Rączka” (25) - serial USA
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? - quiz
17.50 To jest telewizja
18.05 „Przygody Sindbada” (2/21) - serial USA
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.54 Prognoza pogody
20.05 „Zbyt wiele” - komedia USA (1996), reż. Fernando Trueba, wyk. Antonio Banderas, Melanie Griffith, Daryl Hannah
Nie spełniony malarz, właściciel galerii obrazów, aby zbić majątek wykorzystuje naiwność bogatych wdów, wmawiając im, że niedawno zmarli mężowie zamówili u niego drogie dzieła sztuki...
22.05 Sportowa sobota, w tym Kronika Tour de Pologne
22.30 A życie sobie płynie...
23.35 „W obronie prawa” 1989 - film USA (1989), reż. Joseph Ruben, wyk. James Woods, Robert Downey Jr., Yuji Okamoto
1.25 „Po tamtej stronie” (19/20) - serial USA
2.50 Zakończenie programu

TVP 2

- 7.25 Sport-telegram (powt.)
7.30 Folkowe nuty

- 8.00 Tacy sami
8.30 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 Jaś Fasola - angielski program rozrywkowy
10.00 Barokowe przeboje w Wilanowie
11.00 Podróże w czasie i przestrzeni: Opowieści Serengeti (2) - angielski serial dokumentalny
12.00 Kino bez rodziców: Spotkanie z Hanna Barberą
12.35 Kino bez rodziców: „Cudowne lata” (44) - serial USA
13.05 Co koń wyskoczy... czyli I Jeździeckie Mistrzostwa Polski Środowisk Twórczych
13.30 „Jake i Ben” (11) - serial kanadyjski
14.20 W 80 dań dookoła świata z Robertem Makłowiczem
14.45 Piknik Dwójki w Gnieźnie
15.00 Familiada - teleturniej
15.25 „Złotopolscy” (69) - tele-novela TVP
16.00 Piknik Dwójki w Gnieźnie
16.50 „40-latek” (21 - ost.) - serial TVP (emisja z teletekstem)
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter - teleturniej
19.05 Jaś Fasola
19.30 Muzyczny gwiazd-zbiór: Czerwone Gitary
20.00 Piknik Dwójki w Gnieźnie
21.25 Katastrofy na żywo (2) - film dokumentalny USA
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.40 „American Buffalo” - film USA (1996), reż. Michael Corrente, wyk. Dustin Hoffman, Dennis Franz, Sean Nelson
0.05 Queen „Live at Wembley”
1.05 Sport-telegram
1.10 Zakończenie programu

POLSAT

- 6.00 Muzyka na bis
6.30 Disco Relax
7.30 W drodze - magazyn redakcji programów religijnych 25'
8.00 Kapitan N - serial animowany
8.25 Power Rangers - serial komiksowy
8.55 Gamma '98 - Festiwal Piosenki Dziecięcej w Radomiu - relacja z Koncertu Galowego
9.55 Lista przebojów
10.05 Strażnik Teksasu (25) - serial sensacyjny USA
11.00 „Niania inna niż wszystkie” - film francuski (1993), reż. Eric Civanyan
Zapracowany paryski biznesmen wiąże duże nadzieje z nową opiekunką do dwójki nieznanych dzieci. Angażując ją nie wie jednak, że ta niezwykle osoba ma tylko 130 cm wzrostu.
12.30 „Przyjeżdżam we wrześniu” - film USA (1961), reż. Robert Mulligan, wyk. Rock Hudson, Gina Lollobrigida
Amerykański milioner przyspiesza o dwa miesiące wakacje we włoskiej willi, do której zawsze przyjeżdżał we

- wrześniu. Przekonuje się, że pod jego nieobecność dozorca prowadzi tam hotel służący najrozmaitszym gościom.*
14.30 Extralarge (2) - włoski serial sensacyjny
15.30 Fundacja Polsat
16.00 Informacje
16.10 Zepierz Sport Magazyn
16.20 Dziewięciu wspaniałych: gra - zabawa
17.15 Pacific Blue (35) - serial sensacyjny USA
18.10 Xena, wojownicza księżniczka (2) - serial s.f. USA
19.05 Disco Polo Live
20.00 Idź na całość - show z nagrodami
20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka
21.00 Nocny patrol (15) - serial USA
22.00 „Moce ciemności” - film USA (1993), reż. Aaron Norris (91 min)
23.45 Ogłoszenie wyników Lotto
23.50 Ostatni do wzięcia (2) - serial komediowy USA
0.20 Playboy: „Pamiętnik Czerwonego Pantofelka” oraz „Marzenia na jawie”
1.20 „Mężczyzna i kobiety; po zmroku” - film USA (1994), reż. Anthony Christopher (91 min)
2.55 Muzyka na bis
3.55 Pożegnanie

POLSAT 2

- 7.00 Dance TV 7.30 Festiwal Polsat dance 7.45 Plastik TV 8.00 TV Shop 8.30-9.30 Seriale animowane 9.30 Droga do Avonlea (48) 10.30 Zwykli bohaterowie 11.30 Żar młodości (537) 12.30 Pani de Monsoreau (1) 13.30 TV Shop 14.00 Link New Look 14.30 ROM - Radio-aktywny Obszar Muzyczny 15.00 Soundtrack 15.30 Na topie 16.00 Droga do Avonlea (49) 17.00 Informacje 17.10-18.00 Seriale animowane 18.00 Wrestling: wszystkie chwytaki dozwolone (47) 19.00 Micaela (29) 19.50 „Heidi” - film szwajcarski (1955) 21.30 Idź na całość - show z nagrodami 22.30 „Pod ciężarem winy” - film francuski (1996) 24.00 Przytul mnie 1.00 Pożegnanie

tvn

- 7.00 Telesklep
8.00 O czym szumią wierzby - serial animowany
8.30 Latarnia Solusia - serial animowany
8.45 De De reporter
9.00 Twój problem nasza głowa
10.00 Rzut za 3 - następcy Jordana
10.30 Gillette
11.00 „Tor” - film sensacyjny USA (1967), reż. Richard Rush (95 min)
12.35 Kaskaderzy - cykl filmów dokumentalnych
13.00 Salon gier komputerowych
13.25 Big Star Party - Superlista
14.15 Gwiazdne wrota (2) - serial s.f. USA
15.15 Buffy - postrach wampirów (2) - serial USA dla młodzieży
16.15 Multikino
16.45 Studio Tramwaj

- 17.15 Maraton uśmiechu
17.45 Ale plama - program rozrywkowy
18.00 Wszystko albo nic - teleturniej
18.55 Pogoda
19.00 TVN Fakty
19.25 Sport
19.30 „Droga do ruiny” - komedia USA (1992), reż. Charlotte Brandstrom (105 min)
21.15 To było grane! - program rozrywkowy
22.30 TVN Pogoda
22.35 „Blob zabójca” - horror s.f. USA (1988), reż. Craig Stearns (110 min)
0.25 „Jekyll i Hyde znowu razem” - komedia fantastyczna USA (1982), reż. Jerry Belson (95 min)
1.55 Granie na ekranie

NASZA TV

- 7.00 Nasz sklep
8.00 Nasza dzieciom
9.00 Loving (45) - serial USA
9.30 City (172) - serial USA
10.00 Antonella (89) - serial argentyński
11.00 Dwa oblicza miłości (78, 79/80) - serial włoski
12.30 Aniołki Charliego - serial kryminalny USA
13.30 Życie zwierząt (35) - serial dokumentalny
14.00 Zanim kupisz
14.15 Starsky i Hutch (33) - serial sensacyjny USA
15.15 Szczęśliwa Osemka
16.00 Popeye - serial animowany
17.00 Zwariowana rodzinka (37, 38-ost.) - serial komediowy USA
18.00 Detektyw - angielski serial kryminalny
19.00 Muzyczny regał
19.30 Techno-party
20.00 „Chłopak z sąsiedztwa” - film USA (1988) (118 min)
22.00 Nasze wiadomości
22.15 Powtórka z kabaretu - OTTO
22.30 Złote lata (7,8-ost.) - serial USA
24.00 „Ostatnia misja” (1) - film s.f. USA (1993)

TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.00 Detektyw Bogi - serial rysunkowy
7.25 Czarodziejskie ołówki - serial hiszpański
7.30 Król Artur i Kwadratowi Rycerze Okrągłego Stołu - serial animowany
7.55 Podróże z Małą Gwiazdką - serial kukielkowy
8.30 Kronika
8.40 Wiara i życie
9.10 Podpowiedzi w plenerze
9.30 Niebezpieczna zatoka (16/23) - serial kanadyjski
10.00 Podróże kulinarne po Francji (2/12) - serial dokumentalno-poradnikowy
10.30 Czas ogrodów (21/26) - serial dokumentalny USA
11.00 Motocyklem dookoła świata (2/6) - angielski serial dokumentalny
11.30 Kung fu (2/23) - serial przygodowy USA
12.30 Euromagazyn

- 13.00 Gwiazdy Hollywood - magazyn filmowy
13.30 Krok do przodu - teleturniej dla młodzieży
14.00 Krajobrazy - magazyn krajoznawczy
14.30 F. Liszt - koncert fortepianowy A-dur, W.A. Mozart - Symfonia koncertująca
15.30 Świat przyrody: Goryle (2/26) - serial angielski
16.30 Tak panie ministrze (16/21) - angielski serial komediowy
17.00 Pasaż - magazyn nie całkiem kulturalny
18.10 Kronika
18.30 Pełna kultura
19.00 Marginalia
19.15 Mały jazz
19.30 Makbet (2/2) - opera Verdiego
21.30 Kronika
21.45 Wiadomości sportowe
21.55 Promocja
22.00 Podróże kulinarne po Francji - serial dokumentalno-poradnikowy (powt.)
22.30 „Ballada o małym Joe” - western USA, reż. Maggie Greenwald, wyk. Suzy Amis, Bo Hopkins

CANAL+

- 7.00-8.00 PROGRAM NIE KODOWANY: 7.00 Łap capu 7.15 Diabelski Młyn
8.00-12.25 PROGRAM KODOWANY
8.00 Wyspa Noego - serial animowany
8.30 „Inna wyspa” - film polski (74 min)
9.50 Koncert trzech tenorów
12.25-14.30 PROGRAM NIE KODOWANY: 12.25 Nie przegap 12.30 Rozkodowany Bugs Bunny 13.15 Szymon mówi show 13.30 Szeroki horyzont
14.30-6.55 PROGRAM KODOWANY
14.30 Wyprawy z National Geographic: Powrót kangurów
15.25 Mecz tygodnia ligi polskiej
17.35 „Przygoda na Alasce” - film przygodowy USA (109 min)
19.30 US Open
21.45 Liga + - magazyn sportowy
22.15 US Open
1.30 „Fever Lake” - horror USA (89 min)
3.00 „Po tamtej stronie chmur” - film francusko-włosko-niemiecki (105 min)
4.50 „Prawdziwa blondynka” - komedia USA (110 min)

RTL 7

- 7.00 Muzyka na dzień dobry
7.05 Jak się robi wiadomości - serial komediowy
7.30 Słodka dolina - serial dla młodzieży
8.30 Beach Patrol - serial USA
9.15 Siódemka dzieciakom
10.30 Bolek i Lolek zapraszają - seriale animowane
12.20 Najeżdźcy - serial s.f.
13.15 Rewolwer i melonik - serial kryminalny
14.10 „Psychopata” (The Fantastist) - thriller irlandzki

- 15.50 Ukryta kamera - program rozrywkowy
16.20 Trzecia planeta od Słońca - serial komediowy
17.10 Sliders - serial s.f.
18.00 Czynniki PSI 2 - serial s.f.
18.50 7 minut
19.10 Beach Patrol
20.00 „Chłopak z sąsiedztwa” - film USA (1988), reż. Michael Seresin, wyk. Mickey Rourke, Christopher Walken, Debra Feuer (115 min)



Pewnego dnia Johny - bokser, którego kariera praktycznie już się skończyła - spotyka dziewczynę. Niezwykła, pełna temperamentu Ruby poznaje Johny'ego z właścicielem małego lokalu, w którym rozgrywane są bokerskie mecze.

- 22.00 Alfred Hitchcock przedstawia
22.50 „Ojczym 2” - horror USA (1989), reż. Jeff Burr
0.20 Czynniki PSI 2
1.05 Najeżdźcy
1.55 Beach Patrol

tvKatowice

- 7.00 - 14.30 Pasma wspólne
14.30 Wita Studio Regionalne
14.40 Zgadula 15.15 Babie lato
15.35 Zbliżenia 15.55 Eskulap
16.15 Studio Regionalne 16.40 Maria z przedmieścia 17.30 Merhaba Turkye 17.50 Portrety miast i firm 18.00 Panorama 18.10 Aktualności 18.30 Podróże sentymentalne 18.50 Obserwatorium 19.30 - 21.30 Pasma wspólne 21.30 Aktualności 21.45 Temat dnia 22.00 - 23.35 Pasma wspólne

TV POLONIA

- 7.05 Czarodziej drewna
7.20 Kabaretowy Osjaków (1) - reportaż 7.35 Hity satelity (powt.) 7.55 Dzień dobry na dzień dobry (1) 8.30 Wiadomości 8.40 Dzień dobry na dzień dobry (2): Liga przebojów 9.30 Ala i As 9.50 Szafiki 10.20 Zwierzolub 10.40 Bravo! Hit! - magazyn 13.00 Wiadomości 13.10 Spojrzenia na Polskę - program publicystyczny 13.30 Od przedszkola do Opola 14.15 Magazyn skandynawski 14.45 Powrót Arabelli (19) 15.15 Od rozbioru do wolności - teleturniej hist. 16.00 Wieści polonijne 16.15 Mówi się... 16.35 Ludzie listy piszą 17.00 Teleexpress 17.15 Sport z satelity 18.15 Złotopolscy (3,4) - serial polski 19.15 Dobranocka 19.30 Wiadomości 19.50 Prognoza pogody 20.00 „Pociąg do Hollywood” - komedia polska (1987), reż. Radosław Piwowarski 21.40 IV Festiwal Kultury Kresowej Mrągowej '98 (1) 22.30 Panorama 23.05 TV archiwum kultury: Wiesław Dymny i inni 23.55 IV Festiwal Kultury Kresowej Mrągowej '98 (2): Koncert Galowy

DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1

www.dziennik.krakow.pl

Redaktor Naczelny:

CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI

tel. 422-63-04, fax: 422-82-49,

e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania

artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania

ich własnymi tytułami. Artykułów nie za-

mówionych redakcja nie zwraca.

Redaktor wydania: Kazimierz Starowicz

Centrala: tel. 422-75-88

(łączy ze wszystkimi działami)

Dział Łączności z Czytelnikami:

tel. 422-95-92,

Sekretarz Redakcji: tel. 422-28-98

(od godz. 16 tel./fax: 422-05-67),

Dział Krajowy: tel. 422-47-06

Dział Ekonomiczny: tel. 422-25-79

Dział Zagraniczny: tel. 422-07-56

Dział Miejski: tel. 422-87-25,

Dział Sportowy: tel. 421-97-23

ODDZIAŁY WYDAWNICTWA JAGIELLONIA SA I REDAKCJI „DZIENNIKA POLSKIEGO”:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-18) 266-30-72

OSWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax: (0-33) 44-16-00

ZAKOPANE, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, ilp., tel./fax: (0-18) 201-35-30,

ŻYWIEC, tel./fax: (0-33) 61-48-65

RZESZÓW, ul. Księdza Jałowego 29, tel./fax: (0-17) 85-22-478, tel. (0-17) 85-22-479

Ekspozytura: KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax: (0-13) 43-622-90, 43-258-23 w. 29

PRZEMYSŁ, ul. Katedralna 3, tel./fax: (0-16) 678-77-43

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 21-35-20, 22-31-48

Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-14) 61-256-22

DEBICA, ul. Rzeszowska 14, tel./fax: (0-14) 670-87-72

WYDAWCA:

Wydawnictwo Jagiellonia SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1,

tel. 422-07-12, fax: 422-08-78

Prezes Zarządu:

WOJCIECH TACZANOWSKI

Druk: Centrum Prasowo-Poligraficzne

w Krakowie Spółka z o.o. Drukarnia

w Krakowie, al. Pokoju 3

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie

Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagra-

niczną RUCH S.A. Oddział Warszawa,

ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,

tel. 421-99-77, fax: 421-97-77,

Informacja: tel. 422-08-87

421-45-72

kasy: czynne w godz. 8-18

w soboty 10-14

ul. Starowińska 2, tel. 421-45-72

ul. Wiśna 2, tel. 422-70-89

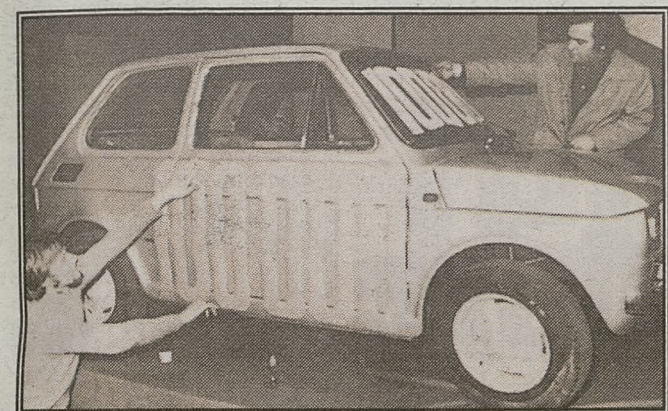
oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji

(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKŁAD KONTROLOWANY

ZWIAZOK KONTROLI DZIENNICZNY

Weekend z DZIENNIKIEM



rek chciał, żeby ludzkie umysły zajęte były konsumpcją - zwłaszcza tych dóbr, których dotąd brakowało. Produkt FSM spełniał ten warunek. Gierk chciał, by zrobić coś, co stałoby się atrybutem Kowalskiego - i zarazem symbolem cywilizacyjnego postępu (dodawano: „socjalistycznej ojczyzny”).

Taki był maluch.

Zamiast golfa

Początkowo nie było wcale pewne, jaki samochód zmotoryzuje Polaków. Po odrzuceniu krajowych projektów (zbyt drogie),

która zmotoryzowała Półwysep Apeniński. „Maluch” oparty został właśnie na „pięćsetce”. Dwucylindrowy silnik (jak z motocykla) chłodzony powietrzem, głośny, ale prosty i tani, umieszczony z tyłu, ten sam rozstaw osi, zawieszenie, układ hamulcowy... - Nadwozie było jednak, jak na tamte czasy, supernowoczesne i podobało się - wspomina Andrzej, który pracował przy rozruchu linii.

Spektakl dla mas

Wokół produkcji malucha władze urządziły wielki spektakl. Po pierwszej oficjalnej prezenta-

nas idealne auto. Brat i kuzyn mają inne wozy i ciągle narzekają. Mam nadzieję, że tych kłopotów uniknę. Fiacika...

- POLSKIEGO fiacika - prze-rwała reporterka.

- Tak, POLSKIEGO fiacika można nazwać wożem rodzinnym. Jeśli rodzina składa się z 4-5 osób, to w komplecie wybiera się autem 2-3 razy w roku. W 126p da się to zrobić.

Tego dnia do okienka przyszło jeszcze osiemdziesiąt osób, m.in. 24-letni student, „przezornie odkładający na wspaniałą przyszłość na czterech kółkach”.

„wyzwaniu stulecia” (tak określano produkcję „malucha”), musiała zaproponować lepsze od innych profity. Wszystkimi chętnym dano więc duże mieszkania (specjalnie po to uruchomiono fabrykę domów), zagwarantowano też możliwość kształcenia się. „Ostatecznie fabryka zatrudniła mnóstwo ludzi, których trzeba było przyuczać do zawodu od podstaw - wspomina Andrzej.

Jeszcze większą łapankę na robotników urządzono dwa lata później, gdy ruszała produkcja malucha w Tychach. W pierwszym roku sami bielszczanie zmontowali ledwie 1500 sztuk (z włoskich części), w 1975 r. było to wprawdzie (wraz z produkcją tyską) ponad 30 tys., ale nadal zbyt mało w stosunku do potrzeb. Lud pracujący (poniekąd z braku innego wyjścia) zakochał się w maluchu. Chciał go kupić w ilości 250-300 tys. sztuk rocznie. Decydenci naciskali, żeby zaspokoić ten głód.

Mimo nacisków i profitów - ręk do pracy w FSM brakowało aż do końca PRL. W 1987 Szymon Hrebenda, dziś pracownik naukowy, wtedy student Uniwersytetu Śląskiego - musiał odbyć w tyskiej FSM tzw. studencką praktykę robotniczą. Został z setką innych studentów, po kilkugodzinnym „przeszkoleniu”, „zrucony” na taśmę produkcyjną nowego modelu zwanego „bisem” (z drzwiami z tyłu i mocniejszym silnikiem). - Majster powiedział na dzień dobry, że w tym zakładzie pracują najgorsze męty: ohapowcy, więźniowie i studenci. Normalnych robotników było niewiele - wspomina Hrebenda. - Zgrzewaliśmy karoserie, jak umieliśmy, a że umieliśmy niewiele... Panowało też straszne złodziejstwo. Robotnicy wynosili śruby, narzędzia, farby, sporej wielkości podzespoły. Kontroler jakości przyznał się nam kiedyś po pijanemu, że najlepsze auta powstają w śróde, kiedy załoga jest już i jeszcze trzeźwa, a tak w ogóle to gdyby się trzymał norm, musiałby cofnąć wszystko, co schodzi z taśmy.

Mały obiekt pożądania

Mimo powszechnie znanych braków i dość wątpliwej jakości, maluch cieszył się do samego końca PRL nie słabnącym powodzeniem. Uczyniono zeń coś na kształt socjalistycznego auta kultowego. Sympatyczny inż. Karwowski, bohater serialu „Czterdziestolatek”, musiał oczywiście, jako „statystyczny Polak”, jeździć fiacikiem. Inni, bogatsi, mieli może lepsze wozy, z malucha się czasem naigrywali, ale - oni nie byli przecież tacy sympatyczni. Tacy „nasi”. Jak maluch. Władza próbowała rozgrywać ten „klasowy charakter” fiacika: Gierk mówił na przykład, że wielkie limuzyny, jakimi rozbija się zachodnia burżuazja, nie wytrzymały próby światowego kryzysu paliwowego. A oszczędny maluch - wytrzymał.

W kolejce po odbiór samochodu czekały setki tysięcy przedpłatowców, mimo że pod koniec lat 70. produkowano 200 tys. maluchów rocznie. Innym sposobem na otrzymanie autka było „załapanie się na talon” (ludziom zbyt młodym ten sposób może się wydać nie-

Dokończenie na str. 30

Zbigniew Bartuś

Polski maluch ludowy

Najlepsze auta powstawały w śróde, kiedy załoga była już i jeszcze trzeźwa...



Fot. Wacław Kłaj

Anegdota jest podobno w stu procentach prawdziwa. Andrzej do dziś na jej wspomnienie wybuchł śmiechem. - Włosi twierdzili, że budowa zakładu potrwa minimum dwa i pół roku, nadgorliwi polscy towarzysze, pragnący się przypodobać przełożonym, oświadczyli: „Zbudujemy w 18 miesięcy!” - wspomina. - Włosi śmiali się do rozpuku, jednak niepełna półtora roku później miny im zrzedły: linia produkcyjna rzeczywiście ruszyła. Koledzy kapitałści nie znali reguł socjalizmu. Odpowiedzialni towarzysze potraciliby stołki, gdyby nie udało się uruchomić fabryki na 22 lipca. Terminu pilnowali najwyżsi partyjni notabla, z pierwszym sekretarzem Edwardem Gierkiem na czele.

Cztery dni przed ludowym świętem Edward Gierk w towarzystwie szefa partii w Katowicach, Zdzisława Grudnia, przyjechał do Bielska, żeby zbadać „postępy przy uruchomieniu produkcji auta, które przejdzie do historii jako to, które zmotoryzowało Polskę i Polaków”. - Obie grube ryby wsiadły do świeżo zmontowanego fiacika - wspomina Andrzej. - Gierk, oczywiście, trzymał kierownicę. Grudzień pstrykał przełącznikami. Potem obaj wgramolili się na tylne siedzenie. Wymagało to sporej gimnastyki, ale towarzysze chcieli sprawdzić dokładnie całe auto, które miało być sprzedawane jako rodzinne. Posiedzieli dwadzieścia sekund i zamierzali wyjść. Mocowali się. Bez skutku. W końcu Gierk zawołał: „Towarzysze, pomożecie?” Robotnicy wybuchli śmiechem.

Podobno tego samego dnia powstał jeden z najpopularniejszych dowcipów o fiaciku: „Jaka jest różnica między komunizmem a maluchem? W komunizmie można wyciągnąć nogi”.

Zamiast cebuli

Sąsiad Andrzeja był sekretarzem komitetu miejskiego PZPR. Andrzej zazdrościł mu trochę przywilejów. - Partia nie tylko trzymała za mordę. Ona też przekupywała ludzi. Talonami na deficytowe towary, przydziałami dóbr...

W erze gomulłowskiej nagrody za lojalność były siemienne, jak cała rzeczywistość. Andrzej pamięta na przykład, że sąsiad odbierał „przydział reprezentacyjnych papierosów”.

Gomułka programowo tepił wszelki luksus, a zaliczał doń wyjątkowo dużo przedmiotów, w tym takich, które na Zachodzie stanowiły standardowe wyposażenie gospodarstwa domowego. Mieszkańcy PRL-u mieli z założenia mniejsze aspiracje. Na jesieni w zakładach pracy sprzedawano więc po obniżonych cenach ziemniaki i cebulę. Żona Andrzeja, jak wszyscy nauczyciele, do-

stawała za darmo mydło i papier toaletowy...

Po upadku Gomułki władza zaczęła rozumieć, że przemoca niewiele zdziała. Trzeba było rozbudować system przekupywania i podnieść go na wyższy poziom jakościowy. Stąd pomysł uruchomienia w Polsce masowej produkcji „auta dla Kowalskiego”.

Projekt taki krążył wśród związanych z PZPR technokratów już w połowie lat 60. Nie zyskał jednak poparcia Gomułki, który uważał auto za wielki zbytek, w dodatku: podejrzany (właściciel jedzie, kiedy i gdzie chce). Aspiracje ludu zaspokajając miały autobusy, kursujące po ustalonych trasach.

Po grudniu '70 ekipa Gierka potrzebowała czegoś, co dałoby jej społeczne poparcie, a zarazem zatarto wspomnienia z gomulłowskiej siermięgi. Ani cebula, ani - nawet darmowe - ziemniaki nie wystarczały. Natomiast „auto masowe”... Tak, ono mogło skutecznie podzielać na wyobraźnię ludu.

W uruchomienie wkrótce - w błyskawicznym tempie - fabryce polskiego fiata 126p można było odnaleźć wszystkie cechy gierkowskiego boomu. Gierk chciał, by powstał zakład wielki, na skalę europejską. Taka była FSM. Gie-

prowadzono rozmowy ze wszystkimi samochodowymi potentatami. Poważnie rozważano m.in. ofertę Volkswagena, który przygotowywał się do produkcji golfa, a także Renaulta, który oferował, jak się potem okazało, niezwykle udaną „piątkę”.

Wybrano Fiata. Polska motoryzacja współpracowała z włoską firmą od 1931 roku, kiedy uruchomiono w Warszawie produkcję popularnego modelu 508 (10 sztuk dziennie). Kontynuacją tej współpracy był zakup licencji na „dużego fiata” 125 p. Fiat uchodził więc za faworyta. W konkursie na polskie auto masowe musiał jednak spełnić mnóstwo trudnych warunków.

Ekipa gierkowska chciała przede wszystkim, aby produkować w kraju całkiem nowy model. Nie bez znaczenia była też cena jego wytwarzania oraz łatwość uruchomienia produkcji na miejscowym gruncie - w oparciu o krajowe podzespoły. Poza tym chcieliśmy płacić w naturze, gotowymi autami i silnikami. Fiat zgodził się na wszystko, proponując „sto dwudziestkę szóstkę”.

Cele Włochów były zbieżne - chcieli zrobić pojazd tani. W Italii miał zastąpić popularną, wytwarzaną od 1957 roku, „pięćsetkę”,

cji auta - 9 listopada 1972 r. przed Pałacem Kultury w Warszawie (równocześnie pokazano je na międzynarodowym salonie samochodowym w Turynie, co stanowiło historyczny precedens) - ruszyła po kraju ruchoma ekspozycja. Fiacika prezentowano w wielkich zakładach pracy. „Fachowcom, opowiadającym o walorach technicznych tego niezwykłego auta, towarzysząc pracownicy PKO, zapoznające robotnicze załogi z warunkami przedpłat” - informowały gazety na czołówkach.

Przedpłaty ruszyły 5 lutego 1973 r. Akcja miała w zamyśle charakter masowy. Raty można było wpłacać w placówkach PKO, urzędach pocztowych, a nawet w specjalnych punktach przy fabrykach. Mimo że cena była trudna do przelknięcia dla przeciętnej rodziny - 69 tys. zł przy średnich zarobkach rzędu 3,5 tys. - zainteresowanie autem stale rosło.

Na pierwszych przedpłatowców czekały kamery telewizyjne. Punkt 8.00 zjawił się 50-letni ślusarz, Adam Równiak. Wpłacił 5 tys. zł. - Nie mam dzieci, to się z żoną zmieszczę - uśmiechnął się. Dla równowagi zaraz potem pokazano inż. Henryka Stankę, „ojca trójki dzieci”, który zajął do PKO trabantem: - Mały fiat to dla

- Dysponujemy bogatym materiałem PROPAGANDOWYM - zapewniały kasjerki PKO, pytane przez reporterów o malucha.

Dodatkową reklamę, przepraszam - PROPAGANDĘ, robiły maluchowi... rajdy z jego udziałem, m.in. Tour de Pologne, w którym „odcinek z Gdańska do Kielc był gigantyczną próbą szaleńczej szybkości”. Prowadził syn premiera Jaroszewicza...

Robotnicy z łapanki

- Mimo szybkiego uruchomienia linii, trudno nam było zwiększyć moc produkcyjną - mówi Andrzej. - Brakowało ludzi.

„Kronika Beskidzka” z maja 1973 r. na pierwszej stronie, między informacjami o „czynnie zjazdowym bielskich zetesempowców”, „przyspieszaniu realizacji uchwał VI zjazdu partii” i „depeszy dziękczynnej mieszkańców Bielska-Białej do Marszałka ZSRR A. Greczki” - donosi o „niedoborze robotników wszystkich specjalności w Bielskim Okręgu Przemysłowym”.

Zakłady tworzącego się BOP biły się wprost o jakichkolwiek pracowników. FSM, chcąc przyciągnąć kadry, mogące podołać

Zdajemy sobie oczywiście sprawę, że większość naszych Czytelników oglądała ceremonię otwarcia Zimowych Igrzysk Olimpijskich 2006 w Zakopanem na ekranach swoich telewizorów, mimo to jednak zdecydowaliśmy się na druk poniższej relacji, i to z kilku powodów. Po pierwsze kamery telewizyjne skupiają uwagę przede wszystkim na elementach najefektowniejszych, pomijając wiele szczegółów godnych zauważenia, po drugie telewizyjnym sprawozdawcom brak czasu na wnikliwszy komentarz, a po trzecie telewizja daje przekaz nietrwały, bardzo ulotny, słowo drukowane zaś pozwala odbiorcy z jednej strony na refleksję i chwilę zadumy już w trakcie czytania, z drugiej – na powracanie, nawet po latach, do wrażeń z tego dnia, tak doniosłego, najważniejszego w całej historii zimowej stolicy naszego kraju.

Części oficjalnej streszczać, rzecz jasna, nie będziemy, warto jednak zwrócić uwagę na tę szczególną atmosferę zgody narodowej, jaką tu widzieliśmy. Na trybunie honorowej zasiadali ramie w ramie Lech Wałęsa, czyli były prezydent, Aleksander Kwaśniewski, nazywany **bywałym** prezydentem, jako że sprawował ten urząd dwie kolejne kadencje, oraz wybrany przed rokiem Marian Krzaklewski zwany **niebawałym** prezydentem. Nieco niżej, ale równie zgodnie siedzieli prezesa Polskiego Związku Narciarskiego, Urzędu Kultury Fizycznej i Turystyki (UKFiT) i Prezydenckiej Rady Zwiększania Efektów Kultury Fizycznej i Turystyki (PRZEKFiT), a przecież tak niedawno mieliśmy ostry konflikt pomiędzy UKFiT-em i PRZEKFiT-em o prezesa PZN. Dziś duch olimpijski sprawił, że nie tylko zgodnie współpracują, ale niedługo połączyć się mają w jeden Resort Odnowy Zasad Kultury Fizycznej i Turystyki, czyli ROZKFiT. Przejdźmy jednak do właściwego tematu, czyli ceremonii otwarcia.

To, co zobaczyliśmy pod Krokwią, nie odznaczało się takim bogactwem form i efektów, jak słynne widowisko w Nagano, ani też nie było tak naszpikowane elektroniką i kosmiczną techniką, jak snow-show, który pokazali przed 4 lata Amerykanie, miało jednak niepowtarzalny wdzięk i koloryt góralskiego folkloru. Mieliśmy i góralskie wesele z występami „pytocy”, i pełne temperamentu tańce z „chłodzonym” i „zbójnickim” na czele, a także z „krakowiakiem”, jako że podwawelski gród jest współorganizatorem igrzysk. Były więc fragmenty „Krakowiaków i Górali” Bogusławskiego oraz „Halki” Moniuszki, z tym że teraz tytułowa bohaterka nie skoczyła ze skały w zimną topiel, ale z olimpijskiej skoczni w światła reflektorów, przy akompaniamentem szumu jodeł na gór szczyt. Był to autentyczny szum, nagrany w czasie wiatru halnego i odtworzony z elektronicznym wzmocnieniem.

Zobaczyliśmy też wyścigi „kumoterek”, czyli góralskich sani.

Warto tu dodać, że pierwotnie wyścigi te proponowano jako nową konkurencję olimpijską, jako że tradycyjnie gospodarze igrzysk mają prawo do wprowadzenia jednej nowej dyscypliny. Od pomysłu odstąpiono jednak na skutek protestu niektórych lokalnych samorządowców. Obawiali się oni, że wyścig „kumoterek” może być przez złośliwców kojarzony ze sposobem zarządzania miastem i regionem. Nie zaakceptowano również wyścigu narciarzy ciągniętych przez pojazdy śnieżne zwane „ratrakami”. Jak wiadomo, poruszają się one na gąsienicach, a wpływowy na Podhalu ród Bachledów uznał, że byłoby

tach, reklamujących naszą olimpiadę, jacyś żartownisie zaczęli Janosikowi dorysowywać okulary, okazało się, że jest on bardzo podobny do profesora Leszka Balcerowicza. I tu zaczęła się burza! Z jednej strony wystąpili z protestami działacze PSL, organizacji rolników i niektórych związków zawodowych, wołając, iż jest to profanacja baśniowego bohatera ludowego, który przecież zabierał bogatym i dawał biednym. Odżyły więc dawno zapomniane okrzyki: „Balcerowicz musi odejść!”. Z drugiej strony niezadowolone wyrażała też Unia Wolności, protestując przeciwko upodobnieniu profesora Balce-

*Pójdźcie chłopcy w Olimpiadę!
Syćkim obcym damy radę!
Bo się nam kultura fizyczna
ozwija!*

Inna grupka niesie transparent z napisem: NIECHAJ ŻADEN KRAJ NIE MARZY, ŻE POBIJE GOSPODARZY!!! Można żywić obawy, że chodzi o zmagania nie tylko w dziedzinie sportów zimowych, bo młodzieńcy dzierżą w dłoniach kije nie hokejowe, lecz bejsbolowe, miejmy jednak nadzieję, że do ekscesów nie dojdzie. Służby porządkowe czuwają, a ponadto większość publiczności nastrojona jest pokojowo, co wyraża się m.in. w śpiewaniu: *Hej górale! Nie bijcie się!*

tacji, władze centralne i lokalne zmuszone będą do spełnienia ich żądań.

Pomimo tych przeszkód goście olimpijscy zdążyli do Zakopanego dojechać. Krajowi przedzierali się różnymi bocznymi drogami, zagraniczni natomiast przybywali głównie przez przejścia graniczne w Chyżnem i na Łysej Polanie. Wpłynęło to na poprawę stosunków polsko-słowackich, zakłóconych swego czasu przez rywalizację o prawo do organizowania tegorocznych igrzysk. Słowacy pobierali na granicy słone opłaty, które osłodziły im gorycz przegranej ich Popradu z naszym Zakopanem. Część

dy. Trwa wprawdzie odwilż i nie padało od 2 tygodni, ale trasy zjazdowe i biegowe są świetnie przygotowane. Przezornie bowiem utworzono przed laty Olimpijski Bank Śniegowy, gromadząc w tatrzańskich grotach i jaskiniach już od roku 1999 spore zapasy dobrze zakonserwowanego śniegu. Sądzić można, iż dla sportowców dodatkową atrakcją będzie świadomość, że jeżdżą częściowo po zeszlówiecznym śniegu!

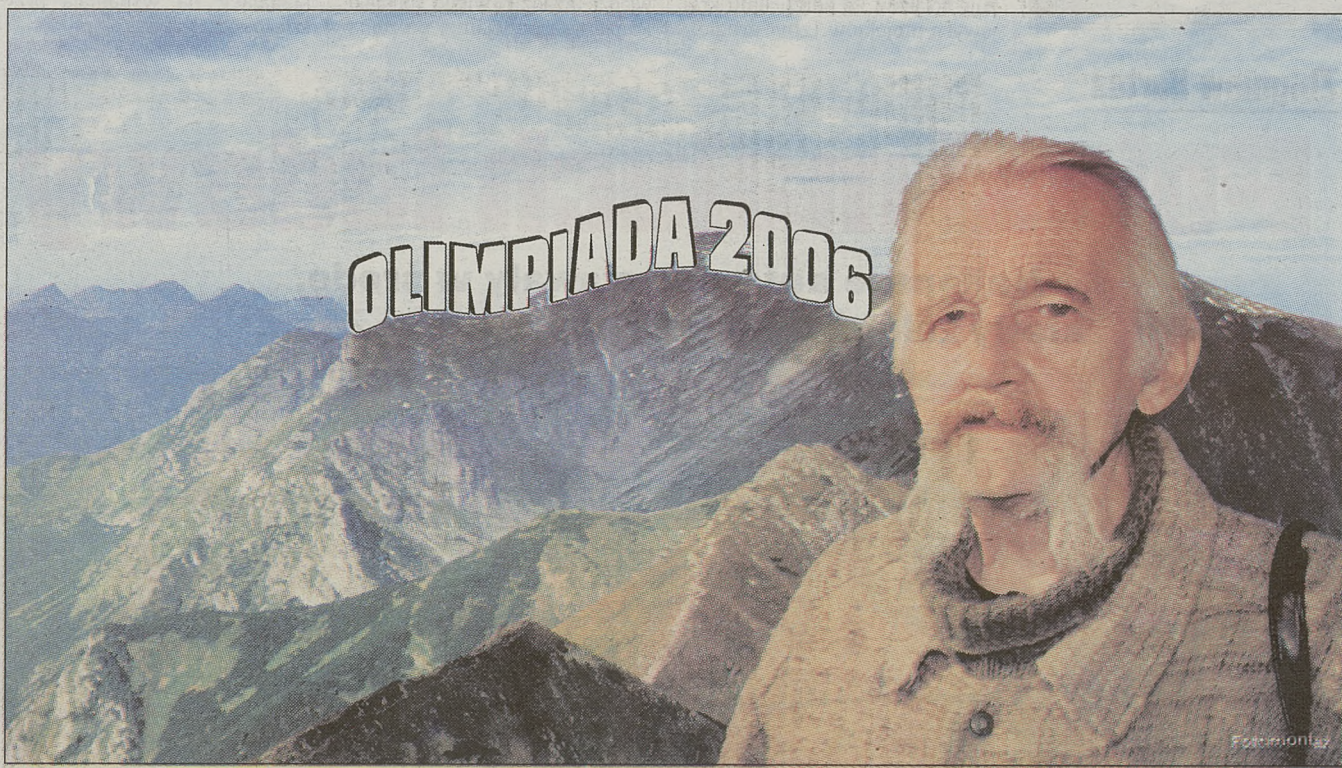
Nieco zamieszania narobiły grupki ekologów, którzy próbowali uniemożliwić rozegranie niektórych konkurencji. Kilku dziesięciu młodych ludzi przykuło się do tyczek slalomowych na stokach Nosala, ale służby porządkowe zdołały ich już usunąć. Pozostał tylko jeden protestujący, który przykuł się do krzyża na Giewoncie, ale nie wiadomo dokładnie przeciwko czemu on protestuje, na Giewont bowiem od dawna nikt się nie wspina. Nie ma takiej potrzeby odkąd przebito z Zakopanego tunel pod Giewontem, wiodący na jego południowe łagodne stoki. Pozwoliło to na wybudowanie tam rozległej wioski olimpijskiej, swobodnie mieszczącej kilka tysięcy uczestników IO.

Wszystko wskazuje więc na to, że Zimowa Olimpiada 2006, w której przygotowanie włożyliśmy tyle trudu, ile entuzjazmu, przebiegać będzie pomyślnie, a każdy kolejny dzień igrzysk przyniesie nam co najmniej tyle niezatartych wrażeń, ile dzisiaj ceremonia otwarcia, dobiegająca właśnie końca. Początkowo planowano na zakończenie – zgodnie zresztą z wieloletnią tradycją – pokaz ogni sztucznych, zrezygnowano jednak z tego pomysłu, by nie ploszyć resztek zwierzyny, która jeszcze nie uciekła z Parku Narodowego. (Niech nikt nie mówi, że organizatorzy nie mają zrozumienia dla problemów ochrony przyrody!). Zamiast ogni sztucznych mamy więc ogniska naturalne, czyli znane i palone od wieków góralskie watry. Teraz płoną one jak stadion długi i szeroki, a do ich rozniecenia posłużyły drzewa, które niestety trzeba było wyciąć dla właściwego przygotowania tras narciarskich. Zrobiono to z żalem, ale nie czas żałować lasów, gdy płoną olimpijskie znicze! Przez strzelające wesoło płomienie przeskakują – prądowym obyczajem – oficjalni goście i zwyczajni widzowie, sponsorzy i zawodnicy, dziennikarze sportowi i działacze. Wszyscy trzymają się za ręce, a nad nimi unoszą się nie tylko kłęby żywicznego dymu, ale też Duch Olimpijski, który wszystkich jednoczy!

Podniosły nastrój udzielił się chyba wszystkim bez wyjątku. Nawet tym najbardziej zagorzałym przeciwnikom organizowania w Zakopanem olimpiady, którzy przed laty już sam ten pomysł kwitowali wzruszeniem ramion i stukaniem się w czoło. Dziś już nie kreślą wymownym gestem na czoło jednego kółka, ale aż pięć, co niewątpliwie oznacza aprobatę i poparcie dla olimpiady!

Bruno Micugow Internetem z Zakopanego – rok 2006

Podhalańskie znicze



to przesadne eksponowanie rodu Gąsieniców. W rezultacie konkurencja, wprowadzoną po raz pierwszy do zimowej olimpiady przez nasz kraj, zostało lepienie bałwana. Punktowany jest tu nie tylko czas lepienia, ale i umiejętność nadania figurze jak najwięcej wyrazistych cech bałwanstwa. Zdaniem dziennikarzy sportowych, nasza kadra ma tu duże szanse na medal.

Nawiasem mówiąc, różnych sporów i kontrowersji było wokół tej olimpiady niemało. Z niektórymi – jak np. protesty ekologów i dyrekcji Tatrzańskiego Parku Narodowego – liczono się od początku, ale kłopoty pojawiły się też zgło nieoczekiwanie nawet tam, gdzie wszystko wydawało się bezproblemowe. Tak było np. z maskotką zakopiańskich igrzysk, jaką jest – wyłoniona w drodze konkursu – przesłonicznie stylizowana postać legendarnego Janosika. Początkowo wszyscy byli nią zachwyceni, ale gdy na plaka-

wicza do osobnika, który – jakkolwiek by go oceniać – był jednak rozbójnikiem. Na jakiegokolwiek zmiany było już jednak za późno. Wróćmy jednak do ceremonii otwarcia.

Nie ulega wątpliwości, że publiczność, zgromadzona na trybunach głównego stadionu olimpijskiego, jest nią zachwycona i oczarowana. Widzowie nie tylko z entuzjastycznym aplauzem przyjmują poszczególne punkty programu, ale też sami włączają się do zabawy. Tysiące głosów podchwytuje skoczne góralskie melodie, intonując powszechnie znane przyspiewki. Wprawdzie jedna z najpopularniejszych, zachynająca się od słów: „Idzie dysc, idzie dysc, idzie sikawica” została zakazana (żeby nie wywołać wilka z lasu), ale jest przecież dużo innych. Oto widzimy grupę młodych ludzi, ubranych w stroje regionalne, uzupełnione szalikami w narodowych barwach, którzy gromko śpiewają:

*Nazwożyły cepy dutków –
podzielicie się!*

Nie ulega wątpliwości, że cepów – tak krajowych, jak i zagranicznych – zjechały nieprzebrane tłumy. Jest to tym bardziej godne podziwu, że nie zdołano zapobiec trudnościom komunikacyjnym. Budowa autostrady Kraków – Zakopane ugrzęzła na amen z powodu błędów w ekspertyzach geologicznych. Trasę wytyczono bowiem – jak się po pewnym czasie okazało – przez tereny zagrożone osuwiskami. Nowa linia kolejowa Podlęż – Piekielko też nie została ukończona z powodu protestów okolicznych mieszkańców, którzy domagali się, by w pierw usunięto skutki kilku powodzi. Co gorsza, stara „zakopiankę” – o katastroficznie małej przepustowości – od czasu do czasu blokują różne komitety protestacyjne, w nadziei, że w obliczu uniemożliwienia dojazdu na olimpiadę i pod groźbą międzynarodowej kompromi-

gości zdołano przerzucić dzięki uruchomieniu mostu powietrznego Kraków – Nowy Targ, bo chociaż lotniska nowotarskiego Aeroklubu nie zdołano przysposobić do przyjmowania pasażerskich odrzutowców (mimo iż nadano mu imię prezydenta Ronald Reagana), to z pomocą pospieszyło wojsko przewożąc pasażerów swoimi „Huzarami” i „Sokołami”. Miejmy nadzieję, że przyczyni się to do promowania na rynkach światowych naszego przemysłu lotniczego.

Kto przyjechał do Zakopanego, na pewno nie pożałuje. Wspaniała była nie tylko ceremonia otwarcia, ale i konkurencje sportowe, które rozpoczynają się jutro, na pewno dostarczą niezapomnianych wrażeń. Wszystko wskazuje na to, że odbędzie się bez najmniejszych zakłóceń. Śniegu na pewno nie zabraknie, chociaż niestety sprawdziły się obawy pesymistów, co do kapryśnej tatrzańskiej pogo-

Polski maluch...

przed większą trasą; zresztą nie było w tym nic nadzwyczajnego: do lat 90. Polacy nie znali bezawaryjnych telewizorów, pralek czy samochodów – śmieje się Andrzej.

Cena i... miłość

W 1994 wyprodukowano trzymilionowego malucha (700 tys. wyeksportowano). Już wtedy auto straciło, na rzecz cinquecento, dominującą pozycję na rynku. Do dziś znajduje jednak ok. 50 tys. nabywców rocznie. Kupują zwłaszcza ludzie bardzo młodzi. Traktują fiacika z pobłażaniem (– *Masz samochód? Nie, malucha.*). Powodem zakupu jest zazwyczaj niska cena: ok. 12 tys. zł. Dwanaście średnich pensji, najmniej w historii (w PRL-u było minimum osiemnaście).

Inne tanie auta kosztują prawie dwa razy więcej. Dużym powodzeniem cieszą się też maluchy używane. Czteroletniego można kupić już za 6–7 tys., dziesięciolatka – za 2,5–3 tys., czyli za tyle, ile kosztuje średniej klasy rower czy telewizor. Naprawy są tanie, a większość z nich można zrobić domowym sposobem. Na swe 25-lecie, w przededniu zakończenia produkcji, maluch stał się więc wreszcie „autem dla każdego”. Tyle że nie każdy go chce...

Są jednak tacy, którzy nie zamieniliby go na żadne inne auto. Nie ma drugiego samochodu, którego remontom i przeróbkom poświęcono by tyle miejsca w Internecie. Fachowym podrasowywaniem fiacika (tuningiem) zajmują się najwybitniejsi specje. Antoni Skudło z Automobilkłubu Śląskiego regularnie wygrywa na maluchu w rallycrossach, wyścigach po

bezdrożach. Jego fiacik osiągnął chyba kres rozwoju technicznego – silnik o mocy 76 KM (normalny ma 24 KM), fantastyczne przyspieszenia (w kilkanaście sekund do 100 km, normalny – 50 s.).

Dobry tunerzy za niewygórowaną opłatą (400–1200 zł) potrafią zdwoić moc seryjnego silnika i potroić przyspieszenie. Jeśli ktoś nie ma pieniędzy – może przerobić auto własnym sumptem. Żaden inny samochód nie doczekał się tak wielu porad na ten temat w prasie, a ostatnio – w Internecie.

Żaden inny nie był też na taką skalę zewnętrznie przerabiany przez właścicieli. Kabriolet (kilka firm robi je seryjnie), coupé, sportowy bolid, terenowiec (!), amfibia (!), a nawet półciężarówka (!!!). – *To chyba miłość* – mówi Robert Grabowski, autor jednej z internetowych stron poświęconych maluchowi.

Jedno jest pewne: kiedy partyjni notabie zaklinowali się w fiaciku w przeddzień uruchomienia jego linii montażowej, nie przypuszczali zapewne, że niepozorne auto przeżyje system, którego podtrzymywaniu miało służyć.

ZBIGNIEW BARTUŚ

Dokończenie ze str. 29

zrozumiały); talonami dysponowali, podobnie jak dawniej przydziałowymi papierosami czy tanią cebulą – niemal wyłącznie ludzie nomenklatury. To były cukierki, za które władza kupowała lojalność i pokłask (nieśmiertelne: „chcesz cukierka? Idź do Gierka, Gierkę ma, to ci da”). Talon pozwalał kupić malucha po normalnej, państwowej cenie.

Bez dojść – można go było nabyć na giełdzie. Ceny oscylowały zazwyczaj wokół państwowej ceny dużego fiata.

Mimo wszystkich tych, niewyobrażalnych dla dzisiejszej młodzieży, prawideł socjalistycznego rynku, maluch rzeczywiście zmotoryzował Polskę i Polaków. Był tani w eksploatacji, prosty w obsłudze. – *Mój kolega, nauczyciel biologii, który kupił na początku lat 80. siedmioletniego fiata, w krótkim czasie potrafił go rozłożyć na czynniki pierwsze i z powrotem złożyć. A trzeba to było zawsze robić*

Płąc ze śmiechu słysząc od samego początku przedstawienia. Człowiek na scenie jest zabawny dosłownie we wszystkim. Ubrany w czerń: getry, bawełnianą koszulkę i baletki, jakby świadomie rezygnował ze wszystkich akcesoriów, które mogłyby odwrócić uwagę widzów od jego twarzy i gestów.

Stojąc na deskach, zaczyna się ruszać i niespodzianie tworzy wokół siebie świat niewidzialnych przedmiotów: opiera się o bar, jako dzielny rycerz pokonuje tysiąc schodów, by ratować księżniczkę uwięzioną w wieży albo wstawia na wagonową półkę ciężką walizę.

Bez słowa, scenografii i w dodatku samotnie, lecz widownia wpatrzona jest w postać na estradzie w hipnotycznym skupieniu, może tym większym, że nie musi słuchać...

„Trudno jest przyznać człowiekowi, który całe swoje artystyczne życie poświęcił teatrowi słowa, że bywa fenomen teatru, który to słowo pomija. (...) Krosny jest sam i jest teatrem bez słowa – fascynującym!” – napisał w recenzji niebyle kto, bo Jerzy Stuhr.

– Byłem w piątej klasie podstawówki, gdy zobaczyłem mima po raz pierwszy – wspomina Ireneusz Krosny. – Oglądałem w telewizji film, w którym jeden z aktorów grał człowieka poparzonego podczas wybuchu bomby atomowej. Dotykał nie istniejących rzeczy w sposób tak przekonujący...

Wrażenie było na tyle mocne, że kiedy w jego rodzinnych Tychach urządzono pokazowy spektakl pantomimy dla uczniów, Irek też się wybrał. Przedstawienie go porwało, z fabuły wprowadzić nie rozumiał, lecz zobaczył

złudzenia pantomimiczne

– ludzi chodzących lub biegających w miejscu, ich ciała fałujące jakby na przekór układowi kostnemu... Gdy na koniec ogłoszono nabór do tyckiego, amatorskiego teatru pantomimy, prowadzonego przez Zbigniewa Skorka, ani chwili się nie namyślał.

Po roku, kiedy wykruszyła się większość chętnych do nauki bezgłośnej teatralnej sztuki, ktoś zapytał, co tu robi dzieciak z podstawówki. Chłopiec był jednak bardzo systematyczny i uparty w doskonaleniu umiejętności technicznych, które miał już na tyle opanowane, że po zdaniu do średniej szkoły powierzano mu prowadzenie zajęć.

– Do dziś jestem przekonany, że w tym co robię obecnie już zawodowo, najważniejszy jest warsztat, dlatego poświęcam bardzo wiele czasu na trening, starając się osiągnąć doskonałość. Technika gry, moim zdaniem, powinna być tak wysublimowana, że niezauważalna dla publiczności, nie może się wysuwać na plan pierwszy.

Przełomowy dla małego Irka był kontakt z Jerzym Kozłowskim, jedną z czołowych postaci Teatru Pantomimy Henryka Tomaszewskiego we Wrocławiu. Choć sporadyczny, otworzył oczy na wielkie możliwości tego rodzaju twórczości, a poza tym sprawił, że Krosny zapragnął mieć...

swój własny teatr.

Założyli go razem z kolegą – absolwentem Studium Baletowego w Gliwicach. Zespół nie był oczywiście zawodowy i próbował sił na takich samych festiwalach, z nijakim zresztą powodzeniem.

I kto się mógł wówczas spodziewać, że po latach Jacek Fedorowicz wygłosi następującą opinię:

„Krosny podoba mi się bardzo, bo nie poprzestaje na popisie technicznym, ale dba o treść. Dbą o dramaturgię, o fabułę, coś nam chce powiedzieć o świecie i opowiada nam to w sposób niezwykle atrakcyjny. (...) Ryczałem ze śmiechu wraz z całą widownią – tu aż się prosi dodać – krakowską widownią, a więc bardzo wymagającą”.

Zanim pan Ireneusz został gwiazdą estrady, ukończył teolo-

Galii, którzy podczas wielkiej reformy teatru, odbywającej się w naszym stuleciu, poświęcili się grze bez słów.

Za Burbonów państwo miało monopol na teatr, decydowały ambicje, pieniądze, serwilizm, a pewno i cenzura. Urzędowo ograniczano możliwości gry różnym zespołom, by w końcu doprowadzić do tak wynaturzonej sytuacji, że mówić na scenie wolno było tylko aktorom teatru Comédie

ki, sztanga, hantle, kozioł gimnastyczny i rower treningowy, służące ćwiczeniom ogólnorozwojowym. Dwa razy w tygodniu pan Ireneusz jeździ do AWF w Katowicach, gdzie ćwiczy pod kierunkiem Tadeusza Świata, trenera polskiej kadry akrobatów. W pomieszczeniu o powierzchni kilkunastu metrów kwadratowych trudno wykonać dynamiczne salto, można za to, korzystając ze ściany luster,

presji, którymi dysponuje człowiek pragnący bez pomocy słów zainteresować publiczność. Dlatego fascynuje mnie postać Etienne Decroux, człowieka, o którym w latach trzydziestych mówiono, że „wybrał milczenie”, fascynują mnie także jego uczniowie, tacy jak Jean Louis Barrault albo Marcel Marceau, który gościł niedawno w Polsce.

Przez trzy lata po studiach nikt nie chciał Krosnego oglą-

O dziwo, został zakwalifikowany. Czekał na zaproszenie, a ponieważ nie nadchodziło, zatelefonował do organizatorów. Okazało się, że o nim zapomniano, a przegląd już trwa, ale, jeśli zdąży, będzie mógł wystąpić. Dotarł na czas, żeby pokazać się jako ostatni z wykonawców.

Nikt go nie znał, jego przedstawienia nie było w programie, ale ledwo stanął na estradzie, wybuchły salwy śmiechu. Otrzymał Grand Prix i rozpoczął sezon prawdziwych artystycznych triumfów. Do krakowskiej „Paki” przygotowywał się zbyt intensywnie i uszkodził sobie ścięgna na tyle poważnie, że trzeba było na nogę założyć gips. Kiedy przegląd miał się rozpocząć, pojechał do znanego lekarza sportowców i ten pozwolił mu na parę dni przed występem zdjąć biały „balast”. I Krosny znów otrzymał główną nagrodę. W cztery miesiące później zwyciężył w Elku podczas Mazurskiego Lata Kabaretowego, po którym to występie Janusz Majewski napisał:

„Program, który zaprezentował na „Mulatec” ’96, był

absolutnie bezkonkurencyjny

i wyznaczył taką miarę, wobec której wszyscy pozostali uczestnicy musieli się wydać amatorami. Grand Prix przyznaliśmy mu jednogłośnie, praktycznie bez żadnej dyskusji”.

Dziś mim z Tych nie narzeka na brak zajęć, jest bowiem zapraszany na występy w całym kraju. Zapytany, czy nie obawia się, że kiedyś zabraknie pomysłów, kręci z uśmiechem głową:

– Zawsze istnieje takie prawdopodobieństwo, lecz jak na razie konceptów mam mnóstwo.

Najnowszym wielkim przebojem jest jego występ w roli dyrygenta kwartetu smyczkowego. Kieruje zarówno ansamblem, jak publicznością, która, w miarę narastania tempa, zmienia się w wielką, klaszczącą perkusję. Fragmenty tego spektaklu emitował już I Program TV w relacji z tegorocznych Biesiad Humoru i Satyry.

Okazuje się, że mamy nad Wisłą niemałe zapotrzebowanie na pantomimę komiczną. Bywają miesiące, kiedy artysta występuje prawie co dzień, kursując pomiędzy najbardziej nawet odległymi miejscowościami w kraju. Co miesiąc można go zobaczyć w telewizyjnych „Spotkaniach kabaretowych”.

– Telewizja daje popularność i trzeba w niej być, jednak ma również gorsze strony. Tworzę program na pilne zamówienie, mnóstwo ludzi go ogląda i potem, gdy siedzą na widowni, sądzą, że prezentuję im stary repertuar. Idealnie byłoby grać coś w kameralnych warunkach przez dwa lata i dopiero potem pokazać na ekranie, ale niestety, to niemożliwe.

Poza tym w telewizji pantomima wychodzi zdecydowanie gorzej niż „na żywo”. Kamera rzadko obejmuje całą postać aktora, pokazuje raz twarz, za chwilę nogi, zaś mim przecież gra całym sobą.

Krosnego witają przyjaźnie podczas koncertów rockowych i kiedy pokazuje się w grupie kabaretów. Daje też przedstawienia solowe, trwające mniej więcej godzinę, co już jest sztuką, żeby tak długo bawić publiczność bez wydawania dźwięków... Może to właśnie w dobie nieustannego, informacyjnego szumu jest współczesnym potrzebne, przynajmniej od czasu do czasu?

Adam Molenda

Teatr milczenia

Zanim Ireneusz został gwiazdą estrady, ukończył teologię w Katolickim Uniwersytecie Lubelskim

gię w Katolickim Uniwersytecie Lubelskim.

– Miałem wówczas w życiu okres fascynacji religią, myślałem także o założeniu teatru religijnego. Przemawiał do mnie przykład Leszka Mądzika, który właśnie w tej uczelni prowadził swój niezależny zespół. Ogłosiłem nabór i tak narodziła się Scena Pantomimy KUL „Gnoma”.

Na początku zgłosiło się czterdzieścioro chętnych i z tymi, którzy wytrzymali okres przygotowawczy, po półtora roku prób wystawili przedstawienie komiczne pod tytułem „Mimochodem”, według scenariusza założyciela trupy.

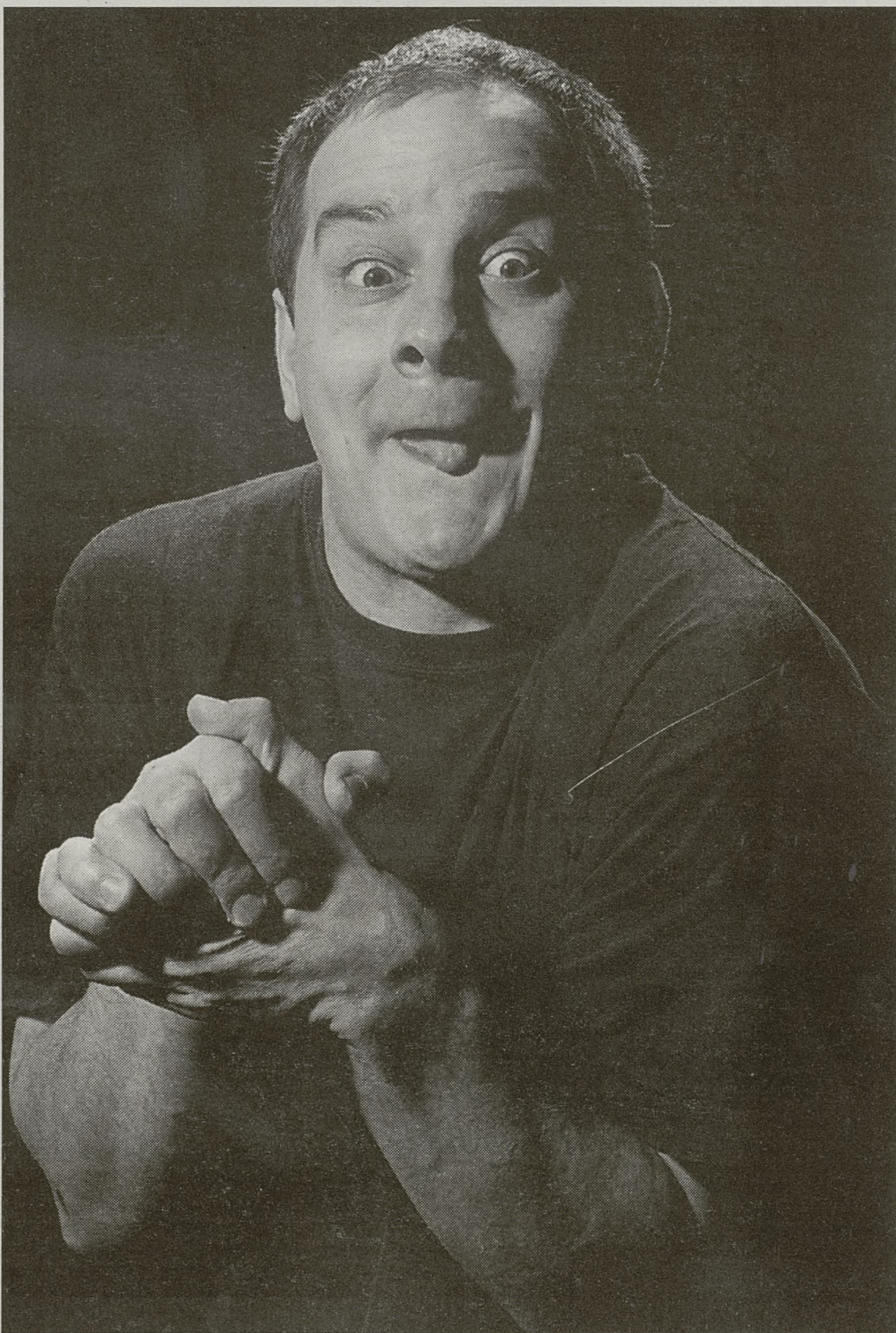
Potem przygotowali kilka etiud religijnych, które z powodzeniem prezentowali między innymi na festiwalu sztuki sakralnej w Moskwie. Ireneusz myślał o nowym, półtoragodzinnym spektaklu, gdyż wydawało się, że grupa zapalonych młodych ludzi ma przed sobą świetlaną przyszłość, ale nagle kondycję zespołu nadwładziła prawdziwa dorosłość. Ten musiał przyłożyć się do pracy magisterskiej, tamta wyszła za mąż, inny ze względów losowych przerwał edukację i wrócił do domu, gdzieś na drugim końcu Polski...

– Rzeczywistość była brutalna i zdałem sobie sprawę, że praca w gronie studentów nie ma sensu. Przygotowanie mima trwa latami i jest niezwykle pracochłonne. Rekonstrukcja zespołu aktorskiego zajęłaby mnóstwo czasu z niewiadomymi rezultatami i z perspektywą rychłego ukończenia studiów wkrótce potem. Rozwiązałem „Gnomę” i zajęłem się samodoskonaleniem, próbując patrzeć na pantomimę z różnych punktów widzenia, charakterystycznych dla dawnych, wielkich mistrzów.

Mim to człowiek, który prezentuje fabułę przy pomocy mięśni: twarzy, ramion, nóg, tułowia... Na pozór tylko mięśni. Szczupłość środków wyrazu, którymi dysponuje, sprawia, że jest to sztuka

dla twórców i widzów

inteligentnych. Początki pantomimy toną, jak wszystko, gdzieś w kulturze antycznej. Miała lepsze i gorsze czasy, na ogół pamięta się Arlekina i Kolombinę ze średniowiecznej komedii dell'arte, gdzieś po drodze był angielski clowning, który z czasem przeniósł się do cyrku, ale zdaje się, że sztuka mimów najwięcej zawdzięcza Francji. Ściśle mówiąc, tamtejszej XVIII-wiecznej... biurokracji oraz kunsztowi ludzi ze słodkiej



Francaise! To z tych przymusowych doświadczeń mógł narodzić się w epoce romantycznej wirtuoz Jean Gaspard Debureau, genialny samouk, znany z niezliczonych książek bardziej jako Pierrot, w którą to postać wcielił się na całe życie.

Można grać nawet w ličebnym zespole, lecz kunszt w tej dziedzinie zdobywa się w samotności i to katorżniczą pracą. Pokój ćwiczeń Krosnego, urządzony na piętrze domu teściów, wygląda na skrzyżowanie sali gimnastycznej z baletową, a w dodatku w dyskotecę. Są drabin-

ćwiczyć mimikę

twarzy i ciała. Pod sufitem wiszą kolumny głośnikowe, bo w tym czasie przedstawień odbywa się na tle muzyki, komponowanej w większości przez samego mima.

W Polsce, oprócz wrocławskiej Pantomimy, elementy gry bez słów wykorzystywali w swoich spektaklach także Tadeusz Kantor i Jerzy Grotowski...

– Teatr wielu aktorów, także pantomimiczny, nie obywał się zwykle bez strojów, które siłą rzeczy maskują ruch. Ja jestem sam, więc muszę wykorzystać wszystkie środki eks-

dać. Udawało mu się tylko od czasu do czasu załatwić występ dla uczniów w jakiejś szkole. Jego aktorskimi aspiracjami zaniepokojeni byli żona, rodzice, teściowie.

– Byłem bez pieniędzy i z coraz marniejszymi perspektywami na utrzymanie się z tej profesji. Wysyłałem zgłoszenia na odbywające się w Polsce przeglądy i festiwale, ale organizatorzy nie chcieli mnie widzieć. Trzy lata temu, u kresu zniechęcenia, przygotowałem zbiór etiud komicznych z zamiarem pokazania ich podczas Biesiad Humoru i Satyry w Lidzbarku Warmińskim.

Ze hejnatem

Marginalki

Dziwacy

Kraków, jak każde przyzwoite miasto, zawsze obfitował w dziwaków. Tak było za nieboszczki Austrii, tak było między wojnami i tak było po wojnie. Może tylko dzisiaj, w ostatnich latach, zabrakło prawdziwych dziwaków. Zniknął Józio Matematyk, stały bywalec „Noworola”, nie ma Walerka Dąbrowskiego, schizofrenika, który w czerwonym, papierowym cylindrze i na rowerze przemierzał miasto, wznosząc dziwne, często antypaństwowe okrzyki. Odszedł Edek Partyzant, biedaczyna strojny w mundury wszystkich formacji.

Antoni Wasilewski, pisząc o krakowskich charakterystycznych postaciach, nie był pewien, której z nich dać palmę pierwszeństwa i w końcu zdecydował się Rogalskiego. Cieszył się Rogalski największym wzięciem wśród krakowian. Przede wszystkim ze względu na powierzchowność. Był to starszy pan w cylindrze, o długich włosach à la Wernyhora i wąsach pożółkłych od nikotyny, (...) pod pachą zawsze nosił gazetki, a w ustach trzymał cygaro Virginia. Gazetkę pod tytułem „Rogaty” wydawał sam, będąc jej wydawcą, redaktorem i kolporterem jednocześnie. Od rana do nocy krążył po kawiarniach, restauracjach, handlach, oferując „Rogatego” tak natrętnie, że w końcu zawsze udało mu się sprzedać całe naręczce.

Na drugim miejscu umieszczał Wasilewski tak opisywanego przez siebie człowieka: ... żywa kukielka Krakowa - jakby wyjęta z szopki krakowskiej - miała kozia, spiczastą bródkę i zawsze rozczochrane, kręte włosy. Postać ta przemikała się po Krakowie w pelerynie i w czarnym, dużym kapeluszu, jakby wyjętym z rekwizytorni „Zielonego Balonika”...

O kogo chodzi? O Stanisława Stworę, dziennikarza „Ilustrowanego Kuryera Codziennego”, czyli IKC-a, króla krakowskich reporterów.

Znali go wszyscy krakowianie - od posterunkowego począwszy, a na wojewodzie i przekupkach z Rynku skończywszy - wspominał Wasilewski. Był podobno Stwora człowiekiem o gołęmb sercu, ale bezpardonowym i nieustraszonym, jeżeli chodziło o zawodowe sprawy. Z papierosem w ustach rzucał się w wir wydarzeń, polował na pożary, katastrofy, wypadki - wszędzie był pierwszy, aby jak najszybciej zanieść do IKC-a świeżutki i sensacyjny materiał.

Jakaś się straszliwie, co mu nie przeszkadzało w nocnych, gromkich śpiewach, a tak bardzo był kojarzony z nadzwyczajnymi zdarzeniami, że jego pojawienie się w jakiejś knajpcie natychmiast wywoływało niepokój. Goście pytali:

- Panie redaktorze, co się stało?

Stwora odpowiadał z powagą:

- Nic strasznego - tylko spaliły się fi-fi-filarki...

- Gdzie, gdzie panie redaktorze?

- W..... u kucharki - z zadowoleniem odpowiadał poeta, określając dokładnie miejsce pożaru...

Są ludzie, których życie wypełnia pasja. A z pasji czasem wyrasta idea. Z idei może wyrósć coś pięknego. Choćby muzeum...

- Militaria interesowały mnie od zawsze - mówi Tomasz Otrębski - choć żadnych tradycji wojskowych w mojej rodzinie nie było. Jeszcze przed maturą rodzice pozwalali mi jeździć autostopem po rodzinnym Śląsku i w czasie tych wypraw po wsiach zbierałem szable, bagnety, resztki mundurów. Nie miałem pieniędzy na od-

Wanda Trojan

Zakochani w wojsku

Czy w Krakowie powstanie muzeum wojska? Dwóch zapaleńców twierdzi, że tak...

kupienie tych militariów, starałem się więc na nie zapracować; czasem trzeba było narąbać drzewa, nanosić wody albo naziść sieczki. Rolnicy nie przywiązywali wagi do tych zardzewiałych staroci, tyle tylko, że za darmo oddać było im żal, więc zdobywałem je pracą.

Raz pasja zaprowadziła pana Tomasza nawet do aresztu; z uśmiechem wspomina dziś zdarzenie sprzed lat, kiedy jako siedemnastoletni chłopiec, wobec braku funduszy na nocleg, spał na dworcu kolejowym w Koźlu. Milicja widząc podejrzanego młodego człowieka z plecakiem, z którego wystawał pęk szabel i zardzewiałych karabinów, aresztowała go, podejrzewając o obrabowanie jakiegoś muzeum. Mimo tłumaczeń, że żadna placówka muzealna nie przechowywałaby takich zardzewiałych eksponatów, spędził w areszcie 24 godziny. Po wypuszczeniu nakazano mu, by po broń zgłosił się ojciec. Niestety rodzic nie wykazał dostatecznego zrozumienia dla synowskiej pasji i w ten sposób przepadła zgromadzona kolekcja...

Oprócz poszukiwań w wioskach śląskich pan Tomasz odwiedzał także składnice złomu. Najbardziej pamiętną zdobyczą było natrafienie na 50 hełmów niemieckich z czasów drugiej wojny. Przez lata były własnością straży pożarnej, choć przecież żaden strażak nie polecałby do pożaru w niemieckim hełmie, bojąc się reakcji ludzi. Hełmy okazały się trafną inwestycją, ponieważ wkrótce potem można było je z zyskiem odsprzedać Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie, które wykorzystało je w sali poświęconej zdobyciu Berlina, jako jej główny akcent.

Po maturze pan Tomasz zdecydował się na studia prawnicze w Krakowie; mocno nie zresztą przedłużył, spędzając więcej czasu na zwiedzaniu okolic Krakowa niż na analizowaniu prawnych kodeksów. Jeździł po podkrakowskich wsiach i rozdawał mieszkańcom wizytówki, prosząc, by jeśli znajdą jakieś militaria, zawiadomili go. Nalegał, by zatknęły wizytówki za ramy świętych obrazów, bo wiadomo, że tam się na pewno nie zapodzieją. Czasami kupował także torbę cukierków, które służyły jako przynęta na wiejskie dzieciaki. Te zdradzały mu, w której chałupie powinien się pytać o starocie.

Początkowo pan Tomasz zbierał właściwie wszystko, jeśli tylko miało to związek z historią wojskowości. Nie interesowała go wartość rynkowa przedmiotu, lecz jego historia, która była zarazem historią zwykłych ludzi. Z biegiem lat nasz kolekcjoner zdecydował się, że jego specjalizacją będą mundury, których - dobrze zachowanych - nie ma zbyt wiele. Po skończe-

niu studiów rozpoczął pracę jako radca prawny; w tych latach militaria były jakby odskocznią od prawniczych zajęć. Zabrał się do wyposażania ze swych zbiorów szkolnych izb pamięci narodowej i muzeów regionalnych. W następnych latach zmieniał miejsca zatrudnienia, aż trafił do Muzeum Narodowego, gdzie zajął się porządkowaniem oraz scalaniem obiektów i ich historii. Praca ta dała mu dużo satysfakcji, gdy np. bezimienna szabela, po kwerendzie archiwalnej okazała się szablą Radziwiłła, a ko-

te lata militarne hobby miało ogromny udział w jego życiu i zajmowało największą powierzchnię w jego mieszkaniach... Z biegiem lat zbiory pułchy - na nic się zdało wynajmowanie strychów i pustostanów. I tak życie wymusiło pomysł przekazania swoich zbiorów wojsku. Ale, ale... Czas już najwyższy, by przedstawić drugiego bohatera naszej opowieści.

Chorąży rezerwy mgr Eugeniusz Piotr Nowak dość późno związał się z wojskiem. Do 36 roku życia zdążył założyć rodzinę,

su okazało się, że trafił do Narodowych Sił Zbrojnych i za to otrzymał wyrok śmierci. W latach czterdziestych, mając taką rodzinę, nie można było myśleć o służeniu w Ludowym Wojsku Polskim.

Pan Eugeniusz ukończył więc szkołę podoficerską w Elblągu i po sześciu latach szefowania kompanii w Krakowskim Pułku Obrony Terytorialnej im. Bartosza Głowackiego, mając cichą zgodę dowódcy pułku, rozpoczął zaoczne studia historyczne na Uniwer-

rzeć - mówi pan Eugeniusz, pokazując zdjęcie z jakiejś uroczystości. - Mundur współczesny, szasery przedwojenne, wieczorowe, pas Ludowego Wojska Polskiego, szabela oficerska na rapciach i sznur, który mogli nosić tylko oficerowie dyplomowani lub adiutanci - oto żołnierz AK. Niestety w dzisiejszym wojsku nie ma przepisów normujących historyczne umundurowanie. Przed wojną inaczej bywało...

Muzeum Krakowskiego Okręgu Wojskowego powstało w roku 1994. Swoje zbiory zde-



Tomasz Otrębski - w pełnej gali mundurowej

smuk włosów pochodził z czupryny Kościuszki.

Po paru latach pan Tomasz przeszedł do Muzeum Lenina. Tam, w roku 1989, zorganizował wystawę „Po wieki Kraków nie zapomni”, która poświęcona była wojennej historii naszego miasta. Do dziś wspomina gromady dzieci i młodzieży, które wymuszały na nauczycielach wizytę na Topolowej, ponieważ słyszały o niezwykłości tej wystawy. Tkwiła ona po prostu w tym, że wszystkie eksponaty można było wziąć do ręki - czy to granat, karabin, czy cekaem - albo przymierzyć części umundurowania.

Po latach pracy w muzeach pan Tomasz zdecydował się zostać kierownikiem sklepu Desy z militariami przy Zwierzynieckiej, niedawno założył swój własny sklep przy Felicjanek. Przez

skończyć kilka szkół i zmienić kilka miejsc zatrudnienia. Z dumą wspomina, że pracował przy odnawianiu złoceń na kopule kaplicy Zygmuntońskiej; dzięki temu poznał taki Wawel, którego przeciętny śmiertelnik nigdy nie zobaczy. Dopiero po trzydziestce zdecydował się związać się z armią. Może ciągnęły go do niej tradycje rodzinne; jego ojciec służył w czasie pierwszej wojny światowej w pułku austriackim. Wiązy do niewoli ukraińskiej, do 1918 roku siedział w obozie jenieckim. Wyszedł z niego już jako inwalida wojenny. Brat pana Eugeniusza także odczuwał pociąg do wojska; chciał dostać się do oficerskiej szkoły wojsk pancernych, ale na drodze stanął mu życiorys szwagra, który pod koniec wojny wstąpił w szeregi jednej z wielu organizacji podziemnych. Po wojnie, w czasie proce-

sytecie Jagiellońskim. Po latach służby, jako znany w Krakowskim Okręgu Wojskowym ekspert od mundurów historycznych, oddelegowany został do pracy przy powstającym właśnie muzeum wojskowym - odrzucił intratną propozycję wyjazdu na Bliski Wschód. Po przejściu do cywila w roku 1995 został kustoszem muzealnym. Jego pasją jest historia wojskowości, a szczególnie kawalerii. Kiedy ktoś pyta go: „Co ty na to, że będziemy mieć 17 województw?”, odpowiada - „Słuchaj, a co to ma wspólnego z kawalerią?...” Miłość i szacunek do mundurów nie pozwala mu patrzeć spokojnie na liczne nuworyszowskie pomyłki popełniane na przykład przez kombatanów, którzy ubierają swoje mundury na rozmaite okazje; niestety czynią to dość bezmyślnie. - Proszę spoj-

ponowalitam: Tomasz Otrębski, mec. Roman Medwicz, a uzupełniały je przez te lata zdobyczne kustosza Eugeniusza Nowaka. Jest to obecnie jakby muzeum wewnętrzne KOW; wciąż jeszcze brakuje odpowiednich zabezpieczeń, by pokazać je szerszej publiczności. Mimo tego od początku istnienia przewinęło się przez nie ponad cztery tysiące osób - byli to nie tylko żołnierze, ale członkowie rozmaitych delegacji i goście dowódcy KOW oraz uczniowie krakowskich szkół. Niestety niepewna jest przyszłość zbiorów; w ramach reorganizacji wojska Krakowski Okręg Wojskowy ma zostać zlikwidowany i nie wiadomo, kto przejmie po nim muzeum. Jak mówi pan Eugeniusz, znienacka przychodzi śmierć, miłość i s... - w wojsku na rozkaz przełożonych. Wciąż więc nie wiadomo, jakie będą losy zbiorów. A jakie mogłyby być?

Tomasz Otrębski marzy o tym, by w Krakowie powstało muzeum wojskowe z prawdziwego zdarzenia - tak jak w Warszawie, Poznaniu, Bydgoszczy, Lublinie, Wrocławiu, dlaczego nie w Krakowie? Według jego koncepcji byłaby to jednak placówka odmienna, ponieważ pokazywałaby dzieje polskiej wojskowości na tle innych krajów. I tak na przykład w części poświęconej wojnie obronnej roku 1939, oprócz mundurów polskich żołnierzy zaprezentowane zostałyby wojskowe formacje niemieckie, francuskie, angielskie, sowieckie. Pozwoliłoby to na wykorzystanie bogatych, rzadko eksponowanych mundurów cudzoziemskich. Mówi jednak, że może przyjść taki dzień, że będzie musiał sprzedać swoje zbiory komuś, kto zechce zafundować jakiemuś miastu takie muzeum. Tylko dlaczego nie Krakowowi? Eugeniusz Nowak uważa Muzeum Krakowskiego Okręgu Wojskowego za zaczątek placówki z prawdziwego zdarzenia. Myślano o zaadaptowaniu na jego potrzeby któregoś z forto-krakowskich, niestety koszty okazały się za duże. W Krakowie jest dobre zaplecze do stworzenia takiej placówki; działa prężne Stowarzyszenie Miłośników Dawnej Barwy i Broni, istnieje Fundacja im. Tadeusza Kościuszki, która stawia sobie za cel gromadzenie pamiątek tradycji kościuszkowskiej w naszym kraju, jest także Muzeum Armii Krajowej - gdyby wszystkie te środowiska, którym bliskie są wojskowe tradycje, zjednoczyły swoje wysiłki, to może zyskałyby poparcie krakowskich władz i można byłoby poważnie pomyśleć o utworzeniu takiej placówki, bardzo w Krakowie potrzebnej. By nie zaginęła idea i tradycja przetrwała pokolenia...

Michał Rożek

Krakowskie miscellanea

Krakowski wątek Brahmsa

Koncert odbył się w najlepszej sali, w Hotelu Saskim, był artystycznym i towarzyskim wydarzeniem

Przed stu laty, równo 3 kwietnia 1897 roku, zmarł w Wiedniu jeden z najwybitniejszych kompozytorów Johannes Brahms. Przyszedł na świat 7 kwietnia 1833 roku w Hamburgu jako drugie dziecko Johanny Nissen i Johanna Jakoba Brahmsa. O wybitnych zdolnościach synka rodzice zorientowali się dość szybko. Mając zaledwie sześć lat, mały Johannes zdecydował, że jego instrumentem będzie fortepian i w roku 1840 rozpoczął naukę gry na tym instrumencie, pobierając lekcje u Ottona Clossela. Potem jego nauczycielem był Edward Marxsen, najwybitniejszy muzyk ówczesnego Hamburga. Pod jego kierunkiem studiował dzieła Bacha i Beethovena. Po latach Brahms odda hołd swemu mistrzowi, dedykując mu II Koncert fortepianowy B-dur, jedno z najwspanialszych dzieł napisanych na ten instrument w XIX stuleciu.

W roku 1853 wraz ze skrzypkiem Edwardem Reményim odbył tournée po Niemczech w charakterze pianisty. To wtedy poznał znakomitego skrzypka Józefa Joachima, z którym się zaprzyjaźnił, a także Schumanna i Liszta. W biografii Brahmsa nie brak wątku polskiego. W swoich koncertach ocierał się o ziemię dawnej Polski. Wielokrotnie bywał we Wrocławiu w zaprzyjaźnionego mecenasa sztuki Leopolda Henschla, w którego domu mówiono po polsku. Z Wrocławiem wiąże się partytura „Uwertury akademickiej”, którą Brahms napisał z racji otrzymania doktoratu honoris causa Uniwersytetu Wrocławskiego. Ceremonia ta odbyła się w roku 1879.

W lutym 1880 odwiedził Kraków, przybywając tutaj ze sławnym skrzypkiem Józefem Joachimem. Już w grudniu



Fot. Anna Kaczmarz

1879 ukazała się w „Czasie” notatka zapowiadająca koncert Brahmsa. Była to nie lada sensacja. Niebawem pojawiły się afisze i notki dziennikarskie, że Jan Brahms i Józef Joachim dadzą koncert 1 lutego 1880 roku w Sali Saskiej. „Czas” nadmieniał w zapowiedzi, że *stawa koncertów jest tak rozpowszechniona, że byłoby zbyt trudnym do ich nazwisk dodać jakąś reklamę. Joachim jest królem skrzypków, a Brahms zdobył rozgłos wspinałymi kompozycjami. Znakiem jego symfonia, nad którą od czasów Beethovena nikt lepszej nie napisał, zjednała mu*

niezartą sławę wśród znawców całego świata. Termin koncertu w ostatniej chwili przełożono na 5 lutego, podając zmieniony program koncertu zamiast skrzypcowego D-dur Brahmsa, jego parafrazę „Tańców węgierskich” i „Sonatę diabelską” G. Tartini. Bilety szybko sprzedano. Od lat nie pamiętano w Krakowie takiego natłoku publiczności. Sala Saska pękała w szwach.

Przebieg koncertu opisał w „Czasie” z 7 lutego anonimowy recenzent, którym przypuszczalnie był znany historyk sztuki i kultury Stanisław Tomkowicz, wów-

czas oficjalny muzyczny recenzent „Czasu”. W konkluzji stwierdzał: *wczorajszy wieczór winien być zaliczony do rzędu najszcześniejszych niespodzianek, jakie mogły spaść na nasze miasto, a dla miłośników muzyki był biesiadą, jaka na całe życie zostawa po sobie niezatarte wspomnienie.*

Nadmieńmy, że Brahms utrzymywał żywe kontakty z polskimi muzykami, m.in. z Tausgiem, Stojowskim, Paderewskim, Hubermanem. Do historii kultury przeszedł Johannes Brahms jako jeden z największych kompozytorów, jakich wydała ludzkość.

Jego liczne dzieła zapewniły mu nieśmiertelność i podziw kolejnych następujących po sobie pokoleń. W Krakowie koncertował tylko raz, ale i ten występ na lata zapadł w świadomości uczestników tego niezwykłego koncertu.

Odbywał się w najznakomitszej w owym czasie sali Krakowa. Otóż w narożu ulic Sławkowskiej i św. Tomasza znajduje się Hotel Saski. Powstał z oberży „Pod Królem Węgierskim”, założonej z początkiem XIX wieku przy ul. św. Jana przez Macieja Knotza, który w roku 1818 dokupił jeszcze trzy domy przy ul. Sławkowskiej. W latach 1820-1821 całość przebudował Szczepan Humbert. Od strony ulicy św. Jana w tzw. Sali Saskiej odbywały się koncerty, bale i reduty. Dekoracja malarska sali powstała zapewne w trakcie prac adaptacyjnych, prowadzonych według projektu Szczepana Humberta, wzorowana jest na europejskich salach balowych. To w tej sali koncertował w roku 1843 Franciszek Liszt, a w roku 1883 i 1884 Ignacy Jan Paderewski. Występowała tu również Helena Modrzejewska, która zafascynowana grą Paderewskiego, zachęciła młodego wirtuoza do podjęcia kariery artystycznej – obiecując mu wspólny koncert w Krakowie. Występ odbył się 3 października 1884 roku i jak wspominał go Paderewski: *sala była przepiękna, a dochód z koncertu wyniósł czterysta guldenów. Umożliwiło mi to wyjazd do Wiednia i paromiesięczne studia.* Tu, w Sali Saskiej, w roku 1866, Rada Miejska dokonała wyboru pierwszego prezydenta miasta Krakowa, którym został Józef Dietl. Zatem historia wycisnęła piętno na Sali Saskiej, w tym również odnotowała krakowski epizod Johannes Brahmsa.

Krakowski jestem fiakier, z krakowską fantazją... No cóż, podobno rzeczywiście przedstawiciele tego zawodu odznaczali się sporą dozą fantazji, zwłaszcza po wypiciu kilku halb przyprawionego rumem piwa, ale ta fantazja wtłoczona była w ścisłe reguły prawa,

Marginalki

Fiakier

sami zaś dorożkarze, przynajmniej w pewien sposób, podlegali... policji. Każdy fiakier musiał co pewien czas pracować w nocy, latem pomiędzy 10 wieczorem a 6 rano, jesienią i zimą o godzinę dłużej. Terminy nocnych dyżurów wyznaczała c.k. Dyrekcja policy.

Podobnie rzecz się miała ze służbą na dworcach kolejowych. Przepisy stanowiły, że każdy dorożkarz obowiązany jest w porządku i terminie wyznaczonym przez c.k. Dyrekcję policyi znajdować się w pogotowiu na dworcu kolei żelaznej. Co najciekawsze, prawo stanowiło, iż za zaniedbanie tego obowiązku ulegnie właściciel względnie woźnica grzywnie do 30 k., ewentualnie karze 1-3 dni aresztu. Wynika z tego, że – w przeciwieństwie do dzisiejszych taksówkarzy, najdosłowniej bijących się o miejsce przed dworcem – dorożkarze z początku wieku raczej unikali służby na dworcach kolejowych...

Opłaty regulował precyzyjny cennik, rozbity – podobnie jak dzisiaj w taksówkach – na dzienną i nocną taryfę, a właściele dwukonnych dorożek mogli podnosić opłatę o 50 proc. Pierwszy kwadrans kosztował 60 halerzy, każdy następny 50, ale tylko w obrębie miasta. Za jazdy bezzwrotne do odległych miejsc, na dalekie przedmieście, takie jak Zwierzyniec, Łobzów, Nowa Wieś i Krowodrza, obowiązywała osobna taksa. Najwięcej, bo aż 4 korony, musiał zapłacić amator nocnej przejażdżki na kopiec Kościuszkowski.

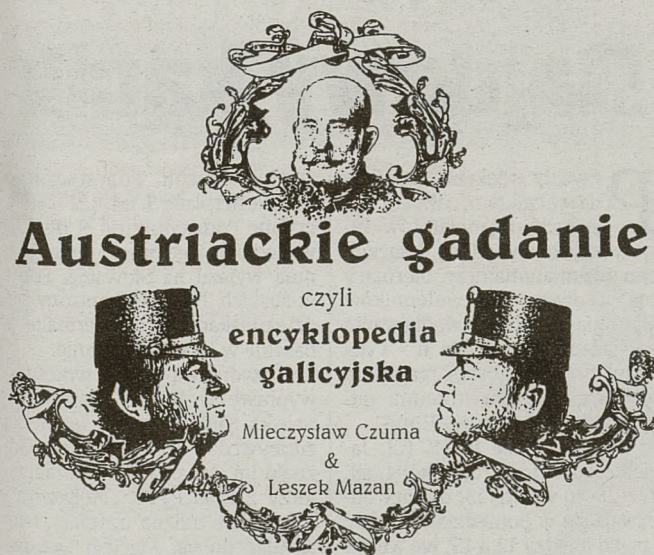
Osobna taksa obowiązywała za jazdy z dworców kolei żelaznej, z balów publicznych, teatrów, koncertów itp. widowisk i miejsc zabawy (...) tudzież za jazdę na plac wyścigowy. Co najdziwniejsze: Przyjazdach do teatru, na bale, koncerty, wysiędzi winien dorożkarz żądać i odebrać zapłatę od gościa przed ukończeniem jazdy, a to pod rygorem kary pieniężnej do 2-5 koron lub kary aresztu 6-24 godzin. Albo goście po prostu uciekali, albo – co bardziej prawdopodobne – policja chciała w ten sposób zapobiec zatorom przed teatrami.

Osobna opłata należała się za bagaż. Ręczne torby, lekkie pakunki, wszystko, co mieściło się wewnątrz dorożki, można było przewozić za darmo. Za większe bagaże, umieszczane na koźle lub z tyłu pojazdu, trzeba było dopłacić 20, a jeżeli ktoś wybrał dorożkę dwukonną – nawet 30 halerzy. Ten paragraf nie odnosi się atoli do jazdy z dworca kolei żelaznej – stanowiły przepisy.

Najbardziej precyzyjnie regulowały jednak szybkość dorożki, która w mieście 1 kilometr miała pokonywać w czasie sześciu minut, czyli 167 metrów w 1 minutę. Kto to, i w jaki sposób, sprawdzał – nie wiadomo...

O innych fiakrowskich obowiązkach – za tydzień.

AMK



Austriackie gadanie

czyli
encyklopedia
galicyjska

Mieczysław Czuma
&
Leszek Mazan

PALCE, część ciała służąca do oddawania honorów (osoby wojskowe) i okleśniania łaskawości (dostojnicy cywilni). Ilość i sposób ułożenia podawanych palców pomagał zdradzić incognito, rangę służbową i aktualne notowania personalne osoby nimi obdarowywanej. „Trzy palce dostaje komisarz, dwa palce koncepista, jeden palec praktykant, inni zaś odbierają od nadradcy tylko skinienie głowy bez podania ręki”. Podawaniu lub niepodawaniu palców towarzyszyły odpowiednie spojrzenia: „Naczelnik

sądowy z góry patrzy na adiunkta, adiunkt odwraca się od auskultanta, auskultant zaś uważa za łaskę, jeśli raczy być uprzejmym dla praktykanta sądowego. Wreszcie i każdy praktykant ma dumę i nie kryje się z nią nawet wobec osiwałych urzędników manipulacyjnych...”

PIERWSZE PRZEDZIAŁY DLA NIEPALĄCYCH wprowadzono w wagonach kolei galicyjskich w 1865 r. Do tej pory palący skłonni byli (ale i to, zdaniem pamiętnikarzy, bardzo niechętnie) respektować

ograniczenia tytoniowe jedynie w wypadku obecności w przedziale kobiet z dziećmi. Niezwykle były, osobiście wśród bogatych ziemian Galicji wschodniej, wypadki wynajmowania specjalnych pociągów kurierskich (koszt wynajęcia równał się cenie 11 biletów pierwszej klasy), byle móc sobie spokojnie zapalić cygaro.

NARZĄD SYRSKIEGO, męskie gruczoły płciowe węgiora; nazwa od odkrywcę prof. Szymona Syrskiego (ur. 1829 r. w Lubnie k. Brzozowa w Galicji, zm. 1882 we Lwowie). N.S. (m.in. za jego odkrycie uczony otrzymał Order FJ I) zaprezentowano w 1873 r. na Wystawie Światowej w Wiedniu w nagrodzonym złotym medalem dziele „Plody Morza Adriatyckiego”. Sz. Syrski był w latach 1866 – 1875 dyrektorem Muzeum Historii Naturalnej w Trieście, gdzie założył słynne akwarium morskie (zdjęcie Syrskiego w „Słowniku podróżników”, mam).

TANGO, taniec towarzyski poch. argentyńskiego. Tango dotarło do Galicji w 1911 r., wzbudzając jednoznacznie negatywne opinie i nastroje. Nowy taniec porównywano najczęściej do tańca św. Wita lub do „tańczących procesji biczowników średniowiecznych”. Pisząc o „tangomani” „Głos Rzeszowski” wyraził na-

dzieję, iż tango „nie będzie nigdy – przynajmniej u nas – tańcem salonowym, a żadna matka nie powinna pozwolić córce uczyć się tangowego kroku”.

WIECZORKI WELNIANE. Od karnawału 1885 w wielu miastach Galicji organizowano, wzorem Warszawy, wieczory tańcujące, na których – z uwagi na ciężkie czasy – damy demonstracyjnie rezygnowały „z krep, gazy, aksamitów, sznurów jedwabnych, koronek i innych fatalaszków”, strojem obligatoryjnym była suknia domowa z wełny lub perkalu; panowie mieli pojawiać się w noszonych na co dzień surdutach. Tzw. komitet cenzorów nakładał kary pieniężne (z przeznaczeniem na cele charytatywne) w wysokości zwykle od jednego do dziesięciu złr na osoby nie przestrzegające regulaminu ww. Nowości spotkała się z entuzjastycznym przyjęciem ojców rodzin; wobec bardzo małego zainteresowania pań, upadła.

ZGNILIZNA MORALNA, określenie charakteru znacznej ilości utworów dramatycznych, wystawianych lub przewidywanych do wystawienia przez zawodowe i amatorskie teatry Galicji na przełomie XIX i XX w. Na przeszkodzie upowszechnianiu „modernistycznej, dekadencjonalnej, przesiąkniętej duchem liberalnym pol-

skiej, francuskiej, rosyjskiej, szwedzkiej i niemieckiej zgnilizny moralnej, nieposkromionej żadnym hamulcem drażniące zmysłowości, błota życiowego, deprawacji obyczajowej, rozpasanej imaginacji, opętanych szałem maniaków, apoteozowaniu rozwiązości” etc., etc. stał cenzor, niestety, zdaniem radnych krakowskich i lwowskich, zbyt często stanowczo za łagodny. Bywały wypadki, że sztukę zdejmowano z afisza dopiero po interwencji magistratu. Na szczególnie kłopoty napotykało uzyskanie zezwolenia dla sztuk poruszających kwestię nierównych praw obu płci, przyczyn narodzin dzieci, nieślubnych dzieci, kobiet upadłych, zamtużów i ich arystokratycznych klientów, chorób wenerycznych itp. Żaden teatr galicyjski nie mógł wystawić „Panny Julii” Strindberga, gdyż „Hrabianka oddająca się lokajowi to nie temat dla miejscowego środowiska”. „Kobiety bez skazy” G. Zapolskiej otrzymały zakaz wstępu na scenę jako „jedna z najsprośniejszych i najbardziej gorszących sztuk w literaturze wszystkich języków”. Bacznie obserwowany przez radnych i osoby opinotwórcze ołówek cenzora kreślił konsekwentnie wszystko to, co nieprzyzwoite lub mogące za takie uchodzić.

Nieduże Podróże

KONKURS „WEEKENDU”



Wędrujące koszulki

Wszystko ma swój koniec – a zatem i „wędrujące koszulki” też. Jutro nasz przedstawiciel po raz ostatni rozda firmowe koszulki „Weekendu” – i tylko przez dwa najbliższe tygodnie będziemy czekać na zdjęcia, których ocena zadecyduje, komu przypadnie główna premia letniego konkursu.

Tym razem na miejsce spotkania wybraliśmy dworzec Polskich Kolei Państwowych w Krzeszowicach. W poprzednim zaproszeniu obiecywaliśmy interesującą scenę ostatniego spotkania, przeto – chcąc dotrzymać słowa – wybraliśmy Krzeszowice. Chociaż bowiem sam dworzec to przecież furda, niejedna wszak stacja w Małopolsce jest ładniejsza – to na żadnym, poza jedynie Chabówką, nie znajdzie się autentycznego skansenu parowozów.

A w Krzeszowicach taki istnieje – dlatego też każdy, kto zawędruje w niedzielne południe w tamte strony, będzie miał okazję, aby go dokładnie zwiedzić oraz dowiedzieć się wielu ciekawostek o każdej eksponowanej tam maszynie. Przewodnikiem będzie bowiem – we własnej osobie! – twórca tej absolutnie nietypowej kolekcji.

Dla przypomnienia dodajmy, że zakończenie rozdawania „weekendowych” koszulek nie oznacza, iż konkurs został definitywnie zamknięty. Pozostają jeszcze dwa tygodnie, w ciągu których każdy, kto otrzymał nasz T-shirt, może jeszcze sfotografować się w nim – i wysłać zdjęcie na nasz adres. Warunek jest jeden: odziana w strój osoba powinna ustawić się w nietypowym – im bardziej zwirowanym, tym większe będą szanse otrzymania nagrody! – miejscu. Tylko takie oryginalne portrety zakwalifikują się do elekcji.

Zdjęcia, w zamian za które otrzymać będzie można od dawna już zapowiadany fant, prosimy wysłać na adres – „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków – z dopiskiem „Nieduże podróże”. Komisja konkursowa czeka: wszystkie przesyłki zostaną wzięte pod uwagę, a nadawca najciekawszego konterfektu – naprawdę hojnie nagrodzony. Taka okazja może się prędko nie powtórzyć!

WĘDRUJĄCE
KOSZULKI
KRZESZOWICE

13 IX godz. 12.00

Dumki śpiewać

Kraina cokolwiek egzotyczna

Lato 1998 roku definitywnie odchodzi w przeszłość. Na bliskie Krakowi wycieczki będzie przed zimą mnóstwo okazji, warto więc wykorzystać stosunkowo jeszcze długie dni, aby przedsięwziąć wyprawę cokolwiek odległą: pod wschodnią granicę. Czas jest po temu tym sposobniejszy, że nigdy nie można lepiej posmakować znanego z pozycji chociażby, albo kozackich dumek, smutku ukraińskich stepów – jak wczesną jesienią właśnie. A tam, między Radymnem a Przemyślem, w obniżeniu Brama Przemyskiej, aurę tę poczuć da się doskonale.

Z dotarciem do punktu wyjścia nikt nie powinien mieć kłopotów: pociągów – zwłaszcza pośpiesznych porannych – na tej trasie nie brak, kierowcy także mogą wyprawiać się w drogę śmiało; wprawdzie do Radymna daleko – 225 km – za to szlak jest niezły. Sugerujemy im jednak pozostawienie auta w Radymnie i pieszą wędrowkę po równinach: zza szyb nie poczują tego, po co się w końcu wybrali...

Z Radymna ruszać trzeba na wschód, drogą prowadzącą do Korczowej, gdzie powstać ma przebieg graniczny na planowanej autostradzie (o ile nie uprzedzą nas Słowacy, który chętnie puściliby cały ruch z Zachodu na Wschód przez swój kraj; nasze niezgultstwo, demonstrowane słamazanym zabieraniem się za budowę autostrady, może do tego doprowadzić). Granica Korczowa Krakowiec została już otwarta, dzięki czemu droga strategiczna, mająca swego czasu ułatwić Armii Radzieckiej pośpieszenie Polsce z „bratnią pomocą”, zyskała cywilny sens. Trzeba nią przejść 10 kilometrów, aby dojść do Chotyńca.

Jeśli kogoś znuży dość monotony marsz równinami, porośniętymi cokolwiek lasami, we wsi tej znajdzie nagrodę: przepiękną drewnianą cerkiew Narodzenia Najświętszej Marii Panny, wzniesioną w 1613 roku, a więc jedną z najstarszych zachowanych w Polsce świątyń tego rodzaju. Przez powojenne lata cerkiew popadała w ruinę, sytuację poprawiło ponowne przejęcie jej przez wyznawców obrządku unickiego, staraniem których została odnowiona. Jeśli dopisze szczęście i wrota będą otwarte – można obejrzeć w środku cudowną ikonę Matki Boskiej.

Tuż za Chotyńcem leżą Hruszowice, wieś do niedawna pegeerowska, głośna przed kilku laty dzięki powstaniu na tamtejszym cmentarzu pomnika, poświęconego poległym żołnierzom Ukraińskiej Powstańczej Armii. Na drodze przez Chotyń i Hruszowice można już mieć wyobrażenie, co czuli Kozacy, pozbawieni widoku ojczystych stepów: horyzont jest tam daleki, pola rozległe, pejzaż jest jednostajny, zasnuje go ta porze lekkimi mgiełkami i dymami ognisk, w których płoną ziemniaczane łęciny. Ot, przedsmak czarnoziemnych stepów...

Ale iść trzeba dalej: do Stubna. Po drodze można zboczyć, przecinając wpierw kanał o dwuznacznej nazwie (Bucowski), w lewo do Kalnikowa, jedyną w okolicy wieś, której nie wysiedlono w tużpowojennych zawieruchach. Na zwiedzających czeka tam XX-wieczna murowana cerkiew (i drewniana, wzniesiona w 1882 roku, dzwonnica), neogotycki kościół, park, pozostały po nieistniejącym dworze – oraz, wznoszący się przed wsią, ziemny kopiec, zwany Tatarskim Kuranem.

Stubno, oddalone od Hruszowic o sześć kilometrów, jest wsią

gminną. Największy bodaj rozgłos przysporzyło mu sądowe nękanie w latach 80. miejscowego rymarza, którzy poważał się podkopać niemalże fundamenty ustroju sprawiedliwości społecznej: zrywał się otóż dzień w dzień skoro świt, jechał do Przemyśla, kupował tam całe torby pieczywa, a następnie dostarczał je sąsiadom, do urzędowej ceny dokładając niewysoki narzut; wyręczał w ten sposób uspołeczniony handel, z uporem zaopatrujący mieszkańców Stubna w czerstwe wypieki. Wielu srogich prokuratorów i bezkompromisowych sędziów zajmowało się wówczas jego sprawą, oskarżając go i skazując z uporem godnym zaiste lepszej sprawy. Po prasowej kampanii rymarza-spekulanta uwolniono.

Dzisiejsze Stubno jest sporą wsią, która rozwinęła się w sąsiedztwie Państwowej Stadniny Koni, w jaką przekształcono swego czasu wcześniejszy PGR. Obejrzeć tam można XIX-wieczny zespół pałacowo-parkowy, kościół parafialny roz- i przebudowywany na przełomie XVIII i XIX stulecia oraz cmentarz żołnierski z I wojny światowej.



Cerkiew w Chotyńcu – jedna z najpiękniejszych w Polsce

Fot. Autor

Z drogi Stubno – Nakło – Leszno znów można zrobić skok w bok: nad stawy w Starzawie. Otoczony lasami kompleks prawie 1000 hektarów stawów rybnych jest ostoją ptactwa wodnego i punktem odpoczynku dziesiątków tysięcy „lotników”, udających się jesienią do cieplejszych krajów. Kto woli marsz po prostym, trafi do Leszna, noszącego jeszcze przed 20 laty oryginalniejsze miano Połdziecz, wyrugowane z języka podczas PRL-owskiej akcji zastępowania obco brzmiących nazw rdzennie polskimi. I choć po odejściu poprzedniego ustroju rdzennie nazwy przywracano, Leszno pozostało przy nowej: powodem były kpiny, jakie wywoływało brzmienie słowa „Połdziecz” w wymowie miejscowej ludności, chętnie zamieniającej głoskę „o” na „i”. Co z tego wychodziło, każdy może sobie sprawdzić...

A w Połdzieczu – za przeproszeniem – w Lesznie – warta obejrzenia jest drewniana cerkiew

z 1777 roku, otoczona obszernymi sobotami i nakryta kopułą, której towarzyszy dzwonnica prawdopodobnie z przełomu XVI i XVII wieku. Nie jest to jedyny zabytek architektury sakralnej w tej wsi: zachowała się tam jeszcze drewniana kaplica z 1858.

Innego rodzaju krajoznawczą ciekawostkę mają Torki (4 km od Leszna): miejscowi chętnie wskazują miejsce nad starorzeczem Sanu, zwane „Solnym Składem”. Jest to pamiątka po czasach, kiedy rzeka była żeglowna, a prócz drewna z bieszczadzskich lasów spławiano nią także sól, warzoną w okolicach Drohobycza. We wsi zwiedzić można jeszcze drewnianą cerkiew z 1926 roku i – uwaga! – starszą od niej o 255 lat dzwonicę.

Tuż za Torkami leży Medyka, bardziej sławna z powodu „suchego portu”, w którym rozładowywano sprowadzaną z ZSRR głównie dla Huty im. Lenina rudę żelaza, niż jako miejsce, gdzie śmiertelnego przeziębienia nabył się podczas słuchania słowiczego koncertu król Władysław Jagiełło. Zatrzymać można się tam przy założonym w XVIII stuleciu zespole pałacowo-parko-

wym, można spojrzeć na resztki ziemnych obwałowań XVI-wiecznego zamku Kmitów, zaglądnąć do drewnianego kościoła z XVII wieku, czy pospacerować po parku, w którym, oprócz kopca, usypanego ku czci grunwaldzkiego zwycięzcy, tkwi głaz, poświęcony niedysiejszemu dziedzicowi Medyki, związanemu mocno z Zakopanem – Janowi Gwalbertowi Pawlikowskiemu.

I na tym wypadałoby marsz zakończyć. W nogach pozostaje 45 kilometrów – dawka dla naprawdę wytrwałych – a z Medyki do Przemyśla dostać się nietrudno: od przejścia granicznego kursują autobusy, skorzystać można też z pociągu.

W Przemyślu zaś – co kto woli. Trzeba znaleźć pociąg, zmierzając do Krakowa, i znaleźć wygodne miejsce albo oddręmać zmęczenie, albo wysiąść w Radymnie, gdzie powinien czekać pozostawiony rankiem na parking samochód.

(WALD)



Fot. Autor

Z łodzią w herbie

Jarosław ma wszystko, co znaczne miasto mieć powinno: piękne położenie, średniowieczny układ urbanistyczny, rynek z ratuszem, pamiętającym czasy Odrodzenia, odpowiednią ilość dostojnych kościołów i konwentów, a także sporo secesyjnych kamieniczek tak urodziwych, jakby żywcem zostały przeniesione z Krakowa, Budapesztu czy zgoła Wiednia.

Ma też Jarosław oryginalny herb, wprawdzie ukształtowany dopiero w XIX wieku, jednak zawierający elementy starszej proveniencji: mury miejskie mianowicie z dwiema basztami znaleźć można na odciśkach w aktach nawet z XVI wieku. Łódź żaglowa natomiast, widniejąca w bramie, pojawiła się w godle miejskim dopiero w galicyjskich czasach. Jest ona jednak warta zachowania, choćby jako memento tustych lat, gdy na stan jarosławskiej gospodarki korzystnie wpływało posiadanie portu na Sanie, a na tamtejsze jarmarki zjeżdżali kupcy z całej Europy, ba! nawet Azji.

Niedysiejsza zamożność miasta widoczna jest dobrze zresztą do dziś. Widać ją nie tylko w rynku – obwiedzionym dostatnimi, niekiedy renesansowymi, kamieniczkami; najpiękniejsza, będąca własnością Orsettich, uznawana jest za jedną z najwartościowszych pamiątek epoki Odrodzenia w Polsce – pośrodku którego króluje obszerny ratusz, podwyższony zegarową wieżą. Świadectwa jej zalegają także pod głównym placem: są to kil-

kupoziomowe lochy, składy, piwnice i korytarze, drążone w lessowym podłożu w XV-XVII wieku, a służące mieszkańcom ówczesnego Jarosławia do magazynowania towarów handlowych – w razie niebezpieczeństwa natomiast także jako schrony.

Dowodem dawnego znaczenia miasta są również jego świątynie: późnorenesansowy kościół Bożego Ciała, barokowy kościół Świętego Ducha, XVIII-wieczna cerkiew Przemienienia Pańskiego, otoczony ceglany murami, zaopatrzony w baszty i obronną bramę, klasztor Benedyktynów (powstały w pierwszej połowie XVII wieku), o pół wieku tylko młodszy klasztor Dominikanów (gospodarzyli w nim pierwotnie jezuiti), późnobarokowy klasztor reformatów, czy też pochodzący z końca ubiegłego stulecia klasztor Niepokalanek. Nie należy też zapominać o synagodze, zbudowanej w latach 1807-11, a mieszczącej dziś Państwowe Liceum Sztuk Plastycznych.

Jarosław ma również i inne, warte odwiedzenia, zabytki. Opodal rynku zachowała się np. hala targowa, wprawdzie niestara, bo budowana już w naszym stuleciu, interesująca jednak o tyle, że jest jednym z oryginalnych przykładów wczesnego zastosowania w budownictwie konstrukcji żelbetowej. Warto też zwrócić uwagę na efektowne kamienice, zachowane przy głównej ul. Jana Pawła II: secesja to czystej wody, nader zresztą dekoracyjna.

(DELL)

Rajdowy kącik

Przyszły weekend zapowiada się całkiem, całkiem. Do stałych organizatorów turystycznych wypadów dołączyli tym razem animatorzy, oferujący coś ciekawego dla zwolenników pływania kajakiem, wędrowania po śladach Jana Pawła II – i dla najmłodszych, którym marzy się pierwsze w życiu trofeum: odznaka „Siedmiomilowe Buty”.

Koło Grodzkie PTTK (ul. Jagiellońska 6, I piętro, pokój 4, tel. 422-28-40 wewn. 13; dyżury odbywają się w poniedziałki, środy i piątki między 12 a 15, we wtorki i czwartki między 15 a 18) zaprasza na cztery alternatywne wycieczki. W sobotę amatorzy wędrowek nizinnych będą mieli okazję obejrzeć jesień w Puszczy Niepołomickiej, w niedzielę natomiast zwiedzić dwa elementy Twierdzy Kraków (forty w Pękowicach i Witkowicach), względnie wybrać się na spacer doliną Borowca. Zwolennicy górskich spacerów mogą w sobotę skorzystać z przejścia niedługiego szlaku: Kalwaria Zebrzydowska – Żar (527 m) – Bugaj – Barwałd.

Dla preferujących wypady zagraniczne propozycję ma Biuro

Obsługi Ruchu Turystycznego (ul. Westerplatte 5, tel. 422-26-76, czynne codziennie od 9 do 17): w niedzielę jego przewodnicy planują wyjazd na Słowację. Pobyt w Niskich Tatrach okraszony będzie pluskaniem się w termalnym basenie w Liptowskim Janie.

Trzydniową (18-20 września) wyprawę w Beskid Śląsko-Morawski zaplanowali z kolei dla zdobywców Krajoznawczej Odznaki im. Jana Pawła II organizatorzy z Koła PTTK „Pielgrzym”. Informacje można uzyskać, telefonując do ks. Macieja Ostrowskiego z Duszpasterstwa Turystycznego (nr 266-01-09) albo do mgr. Kazimierza Synowskiego (637-29-53).

Kajakarzy natomiast – na spływ po Czarnej Staszowskiej, z Pułaczowa do Polańca – zaprasza Krakowski Klub Kajakowy (ul. Francesco Nullo 15). Dla najmłodszych zaś turystów Koło Organizatorów Turystyki (ul. Westerplatte 5, dyżury w poniedziałki od 17 do 18) urządza VI etap Rajdu Juniora, będący okazją do zdobycia odznaki „Siedmiomilowe Buty”. Spotkanie przewidziane jest w Piekarach.

WYSPY KANARYJSKIE

już od 1150 zł

PROSTO NA KANARY

Bezpośredni lot i wakacje na wyspach szczęścia:

4 wyspy, 10 ośrodków i ponad
30 hoteli! To najlepszy wybór
także ze względu na cenę.



Wyspa	Miejscowość	Kat.	Paźdz.	List.	Grudz.
Tenerfa	Los Cristianos	▼▼▼	1800	1800	1400
	Ten Bel	▼▼▼	1700	1700	1300
Gran Canaria	Puerto de la Cruz	▼▼▼+	1550	1550	1175
	Maspalomas	▼▼▼	1775	1550	1150
Lanzarote	Playa del Ingles	▼▼	1850	1625	1225
	Playa del Ingles	▼▼▼+	2200	1975	1775
La Gomera	Matagorda	▼▼▼+	1650	1450	
	Puerto del Carmen	▼▼▼	1725	1525	1325
7 dni Tenerfa	7 dni Tenerfa	▼▼▼+			
	17 dni La Gomera	▼▼▼	2825	2500	2200

* cena z wyżywieniem
Uwaga! Pełną informację znajdziesz w cenniku.



Blżej słońca

TUNEZJA, MAROKO, CYPR

już od 825 zł!

SŁOŃCE W TWOIM ZASIĘGU

Zaledwie kilka godzin podróży
samolotem stąd poczujesz
smak orientalnej
przygody.

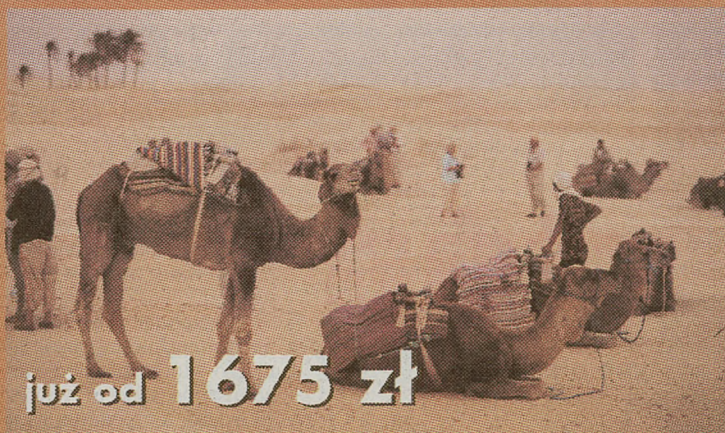


Kraj	Miejscowość	Kat.	Paźdz.	List.	Grudz.
Maroko	Agadir	▼▼▼	1625	1525	1425
	Agadir	▼▼▼	1775	1675	1575
Tunezja	Sousse	▼▼	1325	925	825
	Sousse	▼▼▼*	1425	1025	925
Cypr	Laranka	▼▼▼+	1375	1050	950
	Sunwing	▼▼▼	1975	1200	1100

* cena z wyżywieniem
Uwaga! Pełną informację znajdziesz w cenniku.



Blżej słońca



już od 1675 zł

OBJAZDOWA PRZYGODA

Maroko, Tunezję, Tajlandię – poznasz

lepiej zwiedzając z polskojęzycznym

przewodnikiem. Na wycieczce

objazdowej doświadczysz

niezapomnianych przeżyć

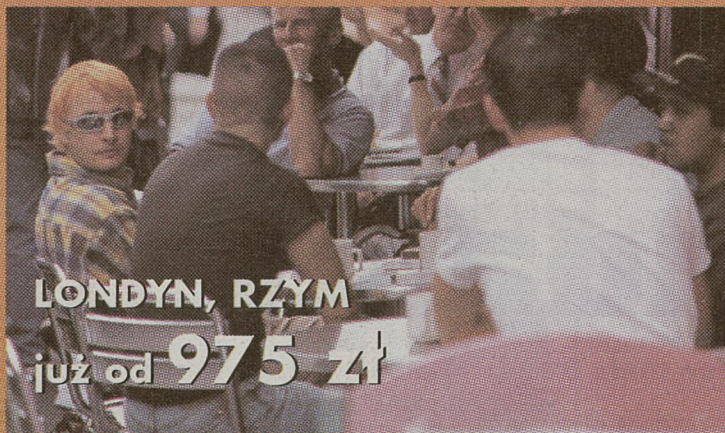
i nabierasz mnóstwo nowych

wrażeń w najciekawszych

miejscach świata!

Kraj	Miejscowość	Termin	Cena
Maroko	Wycieczka objazdowa	981124	2575
		981208	2475
Tunezja	Wycieczka objazdowa	981108	1975
		981213	1675
Tajlandia	Wycieczka objazdowa	990122	4150
		990205	4250

Uwaga! Pełną informację znajdziesz w cenniku.



LONDYN, RZYM

już od 975 zł

NISKIE CENY WIELKICH MIAST

Poleć na weekend do Rzymu lub Londynu.

W cenę wliczony przelot i hotel.

Jeśli zechcesz, dostarczymy Ci
bilety np. na mecz lub
przedstawienie. Teraz jest to
możliwe za cenę, za którą inni
proponują Ci tylko dojazd!



Miasto	Czas trwania	Kat.	Paźdz.	List.	Grudz.
Londyn	4 dni	▼	1200	1225	975
Rzym	4 dni	▼+	1225	1125	975
	7 dni	▼+	1500	1550	1450

Uwaga! Pełną informację znajdziesz w cenniku.



KRAKÓW W ŚWIECIE WYPOCZYNKU VING

NOWY PUNKT SPRZEDAŻY W KRAKOWIE : UL. SZEWSKA 2, TEL. 0-12 429 61 30

BEZPŁATNY KATALOG DOSTĘPNY W SIECI SALONÓW  I W NASZYCH PUNKTACH SPRZEDAŻY

Pani

- Nie denęruje Cię to, że postrzegana jesteś przez reżyserów głównie przez pryzmat swojego wyglądu?

- Składam się ze swojej fizyczności i tego, co jest w środku, czyli umysłu i zapewne duszy. Oczywiście jest, że reżyserzy oceniają mnie zewnętrznym, bo niby jak ina-

- Nie chciałabyś zagrać roli będącej zaprzeczeniem Twojego dotychczasowego wizerunku?

- Pewnie że bym chciała. Po to przecież jestem aktorką, żeby grać różnicowane role. Do tego jednak sama chęć nie wystarczy...

się przymierzała do tego zawodu. Ciągłe czekam na coś, co powinno nastąpić.

- Co jest dla Ciebie najważniejsze w życiu - kariera, dom, Ty sama?

- W życiu najważniejsze jest dla mnie samo życie. Aktorstwo jest tylko jego częścią.

Erotyzm melancholijny...

Z RENATĄ DANCEWICZ rozmawia Dominika Ćosić



Fot. CAF

czej mieliby mnie postrzegać. Obsadzając rolę patrzę na to, jak ktoś wygląda i czy aktor pasuje im do roli. Wygląd aktora jest tu bardzo ważny. Nie chciałabym jednak, aby stało się tak, że gdy się zestawia i nie będę mogła grać amantek, moja kariera się zakończy.

- Masz receptę na sukces?

- Nie mam. Nie sądzę, że bym odniosła jakiś sukces. Sukces kojarzy mi się z pieniędzmi oraz z faktem, że człowiek jest w czymś bardzo dobry. Ja natomiast cały czas mam wrażenie jakbym dopiero

Jeżeli nigdy nikt mnie już nie obsadzi w żadnej roli, to nie umrę z żalu ani się nie zabiję. Po prostu będę dalej żyła. Wydaje mi się, że na świecie jest wystarczająco dużo interesujących rzeczy, żeby wśród nich znaleźć coś dla siebie. Dążę do ideału, czyli do tego, by mieć udane życie zawodowe i jednocześnie osobiste.

- Ideal jest jednak, niestety, tylko ideałem...

- Doskonale zdaję sobie z tego sprawę. Życie jest życiem i czasami ludzie podlegają różnym czynnikom niezależnym od nich samych. Nie wiem więc, jaki będzie mój los. Najważniejsze w życiu jest to, żeby coś robić, nie nudzić się, wierzyć w siebie, a nawet mieć do świata egoistyczny stosunek, rozwijać się i nie stać w miejscu.

- A czy gdyby życie zmusiło Cię kiedyś do dokonania wyboru pomiędzy karierą a życiem osobistym, to co byś w takiej sytuacji wybrała?

- Życie osobiste, siebie. Wierzę jednak, że nie będę zmuszona do dokonywania takiego wyboru. Wiem, że nie można zjeść ciastka i jednocześnie go mieć. Mam jednak iluzję i przez cały czas usiłuję i zjeść, i mieć ciastko.

- Z czego jesteś najbardziej dumna?

- Najbardziej dumna jestem z tego, że spędziłam jakiś czas w Julinku, w szkole cyrkowej, gdzie uczyłam się numeru na perszu kołowym i potem, podczas akcji „Artyści dzieciom”, zaprezentowałam go.



Konkurs z Bielendą



Bardzo atrakcyjnymi, praktycznymi i kobiecymi prezentami pragniemy zachęcić nasze Czytelniczki do wzięcia udziału w kolejnej edycji konkursu „Pani”. W firmowych kosmetyczkach sponsor naszego wrześniowego konkursu, Wytwórnia Kosmetyków „Bielenda”, przygotował zestawy kosmetyków do pielęgnacji ciała: krem przeciw zmarszczkom z algami Laminaria, peeling - maseczka z algami, brzoskwiniowy balsam do ciała, nawilżający żel pod prysznic oraz dwa płyny do higieny intymnej (z wyciągiem z dziurawca i przywrotnika). Aby otrzymać ten sympatyczny upominek, wystarczy odpowiedzieć na trzy następujące pytania:

1. W jakich filmach zobaczymy w najbliższym czasie Renatę Dancewicz?
2. Jaka wysokość obcasów jest bezpieczna dla stóp?
3. Ile państw było reprezentowanych podczas Poznańskiego Tygodnia Mody?

Odpowiedzi prosimy przysłać do 19.09 na adres: „Dziennik Polski”, 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, z dopi-

skiem „Konkurs z Bielendą”. Spośród poprawnych wylosujemy 5, a nazwiska laureatów opublikujemy w „Pani” 26 września.

Rozwiązanie Konkursu z Bielendą z 29 sierpnia

Komisja wylosowała następujące osoby, które otrzymują słoneczne zestawy kosmetyków firmy Bielenda o wartości 40 zł:

1. Dorota Steciak, Kraków
2. Teresa Czabara, Kraków
3. Barbara Bartusik, Kraków
4. Monika Król, Kraków
5. Zofia Krzemień, Młynnik

Po odbiór nagród zapraszamy do redakcji, ul. Wielopole 1, pokój 207, od 14 do 18 września, w godz. 10 - 16. Nie odebrane w terminie przechodzą do kolejnych konkursów.

Studio Gimnastyczne FEMINA

zaprasza na kurs

INSTRUKTORÓW FITNES

z możliwością późniejszego zatrudnienia.

Zapisy do 18.09, tel. 421-81-03, 249438

Pani

Redaguje:
Ewa Piłat
tel. 422-08-33

Padamy do stóp

Ten mały fragment ciała zyskuje nową rangę w kosmetyce nie tylko ze względów estetycznych, ale i zdrowotnych

lu kolan, bioder i kręgosłupa. Ulgę przynoszą wkładki ortopedyczne, przy większych dolegliwościach buty ortopedyczne, niekiedy konieczna jest ingerencja chirurgiczna. Budowę stopy trzeba kontrolować już w dzieciństwie, kiedy to odpo-

szych nóg bezpieczne są obcasy nie wyższe niż 5 cm.

Pedikur leczniczy

Odgnioty, odciski, bolesne zrogowaciałe pięty skutecznie zlikwiduje pedikurzystka. W dobrze wyposażonych gabinetach ko-

dzić - twierdzi Ewa Wadowska, kosmetyczka zajmująca się kosmetyką dłoni i stóp. Profesjonaliści używają obecnie do tego celu specjalnego oprzyrządowania, bor-maszyny, przypominającej tę znaną z gabinetów stomatologicznych. - Specjalne frezy delikatnie

ca, a niewycinanie skóry cążkami nie pobudza jej do wzrostu - mówi krakowska kosmetyczka.

Przy półpłaskostopiu, na które cierpi wiele osób (nie zdając sobie sprawy z powodu, któremu zawdzięczają ból stóp) poduszka pod stopą jest spłaszczona i twarda, często z odgniotami mylnie ocenianymi jako odciski. Taką skórę trzeba usuwać, delikatnie ją ścierając piaskowymi pilnikami. Następnie dobrze jest stopy wypielęgnować. Systematyczne powtarzanie tych zabiegów po pewnym czasie da bardzo dobre rezultaty.

Pielęgnacja domowymi sposobami

Nawet zdrowym stopom systematycznie dokuczają rogowacenia pięt. W znacznie większym stopniu dotyczy ono kobiet niż mężczyzn (rogowaceni sprzyja inna gospodarka hormonalna). Nieścieranie zrogowaciej skóry doprowadzi do jej pęknięcia, a co za tym idzie, bolesności przy każdym kroku. W ścieraniu pięt lepiej niż pumeksy spiszą się specjalne pilniki w kształcie małej tarki o dwóch stronach. Należy je używać z dużym wyczuciem, ponieważ można samemu zrobić sobie krzywdę. Zabieg ten najlepiej wykonać w czasie kąpieli, kiedy skóra jest rozmiękczona. Dobrze wspomóc go peelingiem, a następnie wcierać specjalne kremy



wiednimi ćwiczeniami można ją skorygować. W wieku dojrzłym tej części ciała należy się większe zainteresowanie niż przywykliśmy ją obdarzać.

Zwolenniczki wysokich obcasów często na własne życzenie fundują sobie deformację stóp i palców. Pamiętajmy, że dla na-

smetycznych nie używa się już skalpela ani cążek. - Stosowanie tych narzędzi niesie ze sobą ryzyko skaleczenia i infekcji. Zdarało się, kiedy jeszcze sama byłam klientką takich gabinetów; że zbyt radykalne usunięcie zrogowaciej skóry z pięt powodowało, iż klient przez dłuższy czas nie mógł cho-

usuwać skórę wokół paznokci, zrogowacenia, odgnioty, modzele (narośla zdrowej tkanki przyp. EP), odciski - dodaje Ewa Wadowska. - Często tworzące się odgnioty na małych paznokciach można dzięki określonej rodzajowi frezy usunąć aż do gniazda. Tak do- brych efektów nie daje ręczna pra-

do stóp lub kremy z witaminą A. Osoby z tendencją do pękających pięt powinny zażywać kapsułki z wit. A+E.

Peelingując i nacierając kremem stopy, nie zapomnijmy również o skórze nóg. Po lecie jest wysuszone słońcem i wiatrem. Jeśli jednak temperatura na to pozwoli, nie nośmy rajstop. Ich sztuczne nitki niekorzystnie działają na skórę.

Nieocenione znaczenie dla zdrowia stóp i naszego samopoczucia ma ich masaż. Najlepiej wykonać go podczas wieczornej kąpieli lub przed snem. Stopy masujemy delikatnie, zaczynając od palców, przez śródstopie, piętę, aż do kostek. Pobudzamy w ten sposób receptory, relaksujemy się, odczuwamy ulgę. Skuteczniejszy jest masaż wykonywany przez drugą osobę niż wykonywany na sobie.

W usługach kosmetycznych wykształca się tendencja do tworzenia gabinetów kosmetyki wybiórczej (tylko pielęgnacja twarzy, tylko pielęgnacja dłoni), która może zaoferować klientowi wszystko to, co do tej pory wymyślono w danej dziedzinie. Na jednej z głównych ulic Paryża funkcjonuje instytut pielęgnacji nóg, który na kilkuset metrów kw. proponuje wszystkie zabiegi: od odsysania tłuszczu z ud, masaży, leczniczych kąpieli, przez wielość metod depilacji, na różnorodności pedikurów kończąc. Na Zachodzie Europy to popularna usługa, z której równie chętnie korzystają mężczyźni. Jak wynika z wypowiedzi krakowskich pedikurzystek, w ich salonach mężczyźni stanowią zaledwie 2 do 3 proc. klientów. (EP)

Koślawe i płaskie

Najczęstszymi wadami są stopy koślawe i płaskostopie. Brzydkie, lekko kołyszący chód tak samo doskwiera osobie dotkniętej płaskostopiem, jak i szybkie męczenie nóg i obrzęki. Także stopy koślawe sprawiają ból przy chodzeniu, a zaburzona równowaga środka ciężkości przyczynia się do bó-

Koszulowe żakiety, zamiast bluzek podkoszulki

W odcieniach błękitu

31 000 m kw. powierzchni wystawienniczej, 1100 wystawców z 24 państw – to liczby, które świadczą o wielkości zakończonych 4 września targów odzieży, od kilku lat noszących nazwę Poznańskiego Tygodnia Mody. Targi pretendują do rangi najważniejszej polskiej imprezy promującej zarówno konfekcję pret-a-porter (oferta dla handlowców), jak i możliwości rodzimych projektantów, sygnalizujące nowe trendy w modzie.

Interesujące jest porównanie polskich kolekcji z dokonaniami zagranicznych wystawców, zwłaszcza najbardziej liczących się w świecie mody Włochów, Francuzów i Anglików. W br. z życzliwością przyjęto także debiutujące na targach firmy z krajów tzw. jedwabnego szlaku – Turkmenię i Kazachstan.

Tegoroczne pokazy wzbogacano seminariami i dyskusjami prowadzonymi przez bywalczyne światowych targów i pokazów: Magdę Druri (Krajowa Izba Mody) i Hanę Gajos. Pragniemy zawiadomić nasze Czytelniczki, że nie grozi nam radykalna wymiana szafy w przyszłym sezonie. Jak podkreślają specjaliści, od kilku lat nic wielkiego nie dzieje się w modzie. Projektanci szukają inspiracji, sięgając do przeszłości. Nowości mają charakter kosmetyczny. Tak będzie również w sezonie wiosna-lato '99.

Nowe trendy łączą w sobie malowniczość z praktycznością i elegancją z wygodą. Dominujące kolory to biel, szarość, zieleń i przede wszystkim odcienie błękitu – od jasnoniebieskiego do indygo. Nadal lansowane są szczupłe i wysportowane sylwetki. Modna kobieta nie obędzie się bez garnituru. Spodnie o linii ołówka lub papierosa są nieco krótsze niż przywykliśmy (do kostek). Spódnice nosimy w trzech długościach: mini, do kolan i do kostek. Żakiety mają formy koszulowe, a tradycyjne koszulowe bluzki zostają zastąpione bezrękawnikami i podkoszulkami, które nosi się do wszystkiego. Ważną pozycją kobiecej garderoby będą sukienki-tuniki. Nadal będą modne tkaniny naturalne: lny, jedwabie, wełny, bawełny uzupełniane domieszką włókien syntetycznych – nylonu, wiskozy, lycry, co ma zapewnić wygodę w noszeniu.

Spośród krakowskich firm w Poznaniu okazałe zaprezentowała się Vistula. (Barierą dla mniejszych przedsiębiorstw są wysokie koszty uczestnictwa w targach.) Nie zawiodły krakowskie modelki, zwłaszcza znana z kalendarza „Dziennika Polskiego” Manuela Wiśniewska, która prezentowała kolekcje najbardziej renomowanych firm. Konkurs debiutów modeli wygrał Marcin Brzeźniak z Oświęcimia, reprezentujący krakowską agencję Rores Models. W gronie laureatek konkursu dla młodych projektantów o „Srebrną Pętelkę” znalazły się studentki z krakowskiej Szkoły Projektowania Ubioru.



Taki zestaw na przyszły sezon proponuje firma Avanti

Skrojone z szykiem

W XIV wieku doszło do sprzysiężenia i buntu Szwajcarów, wymierzonego przeciwko Habsburgom. Dodać należy, że i skutecznego. A stało to się za przyczyną... kapelusza. Należał on do wójty Gesslera z kantonu Uri. Chcąc sprawdzić lojalność poddanych, kazał ustawić na rynku w Altdorfie, na honorowym miejscu swoje nakrycie głowy i oddawać mu cześć, pod groźbą dania gardła. Jedynie ceniący sobie bardziej wolność niż przyprawione upokorzeniami życie Wilhelm Tell demonstracyjnie zbagatelizował ów nakaz, nie składając przepiśowego ukłonu. Od śmierci uwolnić miał go celny strzał z łuku do jabłka umieszczonego na głowie własnego syna. Jak się skończyło, wszyscy wiemy.

Możliwość przebywania w nakryciu głowy w obecności władcy była najwyższym przywilejem. Właściwe nakrycie kojarzyło się od zawsze z wysokim urzędem, władzą, wysoką rangą, było oznaką godności i dumy. Miało przede wszystkim zdobić, niekoniecznie być funkcjonalnym, choć udawało się nieraz ożenić oba przymioty, żeby przywołać dwurolny kapelusz boga wojny – Napoleona, składany na płask, czy składany szapokłak, wydający ów charakterystyczny „klak” przy rozkładaniu, przebój z 1823 roku, czy wreszcie nieznętną wojskową furazerkę. Nakrycia głowy miały również chronić szare komórki zarówno od gorąca i zimna, jak i razów. Zastępowały kask lub hełm, tak jak to do

dziś czyni czapka dżokeja lub wysoka czapka szwoleżera ochraniająca przed cięciem szabli. Często jej wysokość działała miała psychologicznie na przeciwnika – podwyższała postać, nadając jej nadludzki, heroiczny wprost wymiar. Wkładało się nakrycia również z bardziej prozaicznych względów, jak to celnie ujął niezjący już mag kina F. Fellini – „Nosząc kapelusze nie dla ozdoby; po to, żeby ukryć początki łysiny”.

Chroniła politycznie – założona w okresie sprawnie działających gilotyn słynna czapka frygijska dawała świadectwo prawomysłowości politycznej, tak jak czapka uszatka (budionówka) u naszego wschodniego sąsiada czy wreszcie beret z antenką dający niemal punkty za pochodzenie do lat 90. Te ludowe wymuszały uniżoność, tak jak to było w przypadku strażnika, który nakrył nielegalnie wędkującego Mieczysława Karłowicza. Gdy ten jednak wyjaśnił, iż łowi „pod nakazem nieodpartej mocy niezgłębionego intuicyjnego ludzkiego geniuszu nad upośledzoną nędzną kreaturą ciała”, ogłupiały strażnik jedynie wyjąkał – „Kto by tam znał wszystkie przepisy”. I czapkował uniżenie. Bo jak mawiał pewien mój znajomy o ludziach podobnego pokroju – „po prostu, nie ten numer kapelusza”.

Pozytywny wpływ ćwiczeń fizycznych, nawet uprawianych przez osoby starsze wiekiem, jest oczywisty, pod warunkiem, że będzie to ruch fizjologiczny, czyli zgodny z naturą, oraz że wysiłek ten będzie startował od „zera” i wzrastał proporcjonalnie do nowych możliwości organizmu. Jego celem jest stopniowe rozwijanie możliwości. Jeżeli bowiem człowiek w wieku 20-25 lat nie był aktywny fizycznie, później nie ma już szansy na zdobycie pełnej pojemności płuc. Zatem nale-

Trening od zera

ży powoli nauczyć się gospodarować maksymalnie tym, co mamy. A więc jeśli zaczynać biegać, ćwiczyć, to od najmłodszych lat. Jeżeli podejmujemy trening po trzydziestu do powoli, wsłuchując się w swój organizm, szukając w nim sygnału „dość”. Na pierwszy taki odgłos – trzeba przestać. Następnym razem może uda się zrobić więcej. A jeśli nie – to też żaden problem. Najważniejsze, by polubić ruch na swoją miarę i cieszyć się tym.

Ważne, żeby nie działać na siłę, nie zmuszać się do wykonania wyznaczonego zadania, lecz jakby stałe iść za bieżącymi potrzebami, będącymi wyrazem stanu zdrowia, charakteru pracy, modelu życia, wieku, płci i częstotliwości zażywanego ruchu.

Biegi „dla zdrowia” można uprawiać wg następujących wariantów:

- **Wariant pierwszy** przewiduje rozpoczęcie treningów od kilkuminutowego biegu, podczas którego swobodnie oddychamy. Po kilku tygodniach, kiedy możemy biegać bez wysiłku 5 minut, zwiększamy czas wysiłku o kolejne minuty, aż do 10 ciągłego biegu. W następnych miesiącach zwiększamy czas o kolejne minuty, aby po roku systematycznych treningów móc biegać bez wysiłku przez 30 minut.
- **Wariant drugi** przewiduje stopniowe przechodzenie od marszu do biegu na stałym dystansie 5 km tak, aby po roku swobodnie przebiec całą trasę. Rozpoczynamy od marszu na dystansie 5 km w czasie 55 minut, ciągle zwiększając jego tempo. Po 4 tygodniach dystans ten należy przebiec w 50 minut. Przepłatając szybki marsz krótkimi odcinkami biegowymi, powinniśmy po kolejnych 4-5 tygodniach treningów dystans 5 km pokonać w 45 minut. Biegając coraz dłuższe odcinki – po kolejnych 5 tygodniach treningów należy osiągnąć na tym dystansie czas 35-40 minut. Trasę 5 km, którą początkowo przebywaliśmy marszem w 55 minut, przebiegamy w równym tempie w ciągu 30 minut. Tak więc spróbujemy 2-3 razy w tygodniu (przez cały rok) po 15-30 minut pochoździć, pobiegać. Na pewno w okolicy jest jakiś park, skwer. Spróbujcie, a po 2 tygodniach systematycznych treningów już będziecie lepiej!

BARBARA BUCHOWICZ

RORES MODELS
ELITARNE STUDIO MODELEK
Praktyczne przygotowanie do zawodu modelki także w renomowanych zagranicznych agencjach
m.in. Mediolan, Monachium, Paryż, Londyn, Barcelona.
Wiek: min. 14 lat, wzrost: min. 170 cm.
Zgłoszenia: Galeria Mody „MIASTO KOBIET”,
Kraków, ul. Jagiellońska 9 lub Sienna 3, tel. (012) 421-63-49.

KOSMETYCZNE
POLICEALNE STUDIUM
ZAWODOWE 2-LETNIE
ZDZ Kraków, ul. Dietla 38,
tel. 422-85-69, 422-31-02.
Ilość miejsc ograniczona.

KURS
MANICURE
PEDICURE
Rozpoczynamy
ZDZ Kraków, ul. Dietla 38
tel. 422-85-69, 422-31-02.

KURS
FENG SHUI III stopnia
Chińska aranżacja przestrzeni
19, 20.09
CUD Kraków, Mały Rynek 4,
tel. 012/412-313.

PIĘKNO
Z ZIOŁOWEJ APTEKI
RADICAL
SZAMPON I ODŻYWKA WZMACNIAJĄCO-REGENERUJĄCA
Kosmetyki nowej generacji **RADICAL** przeznaczone są do pielęgnacji wszystkich rodzajów włosów, a szczególnie zniszczonych i osłabionych. Produkty **RADICAL** zawierają wysoko skoncentrowane i biologicznie czynne substancje odżywcze.
Ekstrakt ze świeżego ziela skrzypu dostarcza włosom podstawowego budulca – rozpuszczalnej krzemionki, a witamina B5 wspomagana obecnością szwajcarskiego fitantriolu podwyższa poziom wilgotności włosów, odżywia cebulki chroniąc same włosy przed łamliwością i rozdwojaniem się ich końców. Systematyczne stosowanie kosmetyków **RADICAL** pozwala na uzyskanie zdrowych, pięknych i błyszczących włosów.
Szampon i odżywkę wyprodukowano na bazie krystalicznie czystej, górskiej wody źródlanej. Nie testowane na zwierzętach. Posiadają neutralne PH.
Są bardzo wydajne. Ulegają biodegradacji.
Badania dermatologiczne i testy aplikacyjne wykazują i potwierdzają wysoką skuteczność ich walorów użytkowych.
Dostępne w aptekach, sklepach zielarskich i wybranych drogeriach na terenie całego kraju.
Seria **RADICAL** uzyskała wyróżnienie na Międzynarodowych Targach Zdrowego Życia **ECOLIFE'98**

WEŹ UDZIAŁ
W KONKURSIE KULINARNYM
Mistrz Dobrego Smaku
Prześlij swój przepis na adres: Restauracja „Chłopskie Jądro”, ul. św. Agnieszki 1, Kraków, z dopiskiem „Mistrz Dobrego Smaku”. Szczegółowy regulamin do wglądu w siedzibie „Dziennika Polskiego” ul. Wielopole 1, Kraków, pok. 207
Temat miesiąca września
POTRAWY Z DROBIU
CZEKAJĄ ATRAKCYJNE NAGRODY!
Kraków, ul. św. Agnieszki 1
tel. (012) 421-85-20
fax. (012) 421-87-74
CHŁOPSKIE JĄDRO
DZIENNIK POLSKI

NIEPOŁOMICZE
Przyjęcia weselne w królewskim stylu
organizuje Restauracja Zamek Królewski w Niepołomicach
Ponadto proponujemy:
★ pikniki
★ wieczory folklorystyczne
★ bankiety okazjonalne
★ konferencje
w niepowtarzalnej atmosferze zamkowych wnętrz oraz w miejscu wskazanym przez Klienta.
Gastro-Tour-Service
32-005 Niepołomicze
ul. Zamkowa 2,
tel. (012) 281 32 60,
tel. (012) 281 32 12,
fax (012) 284 10 46
0601 48 11 54,
0601 74 01 05.

Fitness Club „Revita”
Stradom 11,
zaprasza panie na zajęcia:
step aerobic, gim. francuska.
Zajęcia prowadzą profesjonalne instruktorki, w tym finalistka Mistrzostw Polski Fitness '97.
FUTRA, KOŻUCHY
Ceny producenta
ODZIEŻ SKÓRZANA
FIRMY: ARISPOL
OCHNIK
ANDY
zapraszają na otwarcie sezonu 98/99 w dniu 12.09.98
od 10% do 50% bonifikaty
Sklep Futrzarski Conrad Remani
Kraków, ul. Grodzka 41, tel. 421-02-48
SKORZYSTAJ Z OKAZJI

3 cenowe
emocje
550,-
450,-
750,-
Eurostyl
Kraków, ul. Czerwonego Prądnika 2a, tel. (012) 413 2210, 413 54 24



Sainza, Auriola, Kankkunena czy McRae spotykasz po prostu na korytarzu lub w barze, ocierasz się o nich jak o przechodniów na ulicy
Fot. PAP/CAF

Neste Rally Finland

Fiński wzór

Kiedy przypomnę sobie ochłapy, jakie telewizja serwowała podczas Rajdu Polski, bierze mnie złość, że inni potrafią, a Polak wciąż nie...



Przed położonym wśród zieleni hotelem ciągnie się rampa startowa. To stąd załogi wyruszają na szutrowe spotkanie z Finlandią.

zwykłymi obywatelami świata, tyle że szybko jeżdżącymi samochodem rajdowym.

Przed położonym wśród zieleni hotelem ciągnie się rampa startowa. To stąd załogi wyruszają na szutrowe spotkanie z Finlandią. Teraz panuje tu wielojęzyczny gwar. Istna wieża Babel. Za chwilę hotel i jego najbliższą okolicę wypełni pustka i cisza. Całe bractwo przeniesie się na odcinki specjalne, gdzie walka zacięta, a zieleń soczysta.

Neste Rally Finland uważany jest za najszybszą na świecie eliminację rajdowych MŚ. Decyduje o tym głównie charakter dróg, po których ścigają się rajdowcy. Szuter to nazwa umowna. Jakie imię bowiem nadać klepsku, które, walcowane latami, przypomina brązowy, szorstki asfalt, a asfalter nie jest? No dobrze. Niech będzie: szuter. Drogi prowadzą lasami, z rzadka odwiedzając odkryte na świat i słońce wioski i przysiółki. Szeroka wstęga wiję się zakolami, to znowu strzela na wprost, by za chwilę wznieść

gląda zieleń dziewiczego lasu, przetykana pasmami krzykliwych kolorów, w jakie celowo ubrano bariery bezpieczeństwa. Widok ma jednak zwracać uwagę i czyni to z dobrym skutkiem. Odziana w żółte uniformy obsługa jest miła, ale kiedy trzeba, szorstka i stanowcza. Jeśli zdasz sobie sprawę z faktu, że wszystko to dla twojego dobra, możesz bez odrobiny trudu jej wybaczyć.

Mieszkańcy wiejskich domostw, ostoji ciszy i spokoju, nie pozostają bierni. Na czas trwania jednego z odcinków specjalnych gospodarz obejścia zainstalował we wnętrzu... stoły dwa olbrzymie głośniki, poprzez które nadaje transmisję rajdową. Las dudni kaskadą dźwięku i nikomu to nie przeszkadza, bo kibice od razu wiedzą, kto dotarł do mety próby i jaki osiągnął czas. Już wyobrażam sobie reakcję naszych „Zielonych”, którzy w obronie wy-

peramentu mieszkańców Europy Południowej spontanicznej brawury – to trzecie.

Fińską sympatię do ładu, porządku i solidności ujawnia także system informacji radiowej. W biurze rajdu można otrzymać za darmo miniodbiornik. Ot, pudełko wielkości kostki bulionu, wmontowana weń na sztywno antena, kawałek kabla i słuchawka. Instrukcja wspomina o jednym tylko warunku. Ze względu na specyficzną konstrukcję anteny pudełko musi znajdować się w ręku użytkownika lub wisieć na jego piersi. Zabawa jest przednia. Widok tysięcy ludzi, pokonujących lesne ostępy ze słuchawkami w uszach przywodzi na myśl wizję kosmitów. Ale co tam! Najważniejsze, że każdy z nich wie wszystko o wszystkim: kto w rajdzie prowadzi, kto uzyskał najlepszy czas na jakim odcin-

Korespondencja z Jyväskylä

straszonych zwierząt potrafią rzucić się pod koła rozpędzonej rajdówki. W Finlandii obrońcy natury podczas trwania rajdu zawieszają działalność, zamieniając się w... kibiców.

Ci ostatni traktowani są zresztą z należytym szacunkiem. Ostatecznie stanowią źródło całkiem przyzwoitego dochodu. Z tysięcy ludzi, oglądających zmagania na trasie Neste, organizator imprezy rokrocznie czyni dojną krowę. Wstęp na odcinki specjalne kosztuje 200 fińskich marek (około 13 polskich złotych) i bez stosownego identyfikatora, potwierdzającego zakup wejściówki, kibic zostaje skutecznie pozbawiony przyjemności oglądania swych idoli w akcji. Tym, którzy kupią bilety, oferowane są miejsca na trybunach oraz drewnianych pomostach, ułatwiających pokonanie brodu lub uniknięcie błotnej kąpieli.

Trzeba widzieć, jak karnie i z zachowaniem wszystkich reguł gry wielotysięczny tłum ustawia się wzdłuż taśmy odgradzającej drogę od pobocza. Świadomość niebezpieczeństwa jest tu znacznie większa niż w innych krajach (np. w Hiszpanii czy Portugalii). Dbłość o zdrowie to jedno, poczucie porządku to drugie, zaś brak tak charakterystycznej dla tem-

ku specjalnym, komu się zepsuł samochód, kto urwał koło, kto zdemolował płot, a kto karoserię swojej rajdówki.

Jeśli myślicie, że Telewizja Fińska ustępuje pola radiu – grubo się mylicie. Relacje na żywo z super OS-u, rozgrywanego trzykrotnie na ulicach Jyväskylä (miasta wielkości naszego Tarnowa lub Nowego Sącza) to pestka. Co wieczór godzinna relacja, wywiady z bohaterami, świetnie nakręcone, zmontowane i podane. Wszystko zaś w paśmie nie kolidującym z wieczorną wizytą w saunie. Kiedy przypomnę sobie ochłapy, jakie Telewizja Kraków serwowała w czasie Rajdu Polski swoim kibicom, bierze mnie złość, że inni potrafią, a Polak wciąż nie.

Oczywiście organizacja rajdu to także wszystkie problemy natury regulaminowej. W troska o prawidłowy przebieg zawodów stanowi swoisty rytuał. Pominiecie któregośkolwiek z elementów grozi katastrofą. Wszystkie działania zmierzają ku temu, aby jej uniknąć. Zero wpadek, żadnych uchybień, żadnego bałaganu. W strefach serwisowych z góry wyznaczone miejsca dla kolejnych zespołów, na starcie i na mecie metalowe bariery, strzegące dostę-

pu do zawodników, przemyślna sieć parkingów, setki ludzi ze służb porządkowych na każdym skrzyżowaniu, regulujących i rozładujących korki, wreszcie, pozostająca w dyskretnym cieniu, ale gotowa do natychmiastowych działań – policja.

Na odcinkach specjalnych, do których trafisz bez pudła, jeśli tylko zastosujesz się do specjalnie na tę okazję ustawionych drogowych znaków, tłok jak w tramwaju. Kolejka samochodów przed punktem widokowym sięga niejednokrotnie sześciu, siedmiu kilometrów. Wszystkie one zajmują jedno pobocze i nie ma siły, aby przekonać porządkowego do idei zaparkowania pojazdu w inny od przyjętego sposób. To po to, aby wóz strażacki czy pogotowie mogło dotrzeć do każdego miejsca bez konieczności naruszania struktury lakieru na karoseriach aut kibiców.

Zresztą parkingi na przydrożnych łąkach rozwiązują wiele problemów. Oto kolejny, dość dziwny widok: setka samochodów w samym sercu kniei, a pośród nich panujący nad sytuacją, odziany na żółto, parkingowy. W Polsce rzecz nie do pomyślenia. Ile byłoby rejdachu i krzyku. Ile roszczeń o odszkodowania za zdeptaną trawę!

Dla dziennikarza przybywającego na Neste praca w biurze prasowym stanowi przyjemność. Przestronnie, ciepło, czysto i kompetentnie. Olbrzymi ekran i sieć komputerów informują o wszystkim na bieżąco. Obficie zaopatrzone bufet zaprasza, wyniki spływają szeroką rzeką, a nie jak w Polsce – rachitycznym strumyczkiem. Obsługa uzupełnia nieustannie wydruki i zachęca do darmowego korzystania z faksów, Internetu i telefonów. Gdybyś chciał wysłać relację na Grenlandię, nie byłoby z tym problemów. Walka Sainza, Auriola i Spółki – jak na dłoni. Bez deszczu, zimna, chłodu i głodu. Słowem, raj dla dziennikarzy – zwolenników ciepłych kąpieli.

Tym, którym bliższe sercu warunki bojowe i przebywanie na polu bitwy, organizator zapewnia nie lada atrakcje. Cała czołówka światowa z Carlosem Sainzem, Didierem Auriolem, Colinem McRae, Tommi Maekinenem, Juha Kankkunem, Bruno Thiryem, Richardem Burnsem i Marcusem Gronholmem do dyspozycji. Czy myślicie, że przyjechali tu dla pięknych widoków? Raczej nie. A nawet na pewno nie. Przyjechali, ponieważ Neste Rally Finland to jedna z najwspanialszych i najlepiej zorganizowanych imprez rajdowych na świecie.

A tak, a propos. Może warto wysłać do Finlandii kilku polskich działaczy, aby dyskretnie i bez rozgłosu podpatrzyli, jak robią to Finowie?

MACIEJ HOŁUJ



Za chwilę hotel i jego najbliższą okolicę wypełni pustka i cisza. Całe bractwo przeniesie się na odcinki specjalne, gdzie walka zacięta, a zieleń soczysta.

Gdy młodzi ludzie w strojach techno przeciskali się na ulicę Piotrkowską, gdzie o 15 miał się rozpocząć Mini Disc Techno Festival, robotnicy i włókienki spieszyli po pracowitym dniu do domów. Ci, którzy zdążyli już rozpocząć weekend, spacerowali w słońcu po największym łódzkim deptaku i sączyli piwo w kawiarnianych ogródkach.

Gęstniejącemu tłumowi kolorowych uczestników festiwalu – największej imprezy techno w Polsce, wzorowanej m.in. na berlińskiej Love Parade, przyglądali się bez większego zainteresowania.

Techno w postindustrialnym pejzażu

Prowadzącą do Piotrkowskiej ulicą Tuwima podąża zdezelowany jecz z taboru PKS-u. Zdobio go czarna plansza z fosforyzującymi rysunkami. Nie ma wątpliwości, że ta budząca litość mara z poprzedniej epoki, to jedna z paradnych platform. Na wysokości ul. Zamenhofsia siermiężny pojazd dołącza do kawałki dziewięciu innych, które wieczorem poprowadzą roztańczony tłum ulicami Łodzi. Są wśród nich zrównomierzone mercedesy i volva (takie same, choć z mniejszą masą sprzętu nagłośnieniowego niż te, które pojawiły się w Berlinie), jak i zwykłe, niewielkie dostawczaki rodzimej produkcji, a nawet... mała laweta pomocy drogowej. Od razu widać, że imprezę zorganizowano bez wielkich nakładów. (Organizatorzy – nieistniejący już klub New Alcatraz i Sony Music Poland określa ją później na kwotę 300 tys. PLN). Również platformy, gdzie DJ-e będą w otoczeniu technowych tancerzy serwowali rytmiczną muzykę, zaaranżowano w większości przy pomocy środków chałupniczych.

Do promocji miasta postanowił wykorzystać imprezę Marek Czekalski – prezydent miasta, które jest stolicą polskiego włókiennictwa i... techno.

Dlaczego Łódź? Bo muzyka generowana przy użyciu „bezduszników” komputerów jest częścią tej samej bajki, naturalną konsekwencją postindustrialnego entourage'u, skłaniającego do ucieczki w świat pulsujących rytmów, światła strobooskopów i laserów. Bo przewrotnie, właśnie w tym robotniczym mieście, kolebce ruchu klasy pracującej, opisaną przez Tuwima w „Kwiatkach Polskich”, istnieje duże skupisko młodzieży ze szkół artystycznych i uczelni. To właśnie garstka takich maniaków na początku lat 90. wykreowała łódzką scenę techno. – *Już pięć lat temu fani techno przyjeżdżali do nas z całej Polski. W wielu miejscach odbywały się totalne imprezy, z udziałem takich postaci jak DJ Duke i DJ Tornado. Ludzie przy-*

bywali także na graniu najlepszych DJ-ów z Anglii, Niemiec i Beneluksu, nieosiągalnych nigdzie w Polsce. Do Łodzi ściągali ich prywatnymi kanałami właściciele klubów – wspomina Marek, obecnie student marketingu. Ma jaskrawozielone włosy, maskę przeciwpylemową i pomarańczowy kombinezon pracownika robót drogowych. Bawił się świetnie na ubiegłorocznej paradzie, zorganizowanej z okazji... zamknięcia klubu New Alcatraz, za ekscesy związane z narkotykami.

Techno na deptaku

Nagłośnienie nie jest najlepszym. Pierwsze godziny pojedynku DJ-ów, miksujących muzykę na platformach, giną w ogólnym zamieszaniu panującym na Piotrkowskiej. Zewsząd napływa kolorowa młodzież. Jej część, wzorem tancerzy na platformach, rozpoczyna technowe

opięte syntetycznymi tkaninami lub schowane w industrialnych uniformach. Autentyczna siła kolorowej magmy pochłania również przypadkowe ofiary – młode małżeństwa z dziećmi, bałuckich meneli, rencistów i tkaczki. Sytuację kontroluje nieustannie Straż Miejska, firma ochroniarska i policja. Razem – około 200 osób. Przypuszczalnie niewiele mniej jest

przedstawicieli mediów,

przybyłych w nadziei na zrobienie mocnego materiału. – Na razie nic się nie dzieje. Jest bardzo spokojnie. Łodzianie obserwują platformy i młodzież tańczącą w rytm emitowanej z nich muzyki – relacjonuje z pewnym zawodem reporter pewnej stacji telewizyjnej. Wygląda wspaniale w otoczeniu nastoletnich fanów, ich kolorowych włosów, przeciwpylemowych masek, plastikowych okularów i gwizd-

tury, żonglujących nazwami kapel wyspecjalizowanych w licznych mutacjach muzyki techno, na paradę przybyli także przeciętni amatorzy dobrej zabawy i imprez dla szerszej publiczności. Licealiści, studenci, słuchacze rocka i grunge'u, a nawet muzyki poważnej jak Kasia i Ania. Patrząc na ich sukienki, buty na grubych koturnach, usta i włosy w niebieskim kolorze trudno zgadnąć, że na co dzień chodzą do szkoły muzycznej. – *Techno to nie nasze klimaty, ale co jakiś czas lubimy się wyszaleć* – mówią.

Pochód Wolności

Po godz. 19 platformy ze sprzętem nagłaśniającym i tancerzami wystartowały w kierunku Łódzkiej Hali Sportowej. Za podążającymi środkiem wyłączono z ruchu Piotrkowskiej pojazdami wyruszają roztańczeni uczestnicy Parady Wolności. –

nia z wcześniejszych imprez techno w Łodzi.

Radość życia i wolność manifestowano na łódzkim bruku przez niecałą godzinę. Punkt docelowy marszruty – Łódzka Hala Sportowa, znajduje się bowiem w nieznaczonej odległości od Piotrkowskiej. Mimo to młodzi ludzie, którzy wzięli udział w roztańczonym przemarszu, byli szczerze zachwyceni atmosferą i formą zabawy, która nie zdobyła jeszcze dużej popularności w Łodzi. Dlatego po przybyciu pod halę raczej nie wybierali się do domu. Nadwątłone siły regenerowali piwem, energetycznymi drinkami i innymi „poprawiaczami” kondycji. Trzeba jednak podkreślić, że choć gdzieś tam można było wyczuć słodkawy zapach palonej marihuany, szklane spojrzenia i nieobecne twarze były rzadkością wśród uczestników technowej zabawy (którym

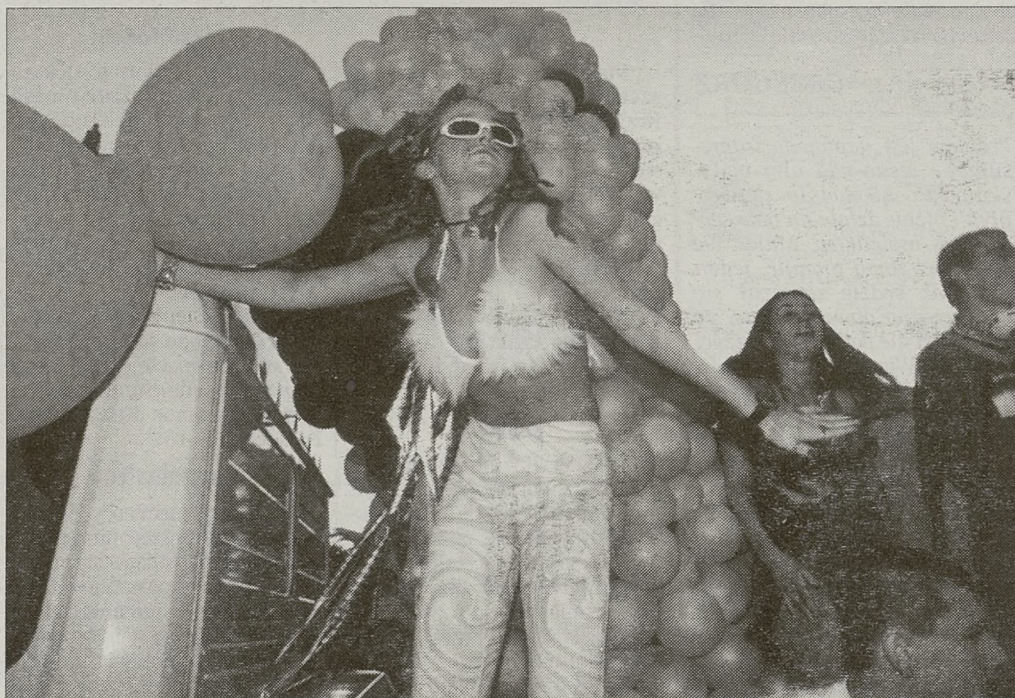
Mini Disc Techno Festival, Łódź, 4.09

Technoprządka

Z kolorowego oceanu wyłaniają się jaskrawe głowy w dziwacznych okularach...

plasy. Łodzianie, którzy zdążyli już nabrać weekendowego nastroju, licznie stawili się na deptaku, aby poobserwować przebieg wydarzeń, a także nieco na nich zarobić. Oferują więc fanom rozmaite technogadżety po przystępnych cenach. Pod ścianą jednej z kamienic mężczyzna w kreszowym dresie i czapeczce z daszkiem oferuje świecące rogi, kolorowe gwizdki lub plastikowe gwiazdki na baterie. Nieco dalej kwitnie biznes rodzinny. Ojciec z na oko dwunastolatkiem sprzedają kolorowe baloniki, fosforyzujące naklejki i obroże. Praca wre również na kilku stanowiskach z farbami do ciała. Na najbliższym młoda kobieta właśnie przytrzymuje na policzku rozradowanej blondynki kartonowy szablon, a jej towarzysz nanosi wzór kolorowym sprayem. Zainteresowaniem cieszą się także spece kolorujący włosy.

Około piątej po południu techno całkowicie obejmuje we władanie Piotrkowską. Tłum fanów liczy już kilka tysięcy osób. Wiruje przy muzyce podawanej na żywo z platform przez DJ-ów. Jej rytm podkreślają piskliwe gwizdki i tysiące wyciągniętych w górę rąk. Z kolorowego oceanu wyłaniają się jaskrawe głowy, w dziwacznych okularach, maskach gazowych, czapkach pilotkach. Są też ciała



ków. Nagranie jest jednak kilkakrotnie przerywane, gdyż zamiast technowych kawałków, stosownych do tematu, młodzież sięga do repertuaru Beatlesów i na każde włączenie kamery reaguje diabelskim uśmiechem i wykonaniem utworu „Yellow Submarine”. Nie ma wątpliwości, że oprócz ortodoksyjnych fanów technowej subkul-

Nam to wcale, proszę pani, nie przeszkadza. Młodzież się musi wybawić. A przecież zachowuje się bardzo spokojnie i nie ma z nią kłopotu... My też mamy dzieci. Wolimy, żeby się wyszalały w bezpieczny sposób – tak mniej więcej reagowali gapie napotkani na trasie roztańczonego korowodu. Wspominali przy tej okazji pozytywne doświadcze-

rozdawano zresztą antynarkotykowe ulotki wydrukowane przez magazyn „Plastic” i popierane przez prezydenta miasta). Młodzież, wyposażona w kupione wcześniej po 35 zł bilety, starała się wejść do środka budynku, gdzie zaplanowano wielkie party. Nie było to proste, biorąc pod uwagę doświadczenia z poprzednich imprez

W poprzek

i opieczętowanie wszystkich uczestników.

Megaszaleństwo w hali

Przejsie przez bramę to jakby symboliczna podróż do innego wymiaru. W synestezyjnym technoswiecie rytmy o mocy 150 tys. watów przyspieszają uderzenia serca ludzi, pogrążonych w ekstazy tańcu. Towarzyszą mu zmieniające się obrazy na umieszczonym wysoko teledysku. Postacie tancerzy zmieniają się błyskawicznie pod wpływem fioletowobiałego światła strobooskopów, zielonych i niebieskich wiązek laserów. Co jakiś czas znikają w białym dymie wypuszczanym z najważniejszej, usytuowanej naprzeciw wejścia, Areny A, gdzie technowe rytmy podawała wspaniała formacja Japończyków, związanych z berlińską sceną – Denki Gloover/Live Act. Wystąpiła tam również megagwiazda z Francji – Yves Deruyter, świetny i dobrze znany na świecie DJ Misha z Berlina i wielu innych z Anglii, Niemiec i Polski. W ostatniej grupie znalazł się także DJ Elektryczny z Łodzi, który zwyciężył w rozstrzygniętym podczas Mega Party ogólnopolskim konkursie DJ-ów, zorganizowanym przez miesięcznik „Plastic”. Jeszcze przed występami gwiazd, po 22, fani techno obejrzeli i odtanńczyli pokaz mody awangardowej przygotowany przez znanych kreatorów stylu techno – Darka Jędrzejka i Romka Chruściela z Łodzi. Zaprezentowana kolekcja „Sex – millenium tension & alegory 13”, skierowana do „generacji seksualnej”, miała odzwierciedlać „Dwuznaczność umysłu, ból i wyzwolenie w modzie i świadomości”. Kabaretki, guma, lateks, metal, winyl, uciskowa biżuteria i puder z kokainy, jakie pojawiły się na scenie, wywoływały szczery zachwyt obserwatorów, a zwłaszcza fotografów i kamerzystów, którzy szczególnie chętnie filmowali dwie modelki, odziane w czarne majtki, z ostrym makijażem i powłoką z białej pianki, która odpadała podczas rytmicznego tańca. W ten sposób zaprezentowano jedyne nagie biusty, które wydają się nieodłącznym atrybutem technofestiwalu.

Symultaniczne parties, serwujące na kilku arenach wszelkie możliwe gatunki techno – trans i goa, house, ambient, acid jazz, happy hardcore, old school, jungle i wiele innych rozróżnianych jedynie przez najbardziej wytrawnych znawców, objęły w posiadanie powierzchnię 10 tys. m kw. Technofani bawili się na nich do białego świtu. **MIRA FABER**

Przyznaję od razu – do napisania tego tekstu zmusiła mnie obawa, co też będzie się opowiadało i pisało po tegorocznej imprezie w Łodzi. A że miałem przyjemność być jednym z członków jury, jak również grać podczas wieczornego spektaklu na jednej z aren, pozwolicie, że zajmę Wam pięć minut i podzielę się swoimi spostrzeżeniami.

Parada Wolności, która odbyła się w ubiegły piątek w Łodzi, tchnęła we mnie optymizm, ale równocześnie po raz kolejny wątpliwość. Czas są, co tu ukrywać, niezbyt sprzyjające techno. A Kraków tego doskonałym przykładem. Niby wszystko jest w porządku, ludzi to interesuje, słuchają muzyki i bawiliby się przy niej również ale... na imprezy raczej nie chodzą, a kluby po kolei padają.

Warszawa też nie ma na tym polu powodów do dumy.

Zdawać by się mogło, że życie techno skupi się w niewielkich undergroundowych klubach, a tu tym-

Parada Wolności

Na żywo i od środka

czasem, kolejna propozycja – Festiwal New Alcatraz & Sony MiniDisc w Łodzi – i sukces. Jeszcze większy niż poprzednio. Jeszcze więcej ludzi, jeszcze więcej aren. A cel wszystkich, którzy przyjechali, tylko jeden, bardzo prosty: **ZABAWA & TECHNO & TANIEC**.

Kolejność tych słów możecie ustawić dowolnie. Grałem na Arenie B, czyli w drugiej osobnej hali, oddalonej od głównego miejsca akcji o kilkadziesiąt metrów. W czasach, gdy główne hale często świecą pustkami, widzimy spory tłum ludzi na Arenie B! O godzinie 22.30 nie byłam w stanie przepchać się do wejścia ze swoimi płytami.

Nie opiszę Wam tego, co działo się na głównej scenie, jak zaprezentowali się kolejni goście – bo praktycznie cały czas spędziłem w hali, która zresztą pierwotnie miała nosić nazwę TMM, czyli Technikum Mechanizacji Muzyki (ale w dającej się przewidzieć przyszłości nic takiego miana nosić na razie nie będzie), wspólnie z drugim przedstawicielem TMM Kru, Die-selem (greet) i wrażenia są takie – wystarczy chcieć.

Chcieć się bawić, a nie tylko przyjść, żeby krytykować muzykę, DJ-ów i wszystko dookoła (znakomitym przykładem miejsca, gdzie ludzie przychodzą się bawić przy technicznej muzyce, w świetnej atmosferze,

jest sopocki Sfinks – polecam każdemu, kto wybierze się do Trójmiasta).

Oczywiście, że Paradzie Wolności daleko jeszcze bardzo do Love Parade, ale to przecież dopiero druga łódzka impreza techno, podczas gdy berlińska jest największą na świecie. To chyba (na razie) zła skala porównawcza, mimo że dość łatwa.

Prawdą jest także, że, przynajmniej dla mnie, żaden festiwal nie może dorównać małemu (no, w ostrości średniej wielkości) klubowi z atmosferycznym klimatem, klimatyczną atmosferą, dobrym nagłośnieniem, muzyką i zabawą. Ale jeżeli mam wziąć udział w masowej imprezie techno, to po raz kolejny w Łodzi.

Moje zaufanie do organizatorów rośnie z roku na rok.

I jeszcze konkurs DJ-ów. Poziom konkursowiczów był różny, ale w kilku przypadkach na całkiem przyzwoitym poziomie, choć demokratyczny werdykt jury jest dla mnie nieco zaskakujący – faworytem TMM Kru (w składzie: poZZie & Diesel) był prezentujący się jako 9. Piotr Olesiak z Nowego Sącza. I teraz to już naprawdę wszystko...

POZZIE TMM KRU

UWAGA 1. Ale jeżeli konferansjerkę podczas konkursu DJ-ów powierzą jeszcze raz tej samej pani, to ucieknę w trakcie i więcej nie wrócę...

UWAGA 2. Jeśli nie jedziecie do Łodzi, bo obawiacie się zmasowanego ataku odmiany techno, jaką jest hardcore, z której Łódź słynie, to bez obaw – hardcore i muzyka rave są na porządku dziennym, ale tylko na jednej z wielu Aren.

UWAGA 3. Nagie biusty NIE są nieodłącznym atrybutem technofestiwalu.

Potyczki rodzinne



Opadły mnie zniechęca wątpliwości. Nie takie ogólne, ale bardzo konkretne, a dotyczące spożywania napojów wysokochłonnych, czyli, mówiąc językiem potocznym, picia wódki. Oto

przez całe wakacje media informowały, że policja zatrzymała kilku kierowców autobusów kolonijnych, że padły kolejne promilowe rekordy, że zatrzymanie te uratowały być może wiele istnień itd. A teraz o wątpliwościach. Skąd pewność, że zatrzymani byłiby zagrożeniem na drodze? Tak przecież byłoby tylko wtedy, gdyby każdy wypadek powodowany był przez pijanego kierowcę, a tak przecież nie jest. Nikt też nie wie, ile pijanych jeździ po naszych drogach i nigdy nie spowodowali oni wypadku. Prawdziwą skalę problemu moglibyśmy poznać tylko wtedy, gdyby każdy kierowca był kontrolowany, a to przecież nie jest możliwe. Znam bardzo wielu kierowców, którzy bez kropli alkoholu są potwornym zagrożeniem dla wszystkiego, co porusza się po ulicach i drogach, i znam kierowcę z jednej instytucji, w której pracowałem, któremu pozwoliłbym się wiesz nawet, gdyby sobie wypił. (Pozdrowienia Józii!). Wszystkie te wątpliwości naszyły kilka dni temu w związku ze sprawą zupełnie nie drogową. Oto w Bydgoszczy jakiś bydlak ciężko pobił żonę (notabene chyba był trzeźwy!). Uraz mózgu, a konkretnie krwiak, usunął po mistrzowskiej operacji wybitny specjalista, lekarz neurochirurg. Po fakcie okazało się, zupełnym przypadkiem zresztą, że lekarz był pijany. Jak pokazał alkomat, miał 1,2 promila alkoholu we krwi. Sprawa stała się na tyle głośna, że jej konsekwencje łatwo sobie wyobrazić. Lekarz zapewne zostanie odsunięty od zawodu, a niewykluczone, że zainteresuje się nim prokurator. Moje pytania brzmią – czy to możliwe, by lekarz ów był po raz pierwszy pod wpływem alkoholu? Moim zdaniem niemożliwe. Czy istnieje prawdopodobieństwo, że wcześniej operował po pijanemu? Uważam to za niemal pewne. Jeżeli zatem uważasz, że wybitnego specjalistę i mistrza, chciałbym zadać państwu pytanie. Czy gdyby zaszła (odpukać!) konieczność trafienia pod nóż tego chirurga, to woleliby państwo, by sobie wcześniej strzelił łufę czy nie? Ja bym mu postawił, a leżąc na stole sprawdziłbym, czy nie zapomniał wypić.

GRZEGORZ



Problem jest naprawdę interesujący i warto nad nim podyskutować. Alkohol to dziwny płyn i różnie działa na poszczególne osobniki. Mając we krwi tyle samo promili, jeden człowiek będzie zataczał się

i bełkotał, podczas gdy po drugim nie można nawet poznać, że w ogóle coś wypił i bez użycia alkomatu nikt nie potrafi zauważyć, że znajduje się on pod wpływem alkoholu. Wierzę więc, iż ów lekarz mógł operować – i to ze znakomitym skutkiem – po wypiciu nawet paru setek. Sam znałem wybitnego specjalistę i mistrza, uprządną nie chirurga, lecz konserwatora precyzyjnych maszyn, który przed przystąpieniem do jakiejś bardziej skomplikowanej naprawy, musiał sobie strzelić łufę. Rzecz w tym, że cierpiał na lekkie drżenie dłoni, które pod wpływem alkoholu ustępowało na pewien czas. Zeby nie było nieporozumień, stwierdzić muszę, iż owo drżenie nie było spowodowane jego alkoholizmem (pijał wyjątkowo przed trudniejszymi pracami, w życiu prywatnym był niemal abstynentem), lecz jakimiś zmianami w układzie nerwowym. Powtarzam więc, iż wierzę, że po paru wódkach można być zdolnym do wykonywania różnych, nawet bardzo trudnych czynności. Z kierowcami jednak sprawa ma się nieco inaczej. Specjaliści twierdzą – i potrafią to eksperymentalnie udowodnić – że alkohol powoduje zwolnienie szybkości reagowania człowieka na bodźce. Już po niewielkiej dawce alkoholu kierowca reaguje na widok jakiejś przeszkody o 1 sekundę później niż na trzeźwo, a więc i o tę jedną sekundę później naciska pedał hamulca. Oznacza to, że nawet przy stosunkowo niewielkiej prędkości – np. 60 km/h – przejeżdża kilkanaście metrów dalej, niż gdyby był trzeźwy. Chirurg nie działa w takich warunkach i mowy nie ma, by mu się skalpel obsunął o kilkanaście nie tylko metrów, ale nawet milimetrów. Toteż ja również zgodziłbym się, by mnie operował ów wybitny specjalista, mimo iż pije, natomiast nie wsiałam do samochodu prowadzonego przez pijanego.

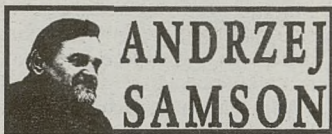
BRUNO

Podpatrzone



Fot. PAP/CAF

Pedagog w szkole⁽²⁴⁾



Kilka lat temu pojawiło się w naszym systemie edukacyjnym stanowisko pedagoga szkolnego. Pedagog, przypominam tym, co zapomniałem, to, według encyklopedycznej definicji, nauczyciel, wychowawca, a także teoretyk wychowania. Należy wątpić, czy włączom oświatowym zależało na tym, aby w każdej niemal szkole zatrudnić teoretyka wychowania. O coż więc chodziło przy tworzeniu tej funkcji? Po co w szkole pedagog, skoro każdy nauczyciel jest pedagogiem? Pedagogika, to, znów przypominać, wiedza teoretyczna i praktyczna, dotycząca wychowania i nauczania, ale też świadoma i celowa działalność wychowawcza. Czy wobec tego można sobie wyobrazić pracującego w szkole nauczyciela, który nie

posiada teoretycznej i praktycznej wiedzy na temat wychowania i nauczania oraz nie prowadzi świadomej i celowej działalności wychowawczej, czyli nie jest pedagogiem?

Otóż, jak najbardziej można, pod warunkiem, że szkoła, w której ów nauczyciel pracuje, nie przywiązuje specjalnej wagi do skuteczności prowadzonego w jej ramach nauczania (czyli, mówiąc inaczej nie chodzi jej o to, by ucznia nauczyć, lecz o to, by odbyła się lekcja) i nie zajmuje się działalnością wychowawczą. Ale znów taka szkoła mogłaby się spotkać z zarzutem, że nie realizuje celów, do których została powołana. Wyjściem z tej trudnej sytuacji był pomysł zatrudnienia w szkole specjalisty, który ma sprawić, żeby dzieci się uczyły i nie stwarzały problemów wychowawczych. Tym specjalistą jest pedagog szkolny, czyli osoba, do której nauczyciel odsyła dziecko nie mogące albo nie chcące się nauczyć np. listy pra-

wych dopływów Zambezi lub też przeszkadzające swoim zachowaniem nauczycielowi w realizacji programu nauczania. Ma ona, w oparciu o swoją wiedzę na temat wychowania i nauczania sprawić, że lista dopływów zostanie opanowana, a uciążliwe dla nauczyciela zachowania uczniów znikną jak sen jaki złoty.

Należy przy tym koniecznie zaznaczyć, że wszelkie wskazówki pedagoga, co do postępowania z konkretnym uczniem, formułowane pod adresem nauczycieli, nie są dla tych ostatnich w żaden sposób obligatoryjne, czyli to, co zaleca specjalista, może być wzięte przez nauczyciela pod uwagę albo nie. Pedagog nie dysponuje żadnymi instrumentami, żeby zmusić nauczyciela do uwzględnienia swoich wytycznych co do zmiany traktowania ucznia lub zastosowania w jego przypadku określonych metod dydaktycznych czy posunięć wychowawczych. Jest to sytuacja szpitala, w którym ordynator zle-

ca pielęgniarkę podanie określonego leku, a pielęgniarka mówi: „no cóż doktorze, zobaczmy, czy będzie pan na tyle miły, żeby to dla pana zrobić” albo po prostu odkłada zlecenie do kartoteki i podaje pacjentowi to, co sama uzna za stosowne.

Pedagog szkolny nie jest przez nauczycieli traktowany jak specjalista (choć taki status ma formalnie), który konsultuje przypadki trudniejszych uczniów, służąc nauczycielowi swoją wiedzą i doświadczeniem, aby ten, mimo wszystko, nauczył czegoś albo chociaż trochę wychował kłopotliwe czy zaniebane dziecko. On osobiście ma „załatwić” trudną sprawę tak, aby nauczyciel mógł się bez reszty poświęcić swoim, ulubionym zajęciom, czyli realizowaniu programu nauczania i stawianiu stopni. Jeśli zaś nie uda mu się sprawy „załatwić”, to trudno, nikt nie będzie miał do niego pretensji, bowiem pedagog, formalnie za nic nie odpowiada i o niczym nie decyduje.

Słowniczek współczesnej polszczyzny

Korzyści

Niektóre gazety opisały szczegółowo ślub i wesele Krzysztofa Ibisza z jego wybranką. Z okazji ślubu należą się – jak każdemu – prezenterowi TVN gratulacje. A wnioski ze zdarzenia można wyciągać różne. Jedni się cieszą, że nowa rola doda panu Krzysztofowi siły i pomysłów przed kamerą, inni liczą na to, że obowiązki małżeńskie odciągną go na jakiś czas od studia i będzie to dla TVN korzystne.

Logika

Minister Kazimierz Kapera pobił ostatnio wszystkie rekordy w logice. Doszedł on mianowicie do wniosku, że należałoby dofinansowywać zakupy viagry, gdyż w ten sposób państwo przyczyniłoby się do zwiększenia oczekiwanej przez Kapera przyrostu naturalnego. Jeśli się słucha podobnych mądrości, to nie tylko ręce opadają.

Obyczaje

Stefan Niesiołowski i Leszek Miller wymienili w Sejmie dość ostre zdania. Wzajemne napady na siebie posłów to pewnego rodzaju koloryt parlamentarnych dyskusji. Nie należy jednak zapominać o tym, że w czasach wszechwładzy partii Leszka Millera, Niesiołowski spędzał czas w więzieniu. Gdy ugrupowanie Niesiołowskiego doszło do władzy, Miller może mówić w Sejmie co tylko zechce.

Wspieranie

Prezydent Białorusi Aleksander Łukaszenko jasno określił powód rosyjskiego kryzysu. Otóż krach w Rosji nastąpił dlatego, że Moskwa nie posłuchała Łukaszenki, aby wrócić do aktywnego państwowego planowania gospodarczego. Pomimo to Białoruś pomoże Rosji dostawami żywności.

Mysząc w ten sposób, można liczyć na to, że jeśli i Białoruś natrafi na większe gospodarcze kłopoty, to będzie mogła jeszcze liczyć na pomoc Kubę i Korei Północnej.

Zapominalscy

Niektórzy niemieccy politycy twierdzą, że Polacy niczego nie rozumieją nie godząc się na odškodowania i prawa powrotu dla wysiedlonych z terenów należących przed II wojną światową do Niemiec. Ci politycy jeszcze o czymś zapomnieli – powinni dodatkowo domagać się od Polski przeprosin za to, że Hitler musiał na nas napaść we wrześniu 1939 roku.

Zbieg

Groźni przestępcy raz po raz uciekają z więzienia. Zbiegów jest coraz więcej. Równocześnie weszło w życie o wiele liberalniejsze prawo. Ciekawe, czy coraz więcej zbiegów i łagodnie prawo karne to zbieg okoliczności, czy skutek niezbyt przemyślanych działań?

OPRACOWAŁ: T. DOM.

Podejrzane



Fot. PAP/CAF

Boje i ćmoje

przewodzący władze PRL. Więzi zacięła np. ciasnota mieszkaniowa. Mama, tata i dzieciaki tłoczyli się w M-2, co skazywało na nieustanny dialog międzypokoleniowy. Sercem ogniska nie rozdawał jest w Polsce tradycyjnie kuchnia. Ślepe, czyli pozabawione okien kuchnie z czasów Władysława Gomułki powodowały, że światła tego ogniska nie rozpraszały żadne bodźce zewnętrzne. Wskutek kłopotów z ciągłością zaopatrzenia mieszkań w ciepłą wodę działwa wskakiwała do wanny, zanim ta zdążyła ostygnąć po ta-

tusiu. Kolację jadało się przy stole, który jeszcze przed chwilą służył mamusi jako deska do prasowania. Albo samochód zwany maluchem – łokieć przy łokciu, na plecach rodziców oddech potomstwa.

Dzięki wspólnym sypialniom również sam akt poczęcia odbywał się w scenarii skromnej, bez żadnych fanaberii, z szacunkiem dla prawa naturalnego i zasad mieszczańskiej moralności. Rozmiary najpopularniejszego samochodu wykłucały jakiegokolwiek bezceństwa.

Dziś na przeszkodzie rozwojowi uczuciowemu i ilościowemu stadła małżeńskiego stoi nie tylko system podatkowy, premiujący bardziej wydajność produkcyjną niż prokreacyjną. Także codzienny pośpiech, prymat techniki nad żywym człowiekiem, wyrachowania nad emocjami itp. Oczekiwane podatki prorodzinne miałyby zresztą wspierać biednych, tymczasem to bogaci są pod tym względem w trudniejszej sytuacji. Zamiast, jak dawniej, pogadać z żoną na kanapocieczanie między meblami, a ławostwo, muszą lokalizować ją w nadmetrażu rezydencji, wysyłając komunikat tekstowy na osobistą komórkę polowicy. I nie chodzi tu bynajmniej o komórkę rozrodczą, niestety.

ADAM RYMONT

Szaleństwo we czterech

Młodzi mistrzowie świata

Znakomicie wypadli Polacy na tegorocznych mistrzostwach świata w Lille (Francja). Oprócz sukcesów w parach open i teamach seniorów wspaniały sukces w konkurencji juniorów młodszych – **Piotr Mądry ze Skawiny z Łukaszem Piworowiczem z Chorzowa** okazali się najlepszą parą mistrzostw. Młody mistrz ze Skawiny ma 17 lat, jest uczniem III klasy tamtejszego Technikum Elektronicznego, gra w brydża w drużynie Centrum Kultury i Sportu prowadzonej przez trenerów **Leszka Nowaka i Tomasza Kutka**. Brydżem zainteresował się 5 lat temu, podpatrywał grających w domu rodziców. Szlema na impasie teoretycy grać nie zalecają i ze statystycznego punktu widzenia mają rację. Praktycy zalecają grać, ale tylko, kiedy impas wychodzi.

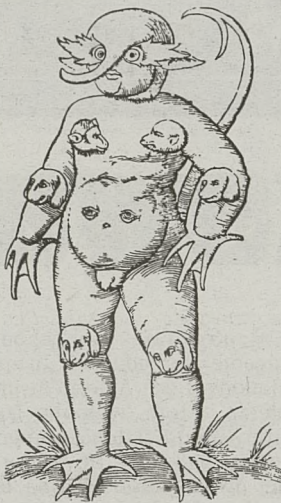
♠ ADW10986
♥ –
♦ 2
♣ AD1032
♠ 5
♥ 32
♦ DW10753
♣ K987
♠ K72
♥ AD8764
♦ AK
♣ 64
N Piworowicz
E pas
S Mądry
W 3 karo
1 pik pas
2 kier 4 karo pas
4 trefl pas
5 pik pas
7 pik pasy...
Impas trefl wychodzi i Polacy z przyjemnością wpisywali wynik do protokołu. Dobrze jest mieć 17 lat i być mistrzem świata.

A na krakowskim podwórku, tj. na cotygodniowym turnieju par, Przemysławowi Gałkowi (MKS Jordan) przyszło grać cztery piki z pozycji S po wiście królem trefl.
♠ K1063
♥ K84
♦ AW10
♣ A98
♠ 74
♥ W53
♦ 3
♣ KDW7653
♠ ADW95
♥ A10
♦ D76
♣ 1042
♠ 82
♥ D9762
♦ K98542
♣ –

Króla trefl rozgrywający zabił asem, a E atutem. Zagrał teraz szóstką kier – dziesiątką, walet, król. Teraz dwa razy atu, impas karo – po wzięciu lewy na króla, E odwrócił damą kier. Ale smętny koniec wistanta zbliżał się nieuchronnie – Gałek odegrał asa kier, kara i na zagrana ze stołu ósemkę kier dołożył trefla. Brońniacemu pozostały same czerwone, a rozgrywającemu same czarne. Tym razem czarni byli górą. E mógł grę położyć w drugiej lewie – odwrót pikowy nie dawał najmniejszych szans. I choć rozkład kart nie był dla rozgrywającego rozpieszczający, nie można nie zauważyć, że 3 bez atu na NS jest nieprzemakalne.
A na młodych kandydatów na przyszłych mistrzów świata czekam w każdą środę i czwartek w godz. 17-20, w Centrum Młodzieży. Zajęcia w salach XXVII LO przy ul. Krowoderskiej 17.
JAN BLAJDA

Psychozabawa

Czy jesteś bezpośredni?



1. Znam wszystkich sąsiadów w domu i portierów w pracy, wiem kto ma jakie problemy.

TAK(?)NIE

2. Zazwyczaj mówię to, co myślę, cenię sobie szczerość. Nie znoszę owijania w bawełnę.

TAK(?)NIE

3. Nie sądzę innych po pozorach. Pytam, jeżeli czegoś nie rozumiem.

TAK(?)NIE

4. Dobrze czuję się w roli gospodarza, gościa – lubię poznawać nowych ludzi.

TAK(?)NIE

5. Potrafię wygłosić dobrze toast lub przemówić.

TAK(?)NIE

6. Często i chętnie wysłuchuję zwierzeń innych ludzi

TAK(?)NIE

7. Nie znoszę sztywności, udawania, pozowania, sztucznych sytuacji.

TAK(?)NIE

8. Używam w życiu więcej serca niż rozumu, lecz chyba nic na tym nie tracę.

TAK(?)NIE

9. Staram się ufać innym ludziom.

TAK(?)NIE

10. Lubię zabawę, śmiech, taniec do białego rana.

TAK(?)NIE

OBLICZANIE WYNIKÓW

Za każdą odpowiedź **TAK** na pytania od 1 do 10 otrzymujesz po 10 punktów. Za odpowiedzi negatywne punktów nie otrzymujesz.

Za każde **NIE WIEM (?)** masz 5 punktów. Podsumuj je.

WYNIKI

100 – 70 pkt: Optymistycznie nastawiony do świata, ludzi – potrafisz być wobec nich otwarty. Bezpośredni, prostolinijski – trzeba powiedzieć – masz charakter.

65 – 40 pkt: Potrafisz być bardzo bezpośredni, ale jest granica, której w relacji z Tobą nie wolno przekraczać. Sfera decyzji zawodowych? Intymna? Od niej wara.

35 – 0 pkt: Trzymasz ludzi na dystans, celebrujesz formy, chronisz się w nich bezpiecznie, bez zaangażowania... Ale czegoś Ci chyba brakuje... Szczerej sympatii, szczerego uznania?

(AS)

Horoskop tygodniowy

Akademia astrologiczna (29)

Podział znaków na żywioły:

Byk – Panna – Koziorożec

Ziemskie znaki to rozważa, sens, rzeczowość i powaga. Umysł może być przyjemny nie każdemu więc przyjemny. Mało lotny więc praktyczny, trochę ciężki, dogmatyczny. W życiu nieco brak rozmachu, lecz solidność w każdym fachu. Gdzie wymaga się stałości ekonomii, stateczności. Nie jest żadna to nowina, że tch znaków to dziedzina.

Leszek Szuman (wybitny astrolog międzywojnia)



BARAN (21 III – 20 IV): Pod flagą Marsa – silny, dynamiczny, zorganizowany, w przededniu ważnych, zasadniczych decyzji – świadomy celu i drogi, obdarzony zmysłem strategicznym.

A więc przygotowany na spotkanie z nieznanym. Więc pragmatyczny, skuteczny, racjonalny. Wygląda, że powiodą się Twe wielkie plany, że osiągniesz sukces niekwestionowany. Lider!



BYK (21 IV – 21 V): Wielka koniunkcja dobrych planet na Twym niebie zwiastuje korzystne przemiany. Będzie – milej: towarzystwo, sztuka, interesy; będzie wesele, bo spotkania, wyjazdy. Wreszcie staniesz na nogach – silny, zwarty.

Są szanse na powiększenie zysków, prowadzenie intratnej działalności. Handel dziełami sztuki, nieruchomościami? A może udział w knajpce, agencji reklamowej? Pomyśl o tym.



BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Po okresie sukcesów i czasie trudności wkraczasz w trzecią fazę cyklu: pasywności. Więc lenistwo, niechęć do podejmowania jakiegokolwiek pracy, ze szczególnym uwzględnieniem działań nowatorskich. Nie ma takich pieniędzy i takich zaszczytów, które zmusiłyby Cię do aktywności.

Konserwatywny, nieco samotny, poszukujący przede wszystkim wytchnienia – świetnie poczujesz się ze szklaneczką whisky nad dziełem Tukidydesa. Księgę czytaj. Smakuj głębię dzieła. A kiedy wypoczniesz, to się i pobierzasz.



RAK (22 VI – 22 VII): Do Twojego życia powoli wkłada się zmęczenie. Może już czas zaniechać aktywności? Pora odpocząć, odetchnąć w zieleni, nawet wyjechać, gdzieś daleko – zmienić pejzaż, język, zobaczyć świat z pogodne strony – bez bólu, cierpienia, przykrości.

Pora odetchnąć, bo wyzwania będą, i to spore, wymagające znacznych wysiłków i przedsiębiorczości. A teraz cyt, cyt. Zapraszam do krainy wakacji, na kilka dni relaksowych.



LEW (23 VII – 22 VIII): Mars daje Ci wielką siłę i dynamikę życiową, którą możesz twórczo wykorzystać – albo kłócić się z całym światem, walczyć z wiatrakami i nic na tym nie zyskać. Polecam pierwszą drogę.

Buduj to, co zacząłeś z dobrym skutkiem, osiągając znaczne profity – radosne satysfakcje. Pokaż się od najlepszej strony szefom i współpracownikom, odnieś sukces, ujawnij wielkość własnej klasy. Oto asy!



PANNA (23 VIII – 22 IX): Słońce ofiarowuje Ci siłę, powodzenie, dynamikę życiową. Wenus – radość i poczucie miłości. Merkury obiecuje powodzenie w interesach, pracy, jakąś podróż. Jest świetnie – można Ci tylko zazdrościć.

W tym dobrym czasie zwracalbym uwagę na pieniądze. Trzeba je gromadzić, chronić, oszczędzać aktywnie. Wkrótce będą Ci bardzo potrzebne – być może zrobisz wielki biznes. Czego życzyć.



WAGA (23 IX – 23 X): Cisza, spokój, życie proste, radosne, nasycone wielością spraw i drobnych satysfakcji. Samopoczucie świetne. Radość.

Pora na sukcesy – w pracy, biznesie, w działalności intelektualnej. Czas zerwanego jabłka, starego koniaku.



SKORPION (24 X – 22 XI): Coraz lepiej, przyjemniej, spokojniej – układasz sobie życie. Lecz obowiązki wzywają i stawiają pod ścianą. Praca – od rana do wieczora, potem myślenie o pracy. Nowe propozycje. I tak dalej...

Jeżeli realizujesz teraz jakiś wielki projekt, poradź się innych i pracuj w zespole. Sam, choćbyś był najgenialniejszy, wszystkiemu nie podołasz.



STRZELEC (23 XI – 21 XII): Siła jest, lecz czy wystarczy satysfakcji, dobrego samopoczucia, radości istnienia? Czy potrafisz przełamać schematy, zbudować nową jakość, bez cierpienia? Wątpię bardzo.

Tak czy inaczej trud się sowicie opłaci, a wysiłki, jakie być może właśnie podejmujesz, uwieńczy powodzenie. Premiowana będzie systematyczność, precyzja, konkret, racjonalizm – wizja. Praca, praca, praca – do spełnienia.



KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Pełen dobrych intuicji, zadowolony z siebie, własnych dróg życiowych, talentów, możliwości – pijesz co dzień kielich satysfakcji, zmierzasz do radości.

Mądrość. O nią warto walczyć, jej się poddawać, dla niej rezygnować. Ona poniesie Cię wysoko, jeszcze wyżej niż myślisz. Prowadź!



WODNIK (21 I – 20 II): Z aktywnością – kiepsko. Mars przeszkadza, nie daje Ci impulsu, strzału energetycznego. Przeciwnie – rozleniwia, rozbraja, sprzyja pasywności, poszukiwaniu ciszy... może zaglądaj do emery?

Lecz potem garnij się do życia, zabierz za siebie, walc, podejmuj wysiłki. Trud na pewno się powiedzie – i wypłyniesz z bliskiem!



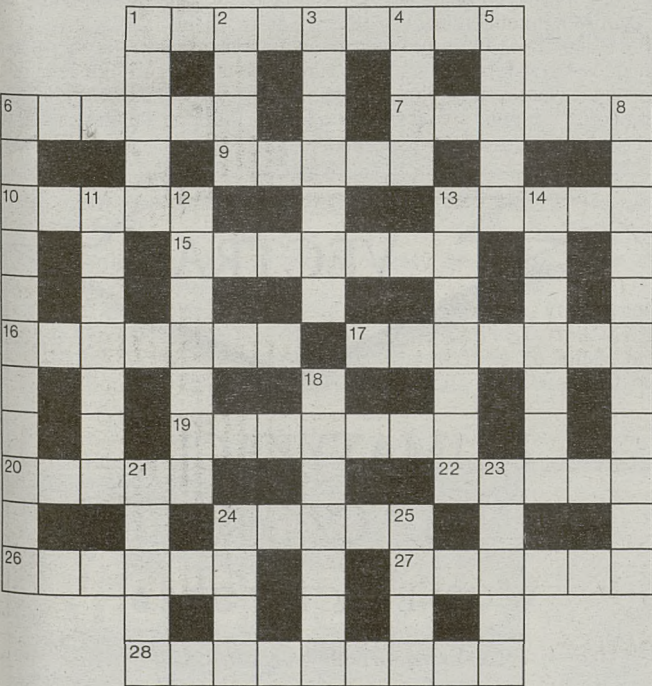
RYBY (21 II – 20 III): Pewne problemy (sam wiesz najlepiej) mogą Cię jeszcze dwa tygodnie męczyć. Stawisz im czoła godnie i uczciwie. Bez najmniejszego lęku. Staniesz na nogach – staniesz się silniejszy.

A teraz płyn na fali życia, kontentując się tym, co ono niesie. A nie sie wiele rzeczy śmiesznych... Dziwna jesień.

ASTROLOGUS

KRZYŻÓWKA ZE SPONSOREM nr 412

Dziś dwie nagrody po 100 złotych funduje Gabinet „PROiMED”



KRZYŻÓWKA NR 412

Poziomo: 1. rybia stołówka, 6. podoficer, 7. folklorystyczny koszyk, 9. droga tkanina, 10. zaszytłetowała go Charlotta Corday, 13. frant, 15. mocny trunek, 16. informuje o zawartości słoika 17. fortepian na mały metraż 19. te od beczi w Tartarze z dziurawym dnem 20. łasica krócej 22. masz w nosie 24. cel mużułmańskich pielgrzymek 26. ma gotować pierogi 27. obiciówka na antyki 28. z aborygenami

Pionowo: 1. mielą 2. do zagrania 3. Szymborska 4. ofiarny ułożony z bali 5. dziwne zwierzę afrykańskie 6. stamtąd surowiec na bruk 8. konterfekt samego siebie 11. cechą dobrego-kierowcy 12. podwodna broń 13. zaślepieniec 14. sztuczna wykładzina meblowa 18. forsiaty 21. płaskodenna na Wiśle 23. tam Grecy lubili się zbierać 24. czerwona planeta 25. miał zawistnego brata



Krzyżówka „Dziennika Polskiego” i RADIA PLUS z nagrodami! Uwaga Czytelnicy! Rozwiązanie sobotniej krzyżówki w DZIENNIKU POLSKIM można rozpocząć już w... piątek! Właśnie w każdy piątek na antenie Radia PLUS po godzinie 18.10 rozpoczynamy krzyżówkową zabawę z DZIENNIKIEM POLSKIM i Radiem PLUS! Radio PLUS: 70,76 – 93,70 – 102,70 FM.

Rozwiązanie krzyżówki ze sponsorem nr 412 prosimy nadsyłać (wyłącznie na kartkach pocztowych) do następnej soboty tj. 19 września br. pod adresem redakcji: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, załączając kupon konkursowy.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI nr 410

Poziomo: 1. szaflik, 4. szablon, 7. mieszaniec, 9. orda, 11. szal, 12. studium, 14. Buchara, 15. Laokoon, 16. fraszka, 18. kanonik, 20. czajnik, 21. Ares, 23. Bach, 24. czupiradło, 25. Elektra, 26. al-kierz.

Pionowo: 1. samolub, 2. fama, 3. koszula, 4. spaniel, 5. bies, 6. nukleon, 8. czarownica, 10. dmuchawiec, 12. starzec, 13. młodnik, 16. finanse, 17. analiza, 18. kantata, 19. kucharz, 22. szyk, 23. boki.

WYNIK LOSOWANIA

W dniu 7 września br. odbyło się w redakcji losowanie nagród wśród uczestników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie krzyżówki ze sponsorem nr 410.

Nagrody po 100 złotych wylosowali: JOLANTA SZYWAŁA – Kraków LESZEK OLECH – Nowy Sącz Pieniądże prześlemy pocztą.

Kupon krzyżówki ze sponsorem Nr 412



Kraków, os. Widok, ul. Na Błonie, bl. 3B/34 (naprzeciwko Przychodni Rejonowej nr 13) tel.: 637-76-24

- Pełny zakres usług stomatologicznych
- Rentgen ogólny i stomatologiczny
- Bezpłatne porady

Rejestracja i informacja: pon-sob, 9-20 niedziela: 9-15, tel.: (012) 637-76-24

Weekend z DZIENNIKIEM Redaguje: Jakub Ciećkiewicz, tel. 422-28-98

Jeżdżę z DZIENNIKIEM

Nr 608

Peugeot z Krakowa

Zdecydowana większość renomowanych koncernów motoryzacyjnych sposobi się do fetowania na przełomie wieków jubileuszu stulecia działalności. Tymczasem francuska firma Peugeot

także w nadwoziach bolidów Formuły 1, gdzie obowiązuje precyzja wykonania większa niż w przemyśle zegarmistrzowskim, więc trudno o lepszy symbol technicznej doskonałości.

modele „Warszawa 203” i „204”. Wiadomo było jednak, że trzycyfrowe oznaczenie modelu z zerem pośrodku – miłośnicy samochodów ze stojącym lwem na atrapie chłodnicy uważają, iż owo zero oznacza cał-

W Krakowie samochody Peugeota sprzedają 3 firmy. Najmłodszą jest Auto Centrum Golemo, która wyłoniła się z firmy Auto Katalonia dopiero w maju 1998 roku. Do tej pory z jej dwóch salonów – na lewym i na prawym brzegu Wisły – wyjechało już ponad 100 samochodów. Można przypuszczać, iż do końca roku tych zadowolonych klientów będzie co najmniej dwa razy tyle. Tym bardziej że szef firmy Marek Golemo, działający na rynku samochodowym od 1991 roku (wcześniej firmy Akcja, Dealmark, Kor-Car), ma na swym koncie już ponad 3000 sprzedanych samochodów różnych marek, które trafiły do odbiorców w całej Polsce południowej.

Przy placu Na Stawach mieści się „stary” salon firmy Auto Centrum Golemo. „Stary” nie oznacza, że leciwy, choć to miejsce w lewobrzeżnym Krakowie ma znakomite tradycje związane z historią polskiej motoryzacji. To właśnie w rejonie placu Na Stawach na krakowskim Półwsiu Zwierzynieckim wyprodukowany został pierwszy w Galicji – i jeden z pierwszych na polskich ziemiach – samochód rodzimej konstrukcji o znakomitej z marketingowego punktu widzenia nazwie „Star”. A potem wyprodukowano tam i sprzedano nabywcom kolejne auta tej marki. „Nowy” salon i stacja obsługi samochodów – 6 podnośników w hali głównej, przelotowa „ścieżka” do diagnostyki samochodów, a perspektywnie stacja technicznej kontroli pojazdów – firmy Auto Centrum Golemo – zlokalizowany jest w prawobrzeżnej części Krakowa przy ul. Grota-Roweckiego 6. I tak jak w konstrukcjach Peugeota historyczne tradycje przeplatają się najświeższymi osiągnięciami konstrukcyjnymi, tak firma Auto Centrum Golemo, zatrudniająca dzisiaj już 16 osób o najwyższych w branży kwalifikacjach, stara się połączyć dobre, sięgające początków XX wieku tradycje krakowskiej motoryzacji z nowoczesnością obsługi pojazdów, którymi właściciele peugeotów z pewnością wjadą w XXI wiek.

Dzisiaj i jutro dealerzy Peugeota prezentują najnowszy produkt – „dwieście szóstkę”.



Fot. Anna Kaczmarz

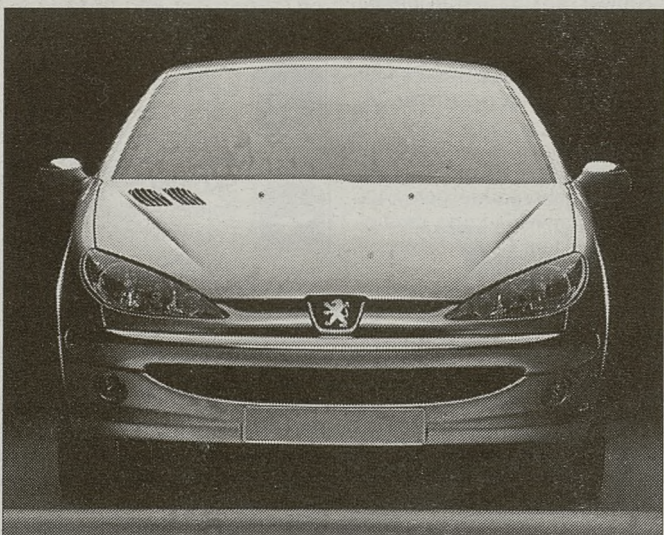
taki jubileusz ma już za sobą. Rodzinne przedsiębiorstwo Peugeot, w XIX wieku znane Francuzom głównie z wyrobów młynków do kawy i drobnych sprzętów gospodarstwa domowego, z czasem przekształciło się w wytwórcę bicykli, zaś w 1889 roku światło dzienne ujrzał protoplasta samochodu – trójkołowiec napędzany parowym silnikiem, dzieło Armand-a Peugeota i Leona Serpolleta.

Potem już samochody zdecydowanie zdominowały profil produkcyjny firmy Peugeot. I to nie tylko osobowe, lecz także znakomite ciężarówki. Choć i o jednośladach nie zapominało. Miłośnikom cyklistyki wiadomo, że rowery spod znaku stojącego lwa świetnie spisywały się na trasach najtrudniejszych imprez kolarskich, sukcesów w Tour de France nie wyłączając. A motorowery, motocykle i skutery „Peugeot” zawsze znajdowały amatorów. Warto przy tym uwzględnić historyczny fakt, że zanim na rynek polski w większej ilości trafiły samochody „Peugeot”, od 1957 roku były na nim obecne skutery „Peugeot”.

Produkty firmy ze stojącym lwem w herbie zawsze wyróżniały się wielką doskonałością techniczną. Czy to był jeden z pierwszych minisamochodów na świecie „Peugeot Bebe”, zaprojektowany przez znakomitego twórcę sportowych samochodów Ettore Bugattiego, czy składany dach kabrioletu automatycznie chowany do bagażnika wymyślony przez... dentystę pana Paulina i zastosowany z początkiem lat trzydziestych w modelu Peugeot 401 D eclipse, którym to dachem Mercedes może się pochlubić dopiero ponad 60 lat później. Peugeot to wreszcie symbol rajdowych modeli 205 T 16, które w połowie lat osiemdziesiątych zdominowały rozgrywki rajdowe. Silniki Peugeota znalazły się

O popularności samochodu sprzedawanego na co dzień setkom zwyczajnych klientów nie decydują jednak wyrafinowane technicznie szczegóły konstrukcyjne, lecz łatwość obsługi i niezawodność eksploatacji, przy re-

kowity brak defektów... – od początku lat trzydziestych opatentowane zostało właśnie na rzecz Peugeota. Francuzi tę sprawę wygrali, choć samochód „Syrena”, również opuszczający hale FSO do końca swych



Peugeot 206

latywnie niskim zużyciu paliwa. Kto ma takie oczekiwania na pewno nie zawiedzie się wybierając ofertę firmy Peugeot. Ba, samochód „Peugeot”, który ledwie wyjechał z salonu może być bez żadnych przeróbek wykorzystywany na trasach imprez sportowych. W latach osiemdziesiątych dowiodła tej prawdy grupa zawodników Automobilkłuba Krakowskiego, którzy całkowicie seryjnymi peugeotami 205 GTI równie seryjnie zdobywali z roku na rok tytuły mistrzów i wice-mistrzów Polski w samochodowych wyścigach górskich.

Firma Peugeot zawsze mocno broniła swej tożsamości na rynkach całego świata. Nie od rzeczy więc będzie wspomnieć proces, w jaki z początkiem lat sześćdziesiątych wdała się z firmą o nazwie Fabryka Samochodów Osobowych z Warszawy. Otóż FSO wypuściła na rynek

dni – już po procesie o warszawę – nosił oznaczenia 103, 104, 105...

AUTO PARTNER

DAEWOO

zanim kupisz zobacz u Nas!

Special EDITION

specjalne "letnie" CENY
specjalne kredyty i ubezpieczenia
specjalna wersja samochodów DAEWOO

Kraków Nowa Huta os. Kolorowe 16a tel. 643 50 86, 643 76 01

Celuloidowa motoryzacja

Motoryzacja bardzo szybko stała się obiektem zainteresowania kultury masowej. Okazało się bowiem, że obok wymiaru użytkowego ma ona silne działanie mitotwórcze. Efektem tego były narodziny w latach sześćdziesiątych nowego gatunku filmowego zwanego kinem drogi. Za jego początek uważa się kultowy już dzisiaj film „Easy Rider” (Swobodny Jeździec). Jego bohaterowie grani przez Petera Fondę i Dennisa Hoppera wyruszają harleyami w poszukiwaniu wolności i swobody obyczajowej, nie zatrzymując się nigdzie na dłużej. W tej wędrówce niebagatelną rolę odgrywa motocykl symbolizujący wszystko to, co kojarzy się nam z niczym nie skrepowaną swobodą.

Od tego właśnie obrazu rozpoczęła się oszałamiająca kariera kina drogi. Z biegiem czasu gatunek ten obrodził w wiele wybitnych dokonań. Między innymi można do nich zaliczyć „Znikający punkt” Richarda Sarafiana. Fabuła tego filmu nie jest zbyt skomplikowana. Byli komandos zakłada się, że przejedzie samochodem z Denver do San Francisco w ciągu zaledwie 15 godzin. Od początku widz jest przekonany, że ten szaleńczy wyścig nie może skończyć się dobrze. I tak też się dzieje. W finale bohater ginie za kierownicą swojego auta. Zdaniem wielu krytyków obraz ten symbolizował ucieczki od społeczeństwa.

Od wielu lat kino drogi stanowi już zamknięty rozdział w historii kinematografii. Nie znaczy to jednak, że samochód przestał inspirować kinowych twórców. Wystarczy przypomnieć sobie najlepszą scenę pościgu w dziejach 10 Muzy, czyli wyczyny niezapomnianego Steve'a McQueena w „Bullicie”. Osobny rozdział stanowią legendarne już „Bondy”. Trudno sobie wyobrazić agenta 007 bez jego supersportowych aut o nieograniczonych wprost możliwościach. Jednym z nich był lotus esprit turbo, który nie tylko jeździł bardzo szybko, ale także „robił” za łódź podwodną. Niewiele mniejszymi możliwościami dysponował aston martin DB 5, używany przez Jamesa Bonda w filmie Goldfinger. Auto to dysponowało kuloodporną karoserią, radarem, urządzeniem do stawiania zasłony dymnej oraz fotelem z katapultą dla nieproszonych współpasażerów. Jeszcze bardziej wymyślne były kolejne pojazdy Batmana zwane batmobilami, kojarzące się przeciętnemu widzowi bardziej z wehikułem kosmitów niż tradycyjnym samochodem.

W dziejach kinematografii znajdziemy także filmy, w których samochody grają główne role. Takiego zaszczytu dostąpił legendarny vw garbus, gwiazda serii zwariowanych komedii wyprodukowanych przez studio Walta Disneya. Trochę później pomysł ten wykorzystali niemieccy realizatorzy w farsie „Go trabi go” z trabantem w roli głównej. Dla odmiany piękny plymouth rocznik 1958, zagrał w automobilowym filmie grozy „Christine” Stephena Kinga auto o morderczych instynktach. Nie tylko samochody osobowe trafiły na ekrany. Trudno sobie np. wyobrazić „Konwój” Sama Peckinpaha bez ogromnych ciężarówek przemierzających amerykańskie prerie.

Rzadkością są filmy poświęcone genialnym konstruktorom samochodów. Najwybitniejszym przedstawicielem tego gatunku jest niewątpliwie wzruszający film „Tucker – człowiek i jego marzenie” Francis Forda Coppola, opowiadający o losach Prestona Tuckera, twórcy niezwykłego auta o nazwie Torpeda.

KM

VECTRA

**KLIMATYZACJA
WŁĄCZONA**

W CENĘ VECTRY CD 2.0

Liczba samochodów ograniczona.

OPEL

ZAPRASZAMY

AUTO CENTER

30-663 Kraków, ul. Wielicka 250
tel. (0-12) 278-55-51, 658-94-10, fax 278-61-40

„Kobiety na prowadzeniu”

Szybka Jowita

O tym, że panie znakomicie radzą sobie za kierownicą samochodu mogliśmy się przekonać w niedzielę podczas eliminacji konkursu „Kobiety na prowadzeniu” zorganizowanym przez Centrum Da-



Trzy, dwa, jeden – start

ewoo. Przypomnijmy, że zawody te – odbyły się one m.in. w Krakowie i Nowym Sączu – miały wyłonić po trzy najlepiej jeżdżące panie. Wraz ze zwyciężczyniami wszystkich eliminacji spotkają się



Małe tico spisywało się na slalomie znakomicie

one w rozgrywkach regionalnych w Gdańsku, Białymstoku, Poznaniu, Warszawie lub Katowicach. Finał składać się będzie z pisemnego testu ze znajomości kodeksu prawa drogowego oraz trzech testów zręcznościowych na pojazdach produkcji Daewoo. Nagrodą dla najlepszej z pań będzie tico.

Krakowskie i nowosądeckie zawody polegały na próbach zręcznościowych, podczas których 50 uczestniczek musiało w jak najkrótszym czasie przejechać wyznaczoną przez organizatora trasę.



Jak jeździ się szybko pomiędzy słupkami pokazał startującym paniom Leszek Kuzaj

Fot. Anna Głód

Do klasyfikacji generalnej wliczano czasy trzech przejazdów (tico, lanosem i polonezem).

W Krakowie najszybciej jeździła Jowita Mroziak, która wyprzedziła Agnieszkę Biernat, Elżbietę Dierżak, Monikę Bartnik i Edwardę Banyś. W Nowym Sączu zwyciężyła Monika Zuchniak, przed Celiną Ryndak, Wiesławą Gargas, Małgorzatą Kostecką i Małgorzatą Czerwińską.

(J)

Rajdowe MP '98

Ficek w saxo

„Ficka” znamy wszyscy. My, to znaczy kibice rajdowi. Od ponad dziesięciu lat Mariusz Ficoń czynnie uczestniczy w MP, zdobywając w nich tytuły mistrza i wicemistrza kraju. Przez cały szereg lat Ficonia kojarzono niezmiennie z małymi samochodami, głównie zaś z cinquecentem. Trudno, aby było inaczej, skoro to właśnie za sterami tej rajdowej kruszyny zasiadał on najczęściej. Nadszedł jednak, jak w przypadku większości sportowców, czas zmian. Od rozegranej dwa tygodnie temu piątej eliminacji RSMP '98 – XXV Rajdu Warszawskiego Mariusz Ficoń używa zupełnie nowego dla siebie samochodu. To citroen saxo w wersji kit car, maszyną tyleż ciekawa, co doskonała.

Auto, którym w Warszawie wystartował Ficoń, nie pojawiło się na trasach eliminacji MP po raz pierwszy. Nie dalej jak w grudniu ubiegłego roku polskim kibicom zaprezentował je podczas trwania Rajdu Barbórki Maciek Kołomyjski. Był to jednak, jak się później okazało, pierwszy i jedyny pokaz. Tak zawodnik, jak i jego auto na dobre zniknęli z rajdowego podwórka nie pojawiając się nań więcej. Przygoda Ficonia z citroenem saxo kit car zapowiada się na dłuższą i choćby z tego względu warto dzisiaj przybliżyć sylwetki kierowcy i jego samochodu.

Przygodę ze sportem samochodowym Ficoń rozpoczynał w 1988 roku, startując w... wyścigach górskich. Jednak już w tym samym roku definitywnie rozstał się z nimi, zarzucając je na korzyść rajdów. Decyzja była słuszna, co potwierdził fakt zdobycia tytułu wicemistrza Polski w klasie N-01 (kategoria „maluchów”). W rok później Mariusz był już mistrzem Polski w klasie A-10, zaś w 1991 roku ponownie wicemistrzem. Kiedy i w 1991 roku zawodnik powtórzył swój sukces i wywalczył tytuł mistrza w A-10, postanowiono, że nadszedł czas na przeprowadzenie prób za sterami większego i mocniejszego niż „maluch” samochodu.

Wybór padł wówczas na suzuki swift 1,3 grupy N. Auto nie leżało jednak Mariuszowi od początku i po roku startów powrócił on na stare śmieci, czyli na fotel małowitrazówki. A że był to akurat okres mody na cin-

cento, w tym właśnie pojeździe zobaczyliśmy kierowcę na progu sezonu '92.

Był to początek hegemonii bielszczanina w rajdowym Pucharze Cinquecento. Nikt nie potrafił dogonić granatowego abartha i z czasem sytuacja stała się, mówiąc delikatnie, nudna. Urozmaicheniem dla Ficonia miały być starty w renault clio williams grupy N, za pomocą którego zawodnik zamierzał wywalczyć tytuł najszybszego rajdowca w klasie N-3. Niestety, awaryjność sprzętu odebrała taką możliwość znakomitemu kierowcy, zmuszając go jednocześnie do bardziej radykalnych posunięć. Temu, że Mariuszowi udało się połączyć siły i interesy dwóch sponsorów (Polifarb Cieszyń-Wrocław oraz Citroen Polska) zawdzięczamy możliwość oglądania w Polsce profesjonalnie przygotowanego citroena saxo w wersji kit car.

– W aucie drzemie olbrzymi potencjał – mówił Ficoń podczas trwania Rajdu Warszawskiego. – Zapewne upłynie trochę czasu, zanim nauczę się i poznam wszystkie możliwości samochodu. Nie ukrywam, że czeka mnie spora praca. Na razie mogę powiedzieć tyle, że nigdy dotąd nie miałem okazji używać tak wspianego, profesjonalnego sprzętu, z tak kapitalną skrzynią biegów, hamulcami i silnikiem.

W roli pilota Mariusza Ficonia występuje Tomasz Ochman. Mając zaledwie 25 lat, Tomek zdążył wystartować w serii rajdów popularnych (1990 rok), zdobyć licencję, zostać członkiem ekipy serwisowej Romualda Chałasa (1995 rok) oraz pełnić funkcję komisarza sportowego. Mniej więcej od roku Ochman oddał się zajęciu pilota-

posiadającym cztery cylindry, pojemność skokową 1586 cm sześć. oraz maksymalną moc 206 KM przy 8750 obr./min (sa-

wość regulowania siły hamowania przód – tył za pomocą pokrętła umieszczonego na desce rozdzielczej samochodu. Integral-



xo „kręci” się maksymalnie do 9100 obr./min!). Napęd przenoszony jest z silnika za pomocą sześciostopniowej skrzyni biegów oraz dwutarczowego, metalowego sprzęgła. Karoseria saxo to efekt pracy firmy Matter, która nadwozie wzmocniła wspawując weń klatkę bezpieczeństwa. Auto posiada sportowe zawieszenie oparte na kolumnach McPhersona oraz piąście aluminiowej, spawanych wahaczach i sportowym stabilizatorze (przód) oraz wahaczach, stabilizatorze i wzmocnionej belce (tył). Uzupełnieniem sztywnego jak deska do prasowania podwozia są amortyzatory firmy Proflex oraz hamulce.

Te ostatnie zresztą to cała historia. Skuteczność hamowania w rajdach jest kwestią nierzadko życia i śmierci. Dlatego w saxo

nym elementem hamulca nożnego jest hydrauliczny hamulec ręczny, o którego przydatności w rajdowej jeździe nie trzeba nikogo przekonywać.

Citroen saxo kit car waży 880 kilogramów (rozdział wagi: 64/36%) jest długi na 3740 mm, szeroki na 1735 mm, zaś rozstaw jego 17-calowych kół wynosi 2405 mm.

Kibice, którzy śledzili walkę na trasie V eliminacji RSMP '98 – XXV Rajdu Warszawskiego mieli okazję naocznie przekonać się o olbrzymich możliwościach małego samochodu. Gdyby nie awaria pompy hamulcowej i związane z tym faktem siedmiominutowe spóźnienie na jeden z PKC-ów załoga Mariusz Ficoń / Tomasz Ochman zajęłaby w debiucie zapewne znacznie lepszą pozycję. Poczekajmy jednak do następnych elimina-



wania Mariusza Ficonia i tak pozostało do dziś.

W specyfikacji citroena saxo kit car czytamy, że jest to samochód rajdowy z silnikiem umieszczonym poprzecznie,

zastosowano olbrzymie tarcze hamulcowe (przód: 345 mm średnicy i 28 mm grubości, tył: 247 mm średnicy i 8 mm grubości), czterotłoczkowe zaciski (tylne pływające) oraz możli-

cji, choćby do zbliżającego się milowymi krokami Rajdu Wisły i dajmy szansę rehabilitacji tercetowi: Ficoń / Ochman / citroen saxo kit car.

(H)

Motoryzacja



DZIENNIK POLSKI
MAGAZYN SPECJALNY

- premiery samochodów
- pojazdy terenowe
- akcesoria

Redakcja Magazynów Specjalnych
Kraków, ul. Wielopole 1, tel. (012) 422-08-33, 422-75-88 w. 114

1 października ukaze się kolejna edycja kolorowego dodatku „Motoryzacja”. W dodatku tym zamieścimy m.in. publikacje na temat: najbardziej popularnych samochodów w roku 1998, pojazdów terenowych oraz praktyczne informacje na temat przygotowania aut do sezonu jesienno-zimowego.

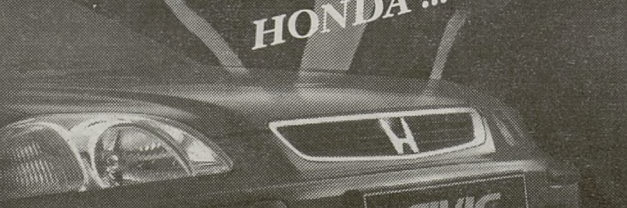
Termin składania ofert reklamowych upływa dnia 18 września.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Biurze Reklam i Ogłoszeń w Krakowie; tel. (012) 422-08-87, 422-75-88 wew. 194, 422-03-32, oraz w Oddziałach „Dziennika Polskiego”.



HONDA

HONDA ...nic dodać



atrakcyjne elementy tuningowe

SALON Kraków Nowa Huta, os. Niepodległości 1 (Gen. Andersa), tel./fax 647-67-22
SERWIS Kraków Nowa Huta, os. Dywizjonu 303 33A, tel./fax 647-00-53

Brydż

dostępny w kioskach w zasięgu ręki



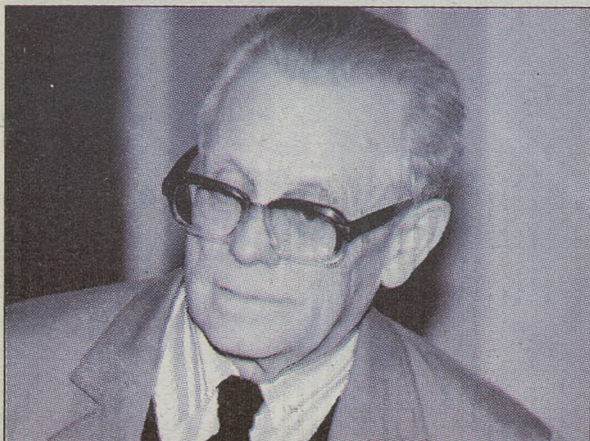
Redaguje
Jacek Jurecki
tel. 422-25-79



WYDZIAŁ
ARCHITEKTURY
POLITECHNIKI
KRAKOWSKIEJ

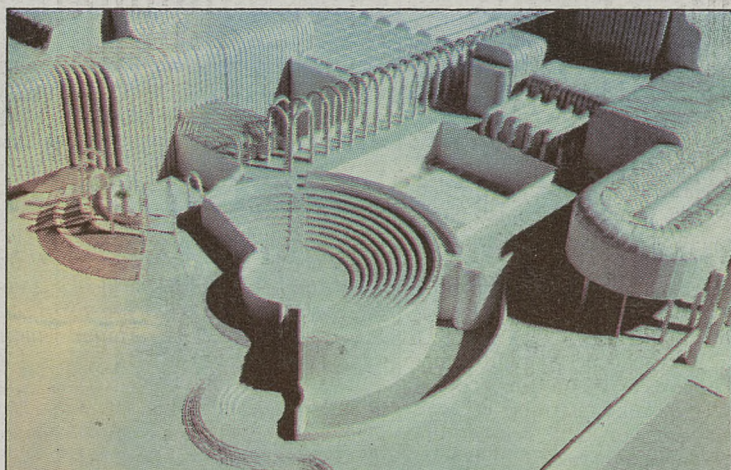
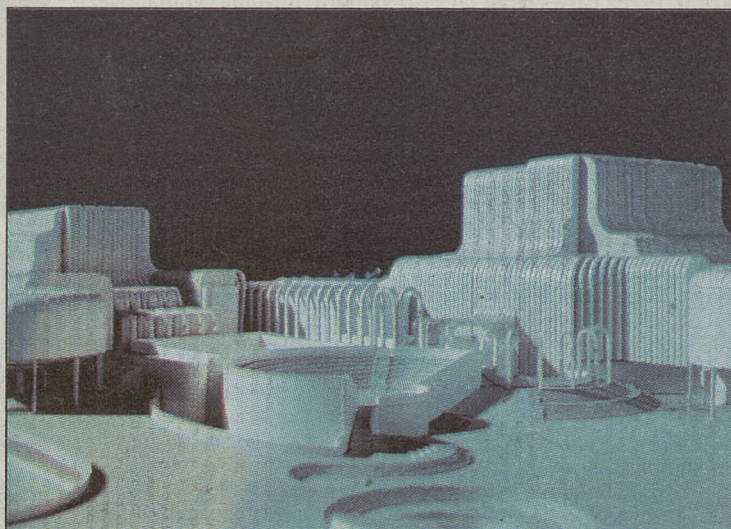
Akademia

DZIENNIKA

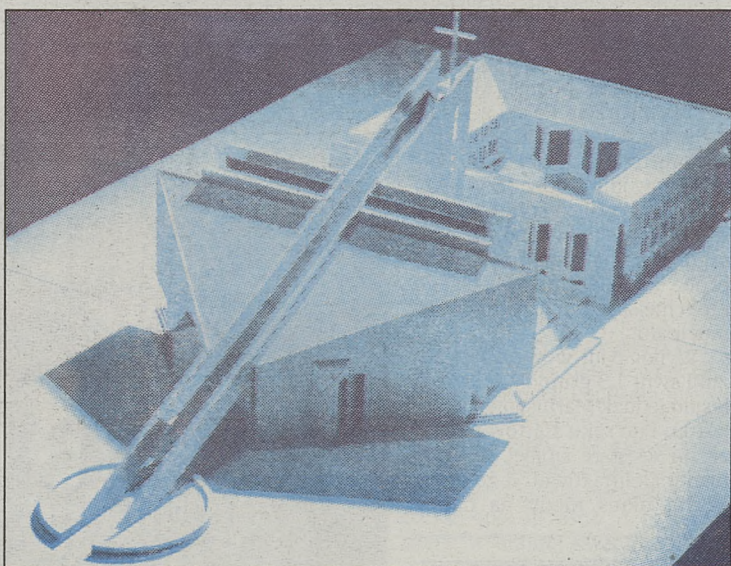


Witold Korski

Witold Korski – profesor zwyczajny, architekt i rzeźbiarz. Urodzony w Tarnobrzegu w 1918, wychowany w Łodzi, studia architektoniczne na Politechnice Warszawskiej w l. 1936–39 i Politechnice Krakowskiej – 1945–47, studia artystyczne: ASP w Krakowie 1945–48. Związany z krakowskim Wydziałem Architektury od 1946 r. jako asystent, od 1970 profesor, kierownik Zakładu Projektowania Budynków Społecznych i Usługowych od 1953, Zakładu Architektury Użyteczności Publicznej w latach 1974–88, z-ca dyrektora Instytutu Projektowania Architektonicznego (1973–76) oraz jego dyrektor w latach 1987–88, prorektor WA (1956–58) oraz dziekan wydziału w latach 1964–66. Nauczał na ASP w Krakowie projektowania architektoniczno-rzeźbiarskiego (1964–68), a także na Uniwersytecie Architektonicznym w Wenecji (okresowo w latach 1978–83) i Zagrzebiu (1978). Wychowawca wielu pokoleń architektów, promotor ponad 300 prac dyplomowych, wielu doktoratów. Autor ponad 30 publikacji krajowych i zagranicznych oraz 15 opracowań naukowo-studialnych dotyczących krytyki architektonicznej oraz teorii projektowania obiektów muzealnych i teatralnych. Główny projektant Teatru Wielkiego w Łodzi, tamże Domu Akademickiego, Domu Technika. Laureat konkursów międzynarodowych i krajowych, współautor projektu opery dla Krakowa (wraz z M. Kozieniem i J. Rączym). Projekty wystawiał na wystawach w Paryżu, Brukseli, Meksyku, Sofii, Moskwie, Pradze. Autor wielu płaskorzeźb o charakterze sakralnym i monumentalnym, współautor 5 nagrodzonych i 5 wyróżnionych konkursowych projektów pomników, w tym zrealizowanego pomnika J. Kusocińskiego (z J. Potęgą). Zrealizował ponad 250 medali nagrodzonych m.in. na konkursach w Madrycie, Arezzo i Florencji, autor słynnej „serii królewskiej”. Wielokrotny laureat nagród ministra szkolnictwa wyższego i nauki, ministra kultury i sztuki, nagród m. Krakowa i Łodzi. W r. 1976 r. otrzymał Honorową Nagrodę SARP, a w 1990 ogólnopolską Honorową Nagrodę SARP za wybitne osiągnięcia w tworzeniu współczesnej architektury polskiej. Członek wielu instytucji naukowych – KUiA PAN, Komisji Nauk o Sztuce PAN, Komisji Kraków 2000 O/PAN, członek honorowy (od 1981) Polskiego Towarzystwa Archeologicznego i Numizmatycznego, członek założyciel Polskiej Sekcji Międzynarodowej Organizacji Scenografów, Techników i Architektów Teatru, aktywny działacz Stowarzyszenia Architektów Polskich. Odznaczony Krzyżami Kawalerskim i Oficerskim OOP.



Model opery w Krakowie, 1985 (W. Korski, M. Kozień, J. Rączy)



Model kościoła w Krakowie, os. Prokocim Nowy, 1980 (W. Korski, W. Głos, M. Kozień), w realizacji



Teatr Wielki w Łodzi – realizacja 1967

FOT. L. SUROWIEC



Medale z „serii królewskiej” 1971 – 80

Opracował: Piotr Setkowicz

Wśród wielu wspaniałych nazwisk profesorów krakowskiego Wydziału Architektury Witold Korski zajmuje pozycję szczególną jako znakomity architekt, rzeźbiarz, medalier, rysownik, także wspaniały pedagog.

Twórczość architektoniczna prof. Witolda Korskiego wiąże się z umiłowaniem teatru. Był głównym projektantem Teatru Wielkiego w Łodzi, jednego z najwspanialszych przykładów polskiej architektury teatralnej. Jest autorem bądź współautorem szeregu projektów obiektów teatralnych, m.in. projektu konkursowego na operę w Sofii – 1973 – (III nagroda) czy, niestety, nie zrealizowanego projektu opery w Krakowie (1985). W tej dziedzinie projektowania architektonicznego jest prof. Korski niepodważalnym autorytetem o zasięgu międzynarodowym. Jego umiłowanie teatru i znakomita znajomość przedmiotu pozwalają na tworzenie nowych wizji przestrzeni teatralnej w oparciu o własne teoretyczne rozważania przepełnione humanistycznym jego pojmowaniem: *Cóż to takiego – teatr?* – pisał prof. Korski. – *To przestrzeń nasycona od zarania dziejów, od narodzin pierwotnej świadomości, tradycyjnymi wartościami kultury i poznania ludzkiego. Współczesny teatr (...) nie może być tylko maszyną światła i dźwięku, lecz musi pozostać humanistycznym wyrazem dążności człowieka do PRAWDY, DOBRA i PIĘKNA.*

Jego dziełami są również budynki użyteczności publicznej, sakralne (kościół św. Teresy w Łodzi, w Krakowie Nowym Prokocimiu, Kurowie k. Żywca).

Pozycja prof. Witolda Korskiego w architekturze polskiej jest szczególna i wyjątkowa poprzez niezwykle wszechstronność twórcy. Wyjątkowa jest jego niezależność, odporność na efemeryczne „mody” w architekturze i odrębność w zestawieniu z innymi twórcami współcze-

snymi. Tajemnicą jego twórczości jest z pewnością posiadana głęboka wiedza o europejskiej cywilizacji, dbałość o pryncypia i racjonalizm założeń warsztatu architekta. W swojej twórczości poszukuje przede wszystkim logiki i dojrzałości rozwiązań kompozycyjnych, syntetycznego zapisu i formy kryjącej wewnętrzne treści i głęboką ekspresję. Jest to architektura, dla której dyscyplina kompozycji nie jest wprowadzana w imię abstrakcyjnych reguł, lecz dla poszukiwania pełni wyrazu, architektura unikająca elementów zbędnych. W pracach zauważa-

Przybliżanie istoty świata

się wpływ tych opracowań teoretycznych, w których profesor docieka wpływu architektury historycznej, będącej odbiciem minionych kultur i epok, na kształt architektury współczesnej tak, by dziedzictwo przeszłości stało się elementem teraźniejszości.

Wszechstronność zainteresowań prof. Korskiego widoczna jest w działalności na polu rzeźby i medalierstwa. Ta pasja wynika z umiłowania sztuki, wiedzy historycznej i numizmatyki (jest ekspertem klasy światowej). Jest autorem wielu dzieł rzeźbiarskich o charakterze sakralnym i monumentalnym, choćby wspomnieć zre-

alizowany pomnik Janusza Kusocińskiego w Warszawie. Jest też współautorem szeregu nagrodzonych i wyróżnionych prac konkursowych na projekty pomnikowe.

Medale jego autorstwa otrzymały nagrody w konkursach międzynarodowych, a największe uznanie przyniosła mu znana na świecie „seria królewska” – bite od 1971 r. medale obrazujące mienictwo władców i książąt polskich. Twórczość medalierską prof. Witolda Korskiego cechuje dojrzały warsztat, nieszablone ujęcia skrótów historiograficznych oraz finezja formy o zwartej i czytelnej kompozycji, intymność i subtelna wrażliwość interpretacyjna.

Znany jest też wspaniały warsztat rysunkowy prof. Korskiego i jego niepowtarzalna kreska, którą tak wielu jego uczniów usiłowało naśladować.

To bogactwo zainteresowań i dokonań twórczych, naukowych oraz stworzenie własnej szkoły nauczania projektowania architektonicznego czynią z prof. Witolda Korskiego współtwórcę oblicza krakowskiego Wydziału Architektury. Ilu z nas, jego uczniów, dzięki pomocy Profesora poznało po raz pierwszy radość tworzenia i poczuło satysfakcję z wykonanej pracy. Ilu z nas naśladowało Ministra, próbując doskonalić warsztat rysunkowy i projektowy. Prof. Witold Korski to bowiem znakomity i ceniony przez swoich uczniów pedagog o fenomenalnym darze przekazywania wiedzy.

Jako człowiek urzekająco skromny, bezinteresowny, prawy, o niezwyklej pogodzie ducha mówi, że „im bliżej obcuje się z ogólnoludzkim duchem, z samą istotą wartości wewnętrznych człowieka, prawdziwie i bezspornie odwiecznych, tym bardziej przybliża to nas do istoty świata”.

MAREK KOZIEN